Gov. Doc
Can
P

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF

CANADA.

Parliament
House of Commons

From Thursday, January 18, 1962, to Wednesday, April 18, 1962, both days inclusive, in the Tenth and Eleventh Years of the Reign of Our Sovereign Lady, Queen Elizabeth the Second

FIFTH SESSION OF THE TWENTY-FOURTH PARLIAMENT OF CANADA

THE HONOURABLE ROLAND MICHENER, SPEAKER

SESSION 1962

PRINTED BY ORDER OF PARLIAMENT

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA, 1962

VOLUME CVIII

ONE HUNDRED AND EIGHTH VOLUME

26209-7—1½

CONTENTS

	Page
Proclamations	iii
Journals of the House of Commons	1
Proclamation *re* Dissolution	389
Index to Journals	391
List of Appendices to the Journals	471
The Ministry	472
Parliamentary Secretaries	472
Officers of the Commons	473
Alphabetical List of Members with their Constituencies	474
Alphabetical List of Constituencies and Members thereof	478

LIBRARY
AUG 27 1962
UNIVERSITY OF TORONTO
807558

PROCLAMATIONS

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHERAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the seventh day of the month of November, 1961, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now Know Ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on Saturday, the sixteenth day of the month of December, 1961, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. Herein Fail Not.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, the first day of November in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-one and in the tenth year of Our Reign.

By Command,

A. ALEX. CATTANACH,
Acting Under Secretary of State.

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada stands prorogued to the sixteenth day of the month of December, 1961, at which time, at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Now Know Ye, that for divers causes and considerations, and taking into consideration the ease and convenience of Our Loving Subjects, We have thought fit by and with the advice of Our Privy Council for Canada, to relieve you, and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that Thursday, the twenty-fifth day of the month of January, 1962, you meet Us, in Our Parliament of Canada, at Our City of Ottawa, there to take into consideration the state and welfare of Canada and therein to do as may seem necessary. Herein Fail Not.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, the eighth day of December in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-one and in the tenth year of Our Reign.

By Command,

A. ALEX. CATTANACH,
Acting Under Secretary of State.

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS Our Parliament of Canada was summoned to meet on Thursday, the twenty-fifth day of the month of January, 1962, at which time at Our City of Ottawa, you were held and constrained to appear.

Nevertheless, for certain causes and considerations, We do Will, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, that you and each of you, be as to Us in this matter entirely exonerated, Commanding, and by the tenor of these Presents enjoining you, and each of you, and all others in this behalf interested, that on Thursday, the eighteenth day of the month of January, 1962, at 3 o'clock p.m., at Our City of Ottawa, aforesaid, personally you be and appear, for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon these things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may by the favour of God be ordained.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and Our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this fourteenth day of December in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-one and in the tenth year of Our Reign.

By Command,

A. ALEX. CATTANACH,
Acting Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

No. 1

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 18th JANUARY, 1962.

3.00 o'clock p.m.

This being the day on which Parliament has been convoked by Proclamation of the Governor-General for the despatch of business and the Members of the House being assembled:

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

3rd January 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that His Excellency the Governor-General will arrive at the Main Entrance of the Parliament Buildings at 3.00 p.m. on Thursday the 18th January, 1962, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Chamber of the Senate to open formally the Fifth Session of the Twenty-Fourth Parliament of Canada.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General

The Honourable
The Speaker of the House of Commons,
Ottawa.

26209-7—2

A Message was delivered by the Gentleman Usher of the Black Rod:

"Mr. Speaker, His Excellency the Governor-General desires the immediate attendance of this Honourable House in the Chamber of the Honourable the Senate."

The House attended accordingly;

And being returned:

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-1, An Act respecting the Administration of Oaths of Office, which was read the first time.

Mr. Speaker reported that, when the House did attend His Excellency the Governor-General this day in the Senate Chamber, His Excellency was pleased to make a Speech to both Houses of Parliament, and to prevent mistakes, he had obtained a copy, which is as follows:

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I welcome you as you resume your Parliamentary duties.

We look forward to the presence this summer of Her Majesty the Queen Mother, who for many years has endeared herself to the hearts of all Canadians. We shall also have the pleasure of receiving Their Royal Highnesses the Duke of Edinburgh and the Princess Royal.

During the past year, I have visited several Provinces and made an extensive trip to the Northwest Territories. The great North brought home to me the vastness, the far horizons and the beauty of our country. Flying over it, I thought of the wonderful heritage which Providence has entrusted to us. May we be worthy of this stewardship.

While the world outlook contains elements of continuing danger, there are some grounds for cautious optimism. Major military conflicts have been avoided and the processes of conciliation and negotiation are in progress or in prospect on many of the important international issues. The Canadian Government remains devoted to peace as its primary objective.

Recurrent Soviet pressure on Berlin makes it necessary for the Governments of the North Atlantic Alliance to reconcile the preservation of essential rights and interests with a constant readiness to discuss and enter into equitable and safeguarded engagements. My Government has consistently worked towards that end, and approves the resumption of preliminary talks with the U.S.S.R., the success of which will depend on Soviet good faith.

In other areas of tension, Canada has been prominent in international efforts to relieve political, economic and administrative strains which have sometimes accompanied the transition from dependent to independent status of new nations. International peace-keeping arrangements continue to warrant effective Canadian support.

International agreements on measures of controlled disarmament remain vitally necessary if the world is to be freed permanently from the menace of war. As a member of the expanded disarmament committee recently reconstituted, my Government supports the decision to resume disarmament negotiations in March.

The Commonwealth continues to grow as an important instrument for freedom and peace, linking five continents and people of many races. The strengthening of this association is a primary objective of my Government. During 1961, Canada joined in welcoming Cyprus, Sierra Leone and Tanganyika to full membership in the Commonwealth.

My Government derives particular satisfaction from the endorsement by the United Nations of a World Food Programme sponsored by Canada, for which you will be asked to authorize a contribution.

You will also be asked to appropriate funds to maintain Canada's external aid programme.

Canada's diplomatic representation has been expanded in the Commonwealth, in the French-speaking countries of Africa, and as well in Latin America and in Asia.

While striving to reduce international tensions and promote the peaceful settlement of international disputes, my Government still considers it necessary to provide the support required to strengthen and maintain the defence forces necessary to continue an active role in the North Atlantic Treaty Organization.

Important negotiations are now under way between the British Government and the European Economic Community following the decision of Britain to ascertain whether terms can be negotiated on which it might become a member of that Community. My Ministers are following these negotiations carefully, having in mind that their outcome should give full recognition of the vital interests of the Commonwealth and to Canada's position and interests as a major trading nation.

My Government in recent international meetings has reiterated its support for the expansion of world trade on a multilateral non-discriminatory basis and its readiness to play a constructive role in the promotion of world trade. It stands ready to work with other countries in the pursuit of this goal.

My Government plans to recommend to you a number of measures that will constitute further steps in working out the purposes of Confederation and identifying more clearly the Canadian nationality in various aspects of public and business affairs. With this purpose in mind, you will be asked to give effect, with modifications, to the recommendations of the Royal Commission on Publications.

By means of conferences with representatives of Provincial Governments, progress has been made toward agreement on a means of amending our constitution in Canada, which would be the final step to bring our formal legal position into line with reality. A formula to accomplish this purpose has been sent to Provincial Governments for their consideration.

Legislation will be proposed to require reports to be submitted by business and labour organizations concerning the extent and nature of their operations and whether, and to what extent, they may be owned or controlled outside Canada.

A measure relating to the Senate will be placed before you.

My Government will ask you to take steps to ensure that the forthcoming redistribution of electoral districts is made in an equitable manner upon an

objective basis. To this end you will be asked to approve for the first time in our history a measure to create an independent commission to recommend the changes required in the electoral districts as a result of the decennial census.

Comprehensive measures to put into effect my Government's economic policies were enacted in preceding sessions of this Parliament. The benefits flowing from these policies are now evident in record levels of employment, of production, and of export trade. There has been a substantial improvement since last year in the unemployment situation. As the result of the efforts of my Government through its municipal winter works incentive programme, notable progress has been made in meeting the recurrent problem of seasonal unemployment. The Government has already announced its intention of asking you to approve another and larger programme of assistance to municipalities for winter works projects.

Further measures to stimulate economic activity and promote national development will be placed before you this session. One of these will be the construction of a railway in the Gaspe Peninsula from Matane to Ste. Anne des Monts. Another will be the construction of a floodway and other works to conserve and control the waters of the Red and Assiniboine Rivers in Manitoba, for which agreement has now been reached with the Province regarding the division of costs.

Other measures which will help to enlarge employment by stimulating economic activity will include a bill to increase the total amount of financing of exports which can be undertaken by the Export Credits Insurance Corporation and an amendment to broaden the scope of the Small Businesses Loans Act.

The success of the recent "Resources for Tomorrow" Conference demonstrated the benefits of cooperation between governments in this field. My Government, in consultation with the Governments of the ten Provinces, is examining suggestions made at that Conference for cooperative measures to encourage the wise management and multiple use of Canada's natural resources.

The provision of low-cost electric power is one of the most important factors in the economic growth and industrial development of Canada. As a further step in the national development policy, my Prime Minister has invited the Provincial Governments to join with the Federal Government in early discussions of the steps that might be taken toward the establishment of long-distance power transmission to link Provinces and eventually the different regions of Canada.

You will be asked to provide for an expanded programme of encouragement to scientific research by industry in Canada.

A bill will be placed before you intended to enable Canada to participate effectively in arrangements for reinforcing the International Monetary Fund when additional resources are required to maintain stability in exchange markets in the face of substantial capital movements.

The maintenance of fair prices for farm and fishery products also continues to be a matter of prime concern to my Government and you will be asked to provide the funds necessary to sustain the price stabilization policy. My Ministers have achieved a gratifying success in finding markets for grain and thereby

reducing surplus stocks. The drought in the Prairie Provinces during 1961 has resulted in severe losses, however, and you will be asked to provide assistance by means of acreage payments to the farmers who have been affected. Legislation will also be proposed to extend the period of application of the Farm Improvement Loans Act and the Fisheries Improvement Loans Act.

Important measures in the field of social welfare will also be proposed at this session. Your approval will be requested for an increase in the amount of the universal old age pension payable under the Old Age Security Act, and also for legislation to increase the amount to which the Federal Government will contribute under the Old Age Assistance Act, the Blind Persons Act and the Disabled Persons Act. After the concurrence of the Provinces for the necessary amendment to section 94A of the British North America Act has been secured, Parliament will be asked to approve a constitutional amendment in order to permit the introduction of a contributory system of old age pensions and related survivors' and disability benefits which will be in addition to the existing old age pension legislation and will take into account private pension arrangements and the need for legislation concerning portability of pension rights.

You will be asked to authorize the establishment of a national Council of Welfare similar to the Council of Health which has had a long record of usefulness.

You will be asked to approve an amendment to the Civilian War Pensions and Allowances Act to authorize the payment of allowances under specified conditions to merchant seamen, fire-fighters, foresters, members of voluntary aid detachments and certain other civilians whose war services overseas have been recognized in other respects. Other amending bills will provide for increased allowances and other improvements in the Children of War Dead (Education Assistance) Act and also for the extension of the effective period of the War Services Grants Act and the Veterans Insurance Act and for the extension of the qualifying period under the Veterans Land Act.

My Government will also ask you to appropriate monies required in the Unemployment Insurance Fund to safeguard the rights of workers until the report of the Special Committee inquiring into the unemployment insurance programme has been received and can be acted upon.

You will be asked to increase the Federal grants to universities and make suitable provision in those cases where alternative arrangements are made for supplementary Provincial grants in lieu of Federal grants.

My Government is initiating negotiations with the provincial and municipal authorities with a view to removing the tolls on the Victoria and Jacques Cartier bridges in Montreal; should these be successful you will be asked to approve legislation for this purpose.

You will be asked to authorize the institution of an automobile ferry service between North Sydney, Nova Scotia, and Argentia, Newfoundland, and to provide for the construction of the necessary vessel and docks.

Other measures will be introduced to amend the Broadcasting Act, the Canada Shipping Act, the Canadian National Railways Capital Revision Act, the Bankruptcy Act and a number of other statutes. You will be asked to approve the ratification of the Universal Copyright Convention.

Members of the House of Commons:

My Government intends to ask you to reconstitute the Special Committee on procedure of the House and request it to make recommendations on the elimination of closure of debates in the House of Commons.

The estimates required for the Public Service and for payments authorized by Parliament will be laid before you.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

I pray that God in His wisdom may grant you light and grace in your deliberations and the fulfillment of your duties.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That the Speech of His Excellency the Governor-General to both Houses of Parliament be taken into consideration at the next sitting of the House.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER:

The Governor-General transmits to the House of Commons a certified copy of an Order in Council appointing the Honourable Donald Methuen Fleming, Minister of Finance, the Honourable Léon Balcer, Minister of Transport, the Honourable Gordon Churchill, Minister of Veterans Affairs, and the Honourable Ellen Louks Fairclough, Minister of Citizenship and Immigration, to act with the Speaker of the House of Commons as Commissioners for the purposes and under the provisions of Chapter 143 of the Revised Statutes of Canada, 1952, intituled: "An Act respecting the House of Commons".

OTTAWA.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, a Special Committee was appointed to prepare and report, with all convenient speed, lists of Members to compose the Standing Committees of this House under Standing Order 65; the said committee to be composed of Messrs. Balcer, Churchill, Habel, Pallett, and Peters.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That Paul Martineau, Esquire, Member for the Electoral District of Pontiac-Témiscamingue, be appointed Chairman of Committees of the Whole House.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allmark,
Asselin,
Badanai,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Batten,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bissonnette,
Boivin,
Bourbonnais,
Bourdages,
Bourque,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Cardin,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Chatterton,
Chevrier,
Churchill,
Clancy,
Clermont,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crestohl,
Crouse,
Danforth,
Denis,
Deschambault,
Deschatelets,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fairclough (Mrs.),
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fortin,
Fournier,
Fréchette,
Fulton,
Garland,
Gillet,
Godin,
Grafftey,
Green,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Hales,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Hicks,
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
LaMarsh (Miss),
Lambert,
Leduc,
Legere,
Lessard,
Loiselle,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macnaughton,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIlraith,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Martel,
Martin (Essex East),
Martini,
Matthews,
Meunier,
Michaud,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
More,
Morissette,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearson,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Racine,
Rapp,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Roberge,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rowe,
Sévigny,
Simpson,
Slogan,
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Starr,
Stearns,
Stinson,
Tardif,
Thompson,
Thrasher,
Tucker,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Weichel,
Winkler,
Woolliams—179.

NAYS

MESSRS:

Argue,
Fisher,
Herridge,
Howard,
Martin (Timmins),
Peters,
Pitman,
Regier,
Winch—9.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, Gordon Campbell Chown, Esquire, Member for the Electoral District of Winnipeg South, was appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Supply to be granted to Her Majesty.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was resolved,—That this House will, at its next sitting, resolve itself into a Committee to consider of the Ways and Means for raising the Supply to be granted to Her Majesty.

By unanimous consent, on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered,—That, when the House adjourns this day, it shall stand adjourned until tomorrow at 2.30 p.m., and that the provisions of section (1), Standing Order 2, shall be suspended in relation thereto.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Proceedings of the Commissioners of Internal Economy of the House of Commons, for the period November 17, 1960, to January 17, 1962, pursuant to Standing Order 81. (English and French).

By Mr. Speaker,—Report of the Chief Electoral Officer, dated January 17, 1962, pursuant to section 58 of the Canada Elections Act, chapter 23, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Speaker,—Report of the Chief Electoral Officer, dated January 17, 1962, pursuant to section 4 of the Representation Act, chapter 334, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Speaker,—Report of the Parliamentary Librarian, pursuant to section 2 of the Regulations respecting the Library of Parliament (English and French), which is as follows:

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

The Parliamentary Librarian has the honour to submit his report for the year 1961. The last report was presented to both Houses on November 17, 1960.

The Joint Committee on the Library met twice during the last session. New Regulations were adopted by the Joint Committee and approved by the House of Commons on September 27, 1961, on the recommendation of the Special Committee on Procedure. Standing Orders 120 to 128, inclusive, concerning the administration of the Library of Parliament were concomitantly repealed by the House of Commons. The text of the new Regulations is appended.

The "Selected Additions List", issued twice a month during sessions to bring to the attention of Senators and Members a choice of recent books of special interest, was continued during the recess. A revised edition of the leaflet "How the Library of Parliament can Help Senators and Members" will be distributed early next week. A booklet listing the newspapers and magazines received in the Reading Room of the House of Commons has been printed and will be issued shortly.

In the course of the year 1961, our staff answered 5,910 reference questions and circulated 23,694 books, an increase in both cases over any previous year. During the same period, 14,632 volumes were catalogued and classified, which brings to 167,795 the number of volumes re-catalogued since the fire of 1952.

On August 1, 1961, Mr. Robert M. Hamilton resigned his position of Assistant Librarian (English), to become Assistant Professor of Reference at the new Library School of the University of British Columbia in Vancouver. Mr. Hamilton served the Library faithfully for over twenty years and he will be greatly missed. Mr. J. M. Scantland left to become chief librarian at the Public Printing Bureau; Mrs. I. Daniells resigned as assistant head of the English cataloguing division and Mr. R. de Varennes was promoted to the vacant position. Three senior clerks also retired during the year: Mr. Edgar Trudel, after 41 years of service; Mr. René Fortier, after 20 years, and Mr. Etienne Giard, after 16 years. All these departures were regretted, as was the retirement of our chief bookbinder, Mr. A. H. Butlin, who subsequently died. Mr. Conrad Sabourin was then promoted head of our bindery.

On January 8, 1962, Mr. James W. MacLeod, another valued librarian, was granted leave of absence, for one year, to assume the duties of Chief of the Index and Reference Branch (English Section) of the House of Commons.

Respectfully submitted,

ERIK J. SPICER,
Parliamentary Librarian.

Library of Parliament,
Ottawa, January 17, 1962.

LIBRARY OF PARLIAMENT REGULATIONS

Adopted by the Joint Committee on the Library and approved by the House of Commons, on the recommendation of the Special Committee on Procedure, on September 27, 1961.

1. The Joint Committee on the Library of Parliament shall meet at the call of the Joint Chairman at least once in each session.

2. The Parliamentary Librarian shall report the state of the Library to both Houses, through Mr. Speaker, at the opening of each session.

3. Persons entitled to borrow books from the library are the Governor General, members of the Privy Council, members of the Senate and of the House of Commons, officers of the two Houses, Justices of the Supreme Court of Canada and of the Exchequer Court, members of the Press Gallery, and other persons in accordance with the written authorization of either Speaker or of the Parliamentary Librarian.

4. The Library of Parliament may lend books to other libraries, and to government agencies, at the discretion of the Parliamentary Librarian.

5. An adult member of the public authorized by a Senator, a Member of the House of Commons or the Parliamentary Librarian, may consult books and periodicals in the Library, but shall not be allowed to borrow them.

6. Use of the Library's main reading room beyond normal working hours may be granted in writing to certain individuals at the discretion of the Parliamentary Librarian.

7. Except with the written approval of either Speaker, or of the Parliamentary Librarian, books of special value may not be removed from the Library.

8. During the session, the Library shall be open as follows: Mondays, Tuesdays and Thursdays, from 9 in the morning until the House rises in the evening; Wednesdays and Fridays, from 9 in the morning until 9 in the evening; Saturdays, from 9.30 in the morning until 5 in the afternoon; Sundays, from 2 to 4 in the afternoon. When the House sits in the evening on Wednesdays, Fridays or Saturdays, the Library shall remain open until the House rises.

9. During the recess of Parliament, the Library shall open, Monday through Friday (holidays excepted), not later than 9.30 in the morning and shall close not earlier than 4 in the afternoon.

10. The Reading Room of the House of Commons shall be open during the same hours as the Library of Parliament, with the exception that, during the session, it shall be open on Sundays, from 12 to 4 in the afternoon.

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summaries of Orders in Council passed during the periods August 1 to 31, September 1 to 30, October 1 to 31, and November 1 to 30, 1961.

By Mr. Diefenbaker,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, September 27, October 11 and 25, November 8 and 22, and December 13 and 27, 1961, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952, together with Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations, for the period January 1, 1955, to September 30, 1961. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement showing the lands sold for which transfers have been issued by the Canadian Pacific Railway Company during the year ended September 30, 1961, pursuant to section 8 of An Act further to amend An Act respecting the Canadian Pacific Railway, chapter 9, Statutes of Canada, 1886.

By Mr. Balcer,—Report of exemptions authorized by the Minister of Transport under section 137 of the Canada Shipping Act in cases when no master or officer was available with required certificate and experience, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Order in Council P.C. 1961-1662, dated November 16, 1961, entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of the M.V. "Petite Forte", effective September 16, 1961, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Balcer,—Order in Council P.C. 1961-1592, dated November 2, 1961, entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of a parcel of Canadian Government Railways land, approximately 14.84 acres, in the City of Moncton, County of Westmorland, Province of New Brunswick, required by the Department of National Defence for a Garrison Barracks Site, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Balcer,—Order in Council P.C. 1961-1888, dated December 29, 1961, entrusting to the Canadian National Railway Company the management and operation of the railway approaches constructed at each end of the causeway across the Strait of Canso between Cape Breton Island and the mainland of Nova Scotia, together with the line of railway extending across the said Causeway, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Balcer,—Revised Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1856, dated December 28, 1961, approving same.

By Mr. Balcer,—Revised Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1889, dated December 29, 1961, approving same.

By Mr. Balcer,—Capital Budget of The St. Lawrence Seaway Authority for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-23, dated January 9, 1962, approving same.

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the International River Improvements Act for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 47, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Dinsdale,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 5, made by the Commissioner in Council of the Yukon Territory, assented to November 29, 1961, pursuant to section 20 of the Yukon Act, chapter 53, Statutes of Canada, 1952-53, together with a copy of Order in Council P.C. 1961-1848, dated December 21, 1961, approving same.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Printing and Stationery for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 36 of the Public Printing and Stationery Act, chapter 226, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion,—Orders in Council, pursuant to section 60(2) of the Canada Elections Act, chapter 39, Statutes of Canada, 1960, (English and French), as follows:

(1) Order in Council P.C. 1961-433, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Election Officers and Other Persons Engaged in the Conduct of Elections, and revoking the Federal Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1958-93, dated January 16, 1958.

(2) Order in Council P.C. 1961-434, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Special Returning Officers and Other Persons Appointed to Act at a General Election Pursuant to The Canadian Forces Voting Rules, and revoking the Canadian Forces General Elections Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1958-94, dated January 16, 1958.

(3) Order in Council P.C. 1961-435, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Election Officers and Other Persons Engaged in the Conduct of an Election of Members to Serve in the Councils of the Northwest Territories and of the Yukon Territory, and revoking the Yukon and Northwest Territories Councils Election Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1957-1698, dated December 20, 1957.

(4) Order in Council P.C. 1961-436, dated March 23, 1961, establishing a Tariff of Fees for Election Officers and Other Persons Engaged at or with Respect to the Conduct of an Election in the Electoral Districts of Yukon and Mackenzie River, and revoking the Yukon and Mackenzie River Electoral Districts Election Fees Tariff made by Order in Council P.C. 1957-1699, dated December 20, 1957.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated September 18, 1961, (**Notice of Motion No. 160*) for a copy of all telegrams, letters, petitions, and all other documents, since January 1, 1959, concerning the acquisition by the Government of Canada of sites for the erection of a public building, namely a Post Office, in St. Ferdinand d'Halifax, County of Megantic, Province of Quebec.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated September 25, 1961, (**Notice of Motion No. 163*) for a copy of all communications received by the Minister of Public Works and/or any official of his department, since July 1, 1961, in connection with the survey of the proposed Chignecto Canal, together with a copy of the reply to each communication.

By Mr. Dorion,—Supplementary Return to an Order of the House, dated November 30, 1960, (*Question No. 22*) showing: 1. What are the names of the Ministers of the Crown, Members of Parliament, Members of the Public Service and other Canadian citizens who have been sent outside Canada on government business since June 6, 1957?

2. What was the purpose of each absence?

3. What was the cost of these absences in (*a*) travelling expenses; (*b*) living expenses; (*c*) hospitality?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated September 13, 1961, (**Question No. 465*) showing: 1. Since November 1, 1960, has any Indian Band in British Columbia submitted a resolution to the Minister of Citizenship and Immigration asking that Section 96A(2) of the Indian Act be proclaimed to be in force?

2. If so, what is the name of each such Band, the date of each such resolution, and the present status thereof?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated September 13, 1961, (**Question No. 460*) showing: 1. Which, if any, of the Federal Crown Companies agree to the payment of sales taxes imposed by provincial governments on purchases made by such Crown Companies?

2. Does the Ontario Hydro Power Commission and the Liquor Control Board of Ontario submit to payment of the 11% sales tax of the Federal Government with respect to purchases made by them?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated September 27, 1961, (**Question No. 478*) showing: 1. On what date did the Federal Government agree to participate in a survey of the feasibility and cost of the Chignecto Canal?

2. On what date did the survey actually start?

3. Is survey work in progress on the site at the present time?

4. Have any representations been received since July 1, 1961, in connection with the Chignecto Canal survey, and, if so, from whom?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated September 27, 1961, (**Question No. 481*) showing: 1. For each year from January 1, 1956, to December 31, 1960, how many hours has the Canadian Broadcasting Corporation granted, on both the English and French networks, for (*a*) radio broadcasts, and (*b*) television broadcasts, to any of the conventions by the (i) Progressive Conservative Party (ii) Liberal Party (iii) Social Credit Party, and (iv) Co-operative Commonwealth Federation?

2. In each of the above-mentioned cases, what were the total amounts spent for broadcasting purposes?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada, Volume II, Annual Statements of Fire and Casualty Insurance Companies, and of Accident and Sickness Insurance transacted by Life Insurance Companies in Canada, for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the President, and Statement of Accounts certified by the Auditors, of the Industrial Development Bank for the year ended September 30, 1961, pursuant to section 29(4) of the Industrial Development Bank Act, chapter 151, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton),—Classification of Loans and Deposits of the Chartered Banks of Canada as at September 30, 1961, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report on the Administration of the Public Service Superannuation Act, Parts I and II, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 34, chapter 47, Statutes of Canada, 1952-53, and section 49, chapter 64, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report on Actuarial Examination of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account in the Consolidated Revenue Fund as at December 31, 1959, pursuant to section 24 of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, chapter 34, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Flemming (Royal), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Forestry for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the Department of Forestry Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1960.

By Mr. Flemming (Royal),—Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 10 of the Eastern Rocky Mountain Forest Conservation Act, chapter 59, Statutes of Canada, 1947.

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated October 13, 1961, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, concerning Alleged Attempts at Resale Price Maintenance in the Distribution and Sale of Cameras and Related Products (Garlick Films Limited).

By Mr. Fulton,—Report of the Director of Investigation and Research, Combines Investigation Act, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 44 of the said Act, chapter 314, R.S.C., 1952.

By Mr. Fulton,—Report on the Administration of Part I of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 25 of the said Act, chapter 34, Statutes of Canada, 1959.

By Mr. Fulton,—Order in Council P.C. 1961-1683, dated November 23, 1961, amending Order in Council P.C. 1954-1976 of December 16, 1954, by substituting a new Rule Number 108 of the Bankruptcy Rules, pursuant to section 166(2) of the Bankruptcy Act, chapter 14, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fulton,—Report relating to the Administration of the Farmers' Creditors Arrangement Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 41(2) of the said Act, chapter 111, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Operations under the Export and Import Permits Act for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 26 of the said Act, chapter 27, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Hees,—Capital Budgets of Eldorado Mining and Refining Limited, Northern Transportation Company Limited, and Eldorado Aviation Limited, for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-27, dated January 9, 1962, approving same.

By Mr. Hees,—Orders in Council, pursuant to section 21B of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61, as follows:

(1) Order in Council P.C. 1961-1483, dated October 17, 1961, authorizing, under section 21 of the said Act, a contract of insurance by the Export Credits Insurance Corporation for shipments of wheat to Poland prior to December 31, 1961.

(2) Order in Council P.C. 1961-1543, dated October 20, 1961, authorizing, under section 21A of the said Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Montreal Locomotive Works, Montreal, of 70 diesel electric locomotives and spare parts to Empress Ferrocarriles del Estado Argentino, Buenos Aires, Argentina (The Argentine State Railways).

(3) Order in Council P.C. 1961-1620, dated November 9, 1961, authorizing, under section 21A of the said Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, Sydney, of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico (The Mexican National Railways).

(4) Order in Council P.C. 1961-1732, dated November 30, 1961, authorizing, under section 21A of the said Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Montreal Locomotive Works, Montreal, of 10 diesel electric locomotives and spare parts to Companhia Siderurgica Nacional, Rio de Janeiro, Brazil.

(5) Order in Council P.C. 1961-1794, dated December 14, 1961, authorizing, under section 21A of the said Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by Dominion Steel and Coal Corporation, Limited, Sydney, of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico (The Mexican National Railways), and revoking Order in Council P.C. 1961-1620, dated November 9, 1961.

By Mr. Hees,—Capital Budget of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-25, dated January 9, 1962, approving same.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act and the Old Age Security Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 14 of the Family Allowances Act, chapter 109, R.S.C., 1952, and section 12 of the Old Age Security Act, chapter 200, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth),—Report on the Operation of Agreements with the Provinces under the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 28, Statutes of Canada, 1957. (English and French).

By Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Labour for the year ended March 31, 1961.

By Mr. Starr,—Copies of Authentic Texts of a Convention and a Recommendation adopted by the Forty-fifth Session of the International Labour Conference, held in Geneva in June 1961 (English and French), together with copies of a letter from the Deputy Attorney General of Canada, setting out the legislative jurisdiction of these international instruments, as follows:

Convention No. 116 concerning the Partial Revision of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its first Thirty-Two Sessions for the purpose of Standardising the Provisions regarding the Preparation of Reports by the Governing Body of the International Labour Office on the Working of Conventions; and

Recommendation No. 115 concerning Workers' Housing.

At 5.15 o'clock p.m., on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, the House adjourned until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Order made this day.

No. 2

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 19th JANUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Immigration Regulations, Part I, made by Order in Council P.C. 1962-86, dated January 18, 1962, and also Part II of the said Regulations made by Ministerial Order. (English and French).

The Order for the consideration of the Speech of His Excellency the Governor-General to both Houses of Parliament being read;

Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), moved,—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate arising thereon; the said debate was, on motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Churchill, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Veterans Affairs, the Canadian Pension Commission and the War Veterans Allowance Board for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the Department of Veterans Affairs Act, chapter 80, R.S.C., 1952.

By Mr. Flynn, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of the Emergency Gold Mining Assistance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 10 of the said Act, chapter 95, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Charlton, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the Crop Year ended July 31, 1961, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 213, R.S.C., 1952.

At 4.28 o'clock p.m., on motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, the House adjourned until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 3

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 22nd JANUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952:

(1) Ninth Report by the Tariff Board, dated April 13, 1961, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Batting and Wadding and Coated or Impregnated Fabrics—Reference No. 125 (Textiles), (English and French), together with a copy of the transcript of evidence presented at public hearings; and

(2) Tenth Report by the Tariff Board, dated June 28, 1961, relative to the Investigation Ordered by the Minister of Finance respecting Hats, Caps and Related Products—Reference No. 125 (Textiles), (English and French), together with a copy of the transcript of evidence presented at public hearings.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsden, by leave of the House, introduced Bill C-2, An Act to provide for the Establishment of a Hospital Sweepstakes Board, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-3, An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act (Twelve Mile Fishing Zone), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, by leave of the House, introduced Bill C-4, An Act to amend the Canadian Bill of Rights, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-5, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Nasserden, seconded by Mr. Rapp, by leave of the House, introduced Bill C-6, An Act to amend the Interest Act (Finance Charges), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Thomas, seconded by Mr. Drysdale, by leave of the House, introduced Bill C-7, An Act to amend the Railway Act (Abandonment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-8, An Act to amend the Interest Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsden, by leave of the House, introduced Bill C-9, An Act to amend the Railway Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Habel for Mr. Boulanger, seconded by Mr. Cardin, by leave of the House, introduced Bill C-10, An Act to amend the Financial Administration Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-11, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Application to Civil Service), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McGee, seconded by Mr. McGrath, by leave of the House, introduced Bill C-12, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Herridge, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced Bill C-13, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Wratten, by leave of the House, introduced Bill C-14, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Rapp, seconded by Mr. Nasserden, by leave of the House, introduced Bill C-15, An Act to amend the Canada Grain Act (Rapeseed and Mustard seed), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-16, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-17, An Act to amend the House of Commons Act (Internal Economy Autonomy), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Paul, by leave of the House, introduced Bill C-18, An Act respecting the Printing of Negotiable Instruments in the English and the French Languages, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-19, An Act to amend the Small Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Nixon, by leave of the House, introduced Bill C-20, An Act to amend the House of Commons Act (Election Writs for By-elections), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McIntosh, seconded by Mr. Rogers, by leave of the House, introduced Bill C-21, An Act to amend the Pension Act (Judicial Appeal), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McGee, seconded by Mr. McGrath, by leave of the House, introduced Bill C-22, An Act to amend the Criminal Code (Corporal Punishment), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-23, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-24, An Act to amend the Criminal Code (Trading Stamps), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Dubois for Mr. Allard, seconded by Mr. Lahaye, introduced Bill C-25, An Act respecting the Sovereignty of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-26, An Act to amend the Indian Act (Liquor Rights), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-27, An Act to amend the Bankruptcy Act (Wage Earners' Assignments), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-28, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1960, with respect to Representation in the Senate, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, by leave of the House, introduced Bill C-29, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Age Discrimination), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Martel, by leave of the House, introduced Bill C-30, An Act to provide for a Canadian Lottery, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Deschatelets for Mr. Boulanger, seconded by Mr. Clermont, by leave of the House, introduced Bill C-31, An Act respecting Flags of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Herridge, seconded by Mr. Argue, by leave of the House, introduced Bill C-32, An Act to amend the Broadcasting Act (Human Rights abuses remedied), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Thomas, seconded by Mr. Drysdale, by leave of the House, introduced Bill C-33, An Act to amend the National Energy Board Act (Drainage Works), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. McGee, seconded by Mr. McGrath, by leave of the House, introduced Bill C-34, An Act to amend the Canada Elections Act (Campaign Contributions), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), by leave of the House, introduced Bill C-35, An Act to amend the Aeronautics Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), by leave of the House, introduced Bill C-36, An Act to amend the War Service Grants Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Hees, by leave of the House, introduced Bill C-37, An Act to amend the Veterans Insurance Act, which was read the first time and ordered for a secod reading at the next sitting of the House.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth), by leave of the House, introduced Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Carter, seconded by Mr. Hellyer, by leave of the House, introduced Bill C-39, An Act to amend the Merchant Seamen Compensation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act to permit the payment of allowances, similar to those provided for veterans and their dependants under the War Veterans Allowance Act, 1952, to surviving former members and to certain dependants of deceased members of a number of civilian groups of Canadians who made outstanding voluntary contributions to the war effort during World War I and World War II under difficult and dangerous conditions.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to clarify the definition of "student"; to extend the benefits under the Act to certain classes of children; to extend in certain cases the education-assistance period; to extend in the case of particular students the age limit at which all benefits will cease; to accept a student for assistance under the Act where his education has been interrupted by ill health or other good cause; and to increase the rate of allowances.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Improvement Loans Act to provide for the making of guaranteed loans during the period July 1st, 1962 to June 30th, 1965, and to establish four hundred million dollars as the limit of guaranteed loans that may be made during the new loan period.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Fisheries Improvement Loans Act to extend the period during which guaranteed loans may be made to the 30th day of June, 1965.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The form of the following Notice of Motion having been amended by unanimous consent, the said Notice of Motion was called and transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That it is expedient that the Houses of Parliament approve the Universal Copyright Convention signed by Canada in Geneva in 1952 and Protocol 3 thereto, and that this House do approve the same.—*The Secretary of State.*

The House resumed the adjourned debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, moved in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "We respectfully affirm that Your Excellency's advisers, because of their continuing failure to bring forward policies to deal with the real problems confronting this country, do not deserve the confidence of the House of Commons."

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

By unanimous consent, Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of a letter, dated January 17, 1962, addressed by the Prime Minister of Canada to the Premier of Ontario, concerning a proposed amendment to the British North America Act relating to social security in Canada.

By unanimous consent, it was ordered that the said letter be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—List of Apportionments and Adjustments of Seed Grain, Fodder for Animals and Other Relief Indebtedness for the period from November 18, 1960, to January 18, 1962, pursuant to section 2 of An Act respecting Certain Debts due the Crown, chapter 51, Statutes of Canada, 1926-27.

By Mr. Dinsdale,—Statement concerning Refunds under The Refunds (Natural Resources) Act, pursuant to section 3 of the said Act, chapter 35, Statutes of Canada, 1932.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Co-operative Credit Societies, for the year ended December 31, 1960.

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1961-341, dated March 9, 1961, authorizing the Manner in which Fishing Bounty may be distributed for the year ended March 31, 1961, together with a Statement of the Mode in which such payments were authorized for the said year, pursuant to section 4 of the Deep Sea Fisheries Act, chapter 61, R.S.C., 1952.

By Mr. Lambert, Parliamentary Secretary to the Minister of National Revenue, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of

the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports; Excise and Income of Canada, for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 5 of the Department of National Revenue Act, chapter 75, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Lambert,—Statement concerning Regulations respecting Petroleum and Pulpwood, pursuant to section 5(2) of the Export Act, chapter 103, R.S.C., 1952.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 4

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 23rd JANUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General, laid before the House,—Report of the Royal Commission on Transportation (M. A. MacPherson, Q.C., *Chairman*), Volume II, dated December 1961, together with a Summary of the said Report. (English and French).

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-40, An Act respecting the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-41, An Act to establish the Office of Parliamentary Proctor and to regulate Taxation of Costs, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-42, An Act to provide for Minimum Wages for Employees, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-43, An Act to provide in Canada for the Dissolution and the Annulment of Marriage, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Morris, seconded by Mr. McCleave, by leave of the House, introduced Bill C-44, An Act to amend the Representation Act (Halifax Electoral District), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-45, An Act to amend the Bills of Exchange Act (Instalment Purchases), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "We respectfully affirm that Your Excellency's advisers, because of their continuing failure to bring forward policies to deal with the real problems confronting this country, do not deserve the confidence of the House of Commons."

And debate continuing;

Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the amendment be amended by inserting the following words after the word 'country,':

> "including the failure to promote the planned development of our resources, sound monetary, fiscal, investment and trade policies which will develop our economy so as to provide:
>
> 1. expanding export markets for agricultural and industrial production;
> 2. full employment;
> 3. and, in co-operation with the provinces, a prepaid medical care program for all Canadians;
>
> and for these reasons".

And debate arising thereon; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(3) as provisionally amended;

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Clermont,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Forgie,
Garland,
Godin,
Granger,
Habel,
Herridge,
Howard,
LaMarsh (Miss),
Lessard,
Macnaughton,
McIlraith,
McMillan,
McWilliam,
Martin (Timmins),
Matheson,
Michaud,
Mitchell,
Peters,
Pickersgill,
Pitman,
Racine,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—49.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Balcer,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fréchette,
Fulton,
Gillet,
Grafftey,
Gundlock,
Hales,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Mandziuk,
Martel,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rynard,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Taylor,
Thomas,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Weichel,
Winkler—155.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the National Harbours Board for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-24, dated January 9, 1962, approving same.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Universal Copyright Convention, done at Geneva September 6, 1952, with Protocols 1, 2, and 3 annexed thereto. (English and French).

At 10.11 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 5

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 24th JANUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (2) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1962, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (2) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Fleming (Eglinton), laid before the House:

(1) Communiqué issued January 4, 1962, following the conclusion of talks held in Ottawa, concerning European trading developments, between Canadian Ministers and Mr. Edward Heath, Lord Privy Seal in the British Government; and

(2) Communiqué issued January 13, 1962, after the Seventh Meeting of the Joint Canada-United States Committee on Trade and Economic Affairs held in Ottawa on January 12 and 13, 1962.

By unanimous consent, it was ordered that the said communiqués be printed as Appendices to this day's *Hansard*.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "We respectfully affirm that Your Excellency's advisers, because of their continuing failure to bring forward policies to deal with the real problems confronting this country, do not deserve the confidence of the House of Commons."

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Fisheries for the year ended December 31, 1960, and the Financial Statements of the Department for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 8 of the Department of Fisheries Act, chapter 69, R.S.C., 1952.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Polymer Corporation Limited for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-22, dated January 9, 1962, approving same.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 6

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 25th JANUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Aseltine, Cameron, Davies, Fergusson, Fournier, Gladstone, Gouin, Irvine, Lambert, Macdonald (*Cape Breton*), MacDonald, McDonald, Pouliot, Reid, Vien, Wall, and Wilson have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable Senators Barbour, Beaubien (*Bedford*), Blais, Bouffard, Bradley, Choquette, Comeau, Davies, Isnor, McGrand, Pearson, Reid, Savoie, Smith (*Kamloops*), Stambaugh, Thorvaldson, Turgeon, and Wood have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

A Message was received from the Senate informing this House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien (*Provencher*), Fergusson, Hodges, McLean, Reid, and White have been appointed a Committee to direct the Management of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

26209-7—4

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Currency, Mint and Exchange Fund Act to authorize the Minister of Finance to purchase, out of the Exchange Fund Account maintained under the Act, securities of the International Monetary Fund.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

May It Please Your Excellency:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And on the proposed motion of Mr. Pearson, seconded by Mr. Chevrier, in amendment thereto,—That the following be added to the Address:

> "We respectfully affirm that Your Excellency's advisers, because of their continuing failure to bring forward policies to deal with the real problems confronting this country, do not deserve the confidence of the House of Commons."

And debate continuing; at 9.30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(4) as provisionally amended;

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

Yeas

Messrs:

Argue,	Chevrier,	Herridge,	Mitchell,
Badanai,	Clermont,	Leduc,	Pearson,
Batten,	Crestohl,	Macnaughton,	Peters,
Boivin,	Denis,	McIlraith,	Pitman,
Boulanger,	Deschatelets,	McMillan,	Regier,
Bourget,	Dumas,	McWilliam,	Richard (Ottawa East),
Bourque,	Dupuis,	Martin (Essex East),	Robichaud,
Brassard (Lapointe),	Eudes,	Martin (Timmins),	Rouleau,
Caron,	Forgie,	Matheson,	Tardif,
Carter,	Habel,	Meunier,	Tucker—42.
	Hellyer,	Michaud,	

NAYS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Allmark,
Barrington,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Dinsdale,
Dorion,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hanbidge,
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Legere,
Létourneau,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McQuillan,
Mandziuk,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Parizeau,
Pascoe,
Phillips,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Sévigny,
Skoreyko,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Speakman,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Thomas,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Vivian,
Walker,
Webb,
Weichel,
Winkler—144.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Permits issued under authority of section 8 of the Immigration Act for the period January 1 to December 31, 1961, pursuant to section 8(5) of the said Act, chapter 325, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Municipal Improvements Assistance Act for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 11 of the said Act, chapter 183, R.S.C., 1952.

By unanimous consent at 9.58 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 7

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 26th JANUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Matthews, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), by leave of the House, introduced Bill C-46, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, by leave of the House, introduced Bill C-47, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1960, with respect to the Readjustment of Representation in the House of Commons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that the exchange of correspondence between the federal Minister of Finance and the Premier of British Columbia during the period from November 27, 1961, to January 5, 1962, concerning the Columbia River Power Project, be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The House resolved itself into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-2, An Act to provide for the Establishment of a Hospital Sweepstakes Board;

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Drysdale, moved, —That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 8

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 29th JANUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-48, An Act to amend An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-49, An Act to amend the Small Businesses Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fulton for Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Security Act to increase the amount of monthly pension payable thereunder to sixty-five dollars per month.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fulton for Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved, —That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Assistance Act to increase to sixty-five dollars per month the maximum amount of assistance in respect of which payments may be made to the provinces under the provisions of that Act, and to increase the total amount of allowable income, inclusive of assistance, by one hundred and eighty dollars a year in the case of an unmarried person and three hundred and sixty dollars a year in the case of a married person.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fulton for Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved, —That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Blind Persons Act to increase to sixty-five dollars per month the maximum amount of allowance in respect of which payments may be made to the provinces under the provisions of that Act, and to increase the total amount of allowable income, inclusive of allowance, by one hundred and eighty dollars a year in the case of an unmarried person and three hundred and sixty dollars a year in the case of a married person.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fulton for Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved, —That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Disabled Persons Act to increase to sixty-five dollars per month the maximum amount of allowance in respect of which payments may be made to the provinces under the provisions of that Act, and to increase the total amount of allowable income, inclusive of allowance, by one hundred and eighty dollars a year in the case of an unmarried person and three hundred and sixty dollars a year in the case of a married person.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation, at a total estimated expenditure of $2,300,000, not to be exceeded by more

than fifteen per cent; to authorize the issue by the said Railway Company of securities that may be guaranteed by Her Majesty in right of Canada to finance the construction of the said line; and in order that the said Railway Company may forthwith proceed with the construction of the said line of railway, to authorize temporary loans to the said Railway Company out of the Consolidated Revenue Fund upon terms and conditions prescribed by the Governor in Council and secured by securities of the said Railway Company.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act to provide that the Authority, with the approval of the Governor in Council, may from time to time borrow money from Her Majesty or otherwise to an aggregate that shall not at any time exceed $345,000,000.00 in lieu of $335,000,000.00 which it is already authorized to borrow by section 13 of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 35, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. In the recent "Tocsin B" exercise held in Canada, how many bombs were dropped in the simulated attack, and what was the total megatonage of these bombs?

2. How many bombs were of approximately (*a*) 1-5 megatons (*b*) 5-10 megatons (*c*) 10-20 megatons (*d*) 20-30 megatons (*e*) 30-40 megatons (*f*) 40-50 megatons (*g*) over 50 megatons?

3. What centres in Canada were supposedly hit by bombs?

4. What were the estimated casualties in each?

5. What was the extent of the simulated attack in terms of (*a*) ICBMs fired (*b*) ICBMs destroyed before reaching their targets (*c*) missiles fired from submarines (*d*) missiles fired from submarines destroyed before reaching their targets (*e*) bombers attacking (*f*) bombers destroyed?

6. What was the estimated effect in terms of immediate fall-out in Canada from bombs and missiles (*a*) landing in the United States of America (*b*) landing off target in Canada (because of our defences, etc.)?

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Notices of Motions)

Items numbered 1 and 2, having been severally called for the first time, were allowed to stand.

Mr. Pigeon, seconded by Mr. Belzile, moved,—That a special joint committee of both Houses of Parliament be appointed to consider ways and means of giving Canada a distinctive flag and an official national anthem;

That, notwithstanding standing order 67, the said committee, on the part of this House, shall consist of twenty-five Members, to be named at a later date, and that the quorum shall be as ordered by the said committee;

That the said committee be empowered to hear in this connection the views of Canadian organizations, public bodies and private citizens; to send for persons, papers and records; to sit while the House is sitting; to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by it and that standing order 66 be suspended in relation thereto; and

That a message be sent to the Senate requesting Their Honours to unite with this House for the above purpose and, if the Senate deems advisable, to appoint some of its members to act on the said committee.—(*Notice of Motion No. 3*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 9

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 30th JANUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, it was ordered that the hour from 8.00 to 9.00 p.m. be substituted for the hour from 5.00 to 6.00 p.m. for the consideration of Private Members' Business later this day.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair, and left it, to resume the same at 8.00 o'clock p.m.

8.00 o'clock p.m.

(Private Members' Business under Standing Order 15(3) as provisionally amended was called pursuant to Special Order made this day)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-3, An Act to amend the Coastal Fisheries Protection Act (Twelve Mile Fishing Zone);

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1961-62

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

611	Payments to western grain producers to be distributed on the following basis, namely, $1.00 per cultivated acre up to a maximum of 200 acres per farm in accordance with regulations of the Governor in Council	$ 42,000,000 00

FISHERIES

SPECIAL

612	Contribution towards a special Newfoundland works program for fishing settlements that experienced income reduction resulting from decreased catches	300,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, under authority of chapter 49, Statutes of Canada, 1953-54, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of branch lines from St. Felicien to Cache Lake, Cache Lake to Beattyville, and Cache Lake to Chibougamau, in the Province of Quebec, pursuant to section 8 of the said Act.

By Mr. Balcer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with the estimated expenditures for 1962, under authority of chapter 13, Statutes of Canada, 1957-58, respecting the construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba, pursuant to section 11 of the said Act.

By Mr. Balcer,—Report of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, under authority of chapter 56, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction by the Canadian National Railway Company, of a line of railway from a point near Grimshaw, in the Province of Alberta, in a northerly direction to Great Slave Lake in the Northwest Territories, pursuant to section 9 of the said Act.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 10

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 31st JANUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 72, by Mr. Matheson,—Order of the House for a Return showing: 1. What civilian and military appointments, with dates, have been held by the C. M. Drury referred to by the Prime Minister on January 23, 1962?

2. What decorations, if any, have been conferred upon Drury?

3. Has this government honoured Drury by any appointment?

On motion of Mr. Cardin for Mr. Chevrier, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premier of the Province of Quebec concerning University grants since January 1, 1961.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the federal government and any other government or person since January 1, 1956, and dealing with a road connection between the Indian reserve of Kitamaat and the Municipality of Kitimat. —(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between a Mrs. Bernadette Grey of Fort Fraser, B.C., and the Superintendent-General of Indian Affairs or any official of the Indian Affairs Branch since January 1, 1960, regarding Indian handicrafts or imitation Indian handicrafts imported from Japan.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 4*).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 2, 5, and 6*), having been called, were allowed to stand at the request of the government.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Peters, seconded by Mr. Herridge, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to the advisability of taking the appropriate steps necessary for the early establishment of a National Power Grid which would be utilized to develop Canadian industry and provide employment opportunities through development of all natural power resources. And that the government should consider providing the necessary research and technical study and the calling at the earliest possible date of a Dominion-Provincial conference to implement the National Power Grid authority.—(*Notice of Motion No. 1*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, January 10 and 24, 1962, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Public Accounts of Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 64(1) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, (English and French), in three volumes, as follows:

Volume I — Summary Report and Financial Statements;

Volume II — Details of Expenditures and Revenues; and

Volume III — Financial Statements of Crown Corporations and Auditors' Reports thereon.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Report of the Auditor-General to the House of Commons for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 70(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Second Revised Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 11

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1st FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Public Bills*)

Order No. 1, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-5, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act;

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Diplomatic Instruments (English and French) as follows:

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the Disposal of excess United States Property in Canada. Signed at Ottawa August 28 and September 1, 1961. In force September 1, 1961.

Arrangement between Canada and Japan regarding Settlement of certain Canadian Claims. Signed at Tokyo September 5, 1961. In force September 5, 1961.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning the addition of Cape Dyer to the Annex to the Agreement of May 1, 1959, relating to Short-Range Tactical Air Navigation (TACAN) Facilities in Canada. Signed at Ottawa September 19 and 23, 1961. In force September 23, 1961.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning Cost-Sharing and related Arrangements with respect to Planned Improvements in the Continental Air Defence System (with Annex). Signed at Ottawa September 27, 1961. In force September 27, 1961.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America to amend the Notes of November 12, 1953, concerning Establishment of a Joint Canada-United States of America Committee on Trade and Economic Affairs. Signed at Washington October 2, 1961. In force October 2, 1961.

Arrangement regarding International Trade in Cotton Textiles. Done at Geneva July 21, 1961. Accepted by Canada September 22, 1961. In force October 1, 1961.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning Dredging in the Wolfe Island Cut to improve an existing Shipping Channel. Signed at Ottawa October 17, 1961. In force October 17, 1961.

Exchange of Notes between Canada and the United States of America concerning Dredging in Pelee Passage at the western end of Lake Erie. Signed at Ottawa June 8, 1959, and October 17, 1961. In force October 17, 1961.

Exchange of Notes between Canada and Switzerland bringing into force the Agreement for Air Services between the two countries signed at Berne January 10, 1958. Signed at Ottawa November 9, 1961. In force November 9, 1961.

Exchange of Notes between Canada and Venezuela constituting an Agreement permitting Amateur Radio Stations of Canada and Venezuela to exchange Messages or other Communications from or to Third Parties. Signed at Caracas November 22, 1961. In force November 22, 1961.

Air Transport Agreement between Canada and the United Mexican States. Signed at Mexico December 21, 1961. Provisionally in force December 21, 1961.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 12

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2nd FEBRUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Wratten, seconded by Mr. Knowles, by leave of the House, introduced Bill C-50, An Act respecting Sir John A. Macdonald Day, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (2), 1961-62

LABOUR

A—DEPARTMENT

SPECIAL SERVICES

613	Special Services Branch including the promotion of a program for combatting seasonal unemployment, the organization and use of workers for farming and related industries and assistance to the Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Labour with the approval of the Governor in Council—Further amount required .. ..$	90,000 00

614 Payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to Provinces and in respect of Indian Bands under the Municipal Winter Works Incentive Program during the 1961-62 and 1962-63 fiscal years of amounts not exceeding one-half of the cost of labour incurred in the period from the 15th day of October, 1961 to such day in the fiscal year 1962-63 as may be determined by the Governor in Council; and to authorize payments in those fiscal years to Provinces in respect of previous Municipal Winter Works Incentive Programs in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council 40,000,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1962, the sum of $82,390,000.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), by leave of the House, presented Bill C-51, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-4, An Act to amend the Canadian Bill of Rights;

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada—Small Loans Companies and Money-Lenders licensed under the Small Loans Act, for the year ended December 31, 1960.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 13

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Three hundred and sixty petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Pickersgill, by leave of the House, introduced Bill C-52, An Act to amend the Expropriation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. Pickersgill, by leave of the House, introduced Bill C-53, An Act to amend the War Measures Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 13, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government had any discussions with Dr. Norman Z. Alcock concerning the formation of a Canadian Peace Research Institute?

2. If so, did Dr. Alcock make any request for aid?

3. If so, has any decision been made in this regard?

4. If so, what is the nature of the decision?

*Question No. 27, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. How many of the men who (*a*) started (*b*) completed or (*c*) were rejected for the first Survival Training Course, were unemployed?

2. How many of the men who (*a*) started (*b*) completed or (*c*) were rejected for the first Survival Training Course, were on municipal welfare?

3. How many of the men who (*a*) started (*b*) completed or (*c*) were rejected for the first Survival Training Course, were married?

4. How many of those who were married and completed the Course were also unemployed?

5. How many of the men who completed the first Survival Training Course have been recruited into (*a*) militia (*b*) regular army?

Question No. 29, by Miss LaMarsh,—Order of the House for a Return showing: 1. Was any land in the vicinity of Bank Street and Riverside Drive, Ottawa (lots 18, 19 and 20, Junction Gore, Gloucester Township), sold by the Crown or Crown Assets Disposal Corporation since January 1, 1959?

2. If so, what quantity, at what price, and to whom?

3. Was the land advertised for sale and, if so, through what media?

4. By what method was this land sold?

*Question No. 31, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Government of Canada received any representations that it use its good offices to ensure that A. V. Roe diversify and expand their steel operations in the City of Sydney?

2. If so, has the government taken any action on this request?

Question No. 65, by Mr. Regier,—Order of the House for a Return showing: 1. Is a certain Mr. Godfrey living in or about Vancouver in the employ of either the Department of Justice or the Department of Citizenship and Immigration?

2. If so, what are his particular responsibilities?

Question No. 66, by Mr. Regier,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names of each of the ships and dredges being operated by the Department of Public Works in British Columbia?

2. On which of these are meals supplied to the employees?

3. How many men are usually employed on each of these vessels?

4. What was the cost of food purchased for the men on each of these vessels in the latest calendar or fiscal year for which statistics are available?

5. When was the last audit or inspection made of such food purchases?

6. What happens to food purchased for week-end meals when the employees are off the vessel?

7. Who are the captains or masters on each of these vessels?

8. Do any of these named individuals own a grocery store selling food supplies to the Government of Canada?

9. What, if any, irregularities in regard to the use and purchasing of food supplies referred to above have been discovered within a period of the last five years, and, if there were irregularities found, what action has been taken?

10. When last was there an investigation made as to the quality of meals served to the employees?

11. From what suppliers, and the amount in each case, was food purchased for the C.G.S. *Essington* for the latest year of which records are available, and who are the owners of the business firms involved?

12. Are any of these owners employed by the Government of Canada?

13. On which of the above vessels is the practice followed of having the majority of employees away from the vessel on week-ends?

*Question No. 75, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since December 1, 1961, has any vehicle owned by the government or any department, agency, or branch thereof crossed any picket line in British Columbia established by the Retail, Wholesale and Department Store Union (AFL-CIO/CLC) against Taylor, Pearson and Carson Corporation; and, if so, was this done with the knowledge and consent of the government, or of the department, agency or branch involved?

2. Are any steps being taken to prevent a recurrence of this situation; and, if so, what are they?

Question No. 86, by Mr. Martel,—Order of the House for a Return showing: 1. Have works near Duparquet, in Northwestern Quebec, at Hebecourt, Duparquet and Abitibi Lakes or thereabout, ever been carried out by the federal government from 1949 to 1957?

2. If so, (*a*) by whom were such works requested, and by whom were they recommended to the federal government then in office (*b*) who was the foreman in charge of each particular project (*c*) what was the total cost of each project (*d*) what wages were paid to each foreman and other persons employed at such works (*e*) who were the suppliers of materials, equipment, or other services of any kind at each place, and what amount was paid to each supplier?

Question No. 87, by Mr. Martel,—Order of the House for a Return showing: 1. Have cleaning operations, on the Senneville River and the Small Senneville River, in the counties of Villeneuve and Chapleau, ever been carried out by the federal government between 1949 and 1957?

2. If so, (*a*) by whom were such cleaning operations requested, and by whom were they recommended to the federal government then in office (*b*) who was the foreman in charge of each particular project (*c*) what was the total cost of each project (*d*) what wages were paid to each foreman and other persons employed at such works (*e*) who were the suppliers of materials, equipment, or other services of any kind at each place, and what amount was paid to each supplier?

Question No. 88, by Mr. Martel,—Order of the House for a Return showing: 1. Has construction of a wharf at Macamic Lake, in the county of Chapleau, or cleaning operations near Macamic Lake, or in the vicinity of the town of Macamic and the municipality of Royal-Roussillon, ever been carried out by the federal government between 1949 and 1957?

2. If so, (*a*) by whom were such works requested, and by whom were they recommended to the federal government then in office (*b*) who was the foreman in charge of each particular project (*c*) what was the total cost of each project (*d*) what wages were paid to each foreman and other persons employed at such works (*e*) who were the suppliers of materials, equipment, or other services of any kind at each place, and what amount was paid to each supplier?

*Question No. 90, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: 1. Who initiated the Atlantic Citizens Convention held in Paris in January?

2. What was the purpose of this Convention?

3. Who appointed the members of the Canadian delegation?

4. What were their names and whom did they represent?

5. How was this delegation financed?

6. What was the total cost to the Government of Canada, if any?

7. What were the recommendations of the Convention?

8. What action does the Canadian Government intend to take with respect to these recommendations?

Question No. 101, by Mr. Racine,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Government of the Province of Quebec signed any agreements since June 30, 1958, concerning joint projects with respect to forests, with any of the federal Departments of Forestry, Agriculture, or Northern Affairs and National Resources?

2. If so, which joint projects are involved, and what amounts have been paid to the Province?

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Old Age Security Act;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Notices of Motions)

Mr. Taylor, seconded by Mr. Broome, moved,—That in the opinion of this House, the government should consider the advisability of a matching centennial grant of a sufficient amount for the construction of a coliseum with at least 14,000 seats in Vancouver to better serve British Columbia, as an international trade, convention, tourist and business centre.—(*Notice of Motion No. 2*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Old Age Security Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Security Act to increase the amount of monthly pension payable thereunder to sixty-five dollars per month.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton, by leave of the House, presented Bill C-54, An Act to amend the Old Age Security Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Old Age Assistance Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Dorion,—Return to an Address, dated January 31, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 4*), for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between a Mrs. Bernadette Grey of Fort Fraser, B.C., and the Superintendent-General of Indian Affairs or any official of the Indian Affairs Branch since January 1, 1960, regarding Indian handicrafts or imitation Indian handicrafts imported from Japan.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1962-123, dated January 30, 1962, authorizing, under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by RCA Victor Company, Ltd., Montreal, of telecommunications equipment and related services to the Government of the Republic of Liberia, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Jorgenson, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture,—Report on Activities under the Prairie Farm Assistance Act for the Crop Year ended July 31, 1961, pursuant to section 12 of the said Act, chapter 213, R.S.C., 1952. (French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 14

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Seven petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Exchange of Correspondence with certain Provinces on the proposed Amendment to the British North America Act in connection with Old Age Pensions.

By unanimous consent, it was ordered that the said correspondence be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

The Order being read for the second reading of Bill C-54, An Act to amend the Old Age Security Act;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-6, An Act to amend the Interest Act (Finance Charges);

Mr. Nasserden, seconded by Mr. Rapp, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton,—That Bill C-54, An Act to amend the Old Age Security Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Flynn, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Mines and Technical Surveys for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 10 of the Department of Mines and Technical Surveys Act, chapter 73, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Jorgenson, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture, —Report of the Canadian Wheat Board for the Crop Year ended July 31, 1961, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952.

First Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 5 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Margaret Ellynore MacDougall Abbott, wife of Ernest Kitson Abbott of Montreal, Quebec.

Dorothy Irene Marjorie Hunt Adams, wife of Merrill Karn Adams of St. Jean, Quebec.

Demetre Almyriotis of Montreal, Quebec, husband of Evanthia Stamelos Almyriotis.

Catherine Gerasimos Temponeras Andrulakis, wife of Miltiadis George Andrulakis of Montreal, Quebec.

Betty Szlukier Ankhelyi, wife of Gyorgy (George) Ankhelyi of Montreal, Quebec.

Armando Argentini of Montreal, Quebec, husband of Angela Giacondi Argentini.

Pearl Brown Arron, wife of Edward Arron of St. Laurent, Quebec.

Juliana Magdelene Rothlaender Ashley, wife of Charles William Ashley of Montreal, Quebec.

Anne Marie Perrozzino Asselin, wife of Roger Asselin of Montreal, Quebec.

Etienne Auclair of Otterburn Heights, Quebec, husband of Andrée Dion Auclair.

Sylvia Taliercio Aucoin, wife of John Charles Aucoin of Montreal, Quebec.

Alphonse Audet of Montreal, Quebec, husband of Gracia Gagnon Audet.

Florence Schnarch Babb, wife of Irving Babb of Montreal, Quebec.

Sonja Swerzowa Bagry, wife of Ignaz Bagry of Montreal, Quebec.

Alma Ivy Trineer Bankley, wife of Gordon Lloyd Bankley of Montreal, Quebec.

Walter Barber of Montreal, Quebec, husband of Mary Agnes Lacey-Barber.

Edouard Joseph Armand Baril of Montreal, Quebec, husband of Marie Therese Bibiane Noel Baril.

Iva Annett Baumgartner, wife of Peter Baumgartner of Montreal, Quebec.

Catherine Marie MacDonald Beaton, wife of Arthur Francis Beaton of Montreal, Quebec.

Marie Jeanne Dumont Beaulieu, wife of J. E. Roger Bernard Beaulieu of Montreal.

Dorothy Hazel Neila Bell Beausoleil, wife of Joseph Albert William Beausoleil of Montreal, Quebec.

Percy Beauvais of St. Laurent, Quebec, husband of Mary Letitia McKenzie Beauvais.

Paul-Aimé Bédard of the Province of Quebec, husband of Jean Shirley Yvonne Carter Bédard.

Jacqueline Dumontet Bélanger, wife of Marcel Bélanger of Montreal, Quebec.

Pardo Belpulso of Montreal, Quebec, husband of Rosa Ruta Belpulso.

Margit Schlosszer Bene, wife of Janos Gabor Bene of Chibougamau, Quebec.

Aranka Ilona Paris Berendy, wife of Bela Julius Berendy of Montreal, Quebec.

Magella Rhéaume Bergeron, wife of Lauréat Bergeron of Montreal, Quebec.

Gladys Ethel Sarah Baker Bergeron, wife of Philip Joseph Bergeron of Montreal, Quebec.

Guy Bertrand of St. Laurent, Quebec, husband of Colombe Grondin Bertrand.

Guy Bertrand of Sherbrooke, Quebec, husband of Fabiola Mathurin Bertrand.

Diane Lillian Kirkus Black, wife of Bruce Andrew Black of Montreal, Quebec.

Pamela McIntosh Blair, wife of Alexander Wallace Anthony Blair of Montreal, Quebec.

Joseph Jean-Paul Fernand Blanchette of St. Jerome, Quebec, husband of Marie Jeanne Charbonneau Blanchette.

June Blickstead, wife of Ralph Blickstead of Montreal, Quebec.

Kenneth Allen Blight of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec, husband of Iris Maureen Barnett Blight.

Gizella Ethel Nagy Bogoly, wife of Louis Bogoly, Junior, of Montreal, Quebec.

Roland Boisvert of Montreal, Quebec, husband of Eileen Williams Boisvert.

Simonne Michèle Mona Routier Bouchard, wife of Jacques Bouchard of Montreal, Quebec.

Joseph Idolard Bouchard of Nouvelle, Quebec, husband of Antoinette Babineau Bouchard.

Jean-Robert Boucher of St. Laurent, Quebec, husband of Gisèle Brisebois Boucher.

Joseph Léo Gérard Bougie of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Thériault Bougie.

Claire Detwiler Bradford, wife of Elwood Joseph Bradford of Beaconsfield, Quebec.

James Robert Breslin of Pierrefonds, Quebec, husband of Mary Marlene Leona Beaudoin Breslin.

Michèle Favreau Breuer, wife of Claude Luc Breuer of Montreal, Quebec.

Klara Ary Brody, wife of Otto Brody of Montreal, Quebec.

Edward Brown of Dorval, Quebec, husband of Ginette Cameron Brown.

Elizabeth Helen Peto Brown, wife of Robert Morel Brown of Montreal, Quebec.

Wilma Gloria Hill Bryson, wife of Lloyd George Bryson of Lachute, Quebec.

Gerhard Hermann Buchholz of Montreal, Quebec, husband of Ingrid Koenig Buchholz.

Alexander Burke of Pointe aux Trembles, Quebec, husband of Emerantienne St-Pierre Burke.

Olga Antonina Safian Burkousky, wife of Joseph Marion Burkousky of Lachine, Quebec.

Lorraine Bastien Burt, wife of Harold Edmund Burt of Montreal, Quebec.

Bruce Reid Campbell of Westmount, Quebec, husband of June Ethel Phyllis Barton Campbell.

Jeannette Tremblay Carignan, wife of Henri Carignan of Montreal, Quebec.

Judith Elizabeth Stacey Caron, wife of Norman Michael Caron of Montreal, Quebec.

John Gordon Carruthers of Montreal, Quebec, husband of Joan Elaine Beaudreau Carruthers.

Nicholas Cimbru Chambers of Montreal, Quebec, husband of Germaine Leclerc Chambers.

Robert Charles Chapman of Montreal, Quebec, husband of Mary Jane Griffin Chapman.

Rosemary Beatrice Overett Clare, wife of Derek Clare of Outremont, Quebec.

Alice Elizabeth Newman Clarke, wife of Warren Clarke of Ville LeMoyne, Quebec.

Elizabeth Heather MacNicoll Clayton, wife of Peter Clayton of Montreal, Quebec.

Anita Duguay Cleri, wife of Vinicio Cleri of Montreal, Quebec.

Vivian Marjery Singer Cohen, wife of Mortimer Cohen of Montreal, Quebec.

Joan Marjorie Gallant Collins, wife of John Walter Collins of Verdun, Quebec.

Ann Marie Thibeau Cooke, wife of Kevin Patrick Cooke of the Province of Newfoundland.

Margot Scott Bradley Connor, wife of David James Connor of the Town of Mount Royal, Quebec.

Beverley Hayden Forman Crerar, wife of Colin Douglas Crerar of Beaconsfield, Quebec.

Josephine Mary Holmes Croll, wife of Donald Edmund Croll of Montreal, Quebec.

Edward Czerniak, of Montreal, Quebec, husband of Jeanne Charlebois Czerniak.

Rose Marie Bohn Dalgleish, wife of Philip Francis Dalgleish of Dorval, Quebec.

Marie Raymonde Violetta Douillard Dalpe, wife of Donald Dalpe of Drummondville, Quebec.

Sylvia Lipson Dankner, wife of Philip Dankner of Montreal, Quebec.

Florence Patricia Finucane Da Silva, wife of Aubrey Terrence Da Silva of Montreal, Quebec.

Ruby Emma Clough Davies, wife of John Lewellyn Davies of Montreal West, Quebec.

Joseph Fortin Decelles of Montreal, Quebec, husband of Simonne Letourneau Decelles.

Guiseppe de Cristofaro of Montreal, Quebec, husband of Brigide Roy de Cristofaro.

Rose Mancuso Defosses, wife of Polydor (Paul) Defosses of the Province of Quebec.

Elsie Jean Oakley Delisle, wife of Leo Roger Delisle of Montreal, Quebec.

Alexandra Pantzaras Deliyannakis, wife of Nicolas Deliyannakis of Montreal, Quebec.

Gladys Jean Assaf Desjardins, wife of Joseph Julien Leopold Desjardins of Ste. Thérèse, Quebec.

Hilda Copley Desjardins, wife of Joseph Réal Robert Desjardins of Montreal, Quebec.

Margaret Joan Parkinson Digby, wife of George Arnold Digby of Ville St. Michel, Quebec.

Patricia Beverley Lang Dimeo, wife of Alexander Hough Dimeo of Montreal West, Quebec.

Jean Helen Wales Donnan, wife of James Stewart Donnan of Montreal, Quebec.

Brigitte Seidel Dophide, wife of Wilfrid Dophide of St. Laurent, Quebec.

Marie Tarcile Rosalie Yvette Gratton Dorion, wife of Joseph Arthur Ovila Dorion of Montreal, Quebec.

Edward Dorozowsky of Verdun, Quebec, husband of Tatiana Roxolana Diduch Dorozowsky.

Louise Lamarre Doyle, wife of John Harold Doyle of Montreal, Quebec.

Marie Claire Rollande Laporte Dubois, wife of Lorenzo Dubois of Montreal, Quebec.

Hazel Weir Durocher, wife of Georges Durocher of Montreal, Quebec.

Rose Gratton Duval, wife of Aurèle Duval of Montreal, Quebec.

William Rankin Edmondson, of the Town of Mount Royal, Quebec, husband of Marjorie Beryl Blodgett Edmondson.

Joseph Arthur Norman William Edwards of Lasalle, Quebec, husband of Muriel Joyce Bray Edwards.

Ruth Ilona Mickley Elkin, wife of Sidney Elkin of Montreal, Quebec.

Verena Bachmann Elsener, wife of Josef Elsener of Montreal, Quebec.

Joyce Ethel Martin Empey, wife of John Franklyn Empey of Montreal, Quebec.

Jean Alexandria MacPhail Etheridge, wife of Kenneth Charles Etheridge of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec.

Dorothy Gladys Keane Faucher, wife of Alfred Faucher of Westmount, Quebec.

John Faucher of Montreal, Quebec, husband of Marion Gardner Faucher.

Marie Gertrude Hélène Richer Flamme, wife of Christian Alain Flamme of Montreal, Quebec.

Pauline Abrams Foster, wife of Alexander Foster of Ste. Agathe, Quebec.

Mary Iris Neil Fournier, wife of Jean Jacques Fournier of Montreal, Quebec.

Alethea Arnold Fowler, wife of Irwin Fowler of Baldwin Mills, Quebec.

Marie Marguerite Nicole Bisaillon Fraser, wife of Robert Fraser of Montreal, Quebec.

Dorothy Minchinton Frederick, wife of Francis George Frederick, alias Frank Phillips of Montreal, Quebec.

Thelma Schuker Freeman, wife of Reuben Freeman of Montreal, Quebec.

Haia (Clara) Weissman Fuchsman, wife of Iosif (Josif) Fuchsman of Chateauguay, Quebec.

Jeannine Fauteux Furoy, wife of Edward Furoy of Montreal, Quebec.

Audrey Gertrude East Gallant, wife of Robert Ian Gallant of St. Laurent, Quebec.

William Robert Galley of Verdun, Quebec, husband of Shelley Elizabeth Parsons Galley.

Rose Marie Luci Gates, wife of John Earl Gates of Montreal, Quebec.

Hervé Gauthier of Montreal, Quebec, husband of Carmen Sicard Gauthier.

Rosaire Gauthier of Montreal, Quebec, husband of Diane Auclair Gauthier.

Josephine Isabella Irvine Geiger, wife of Eric A. Geiger of Montreal, Quebec.

Nancy Ruth Romaniuk Grabina, wife of Jerry Grabina of the Province of Quebec.

Nicole Marie Pineau Geoffroy, wife of Bernard Marcel Geoffroy of Montreal, Quebec.

Thérèse Lambert Genest, wife of Claude Genest of Westmount, Quebec.

Thérèse Harnois Geraldeau, wife of Richard Geraldeau of Verdun, Quebec.

Marie Augustine Jeannette Rail Gibbs, wife of William David Gibbs of Montreal, Quebec.

Mary Yvonne Agarand Giguere, wife of Claude Giguere of Montreal, Quebec.

Pauline Painchaud Gilker, wife of Richard Gilker of Montreal, Quebec.

Kate Lester Gillman, wife of Saul Gillman of Montreal, Quebec.

Marie Emilia Rolande Bernier Gittens, wife of Kenneth Fitzgerald Gittens of Montreal, Quebec.

Marie Yvonne Lucie Robillard Godard, wife of Joseph Arthur Jean Godard of Montreal, Quebec.

Louis P. Goodis of Côte St. Luc, Quebec, husband of Rose Solomon Goodis.

Lise Bergeron Goulet, wife of Jean Goulet of Montreal, Quebec.

Gilles Graveline of Montreal, Quebec, husband of Marielle Demers Graveline.

Catherine Mildred Fogarty Gray, wife of George Robert Gray of Montreal, Quebec.

Elizabeth Boulay Gray, wife of Robert Gray of Montreal, Quebec.

Edith Diane Shapiro Greenberg, wife of Seymour Bernard Greenberg of Montreal, Quebec.

Marie Albert Greensell, wife of Remi Greensell of Montreal, Quebec.

Joan Marjorie Baker Gregor-Pearse, wife of Reginald Clive Gregor-Pearse of Montreal, Quebec.

Barbara Gladys George Gregory, wife of Marshall Donald Ward Gregory of Lake Selby, Quebec.

Mary Noreen Smith Griffith, wife of Austin Frederic Griffith of Montreal, Quebec.

Olga Komretsky Hagg, wife of Frank Hagg of Montreal, Quebec.

George Hann of Lewisporte, Newfoundland, husband of Lavinia Pearl Canning Hann.

John Harman of Montreal, Quebec, husband of Ann Frogley Harman.

Robert Harrison of Montreal, Quebec, husband of Rita Jeanette Nolan Harrison.

Margaret Anne Honey Harvey, wife of Edmund Gifford Harvey of the Province of Quebec.

Doris Sibyl Jane Godsell Hassall, wife of Frederick James Hassall of Verdun, Quebec.

René Hébert of Montreal, Quebec, husband of Carmen Labrecque Hébert.

Gerald William Henderson of Bristol, Quebec, husband of Eileen Elizabeth Laframboise Henderson.

Abie *alias* Allan Herscovitch of Montreal, Quebec, husband of Fannie *alias* Fay Green Herscovitch.

Ezreh Harry Herscovitch of Montreal, Quebec, husband of Lillian Lea Huss Herscovitch.

Rae Yane Hershenkopf, wife of Harry Hershenkopf of Montreal, Quebec.

Donald Edgar Hicks of Grand Falls, Newfoundland, husband of Frances Marie Benson Hicks.

Germaine Marie Thérèse Dubeau Hinksman, wife of John Hugh Dodd Hinksman of St. Lambert, Quebec.

Lise Lamer Hogue, wife of Alain Hogue of Montreal, Quebec.

Felix Hollinger of Montreal, Quebec, husband of Adeline Ruskin Hollinger.

Dorothy Doreen Bertram Howell, wife of William Alfred Howell of Westmount, Quebec.

Nadia-Anne Lucyshyn Hruszij, wife of Mycola Hruszij of Montreal, Quebec.

John Joseph Huitson of Montreal, Quebec, husband of Denise Noel Huitson.

Norma Ann Murray Hurley, wife of Thomas Richard Joseph Hurley of Beaurepaire, Quebec.

Lillian Florence Catherine Kaye Hurst, wife of Douglas Charles Hurst of Montreal, Quebec.

Harry Hyman of Montreal, Quebec, husband of Rose Terese Emond Hyman.

Ion Ignatescu of Montreal, Quebec, husband of Saveta Palagian Ignatescu.

Robert Inglis, Junior, of Montreal, Quebec, husband of Dorothy Edith Dodd Inglis.

Haidy Amalie Madelaine Vasesha Jack, wife of John Thomas Jack of Montreal, Quebec.

Rosa Degen Jacobson, wife of Michael Jacobson of Montreal, Quebec.

Zbigniew Stanislaw Janicki of Montreal, Quebec, husband of Vittorina Bernardi Janicki.

Christine Viger Johnson, wife of Harteny Lawrence Johnson of Valois, Quebec.

Phyllis Carol Green Johnston, wife of William Johnston of Montreal, Quebec.

Regina Brauner Kamin, wife of Isak (Jack) Kamin of Montreal, Quebec.

Cacilie Johanna Friederike Hagedorn Kaatz, wife of Herbert Kaatz of St. Laurent, Quebec.

Diane Goldberg Kaplansky, wife of Dave Kaplansky of Montreal, Quebec.

Lily (Laura) Anita Stubina Karbelnik, wife of Louis Edward Karbelnik of St. Laurent, Quebec.

Margaret Anna Varga Kenwood, wife of Ronald Albert Kenwood of Montreal, Quebec.

Karl Heinz Kerlikowsky of Montreal, Quebec, husband of Elisabeth Ingrid Lopinski Kerlikowsky.

Marie Louise Renz Kern, wife of Constant Kern of Montreal, Quebec.

Zelda Barbara Fine Kimberg, wife of Irving Noah Kimberg of Montreal, Quebec.

Gabriela Meislova Kiwitt, wife of Wiliam Kiwitt of Beaurepaire, Quebec.

Mildred Dishell Kligman, wife of Sam Kligman of Montreal, Quebec.

Maureen Davies Knowles, wife of Geoffrey Arnold Knowles of Montreal, Quebec.

Elizabeth Anne Hanley Kotania, wife of Thaddeus Julian John Kotania of LaSalle, Quebec.

Dora Elfriede Elizabeth Christian Jacobi Kovacs, wife of Lajos Louis Kovacs, alias Kovac of Montreal, Quebec.

Joan Jeanette Hazlett Krautle, wife of Karl Otto Krautle of Montreal, Quebec.

Nora Bridget Whalen Lahey, wife of John Joseph Lahey of the Province of Newfoundland.

Stephen Alexander Lantos of Montreal, Quebec, husband of Marie Luise Schmidt Lantos.

Joyce Irene Bernard Larocque, wife of Andrew Joseph Larocque of the Province of Quebec.

Constance Valerie McKnight Laurie, wife of Norman Earl Laurie of Verdun, Quebec.

Philippe Lebeau of Ville LaSalle, Quebec, husband of Jacqueline Pilon Lebeau.

Maurice Le Bel of Montreal, Quebec, husband of Yvonne Desalliers Le Bel.

Stella Proctor Leblanc, wife of Bernard Leblanc of Montreal, Quebec.

Guy Lefebvre of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Bergeron Lefebvre.

Barbara Phyllis Lipchitz Lippman Leibovitch, wife of Bernard Leibovitch of Montreal, Quebec.

Violet Pearl St. James Kerr Lemoine, wife of Stanley Allen Lemoine of Montreal, Quebec.

Maria Jeney Lenkei, wife of François Ferenc Lenkei (Leichtag) of Montreal, Quebec.

Celia Mucznik Lesnik, wife of Borys Lesnik of Montreal, Quebec.

Moe Levin of Westmount, Quebec, husband of Bette Nobleman Levin.

Bette Nobleman Levin, wife of Moe Levin of Westmount, Quebec.

Ines Barbara Harari Levy, wife of Nessim alias Nathan Levy of Montreal, Quebec.

Margaret Ada Edwards Lewis, wife of Gilbert Stephen Lewis of St. Laurent, Quebec.

Jean Bernard L'Heureux of Ville LeMoyne, Quebec, husband of Monique St. Germain L'Heureux.

Marsha Mendelman Liberman, wife of Saul Liberman of Montreal, Quebec.

Sheila Izenberg Liebling, wife of Gilbert Liebling of Montreal, Quebec.

Geraldine Elaine Edwards Liverpool, wife of Samuel Allan Liverpool of the Province of Quebec.

Nathalie Katyk Longtin, wife of Claude Valois Longtin of Montreal, Quebec.

Dorothy Estelle Gibbons Lord, wife of Richard Leslie Michael Lord of Montreal, Quebec.

Karl-Heinz Hans Luedders of Laval-des-Rapides, Quebec, husband of Irene Antonie Otten Luedders.

Frances Feldman Lyman, wife of Harvey Lyman of Montreal, Quebec.

Fernande Carloni Mandanici, wife of Dante Mandanici alias Denis Mandenice of Montreal, Quebec.

Phyllis Amber Manoah, wife of Yaacov Manoah of Montreal, Quebec.

Edward Sidney Mansfield of the Town of Bois de Filion, Quebec, husband of Dorothea Lyon Innes Mansfield.

Leonard Marchand (Mihalcean) of Pont Viau, Quebec, husband of Gertrude Emond Marchand.

Beatrice Sternberg Marlow, wife of Douglas Marlow of Montreal, Quebec.

Dawn Dorothea Armstrong Marsden, wife of Ross John Chambers Marsden of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec.

Sandra Mary-Louise Deering Martin, wife of Wallace Martin of Montreal, Quebec.

Anna Luella Zacharias Matthews, wife of Ronald Rupert Matthews of Montreal, Quebec.

Mildred Dawson Larmonth Meakins, wife of Jonathan Payette Meakins of Montreal, Quebec.

Marie Aleta (Maude) Barker Meerovitch, wife of Nathaniel Meerovitch of Montreal, Quebec.

Evelyne Paquette Millette, wife of André Millette of Verdun, Quebec.

John Andrew Milne of Montreal, Quebec, husband of Doris Robertson Milne.

Leslie Thomas Norval Modler of Cartierville, Quebec, husband of Nina Naomi March Modler.

Gladys Noreen Hill Monette, wife of John James Monette of Montreal, Quebec.

Harold Moreau of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Dragon Moreau.

May Margaret Rodgers Morelli, wife of Nicholas Morelli of Montreal, Quebec.

Vilma Kirby Morris, wife of Albert Reginald Morris of St. Laurent, Quebec.

Valerie Jean Arnott Morton, wife of John Ure Morton of Verdun, Quebec.

Ruth Clark Moss, wife of Harry Moss of Montreal, Quebec.

Shirley Guss Moss, wife of Monty Moss of Côte St. Luc, Quebec.

Doreen Eleanor Bishop Mulcahy, wife of Stanley Leo Francis Mulcahy of Montreal, Quebec.

Elsa Trolle Munch, wife of Arne Munch of Dorval, Quebec.

Thelma Joanette Lawless MacDonald, wife of John Francis MacDonald of the Province of Quebec.

Vera Irene Scott MacKenzie, wife of William George MacKenzie, of Lachute, Quebec.

Vida Irene Louise Zwicker McCallum, wife of William Neil McCallum of Montreal, Quebec.

Edith Rozel Dougan McDougall, wife of David McDougall of Montreal, Quebec.

Angus McIntosh of Verdun, Quebec, husband of June Theresa Gearey McIntosh.

Ellen Chase Biggar McKellar, wife of Bruce McKellar of Montreal, Quebec.

Pamela Ellen Wischhusen McLeod, wife of Percy Peerce McLeod of St. Laurent, Quebec.

Sandra E. Haan McVety, wife of John A. McVety of Montreal, Quebec.

Lajos, also known as Louis, Nagy of Lachine, Quebec, husband of Ilonka Hajnal Nagy.

Betty Solomon Naimovitch, wife of Max Issie Naimovitch (Naimo) of St. Laurent, Quebec.

Josephine (Rose) Tworek Nawrocki, wife of Joseph John Nawrocki of Montreal, Quebec.

Paul Neron of Montreal, Quebec, husband of Denise Riopel Neron.

Frances Cynthia Beloff Nevitt, wife of Joshua Nevitt of Montreal, Quebec.

Hugh O'Connor of Montreal, Quebec, husband of Kathleen West Taylor O'Connor.

Jean Elizabeth Simmons O'Reilly, wife of Michael Walter O'Reilly of St. Laurent, Quebec.

Pawel Olejnik of Montreal, Quebec, husband of Maria Bzik Olejnik.

Charles Harold Page of Montreal, Quebec, husband of Carole Ann Gollan Page.

Giovanni Pallott of Montreal, Quebec, husband of Gerarda Della Zazzera Pallott.

Clara Edith Laszlo Papp, wife of Otto Papp of Montreal, Quebec.

Mary Ruth Girling Parent, wife of Guy Michael Parent of Montreal, Quebec.

Paul Parizeau of Montreal, Quebec, husband of Georgette Clément Parizeau.

Virginia Ruth Baker Parmiter, wife of Douglas Parmiter of Ville La-Salle, Quebec.

Joan Mary Graham Pearson, wife of Richard Hammond Pearson of Montreal, Quebec.

Suzi Elizabeth Locke Perry, wife of Robert Arnold Perry of the Town of St. Bruno, Quebec.

Maureen Mary Mears Piercey, wife of William Frederick Piercey of Montreal, Quebec.

Eva Florence Eigen Plaskett, wife of Gordon Plaskett of Montreal, Quebec.

Werner Hermann Pluss of Montreal, Quebec, husband of Maria Vincenza Patricia Calderisi Pluss.

Georgine Jun Plzak, wife of Bohumil Plzak of Sutton, Quebec.

Mona Mauron Pozza, wife of Corrado Pozza of Montreal, Quebec.

Jean Guy Prud'homme of Montreal, Quebec, husband of Aimée Lamontagne Prud'homme.

Lena Bruyn Quelle, wife of Hendricus Johanns Quelle of Montreal, Quebec.

Joseph Yvon Quevillon of Montreal, Quebec, husband of Marie Gertrude Leduc Quevillon.

Alphonse Eugene Racine of Ile Bizard, Quebec, husband of Norma Lorraine Cumming Watson Racine.

Evelyn Jordan Rae, wife of Clifford Rae of Montreal, Quebec.

Joyce Evelyn Mackie Ranger, wife of Joseph Paul Emille Nelson Ranger of Rivière Beaudette, Quebec.

Patricia Rose Sheen Rankin, wife of Allan Hugh Rankin of Verdun, Quebec.

Hale Calvin Reid of Montreal, Quebec, husband of Geraldine Margaret Ouellette Reid.

Elizabeth Shaw Fisher Wolfe Reid, wife of Kenneth Allan Reid, of Montreal, Quebec.

Monique Fournier Remy, wife of Edouard Remy of St-Marc-sur-Richelieu, Quebec.

Réal Richard of Montreal, Quebec, husband of Marcella Levesque Richard.

Fay Naiman Richt, wife of Joseph Richt of Montreal, Quebec.

Jean Alice Beswick Rinder, wife of Leonard Rinder of Montreal, Quebec.

Calvin Harold Robinson of Laval-des-Rapides, Quebec, husband of Shirley MacDonald Robinson.

Geraldine Ludgarde Pineault Romer, wife of Joseph Frank Romer of Chomeday South, Quebec.

Marcelle Guedj Rosenberg, wife of Salomon Rosenberg of Montreal, Quebec.

Isadore Rosenblatt of Montreal, Quebec, husband of Sarah Molly Speevak Rosenblatt.

Susie Susser Rosenblatt, wife of Meir Rosenblatt of Outremont, Quebec.

Rebecca Rafalkes Rosenstrauss, wife of Eisig Rosenstrauss of Montreal, Quebec.

Irene Gargano Ross, wife of Stanley Ross of Montreal, Quebec.

Nellie Rosen Rothman, wife of Charles Rothman of Westmount, Quebec.

Joseph-Zénon Roland Roy of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Forget Roy.

Gerda-Sascha Slosarczyk Rozwadowski, wife of Jerzy Rozwadowski of St. Laurent, Quebec.

Gerda Margarete Brodersen Ruhnau, wife of Willi Gustave Ruhnau of Montreal, Quebec.

Beverley Anne Bishop Runions, wife of Harold Kenneth Runions of Sherbrooke, Quebec.

Kathleen Meades Ryan, wife of Albert George Ryan of Point St. Charles, Quebec.

Molly Cohen Sacks, wife of Melvin Sacks of Montreal, Quebec.

Kathleen Stokes Sangster, wife of John Sangster of Montreal, Quebec.

Carmelo Domenico Saya of L'Abord-à-Plouffe, Quebec, husband of Claire Davis Saya.

Frieda Lina Witt Schaub, wife of Clemens Heinrich Schaub of Hampstead, Quebec.

Lorna Greenberg Scherzer, wife of Paul Scherzer of Montreal, Quebec.

Ida Dubrofsky Schwartz, wife of Moses Albert Schwartz of Côte St. Luc, Quebec.

Marie Theresa Keefe Sckyra, wife of Erwin Sckyra of Longueuil, Quebec.

Cynthia Elsie Rollock Scott, wife of Marcel Sinclair Scott of Montreal, Quebec.

Joseph Maurice Sealy of Ville Jacques-Cartier, Quebec, husband of Clara Allan Godding Sealy.

Agnes Irene Groundwater Seaman, wife of Terence John Wendell Seaman of Montreal, Quebec.

Cecile Rosler Wall Senecal, wife of Jean Senecal of Montreal, Quebec.

Anna May Watts Sergent, wife of William Charles Ross Sergent of Westmount, Quebec.

Blima (Wendy) Weitzman Shapiro, wife of Harry (Hirsh) Shapiro of Montreal, Quebec.

William Sharko of Chateauguay, Quebec, husband of Sonja Giesella Burkhardt Sharko.

Jeannine Elizabeth Buchanan Sharpe, wife of Theodore Sharpe of Montreal, Quebec.

Fernande Dufresne Showers, wife of Glen Malcolm Showers of Roxboro, Quebec.

Lloyd James Simpson of Ste. Anne de Bellevue, Quebec, husband of Hazel Weston Kindred Simpson.

Imrich Sinka of Montreal, Quebec, husband of Abargita Kukla Sinka.

Marion Ruth Catherine Harding Slattery, wife of Edward Michael Slattery of Verdun, Quebec.

Patricia Ann Nind Small, wife of Leonard Edward George Small of Montreal, Quebec.

Elizabeth Lillian Banks Small, wife of Richard William Small of Chateauguay, Quebec.

Aline Hélène Desjardins Smith, wife of Desmond Edward Smith of Montreal, Quebec.

Ruby Rita Williams Smith, wife of John Michael Smith of Montreal, Quebec.

Sylvia Hopkins Socaransky, wife of Samuel Socaransky of Montreal, Quebec.

Rolland Souliere of Montreal, Quebec, husband of Henriette Lefebvre Souliere.

Myrtle Alice Carr Southwood, wife of Harold Thomas Southwood of Sherbrooke, Quebec.

Kurt Sperlich of Côte St. Luc, Quebec, husband of Helga Drescher Sperlich.

Sylvia Bertha Schneider Spires, wife of John Joseph Spires of Montreal, Quebec.

Bertha Bromirska Staruch, wife of John Staruch of Montreal, Quebec.

Elizabeth Angela McMenamin Stirling, wife of Alexander Stirling of Dorval, Quebec.

Adele Kathleen Paquin Strachan, wife of Kenneth Alexander Strachan of Montreal, Quebec.

Frances Beatrice Campbell Strang, wife of Aubrey Raymond Strang of Montreal, Quebec.

Leomay Marie Blanche Chouinard Chilco Stratton, wife of James Martin Stratton of Montreal, Quebec.

Anna Bovingdon Strickland, wife of Edward Strickland of Montreal, Quebec.

Audrey Barbara Harris Sutton, wife of Frederick Albert Sutton of Montreal, Quebec.

Hyman Omri Tannenbaum of Baie d'Urfe, Quebec, husband of Elsie Sarah Kirouac Tannenbaum.

Louis Tassin of Montreal, Quebec, husband of Anita Gauthier Tassin.

Marketa Langer Tata, wife of Saam Tata of Montreal, Quebec.

Donat Thériault of Ste-Thérèse-de-Blainville, Quebec, husband of Anne Turgeon Thériault.

J. Georges Robert Thivierge of Montreal, Quebec, husband of Marie Madelyn Emerentienne Smith Thivierge.

Isadore Titleman of Outremont, Quebec, husband of Marion Ganstil Titleman.

Glen Stewart Small Tornay, wife of Edgar Tornay of Montreal, Quebec.

Beverley Maron Trachtenberg, wife of Arthur Trachtenberg, also known as Tratt, of Montreal, Quebec.

Alma Dupuis Tremblay, wife of Marcel Tremblay of Montreal, Quebec.

Doris Irene Moss Trerice, wife of Nelson Webster Trerice of Montreal, Quebec.

Milton Lawrence Trickey of St. Constant, Quebec, husband of Myrtle Ramona Feltham Trickey.

Denise Boudreau Trottier, wife of Jacques Trottier of Montreal, Quebec.

Leo Paul Turcotte of Montreal, Quebec, husband of Henriette Laborgne Turcotte.

Irene Horianska Tyminski, wife of Tadeusz Tyminski of Montreal, Quebec.

Maurice Varin of Montreal North, Quebec, husband of Pierrette Gariépy Varin.

Lygery Papademetriou Varverikos, wife of Emmanuel Varverikos of Montreal, Quebec.

Andre Vermette of Longueuil, Quebec, husband of France Richard Vermette.

Marie-Jeanne Paré Vezeau, wife of Joseph Vezeau of Montreal, Quebec.

Hélène Denise Quintal Vien, wife of Jean Thomas Vien of Montreal, Quebec.

Donna Maureen Croteau Vincent, wife of Réal Vincent of Longueuil, Quebec.

Stasys Vysniauskas of Montreal, Quebec, husband of Zenta Bertulaite Vysniauskas.

Linnea Erna Barbara Gussow Walker, wife of Henry Norman Walker of Baie d'Urfe, Quebec.

Barbara Ann Tivy Wallace, wife of Kenneth William Wallace of St. Lambert, Quebec.

Lillian Anne LePoidevin Waller, wife of Frederick Louis Walker of Laval-des-Rapides, Quebec.

Phyllis Helen Dorothy Rodrigue Walsh, wife of John Barrie Walsh of Verdun, Quebec.

Sheila Allison Pettigrew Wardell, wife of Ronald Wilson Wardell of Sorel, Quebec.

William Metcalfe Watt of Laval West, Quebec, husband of Rosemary Evelyn MacCartney Watt.

Mary Catherine Mullins Weatherby, wife of Martin Weit Weatherby of Verdun, Quebec.

Toni Anna Lydia Mogoby Weiss, wife of Bernard Weiss (Weisz) of Montreal, Quebec.

Anton Welte of Longueuil, Quebec, husband of Christina Mayer Welte.

Esther Sheps Wertheimer, wife of William Wertheimer of Montreal, Quebec.

Alexandra May Westover, wife of Gerald Sydney Westover of Austin, Quebec.

Sylvia Rumianik Wexler, wife of Jack Wexler of Montreal, Quebec.

Miriam Fairbairn White, wife of Matthew White of Montreal, Quebec.

Stanley Frank White of Lachine, Quebec, husband of Dawn Elaine Wankel White.

John Harold Williams of Ormstown, Quebec, husband of Beatrice Dorothy Brohman Williams.

James Richard Williamson of Montreal, Quebec, husband of Claire Morin Williamson.

Albert Henry Grabeldinger Willis of Montreal, Quebec, husband of Erna Margot Szlata Willis.

Odette Rosalie Louise Hick Winter, wife of Herbert Felix Anton Winter of Montreal, Quebec.

Helena Jadwiga Igiel Vel Frankel Wodnicki, wife of Stanislaw Wodnicki of Montreal, Quebec.

Sheila Callan Wolofsky, wife of Leib Wolofsky of Montreal, Quebec.

Lily Heyes Worthington, wife of Ronald Worthington of Ville LaSalle, Quebec.

Jennie Cmikiewics Zajko, wife of Joseph Stanley Zajko of Montreal, Quebec.

Franz Zeitlhofer of Montreal, Quebec, husband of Theresia Maria Summerer Zeitlhofer.

Rachele Landau Zimber, wife of Leo Zimber of Montreal, Quebec.

Mary Jane Kirkpatrick Marshall Devlin, wife of Hugh Devlin of Montreal, Quebec.

Josephine Suhr Deems Moseley, wife of Herbert Frederick Moseley of Westmount, Quebec.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 15

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Thirty-nine petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 71, by Mr. McIlraith,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government been in touch with the United Kingdom Government with respect to making available to the Canadian House of Commons a copy of the full summary of the speech made by Edward Heath, Britain's Lord Privy Seal, in Paris on October 10, 1961?

2. If so, what reply has been received from the British Government?

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

*Question No. 82, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Canadian Broadcasting Corporation received a protest from *La Société des Amis de Maurice-L. Duplessis*?

2. If so, when, and about what?

3. To whom was the protest sent?

4. Has the government itself, distinct from the CBC, received any such protest?

5. Has either the government or the CBC received any representations about the matter in protest from any federal Ministers of the Crown, acting as members or agents of *La Société des Amis de Maurice-L. Duplessis*?

*Question No. 94, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Are any revenue Post Offices in Canada contained in the premises of The Hudson's Bay Company and, if so, what are the names of any such post offices?

2. In each of the said post offices, what is (*a*) the name and address of the Postmaster, and the date of his original and any subsequent appointments (*b*) the amount of his monthly payment, and the place to which this monthly payment is addressed?

Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Question No. 106, by Mr. Martin (Essex East),—Order of the House for a Return showing: 1. What were the total amounts spent in all departments of government during the 1960-61 fiscal year and the 1961-62 fiscal year to date on civil defence, survival, emergency measures and related programs?

2. What is the total amount of the estimated expenditures in all departments of government for the 1962-63 fiscal year for civil defence, survival, emergency measures and related programs?

Question No. 108, by Mr. Argue,—Order of the House for a Return showing: 1. Was or is City Construction Company, Limited, of Vancouver, under contract with the Department of Transport for the development of Cold Lake Airport, Alberta?

2. If so, (*a*) when did contract tenders close (*b*) when was the contract awarded to City Construction Company, Limited (*c*) was any investigation made of this company's financial position before the contract was awarded (*d*) were progress payments made to the company and were they made on the strength of statutory declarations and, if so, (*i*) what were the amounts of the progress payments and on what dates were they made (*ii*) is the government still in possession of the statutory declarations?

3. Were progress payments to the company eventually stopped and, if so, why, and on what date?

4. Did the Department of Transport, or any of its officials in Edmonton, receive complaints concerning non-payment or slow payment by the company to sub-contractors and, if so, (*a*) on what date was the first complaint or intimation that something was wrong received (*b*) what action was then taken, and on what date or dates?

5. Did the company make a proposal, or several proposals, under the Bankruptcy Act and, if so, (*a*) to what effect and on what date or dates (*b*) when was the Trustee appointed under the Bankruptcy Act, what is his name, and what position, if any, does he hold with the Mercantile Bank (*c*) has the

Trustee submitted to the creditors a statement of the source and application of all funds received for the Cold Lake project and, if so, what was the source and application of these funds?

6. Was the company indebted to the Mercantile Bank on December 31, 1958, and on December 31, 1959, and, if so, what was the amount on both dates?

Question No. 112, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. How many communities were carrying on courses for unemployed persons under Schedule M to the Agreements under the Technical and Vocational Training Assistance Act as of December 1, 1961?

2. What were the names of these communities, and how many persons were being trained in each case?

3. What courses of instruction were being offered in each of these communities, and how many persons were being trained in each of these courses?

4. What was the total cost of the program in the year 1961?

Question No. 113, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. What was the total enrolment in vocational training at the secondary school level in Ontario as of December 31, 1960?

2. What was the total capacity of institutions offering vocational training at the secondary school level in Ontario as of December 31, 1960?

3. What was the total number of new vocational or vocational wings to existing institutions, at the secondary school level, approved by the federal government for 75% grant as of December 31, 1961?

4. What will be the maximum enrolment possible for these vocational schools already approved?

5. How many students graduated in woodworking in the vocational secondary schools in Ontario in the year 1961?

6. How many woodworking shops in Ontario vocational secondary schools, or new wings of such institutions, have been approved by the federal government in 1961?

*Question No. 119, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: 1. Since July 1, 1961, has the Premier of British Columbia or any member of the British Columbia government approached the federal government asking that an agreement be entered into between the two said governments for the building of a highway between Prince Rupert, B.C., and Jasper, Alberta, under a plan of financial participation similar to that existing pursuant to the Trans-Canada Highway Act; and, if so, upon what date was the said approach made, and by whom?

2. Were any proposals made by the said British Columbia representatives for a plan of financial participation and, if so, what are the details thereof?

3. What reply, if any, was given by the federal government?

Question No. 124, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the titles of each book banned or prohibited entry into Canada by the Department of National Revenue in each year since 1952 when the last such return was made?

2. Which of said books was prohibited because of (*a*) its treasonable or seditious nature (*b*) its immoral or indecent character?

3. What officials made the examination of each of the said books, and who made the final decision to ban or prohibit in each case?

4. Are such officials given special training to qualify them to decide what is proper, from a literary, moral or political standpoint, for Canadians to read; and, if so, what is the nature of such training?

5. What titles are presently on the prohibited or banned list?

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 2, 5, and 6*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government and each of the provinces since January 1, 1961, regarding the establishment of a national power grid system.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 9*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or any agency, department, or branch thereof, and any other government since April 1, 1960, relating to the breadth of the territorial sea and proposals for the widening thereof.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 10*).

And the question being proposed;

The honourable Member for Skeena (Mr. Howard) stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended.

On motion of Mr. Argue, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the federal government and any provincial government since January 1, 1961, regarding federal aid for the construction of a second Trans-Canada Highway system.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 11*).

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Robichaud, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between any member of the Government of Canada on the one hand, and the Mayor of Yarmouth, Nova Scotia, on the other, since January 1, 1961, regarding the replacement of the lighthouse at Yarmouth, Nova Scotia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 12*).

Bill C-54, An Act to amend the Old Age Security Act, was read the third time and passed.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Old Age Assistance Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Old Age Assistance Act to increase to sixty-five dollars per month the maximum amount of assistance in respect of which payments may be made to the provinces under the provisions of that Act, and to increase the total amount of allowable income, inclusive of assistance, by one hundred and eighty dollars a year in the case of an unmarried person and three hundred and sixty dollars a year in the case of a married person.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Fulton, by leave of the House, presented Bill C-55, An Act to amend the Old Age Assistance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Blind Persons Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Blind Persons Act to increase to sixty-five dollars per month the maximum amount of allowance in respect of which payments may be made to the provinces under the provisions of that Act, and to increase the total amount of allowable income, inclusive of allowance, by one hundred and eighty dollars a year in the case of an unmarried person and three hundred and sixty dollars a year in the case of a married person.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-56, An Act to amend the Blind Persons Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-51, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

7th February, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 7th February at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to a certain bill.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General.

The Honourable
The Speaker of the House of Commons.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Pitman, seconded by Mr. Peters, moved,—That the government give consideration to the establishment of a National Adult Education Research Council to gather information and to promote all forms of Adult Education whether academic or vocational and whether sponsored by private or public bodies and to co-ordinate these programs and to promote the creation of a permanent centre for the scientific study of education for adults in Canada.—(*Notice of Motion No. 4*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1962'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain railway terminal facilities at and in the vicinity of the City of Toronto, pursuant to section 10 of the Canadian National Toronto Terminals Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1960.

By Mr. Balcer,—Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of certain terminal facilities in the vicinity of the City of Montreal, pursuant to section 11 of the Canadian National Montreal Terminals Act, chapter 12, Statutes of Canada, 1929.

By Mr. Balcer,—Statement of work performed and expenditures made as of December 31, 1961, together with estimated expenditures for 1962, under authority of chapter 7, Statutes of Canada, 1960-61, respecting the construction by the Canadian National Railway Company of a railway line from mile 72.6, Kiask Falls Subdivision, to Mattagami Lake Mines, Township of Galinee, in the Province of Quebec, pursuant to section 8 of the said Act.

By Mr. Balcer,—Report of cases in which ships were relieved from compliance with steamship inspection requirements under the authority of section 495 of the Canada Shipping Act, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 495(4) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Report of cases in which ships were exempted from the obligation of carrying certificated masters, mates or engineers under the provisions of section 137 of the Canada Shipping Act, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 137(2) of the said Act, chapter 29, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Report of the Cornwall International Bridge Company Limited, for the year ended September 30, 1961, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—List of shareholders in the Chartered Banks of Canada as at the end of the financial years ended in 1961, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—List of shareholders in the banks incorporated under the Quebec Savings Banks Act as at the end of the financial years ended in 1961, pursuant to section 93(1) of the said Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54. (French).

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Commissioner of Penitentiaries for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 14 of the Penitentiary Act, chapter 206, R.S.C., 1952. (English and French).

Second Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on February 6, meet the requirements of Standing Order 70:

Beatrice Harriet Cohen and two others, all of the City of Winnipeg, Manitoba, for an Act to incorporate Brock Acceptance Limited.—*Mr. Smith (Winnipeg North)*.

John David Friesen of the City of Saskatoon, Saskatchewan, and two others, for an Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference.—*Mr. Muir (Lisgar)*.

Andrew Osher Schwartz and two others, all of the City of Winnipeg, Manitoba, for an Act to incorporate Gerand Acceptance Company.—*Mr. Smith (Winnipeg North)*.

The Mutual Life Assurance Company of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation authorizing the Company to use, in the transaction of its business, either the name "The Mutual Life Assurance Company of Canada" or the name "La Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada".—*Mr. Weichel.*

Reliance Insurance Company of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation authorizing the Company to transact business either in the name "Reliance Insurance Company of Canada" and/or the name "La Reliance Compagnie Canadienne d'Assurances".—*Mr. Lafrenière.*

The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West, for an Act to amend their Acts of Incorporation.—*Mr. Wratten.*

Joseph Dickstein and Denis Dennis, of the City of Montreal, Quebec, and three others, for an Act to incorporate Westmount Life Insurance Company.—*Mr. Webster.*

At 6.15 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 16

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (3) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1962, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (3) were referred to the Committee of Supply.

Mr. Broome, seconded by Mr. Jung, by leave of the House, introduced Bill C-57, An Act to amend the Juvenile Delinquents Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broome, seconded by Mr. Jung, by leave of the House, introduced Bill C-58, An Act to amend the Companies Act (Financial Statements), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broome, seconded by Mr. Jung, by leave of the House, introduced Bill C-59, An Act respecting Company Directors (Directors' Qualifications), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. MacLellan, seconded by Mr. Muir (Cape Breton North and Victoria), by leave of the House, introduced Bill C-60, An Act to amend the Representation Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Ormiston, seconded by Mr. Korchinski, by leave of the House, introduced Bill C-61, An Act to Quieten Doubts that have arisen concerning the Constitution of and the exercise of Powers by the Canadian Wheat Board and for the Resolving Thereof (Canadian Wheat Board), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Churchill for Mr. Hees, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Export Credits Insurance Act to increase the maximum liability at any time of importers under outstanding instruments the payment of which is guaranteed by the Corporation under section 21A of the Act, from $200,000,000 to $300,000,000; and to provide further for a certain change in connection with the administration of the Act.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Disabled Persons Act;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

[*Notices of Motions (Papers)*]

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or any agency, department, or branch thereof, and any other government since April 1, 1960, relating to the breadth of the territorial sea and proposals for the widening thereof.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 10*).

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Fisher, Herridge, Howard, Peters, Winch—5.

NAYS

MESSRS:

Aiken, Aitken (Miss), Allard, Badanai, Balcer, Baldwin, Barrington, Baskin, Batten, Beech, Bell (Carleton), Belzile, Benidickson, Boivin, Bourbonnais, Bourque, Broome, Browne (St. John's West), Browne (Vancouver-Kingsway), Bruchési, Brunsden, Campbell (Lambton-Kent), Campbell (Stormont), Cardiff, Cardin, Carter, Casselman (Mrs.), Cathers, Chambers, Charlton, Chatterton, Churchill, Clancy, Coates, Cooper, Creaghan, Crouse, Danforth, Denis, Deschatelets, Diefenbaker, Dinsdale, Dorion, Doucett, Drouin, Drysdale, Dumas, Dupuis, English, Eudes, Fairclough (Mrs.), Fairfield, Fane, Fleming (Eglinton), Fleming (Okanagan-Revelstoke), Flemming (Royal), Flynn, Forbes, Forgie, Fournier, Garland, Granger, Grenier, Grills, Habel, Hales, Halpenny, Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), Hamilton (York West), Hanbidge, Harkness, Hellyer, Henderson, Hicks, Hodgson, Horner (Acadia), Horner (Jasper-Edson), Horner (The Battlefords), Howe, Johnson, Jones, Jung, Keays, Kennedy, Kindt, Korchinski, Lahaye, LaMarsh (Miss), Lambert, Legere, Macdonald (Mrs.), Macdonnell (Greenwood), MacEwan, MacInnis, MacLean (Queens), MacLean (Winnipeg North Centre), MacLellan, Macnaughton, Macquarrie, MacRae, McBain, McCleave, McDonald (Hamilton South), McFarlane, McGee, McGrath, McGregor, McLennan, McMillan, McPhillips, Mandziuk, Matheson, Matthews, Meunier, Michaud, Milligan, Monteith (Perth), Montgomery, More, Morissette, Morris, Morton, Muir (Cape Breton North and Victoria), Muir (Lisgar), Murphy, Nowlan, Nugent, O'Leary, Ormiston, Pallett, Pascoe, Payne, Pickersgill, Pigeon, Pratt, Rapp, Régnier, Ricard, Robichaud, Robinson, Rogers, Rompré, Rowe, Rynard, Skoreyko, Slogan, Small, Smith (Calgary South), Smith (Lincoln), Smith (Simcoe North), Southam, Starr, Stefanson, Tardif, Taylor, Thomas, Tucker, Valade, Villeneuve, Vivian, Walker, Webb, Weichel, White, Woolliams, Wratten—166.

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 4 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-11, An Act to amend the Industrial Relations and Disputes Investigation Act (Application to Civil Service);

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Disabled Persons Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (*Question No. 65*) showing: 1. Is a certain Mr. Godfrey living in or about Vancouver in the employ of either the Department of Justice or the Department of Citizenship and Immigration?

2. If so, what are his particular responsibilities?

Third Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following, presented on February 7 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

William George Jones of St. Constant, Quebec, husband of Irene Dorothy Stevens Jones.

Claude Gérard Montpetit of Montreal, Quebec, husband of Rita Katherine Hughes Montpetit.

Paul-Emile Niquette of Sorel, Quebec, husband of Gisèle Desrosiers Niquette.

Margaret Catherine Mann Smith, wife of Douglas Kerr Smith of St. Lambert, Quebec.

Fourth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 7 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

John André Anderson of St. Leonard-de-Port-Maurice, Quebec, husband of Elizabeth Augusta Margaretha Jarschel Anderson.

Aurella Lapikas Breard, wife of Jean Breard of Montreal, Quebec.

Shirley Anderson Brimacombe, wife of Irving Brimacombe of Montreal, Quebec.

Eileen Myrtle Elliott Burns, wife of James Berkeley Burns of Montreal, Quebec.

Françoise Hébert Campion, wife of Kenneth Rea Campion of Montreal, Quebec.

Rochelle Pleet Caplan, wife of Allan Steven Caplan of Montreal, Quebec.

Elizabeth Anne Rennie Chadwick-Rider, wife of Clifford John Chadwick-Rider of Montreal, Quebec.

Judith MacBeth Complin Cuggy, wife of Kenneth Douglas Cuggy of Montreal, Quebec.

Christina Ilene Burns Cunnigham, wife of Douglas Cunningham of La-Salle, Quebec.

Gita Joy Kaplan Davis, wife of A. Mortimer Davis of Montreal, Quebec.

John Donaldson of Montreal, Quebec, husband of Evelyn Mahaffey Donaldson.

Alexandra Hunievicz Dublanski, wife of Joseph Dublanski of Montreal, Quebec.

Mildred Emily Velcoff Dumas, wife of Joseph Adrien Rolland Dumas of Montreal, Quebec.

Leonard Emond of Repentigny, Quebec, husband of Bella Savard Emond.

Bernard Hébert of Greenfield Park, Quebec, husband of Helen Rudolph Hébert.

Micheline Deyglun Holowaty, wife of Sam Holowaty of Montreal, Quebec.

Muriel Howarth Bazley Hulbig, wife of William John Hulbig of Montreal, Quebec.

Arlene June Roy Kaczur, wife of Gerald Joseph Kaczur of Montreal, Quebec.

Colleen Ann Sheen Kenny, wife of William Harold Kenny, Junior, of Verdun, Quebec.

Anita Guido Lorencin Knezevic, wife of Zoran Mitar Knezevic of Montreal, Quebec.

Gérard Oscar Lanthier of Gatineau Mills, Quebec, husband of Colette Lanthier.

Joseph Maurice Réal Lecompte of Montreal, Quebec, husband of Marie Rose Dolores Hélène Turenne-Lecompte.

Frank Hamilton Mingie, Junior of Pointe Claire, Quebec, husband of Ruth Evelyn Norris Mingie.

William Henry Monaghan of Hudson Heights, Quebec, husband of JoAnn Carol Brown Monaghan.

Ann Marguerite Barnett MacDonald, wife of Russell Albert MacDonald of St. Laurent, Quebec.

Maureen Carol McCullough McAlinden, wife of John Francis McAlinden of Montreal, Quebec.

Micheline Bastien McGuire, wife of André McGuire of Montreal, Quebec.

Suzanne Markovits Reiner, wife of Charles Reiner of Montreal, Quebec.

Marcel Renaut of Montreal, Quebec, husband of Ruby Marie Bradbury Renaut.

Doris Elinor Champ Roberts, wife of John Gilbert Roberts of Montreal, Quebec.

Helen Beverley Johnson Sabo, wife of Stephen Sabo of St. Laurent, Quebec.

Millicent Vera Bratley Seagrove, wife of Anthony Naworth Seagrove of Montreal, Quebec.

Phyllis White Siev, wife of Geoffrey Marshall Siev of Montreal, Quebec.

Willa Keith McLaren Thomson, wife of Garth Patrick Thomson of Montreal, Quebec.

Gabrielle Alarie Ungar, wife of Harry Ungar of Montreal, Quebec.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 17

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9th FEBRUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Disabled Persons Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Disabled Persons Act to increase to sixty-five dollars per month the maximum amount of allowance in respect of which payments may be made to the provinces under the provisions of that Act, and to increase the total amount of allowable income, inclusive of allowance, by one hundred and eighty dollars a year in the case of an unmarried person and three hundred and sixty dollars a year in the case of a married person.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-62, An Act to amend the Disabled Persons Act, which was read the first time and ordered for a second reading later this day.

The Order being read for the second reading of Bill C-55, An Act to amend the Old Age Assistance Act;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Nowlan, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-56, An Act to amend the Blind Persons Act;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order made this day being read for the second reading of Bill C-62, An Act to amend the Disabled Persons Act;

Mr. Monteith (Perth), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-7, An Act to amend the Railway Act (Abandonment);

Mr. Thomas, seconded by Mr. Campbell (Lambton-Kent), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Trans-Canada Air Lines for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-152, dated February 6, 1962, approving same.

By Mr. Balcer,—Report of Park Steamship Company Limited for the year ended December 31, 1961, certified by the Auditor General, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Statement prepared in the form of Schedule Q to the Bank Act, showing Composite Current Operating Earnings and Expenses of the Chartered Banks of Canada for the financial years ended in 1961, pursuant to section 119(1) of the said Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Charlton, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Minister of Agriculture for Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 6 of the Department of Agriculture Act, chapter 66, R.S.C., 1952. (French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 18

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 12th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Estimates of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1963, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Estimates were referred to the Committee of Supply.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction and operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec, between Matane and Ste-Anne des Monts, a distance of approximately 57 miles; to provide also that the Governor in Council shall pay to the Canadian National Railway Company an amount equal to the cost to the said Company of constructing the railway line (including the cost of survey of location and the cost of acquisition of the land required for the railway line) not exceeding in any case the sum of $16,100,000.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the payment of certain provincial taxes and fees by Crown Corporations on or after the 1st day of April, 1962.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 127, by Mr. Broome,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names, locations, number of units, and dates of completion of each servicemen's and veterans Housing project presently administered by Central Mortgage and Housing Corporation?

2. How many houses in each project have been sold; how many are now rented, and are these rented units available for sale?

3. Is there a sales rebate policy; and, if so, give details as to how it is applied to all projects listed in (1) above, including those, if any, where the sales rebate policy has been discontinued?

Question No. 134, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. What government departments or agencies have dentists employed in a professional capacity?

2. On January 1, 1962, how many such dentists were on the establishment of each department or agency?

3. How many dentists have left the service of the federal government in each of the last three calendar years?

4. How many dentists joined the government service in each of the last three calendar years?

5. How many competitions have been held by the Civil Service Commission for dentists in the last three calendar years; and what number of applicants (*a*) applied (*b*) qualified (*c*) entered the service through these competitions?

6. In general terms, does the Civil Service Commission find it "easy", "difficult", or "almost impossible" to recruit dentists at the present time?

Question No. 140, by Mr. Denis,—Order of the House for a Return showing: 1. How many cheque forms printed in English (*a*) are at present available to the Treasury Board (*b*) have been ordered but not yet delivered?

2. On what dates and at what prices have such undelivered cheque forms been ordered?

*Question No. 141, by Mr. Matheson,—Order of the House for a Return showing: What proportion of Canada's exports and imports for the years 1956 to 1961 was with (*a*) the United Kingdom (*b*) the United States (*c*) Japan (*d*) the European Economic Community countries (*e*) others?

Mr. Morris, Parliamentary Secretary to the Minister of Trade and Commerce, presented,—Return to the foregoing Order.

*Question No. 142, by Mr. Matheson,—Order of the House for a Return showing: What were the government's receipts and disbursements for all purposes for the years 1956 to 1961?

Bill C-62, An Act to amend the Disabled Persons Act, was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the construction by Canadian National Railway Company of a line of railway in the Province of Alberta.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation, at a total estimated expenditure of $2,300,000, not to be exceeded by more than fifteen per cent; to authorize the issue by the said Railway Company of securities that may be guaranteed by Her Majesty in right of Canada to finance the construction of the said line; and in order that the said Railway Company may forthwith proceed with the construction of the said line of railway, to authorize temporary loans to the said Railway Company out of the Consolidated Revenue Fund upon terms and conditions prescribed by the Governor in Council and secured by securities of the said Railway Company.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), by leave of the House, presented Bill C-63, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-48, An Act to amend An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by

Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), moved, —That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Notices of Motions)

Mr. McMillan, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of encouraging reasonable early vesting of pension rights of employees by disallowing in whole or in part the employer's claims for a deduction of the expenses of pensions for income tax purposes where reasonable vesting provisions are not adopted.—(*Notice of Motion No. 5*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act to permit the payment of allowances, similar to those provided for veterans and their dependants under the War Veterans Allowance Act, 1952, to surviving former members and to certain dependants of deceased members of a number of civilian groups of Canadians who made outstanding voluntary contributions to the war effort during World War I and World War II under difficult and dangerous conditions.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Browne (St. John's West), by leave of the House, presented Bill C-64, An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act to clarify the definition of "student"; to extend the benefits under the Act to certain classes of children; to extend in certain cases the education-assistance period; to extend in the case of particular students the age limit at which all benefits will cease; to accept a student for assistance under the Act where his education has been interrupted by ill health or other good cause; and to increase the rate of allowances.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. Walker, by leave of the House, presented Bill C-65, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-36, An Act to amend the War Service Grants Act;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Walker, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-37, An Act to amend the Veterans Insurance Act;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Walker, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act to provide that the Authority, with the approval of the Governor in Council, may from time to time borrow money from Her Majesty or otherwise to an aggregate that shall not at any time exceed $345,000,000.00 in lieu of $335,000,000.00 which it is already authorized to borrow by section 13 of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-66, An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 29, 1962, (*Question No. 35*) showing: 1. In the recent "Tocsin B" exercise held in Canada, how many bombs were dropped in the simulated attack, and what was the total megatonage of these bombs?

2. How many bombs were of approximately (*a*) 1-5 megatons (*b*) 5-10 megatons (*c*) 10-20 megatons (*d*) 20-30 megatons (*e*) 30-40 megatons (*f*) 40-50 megatons (*g*) over 50 megatons?

3. What centres in Canada were supposedly hit by bombs?

4. What were the estimated casualties in each?

5. What was the extent of the simulated attack in terms of (*a*) ICBMs fired (*b*) ICBMs destroyed before reaching their targets (*c*) missiles fired from submarines (*d*) missiles fired from submarines destroyed before reaching their targets (*e*) bombers attacking (*f*) bombers destroyed?

6. What was the estimated effect in terms of immediate fall-out in Canada from bombs and missiles (*a*) landing in the United States of America (*b*) landing off target in Canada (because of our defences, etc.)?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (*Question No. 101*) showing: 1. Has the Government of the Province of Quebec signed any agreements since June 30, 1958, concerning joint projects with respect to forests, with any of the federal Departments of Forestry, Agriculture, or Northern Affairs and National Resources?

2. If so, which joint projects are involved, and what amounts have been paid to the Province?

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 19

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 13th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Bill C-36, An Act to amend the War Service Grants Act, was read the third time and passed.

Bill C-37, An Act to amend the Veterans Insurance Act, was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-63, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

By unanimous consent, it was ordered that, when the above-mentioned bill has been reported back to the House by the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, the Address Debate, if then in progress, shall be interrupted to consider this bill in Committee of the Whole and the third reading thereof.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the construction by Canadian National Railway Company of a line of railway between Matane and Ste. Anne des Monts in the Province of Quebec;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 4 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-13, An Act to amend the Criminal Code (Nuisance);

Mr. Herridge, seconded by Mr. Fisher, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting the construction by Canadian National Railway Company of a line of railway between Matane and Ste. Anne des Monts in the Province of Quebec.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to authorize and to provide for the construction and operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec, between Matane and Ste. Anne des Monts, a distance of approximately 57 miles; to provide also that the Governor in Council shall pay to the Canadian National Railway Company an amount equal to the cost to the said Company of constructing the railway line (including the cost of survey of location and the cost of acquisition of the land required for the railway line) not exceeding in any case the sum of $16,100,000.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Sévigny, by leave of the House, presented Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-66, An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Sévigny, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-64, An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Starr, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated September 13, 1961, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 159*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the Board of Broadcast Governors or the Department of Transport or the Minister of National Revenue and all other persons *since January 1, 1960,* concerning the granting of a licence for a television satellite or a rebroadcasting station to provide television service to the French-speaking population of Madawaska and Victoria counties in New Brunswick.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (*Question No. 13*) showing: 1. Has the government had any discussions with Dr. Norman Z. Alcock concerning the formation of a Canadian Peace Research Institute?

2. If so, did Dr. Alcock make any request for aid?

3. If so, has any decision been made in this regard?

4. If so, what is the nature of the decision?

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Citizenship and Immigration for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 7 of the Department of Citizenship and Immigration Act, chapter 67, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 20

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 14th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Thirty-five petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Pallett, from the Special Committee appointed to prepare and report lists of Members to compose the Standing Committees of the House under Standing Order 65, presented the following as its First Report:

Your Committee, in accordance with Standing Order 65, recommends that the Standing Committees of this House be composed of the following Members:

No. 1

Privileges and Elections

Messrs.

Aiken,
Barrington,
Bell (Carleton),
Caron,
Deschambault,
Godin,
Grills,
Henderson,
Hodgson,
Howard,
Johnson,
Macquarrie,
Mandziuk,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McGee,
McIlraith,
McWilliam,
Meunier,
Montgomery,
Nielsen,
Ormiston,
Paul,
Pickersgill,
Richard (Ottawa East),
Valade,
Webb,
Webster,
Woolliams—29.

(Quorum 10)

No. 2

Railways, Canals and Telegraph Lines

Messrs.

Allmark,
Asselin,
Badanai,
Baldwin,
Benidickson,
Bourbonnais,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Chicoutimi),
Brassard (Lapointe),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Cadieu,
Campbell (Stormont),
Campeau,
Chevrier,
Creaghan,
Crouse,
Denis,
Drysdale,
Dumas,
Fisher,
Fournier,
Grills,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Howe,
Johnson,
Keays,
Kennedy,
LaMarsh (Miss),
Lessard,
MacInnis,
MacLean (Winnipeg North Centre),
Martin (Essex East),
Matheson,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGregor,
McPhillips,
Monteith (Verdun),
Pascoe,
Payne,
Phillips,
Pigeon,
Pitman,
Rapp,
Rogers,
Rynard,
Simpson,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Thompson,
Tucker,
Valade,
Woolliams,
Wratten—60.

(Quorum 20)

No. 3

Miscellaneous Private Bills

Messrs.

Baldwin,
Batten,
Beech,
Bigg,
Broome,
Campbell (Stormont),
Carter,
Chatterton,
Cooper,
Crestohl,
Danforth,
Forbes,
Forgie,
Garland,
Granger,
Hales,
Horner (The Battlefords),
LaMarsh (Miss),
Kennedy,
Knowles,
MacEwan,
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macnaughton,
Mandziuk,
Martin (Timmins),
Matthews,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McLennan,
McMillan,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Verdun),
More,
Morton,
Nixon,
Ormiston,
Peters,
Régnier,
Robinson,
Rogers,
Simpson,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Stefanson,
Webster,
Wratten—50.

(Quorum 15)

No. 4

Banking and Commerce

Messrs.

Aiken,
Argue,
Asselin,
Baldwin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Benidickson,
Bigg,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Campeau,
Cardin,
Caron,
Cathers,
Chevrier,
Clermont,
Creaghan,
Crestohl,
Drysdale,
Hales,
Hanbidge,
Hicks,
Horner (Acadia),
Jung,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell (Greenwood),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macnaughton,
Martin (Essex East),
McIlraith,
McIntosh,
More,
Morissette,
Morton,
Nasserden,
Nugent,
Pascoe,
Pickersgill,
Regier,
Robichaud,
Rowe,
Rynard,
Skoreyko,
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Stewart,
Stinson,
Thomas,
Woolliams—50.

(Quorum 15)

No. 5

Public Accounts

Messrs.

Beech,
Bell (Carleton),
Benidickson,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourget,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Bruchési,
Campeau,
Danforth,
Deschatelets,
Denis,
Drysdale,
Dupuis,
Grenier,
Hales,
Hanbidge,
Hellyer,
Keays,
Lahaye,
Macdonnell (Greenwood),
Macnaughton,
McGee,
McGrath,
McGregor,
Morissette,
Morton,
Muir (Lisgar),
Murphy,
Noble,
Nugent,
Pickersgill,
Pigeon,
Pratt,
Regier,
Robichaud,
Rouleau,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Spencer,
Stefanson,
Stewart,
Tucker,
Valade,
Villeneuve,
Winch,
Woolliams,
Wratten—50.

(Quorum 15)

No. 6

Agriculture and Colonization

Messrs.

Argue,
Badanai,
Belzile,
Boulanger,
Brassard (Lapointe),
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Clancy,
Clermont,
Cooper,
Danforth,
Doucett,
Drouin,
Dubois,
Dupuis,
Fane,
Forbes,
Forgie,
Godin,
Gundlock,
Hales,
Henderson,
Hicks,
Horner (Acadia),
Howe,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lahaye,
Leduc,
Latour,
Létourneau,
Mandziuk,
Matheson,
McBain,
McIntosh,
Michaud,
Milligan,
Montgomery,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
Pascoe,
Peters,
Phillips,
Racine,
Rapp,
Régnier,
Rogers,
Rompré,
Slogan,
Smallwood,
Southam,
Stefanson,
Tardif,
Thomas,
Thompson,
Tucker,
Villeneuve,
Webb—60.

(Quorum 20)

No. 7

Standing Orders

Messrs.

Aitken (Miss),
Argue,
Batten,
Best,
Bourdages,
Brassard (Chicoutimi),
Campeau,
Danforth,
Forgie,
Fréchette,
Garland,
Grafftey,
Horner (Jasper-Edson),
Loiselle,
McWilliam,
Meunier,
Milligan,
Spencer,
Webb,
Webster—20.

(Quorum 8)

No. 8

Marine and Fisheries

Messrs.

Batten,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Cardin,
Carter,
Crouse,
Danforth,
Drysdale,
English,
Gillet,
Granger,
Grenier,
Howard,
Keays,
Legere,
Macdonald (Mrs.),
MacEwan,
MacLellan,
Matthews,
McCleave,
McGrath,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Michaud,
Murphy,
Noble,
O'Leary,
Phillips,
Pickersgill,
Robichaud,
Speakman,
Stefanson,
Stewart,
Tucker—35.

(Quorum 10)

No. 9

Mines, Forests and Waters

Messrs.

Aiken,
Baskin,
Cadieu,
Campbell (Stormont),
Chatterton,
Clermont,
Coates,
Doucett,
Drysdale,
Dumas,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Godin,
Granger,
Gundlock,
Hicks,
Kindt,
Korchinski,
LaMarsh (Miss),
Leduc,
MacRae,
Martel,
Martin (Timmins),
McFarlane,
McGregor,
McLennan,
McQuillan,
Mitchell,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Nielsen,
Nugent,
Payne,
Racine,
Robichaud,
Rompré,
Simpson—35.

(Quorum 10)

No. 10

Industrial Relations

Messrs.

Beech,
Benidickson,
Bourdages,
Broome,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Caron,
Clermont,
Creaghan,
Drouin,
Fournier,
Godin,
Grafftey,
Granger,
Lafrenière,
Lahaye,
LaMarsh (Miss),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Mandziuk,
Martin (Essex East),
Martini,
McDonald (Hamilton South),
McWilliam,
Mitchell,
Monteith (Verdun),
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Noble,
Pigeon,
Pitman,
Ricard,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smith (Winnipeg North),
Spencer,
Weichel—35.

(Quorum 10)

No. 11

Debates

Messrs.

Argue,
Campbell (Lambton-Kent),
Chevrier,
Fortin,
McPhillips,
Monteith (Verdun),
Nixon,
Paul,
Pigeon,
Régnier,
Richard (Ottawa East),
Roberge—12.

(Quorum 7)

No. 12

External Affairs

Messrs.

Aitken (Miss),
Allard,
Asselin,
Batten,
Cardin,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Crestohl,
Eudes,
Fairfield,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Garland,
Hellyer,
Herridge,
Jung,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lennard,
MacLellan,
Mandziuk,
Martin (Essex East),
McCleave,
McGee,
McIntosh,
Montgomery,
Nesbitt,
Nugent,
Pearson,
Pratt,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Slogan,
Smith (Calgary South),
Vivian,
White—35.

(Quorum 10)

No. 13

Estimates

Messrs.

Argue,
Baldwin,
Benidickson,
Best,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Bourdages,
Bourget,
Brassard (Lapointe),
Broome,
Bruchési,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardin,
Caron,
Carter,
Cathers,
Clancy,
Coates,
Crouse,
Drysdale,
Dumas,
Fairfield,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Fortin,
Gillet,
Grafftey,
Hales,
Hellyer,
Horner (Jasper-Edson),
Howe,
Korchinski,
LaMarsh (Miss),
MacLellan,
Matheson,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIlraith,
McQuillan,
McWilliam,
More,
Noble,
Parizeau,
Payne,
Pickersgill,
Pratt,
Pugh,
Richard (Kamouraska),
Skoreyko,
Smith (Calgary South),
Stewart,
Stinson,
Thompson,
Vivian,
White,
Winch,
Winkler—60.

(Quorum 20)

No. 14

Veterans Affairs

Messrs.

Badanai,
Barrington,
Batten,
Beech,
Benidickson,
Broome,
Cardin,
Carter,
Chatterton,
Clancy,
Denis,
Fane,
Forgie,
Herridge,
Jones,
Kennedy,
LaMarsh (Miss),
Lennard,
MacEwan,
MacRae,
Matthews,
McFarlane,
McIntosh,
McWilliam,
Monteith (Verdun),
Montgomery,
O'Leary,
Ormiston,
Parizeau,
Peters,
Pugh,
Roberge,
Robinson,
Rogers,
Smith (Lincoln),
Stewart,
Thomas,
Webster,
Weichel,
Winkler—40.

(Quorum 15)

No. 15

Printing

(Members to Act on the part of the Commons)

Messrs.

Allard,
Asselin,
Barrington,
Belzile,
Bissonnette,
Boivin,
Bourdages,
Bourque,
Brunsden,
Cadieu,
Campeau,
Caron,
Clancy,
Cooper,
Creaghan,
Deschambault,
Deschatelets,
Dubois,
Dupuis,
Fane,
Fisher,
Fortin,
Gillet,
Godin,
Grafftey,
Gundlock,
Henderson,
Howard,
Korchinski,
Lahaye,
Lessard,
Létourneau,
Matheson,
MacInnis,
MacLellan,
McDonald, (Hamilton South),
McLennan,
McWilliam,
Meunier,
Michaud,
Morissette,
O'Leary,
Phillips,
Rapp,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rouleau,
Skoreyko,
Slogan,
Smallwood,
Southam,
Taylor,
Webb,
Winkler—54.

No. 16

Library of Parliament

(Members to Act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Aitken (Miss),
Belzile,
Bourbonnais,
Bourque,
Brunsden,
Campeau,
Eudes,
Fairfield,
Fisher,
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Forbes,
Fréchette,
Grenier,
Hanbidge,
Kindt,
Knowles,
LaRue,
Lennard,
Lessard,
Macquarrie,
Martel,
Matthews,
McFarlane,
McGee,
McIlraith,
Muir (Lisgar),
Nixon,
Pigeon,
Pratt,
Racine,
Ratelle,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Rouleau,
Simpson,
Skoreyko,
Small,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Stinson,
Tremblay—45.

No. 17

Restaurant

(Members to Act on the part of the Commons)

Mr. Speaker and Messrs.

Bourque,
Campbell (Lambton-Kent),
Carter,
Chatterton,
Deschatelets,
Doucett,
Godin,
Hales,
Horner (The Battlefords),
Lafrenière,
Latour,
Legere,
Létourneau,
Martin (Timmins),
McGregor,
McQuillan,
Muir (Lisgar),
Pratt,
Richard (Ottawa East),
Tardif,
Taylor,
Villeneuve,
Weichel,
Wratten—25.

By unanimous consent, on motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bell (Carleton), the said Report was concurred in.

On motion of Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, it was ordered, —That the Standing Committees of this House be severally empowered to examine and inquire into all such matters and things as may be referred to them by the House; and to report from time to time their observations and opinions thereon, with power to send for persons, papers and records.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Bell (Carleton), it was ordered, —That Messages be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of Joint Committees of both Houses on the subject of Printing of Parliament, the direction of the Library of Parliament, and the direction of the Parliamentary Restaurant; and that the Members to serve on each of the Committees, on the part of this House, will be as contained in the First Report of the Special Committee presented this day.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 73, by Mr. Howard,—Order of the House for a Return showing: Since November 1, 1961, has the Government of Canada, or any agency, branch, or department thereof, paid any money to, or on behalf of, or is any money owed to, or on behalf of, any editor, publisher, or other representative of any newspaper, excluding payments for advertisements, and if so, with respect to each such editor, publisher or other representative, what is (*a*) his name and address (*b*) the newspaper which he represented or was associated with (*c*) the amount of any such payment or indebtedness for transportation expenses and the places travelled to and/or from (*d*) the amount of any such payment or indebtedness for hotel and/or meals (*e*) the amount of any other such payment and the reasons therefor?

*Question No. 123, by Mr. Leduc,—Order of the House for a Return showing: 1. Does the Department of Transport bill other departments of government or individuals for use of its passenger plane; and, if so, have any such billings been made with respect to travels made by members of the government either to (*a*) their individual departments (*b*) to non-governmental organizations or individuals?

2. If the answer is "yes" in the case of (b), what amounts have been billed in each case, and for what flights?

*Question No. 130, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. Did a representative of the Economics Division of the federal Department of Forestry address a joint meeting of Canadian and American foresters in Minneapolis?

2. If so, (*a*) who was he (*b*) what were his professional qualifications (c) did he comment upon the operation of American corporations in Canadian forest industries (*d*) did he make any statements about the effect of such corporations upon the competitive position of Canada in world markets (*e*) did he offer any solution to the problem (*f*) did he express any opinions about the international nature of the trade unions which hold contracts in the Canadian Woods Industry; and, if so, to what effect?

Mr. Flemming (Royal), a Member of the Queen's Privy Council, presented, —Return to the foregoing Order.

Question No. 157, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: What are the rates of pay for the following prevailing rates employees of the Department of National Defence in the Toronto area, and when did these rates come into effect (*a*) plumbers (*b*) painters (*c*) motor mechanics (*d*) electricians (*e*) labourers?

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 2, 13, and 14*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all contracts entered into between the Canadian Wheat Board and the China Resources Company for the sale of grain under the long term Agreement between the Canadian Wheat Board and the China Resources Company.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 5*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Allard,	Bourque,	Crestohl,	Godin,
Badanai,	Brassard (Lapointe),	Dumas,	Granger,
Batten,		Dupuis,	Habel,
Benidickson,	Cardin,	Eudes,	Herridge,
Boivin,	Caron,	Forgie,	Howard,
Boulanger,	Carter,	Garland,	LaMarsh (Miss),

Lessard,
Loiselle,
McIlraith,
McMillan,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Matheson,
Meunier,
Michaud,
Mitchell,
Pearson,
Pickersgill,
Pitman,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—44.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Barrington,
Baskin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bourbonnais,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell, (Stormont),
Cardiff,
Caselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fortin,
Fulton,
Green,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hanbidge,
Henderson,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Macdonnell (Greenwood),
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McLennan,
McPhillips,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—146.

Mr. McIlraith, seconded by Mr. Martin (Essex East), moved,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the long term Agreement signed by the Canadian Wheat Board and the China Resources Company covering the period June 1, 1961 to December 1963.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 6*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Allard,
Badanai,
Batten,
Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Cardin,
Caron,
Carter,
Crestohl,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Forgie,
Garland,
Godin,
Granger,
Habel,
Herridge,
Howard,
LaMarsh (Miss),
Lessard,
Loiselle,
McIlraith,
McMillan,
McWilliam,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Matheson,
Meunier,
Michaud,
Mitchell,
Pearson,
Pickersgill,
Pitman,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—44.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Barrington,
Baskin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bourbonnais,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fortin,
Fulton,
Green,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hanbidge,
Henderson,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jorgenson,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Korchinski,
Kucherepa,
Lafrenière,
Lahaye,
Lambert,
Latour,
Legere,
Lennard,
Macdonnell (Greenwood),
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McLennan,
McPhillips,
Martini,
Matthews,
Milligan,
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Villeneuve,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—147.

On motion of Mr. Paul for Mr. Martel, seconded by Mr. Payne, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of the correspondence exchanged between the federal government and the government of the Province of Quebec, relating to the present Winter Works Program.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 15*).

By unanimous consent, Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Text of a Note from the Chairman of the Council of Ministers of the U.S.S.R., N. S. Khrushchov, to the Prime Minister of Canada, dated February 11, 1962. (English and French).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Starr,—That Bill C-64, An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Badanai,
Barrington,
Baskin,
Batten,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Benidickson,
Bigg,
Boivin,
Boulanger,
Bourbonnais,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell, (Stormont),
Cardiff,
Cardin,
Caron,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Clermont,
Cooper,
Creaghan,
Crestohl,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Deschatelets,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
Dupuis,
English,
Eudes,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Forgie,
Fortin,
Fulton,
Garland,
Godin,
Granger,
Green,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Hales,
Halpenny,
Hanbidge,
Henderson,
Herridge,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jorgenson,
Jung,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lafrenière,
Lahaye,
LaMarsh (Miss),
Lambert,
LaRue,
Latour,
Legere,
Lennard,
Lessard,
Loiselle,
Macdonnell (Greenwood),
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Mandziuk,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Martini,
Matheson,
Matthews,
Meunier,
Michaud,
Milligan,
Mitchell,
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,

Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Pigeon,
Pitman,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rowe,
Rynard,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Villeneuve,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—191.

NAYS—NIL.

Accordingly, the said bill was read the second time and ordered for consideration in Committee of the Whole at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Notices of Motions)

Mr. Régnier, seconded by Mr. Weichel, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of introducing a measure to provide for a referendum concerning the adoption of a Canadian flag.

That the question submitted in said referendum be as follows:—Are you in favour of a flag for Canada which would not include the emblem of any other country?—(*Notice of Motion No. 6*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-54, An Act to amend the Old Age Security Act.

Bill C-55, An Act to amend the Old Age Assistance Act.

Bill C-56, An Act to amend the Blind Persons Act.

Bill C-62, An Act to amend the Disabled Persons Act.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (*Question No. 29*) showing:

1. Was any land in the vicinity of Bank Street and Riverside Drive, Ottawa (lots 18, 19 and 20, Junction Gore, Gloucester Township), sold by the Crown or Crown Assets Disposal Corporation since January 1, 1959?

2. If so, what quantity, at what price, and to whom?

3. Was the land advertised for sale and, if so, through what media?

4. By what method was this land sold?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 7, 1962, (*Question No. 113*) showing: 1. What was the total enrolment in vocational training at the secondary school level in Ontario as of December 31, 1960?

2. What was the total capacity of institutions offering vocational training at the secondary school level in Ontario as of December 31, 1960?

3. What was the total number of new vocational or vocational wings to existing institutions, at the secondary school level, approved by the federal government for 75% grant as of December 31, 1961?

4. What will be the maximum enrolment possible for these vocational schools already approved?

5. How many students graduated in woodworking in the vocational secondary schools in Ontario in the year 1961?

6. How many woodworking shops in Ontario vocational secondary schools, or new wings of such institutions, have been approved by the federal government in 1961?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—First Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Dorothy Irene Marjorie Hunt Adams, wife of Merrill Karn Adams of St. Jean, Quebec.

Demetre Almyriotis of Montreal, Quebec, husband of Evanthia Stamelos Almyriotis.

Anne Marie Perrozzino Asselin, wife of Roger Asselin of Montreal, Quebec.

Sylvia Taliercio Aucoin, wife of John Charles Aucoin of Montreal, Quebec.

Sonja Swerzowa Bagry, wife of Ignaz Bagry of Montreal, Quebec.

Iva Annett Baumgartner, wife of Peter Baumgartner of Montreal, Quebec.

Marie Jeanne Dumont Beaulieu, wife of J. E. Roger Bernard Beaulieu of Montreal, Quebec.

Paul-Aimé Bédard of the Province of Quebec, husband of Jean Shirley Yvonne Carter Bédard.

Jacqueline Dumontet Bélanger, wife of Marcel Bélanger of Montreal, Quebec.

Gladys Ethel Sarah Baker Bergeron, wife of Philip Joseph Bergeron of Montreal, Quebec.

Joseph Jean-Paul Fernand Blanchette of St. Jerome, Quebec, husband of Marie Jeanne Charbonneau Blanchette.

June Blickstead, wife of Ralph Blickstead of Montreal, Quebec.

Gizella Ethel Nagy Bogoly, wife of Louis Bogoly, junior, of Montreal, Quebec.

Simonne Michele Mona Routier Bouchard, wife of Jacques Bouchard of Montreal, Quebec.

Claire Detwiler Bradford, wife of Elwood Joseph Bradford of Beaconsfield, Quebec.

Gerhard Hermann Buchholz of Montreal, Quebec, husband of Ingrid Koenig Buchholz.

Eileen Myrtle Elliott Burns, wife of James Berkeley Burns of Montreal, Quebec.

Lorraine Bastien Burt, wife of Harold Edmund Burt of Montreal, Quebec.

Bruce Reid Campbell of Westmount, Quebec, husband of June Ethel Phyllis Barton Campbell.

Françoise Hébert Campion, wife of Kenneth Rea Campion of Montreal, Quebec.

Judith Elizabeth Stacey Caron, wife of Norman Michael Caron of Montreal, Quebec.

Robert Charles Chapman of Montreal, Quebec, husband of Mary Jane Griffin Chapman.

Rosemary Beatrice Overett Clare, wife of Derek Clare of Outremont, Quebec.

Anita Duguay Cleri, wife of Vinicio Cleri of Montreal, Quebec.

Margot Scott Bradley Connor, wife of David James Connor of the Town of Mount Royal, Quebec.

Guiseppe de Cristofaro of Montreal, Quebec, husband of Brigide Roy de Cristofaro.

Elsie Jean Oakley Delisle, wife of Leo Roger Delisle of Montreal, Quebec.

Gladys Jean Assaf Desjardins, wife of Joseph Julien Leopold Desjardins of Ste. Thérèse, Quebec.

Louise Lamarre Doyle, wife of John Harold Doyle of Montreal, Quebec.

Marie Claire Rollande Laporte Dubois, wife of Lorenzo Dubois of Montreal, Quebec.

Hazel Weir Durocher, wife of Georges Durocher of Montreal, Quebec.

Rose Gratton Duval, wife of Aurèle Duval of Montreal, Quebec.

Joseph Arthur Norman William Edwards of LaSalle, Quebec, husband of Muriel Joyce Bray Edwards.

Joyce Ethel Martin Empey, wife of John Franklyn Empey of Montreal, Quebec.

Jean Alexandria MacPhail Etheridge, wife of Kenneth Charles Etheridge of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec.

John Faucher of Montreal, Quebec, husband of Marion Gardner Faucher.

Marie Gertrude Hélène Richer Flamme, wife of Christian Alain Flamme of Montreal, Quebec.

Alethea Arnold Fowler, wife of Irwin Fowler of Baldwin Mills, Quebec.

Jeannine Fauteux Furoy, wife of Edward Furoy of Montreal, Quebec.

Hervé Gauthier of Montreal, Quebec, husband of Carmen Sicard Gauthier.

Josephine Isabella Irvine Geiger, wife of Eric A. Geiger of Montreal, Quebec.

Kate Lester Gillman, wife of Saul Gillman of Montreal, Quebec.

Gilles Graveline of Montreal, Quebec, husband of Marielle Demers Graveline.

Catherine Mildred Fogarty Gray, wife of George Robert Gray of Montreal, Quebec.

Olga Komretsky Hagg, wife of Frank Hagg of Montreal, Quebec.

John Harman of Montreal, Quebec, husband of Ann Frogley Harman.

Gerald William Henderson of Bristol, Quebec, husband of Eileen Elizabeth Laframboise Henderson.

Germaine Marie Thérèse Dubeau Hinksman, wife of John Hugh Dodd Hinksman of St. Lambert, Quebec.

Lise Lamer Hogue, wife of Alain Hogue of Montreal, Quebec.

Felix Hollinger of Montreal, Quebec, husband of Adeline Ruskin Hollinger.

Dorothy Doreen Bertram Howell, wife of William Alfred Howell of Westmount, Quebec.

John Joseph Huitson of Montreal, Quebec, husband of Denise Noel Huitson.

Harry Hyman of Montreal, Quebec, husband of Rose Terese Emond Hyman.

Regina Brauner Kamin, wife of Isak (Jack) Kamin of Montreal, Quebec.

Cacilie Johanna Friederike Hagedorn Kaatz, wife of Herbert Kaatz of St. Laurent, Quebec.

Lily (Laura) Anita Stubina Karbelnik, wife of Louis Edward Karbelnik of St. Laurent, Quebec.

Margaret Anna Varga Kenwood, wife of Ronald Albert Kenwood of Montreal, Quebec.

Gabriela Meislova Kiwitt, wife of William Kiwitt of Beaurepaire, Quebec.

Maurice Le Bel of Montreal, Quebec, husband of Yvonne Desalliers Le Bel.

Stella Proctor Leblanc, wife of Bernard Leblanc of Montreal, Quebec.

Celia Mucznik Lesnik, wife of Borys Lesnik of Montreal, Quebec.

Margaret Ada Edwards Lewis, wife of Gilbert Stephen Lewis of St. Laurent, Quebec.

Marsha Mendelman Liberman, wife of Saul Liberman of Montreal, Quebec.

Sheila Izenberg Liebling, wife of Gilbert Liebling of Montreal, Quebec.

Fernande Carloni Mandanici, wife of Dante Mandanici *alias* Denis Mandenice of Montreal, Quebec.

Edward Sidney Mansfield of the Town of Bois de Filion, Quebec, husband of Dorothea Lyon Innes Mansfield.

Dawn Dorothea Armstrong Marsden, wife of Ross John Chambers Marsden of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec.

Anna Luella Zacharias Matthews, wife of Ronald Rupert Matthews of Montreal, Quebec.

Mildred Dawson Larmonth Meakins, wife of Jonathan Fayette Meakins of Montreal, Quebec.

John Andrew Milne of Montreal, Quebec, husband of Doris Robertson Milne.

Gladys Noreen Hill Monette, wife of John James Monette of Montreal, Quebec.

Josephine Suhr Deems Moseley, wife of Herbert Frederick Moseley of Westmount, Quebec.

Shirley Guss Moss, wife of Monty Moss of Côte St. Luc, Quebec.

Doreen Eleanor Bishop Mulcahy, wife of Stanley Leo Francis Mulcahy of Montreal, Quebec.

Elsa Trolle Munch, wife of Arne Munch of Dorval, Quebec.

Micheline Bastien McGuire, wife of André McGuire of Montreal, Quebec.

Sandra E. Haan McVety, wife of John A. McVety of Montreal, Quebec.

Frances Cynthia Beloff Nevitt, wife of Joshua Nevitt of Montreal, Quebec.

Payel Olejnik of Montreal, Quebec, husband of Maria Bzik Olejnik.

Giovanni Pallotta of Montreal, Quebec, husband of Gerarda Della Zazzera Pallotta.

Clara Edith Laszlo Papp, wife of Otto Papp of Montreal, Quebec.

Joan Mary Graham Pearson, wife of Richard Hammond Pearson of Montreal, Quebec.

Suzi Elizabeth Locke Perry, wife of Robert Arnold Perry of the Town of St. Bruno, Quebec.

Lena Bruyn Quelle, wife of Hendricus Johanns Quelle of Montreal, Quebec.

Joyce Evelyn Mackie Ranger, wife of Joseph Paul Emille Nelson of Rivière Beaudette, Quebec.

Elizabeth Shaw Fisher Wolfe Reid, wife of Kenneth Allan Reid of Montreal, Quebec.

Hale Calvin Reid of Montreal, Quebec, husband of Geraldine Margaret Ouellette Reid.

Monique Fournier Remy, wife of Edouard Remy of St. Marc-sur-Richelieu, Quebec.

Marcel Renaut of Montreal, Quebec, husband of Ruby Marie Bradbury Renaut.

Jean Alice Beswick Rinder, wife of Leonard Rinder of Montreal, Quebec.

Irene Gargano Ross, wife of Stanley Ross of Montreal, Quebec.

Nellie Rosen Rothman, wife of Charles Rothman of Westmount, Quebec.

Gerda-Sascha Slosarczyk Rozwadowski, wife of Jerzy Rozwadowski of St. Laurent, Quebec.

Gerda Margarete Brodersen Ruhnau, wife of Willi Gustave Ruhnau of Montreal, Quebec.

Beverly Anne Bishop Runions, wife of Harold Kenneth Runions of Sherbrooke, Quebec.

Lorna Greenberg Scherzer, wife of Paul Scherzer of Montreal, Quebec.

Cynthia Elsie Scott, wife of Marcel Sinclair Scott of Montreal, Quebec.

Agnes Irene Groundwater Seaman, wife of Terence John Wendell Seaman of Montreal, Quebec.

Blima (Wendy) Weitzman Shapiro, wife of Harry (Hirsh) Shapiro of Montreal, Quebec.

Jeannine Elizabeth Buchanan Sharpe, wife of Theodore Sharpe of Montreal, Quebec.

Lloyd James Simpson of Ste. Anne de Bellevue, Quebec, husband of Hazel Weston Kindred Simpson.

Marion Ruth Catherine Harding Slattery, wife of Edward Michael Slattery of Verdun, Quebec.

Rolland Souliere of Montreal, Quebec, husband of Henriette Lefebvre Souliere.

Myrtle Alice Carr Southwood, wife of Harold Thomas Southwood of Sherbrooke, Quebec.

Sylvia Bertha Schneider Spires, wife of John Joseph Spires of Montreal, Quebec.

Leomay Marie Blanche Chouinard Chilco Stratton, wife of James Martin Stratton of Montreal, Quebec.

Marketa Langer Tata, wife of Saam Tata of Montreal, Quebec.

Donat Thériault of Ste. Thérèse-de-Blainville, Quebec, husband of Anne Turgeon Thériault.

Isadore Titleman of Outremont, Quebec, husband of Marion Ganstil Titleman.

Glen Stewart Small Tornay, wife of Edgar Tornay of Montreal, Quebec.

Beverley Maron Trachtenberg, wife of Arthur Trachtenberg, also known as Tratt, of Montreal, Quebec.

Alma Dupuis Tremblay, wife of Marcel Tremblay of Montreal, Quebec.

Lygery Papademetriou Varverikos, wife of Emmanuel Varverikos of Montreal, Quebec.

Marie-Jeanne Paré Vezeau, wife of Joseph Vezeau of Montreal, Quebec.

Hélène Denise Quintal Vien, wife of Jean Thomas Vien of Montreal, Quebec.

Barbara Ann Tivy Wallace, wife of Kenneth William Wallace of St. Lambert, Quebec.

Linnea Erna Barbara Gussow Walker, wife of Henry Normand Walker of Baie d'Urfe, Quebec.

William Metcalfe Watt of Laval West, Quebec, husband of Rosemary Evelyn MacCartney Watt.

Mary Catherine Mullins Weatherby, wife of Martin Weir Weatherby of Verdun, Quebec.

Esther Sheps Wertheimer, wife of William Wertheimer of Montreal, Quebec.

Alexandra May Westover, wife of Gerald Sydney Westover of Austin, Quebec.

Miriam Fairbairn White, wife of Matthew White of Montreal, Quebec.

James Richard Williamson of Montreal, Quebec, husband of Claire Morin Williamson.

Lily Heyes Worthington, wife of Ronald Worthington of Ville LaSalle, Quebec.

Franz Zeitlhofer of Montreal, Quebec, husband of Theresia Maria Summerer Zeitlhofer.

Rachele Landau Zimber, wife of Leo Zimber of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Second Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for Acts to annul their marriage have complied with the requirements of Standing Order 96:

Paul-Emile Niquette of Sorel, Quebec, husband of Gisèle Desrosiers Niquette.

Margaret Catherine Mann Smith, wife of Douglas Kerr Smith of St. Lambert, Quebec.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 21

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Five petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

15th February, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber the 15th February, 1962, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

26209-7—10

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

2. That its quorum be reduced from 20 to 15 Members, and that Standing Order 65(1)(*b*) be suspended in relation thereto;

3. That it be given leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Howe, seconded by Mr. Robinson, the said Report was concurred in, on division.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill C-48, An Act to amend An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba.

Bill C-63, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to these bills (*Issue No. 1*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 1 to the Journals*)

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Text of a Note from the Prime Minister of Canada to the Chairman of the Council of Ministers of the U.S.S.R., N. S. Khrushchov, dated February 14, 1962. (English and French).

Bill C-64, An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-65, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act;

Mr. Churchill, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Export Credits Insurance Act;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-36, An Act to amend the War Service Grants Act.

Bill C-37, An Act to amend the Veterans Insurance Act.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-1, An Act for the relief of Madeleine Francoise Hankowski. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-2, An Act for the relief of Bruce Reid Campbell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-3, An Act for the relief of William Metcalfe Watt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-4, An Act for the relief of Giovanni Pallotta.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-5, An Act for the relief of Mildred Dawson Meakins.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-6, An Act for the relief of Marion Ruth Catherine Slattery. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-7, An Act for the relief of Sonja Bagry.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-8, An Act for the relief of Lena Quelle.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-9, An Act for the relief of Franz Zeitlhofer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-10, An Act for the relief of John Harman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-11, An Act for the relief of Esther Wertheimer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-12, An Act for the relief of Rachela Zimber.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-13, An Act for the relief of Alethea Sarah Ivy Fowler.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-14, An Act for the relief of Rosemary Beatrice Clare.—*Mr. McCleave.*

Bill S-D-15, An Act for the relief of Isadore Titleman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-16, An Act for the relief of Agnes Irene Seaman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-17, An Act for the relief of Margaret Ada Lewis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-18, An Act for the relief of Beverley Trachtenberg, otherwise known as Beverley Tratt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-19, An Act for the relief of Demetre Almyriotis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-20, An Act for the relief of Cynthia Elsie Scott.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-21, An Act for the relief of June Blickstead.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-22, An Act for the relief of Stella Leblanc.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-23, An Act for the relief of Gerda-Sascha Rozwadowski.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-24, An Act for the relief of Josephine Isabella Geiger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-25, An Act for the relief of Margarete Gerda Ruhnau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-26, An Act for the relief of Margaret Catherine Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-27, An Act for the relief of Marie Gertrude Helene Flamme. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-28, An Act for the relief of Kate Gillman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-29, An Act for the relief of Barbara Ann Wallace.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-30, An Act for the relief of Lise Hogue.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-31, An Act for the relief of Marie Claire Rolande Dubois. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-32, An Act for the relief of Sheila Liebling.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-33, An Act for the relief of Elizabeth Shaw Fisher Reid—*Mr. McCleave.*

Bill SD-34, An Act for the relief of Marie Jeanne Beaulieu.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-35, An Act for the relief of Maurice LeBel.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-36, An Act for the relief of Gilles Graveline.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Public Bills*)

The Order for second reading of Bill C-8, An Act to amend the Interest Act, having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order being read for the second reading of Bill C-9, An Act to amend the Railway Act;

Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), seconded by Mr. Brunsden, moved, —That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted.

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Robert Taschereau, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Old Age Security Act.

An Act to amend the Old Age Assistance Act.

An Act to amend the Blind Persons Act.

An Act to amend the Disabled Persons Act.

An Act to amend the War Service Grants Act.

An Act to amend the Veterans Insurance Act.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Export Credits Insurance Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Export Credits Insurance Act to increase the maximum liability at any time of importers under outstanding instruments the payment of which is guaranteed by the Corporation under section 21A of the Act, from $200,000,000 to $300,000,000; and to provide further for a certain change in connection with the administration of the Act.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Hees, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), by leave of the House, presented Bill C-68, An Act to amend the Export Credits Insurance Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Export Credits Insurance Corporation Table of Preliminary Amounts, by Countries, of Actual Insured Exports based upon Policy-Holders' Declaration of Contracts and Shipments during the calendar year 1961.

The Order being read for the second reading of Bill C-49, An Act to amend the Small Businesses Loans Act;

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Fulton, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Transport for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 34 of the Department of Transport Act, chapter 79, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated January 31, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 1*) for a copy of all correspondence between the Prime Minister of Canada and the Premier of the Province of Quebec concerning University grants since January 1, 1961.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 7, 1962, (*Question No. 112*) showing: 1. How many communities were carrying on courses for unemployed persons under Schedule M to the Agreements under the Technical and Vocational Training Assistance Act as of December 1, 1961?

2. What were the names of these communities, and how many persons were being trained in each case?

3. What courses of instruction were being offered in each of these communities, and how many persons were being trained in each of these courses?

4. What was the total cost of the program in the year 1961?

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Expenditures and Administration in connection with the Unemployment Assistance Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 26, Statutes of Canada, 1956. (English and French).

Fifth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 14 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Roger Bernard Angel of Montreal, Quebec, husband of Marie Yvonne Suzanne Boyer Angel.

Denise Vezeau Bachelder, wife of Stanley John Arthur Bachelder of the Town of Rougemont, Quebec.

Richard Price Bradley of Montreal, Quebec, husband of Joan Allen Bradley.

Marjorie McEachern Brown, wife of Arnold Galbraith Brown of Montreal, Quebec.

Collin Mills Campbell of Montreal, Quebec, husband of Barbara June Jones Campbell.

Lucien Decoeur of Montreal, Quebec, husband of Rachel Bélanger Decoeur.

Roland Demers of Montreal, Quebec, husband of Pierrette Mercier Demers.

Anita Margaret Steele d'Esterre, wife of Robert Duncan d'Esterre of Beaconsfield, Quebec.

Rosemary Louise di Gravina Eakins, wife of Peter Russell Eakins of Montreal, Quebec.

Mary Sheppard Gallagher, wife of Thomas Joseph Gallagher of St. John's, Newfoundland.

Amy Sandra Jaques Glendinning, wife of Gerald Ronald Glendinning of Hudson, Quebec.

Lucille Issenman Goresky, wife of Irving Goresky of Montreal, Quebec.

Wilhelmina Morrison Grundy, wife of George William Grundy of Verdun, Quebec.

Madeleine Françoise Patenaude Hankowski, wife of Jan Paul Hankowski of the Province of Quebec.

Patricia McKernan Hilton, wife of Brian Hilton of Montreal, Quebec.

Marie Joan Patricia Romano Jeffries, wife of Joseph William Jeffries of Montreal, Quebec.

Joseph Marcel Andre Laforge of Montreal, Quebec, husband of Marie Alice Boilard Laforge.

Geralde Boucher Lalonde, wife of Roger René Lalonde of Montreal, Quebec.

Paulyne Gagnon Leblanc, wife of André Leblanc of Montreal, Quebec.

Martin Simeon Levy of Montreal, Quebec, husband of Inge Hansen Larsen Levy.

William John Loke of Pierrefonds, Quebec, husband of Verna Irene Loke.

John Loughheed (Lougheed) of Lachine, Quebec, husband of Carmen Marceau Loughheed (Lougheed).

George Mantadakis of Montreal, Quebec, husband of Paraskevi Dogatzi Mantadakis.

Stanley Monks of Montreal, Quebec, husband of Elizabeth Crosby Monks.

Kathleen Alice Priestley Morrow, wife of Harold Morrow of Beaurepaire, Quebec.

Marie Antoinette Germaine Corbeil Mouton, wife of Maurice Joseph Mouton of Montreal, Quebec.

Betty Beare O'Neil, wife of Garth O'Neil of Ville LaSalle, Quebec.

Rosi Irma Koetke Parrouty, wife of Andre Parrouty of Montreal, Quebec.

Madge Estelle Druce Pinkerton, wife of Robert Pinkerton of Ville Lemoyne, Quebec.

Louisa Emily Elizabeth Stevens Porter, wife of John Andrew Porter of the Province of Quebec.

Jacqueline Henriette Demelin Pujol, wife of Vincent Joseph Pujol of Montreal, Quebec.

David Filmore Sadler of the Province of Quebec, husband of Nancy Agnes Sanborn Sadler.

Ivy Elizabeth Jacques Sherry, wife of Henry Edward Sherry of Montreal, Quebec.

Barbara Ann Bell Sobrian, wife of Merlyn Arnold Sobrian of Shawinigan Falls, Quebec.

Edith Mary Seymour-Higgins Thom, wife of William Wylie Thom of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Third Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Beatrice Harriet Cohen and two others, all of the City of Winnipeg, Manitoba, for an Act to incorporate Brock Acceptance Limited.

John David Friesen of the City of Saskatoon, Saskatchewan, and two others, for an Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference.

Andrew Osher Schwartz and two others, all of the City of Winnipeg, Manitoba, for an Act to incorporate Gerand Acceptance Company.

The Mutual Life Assurance Company of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation authorizing the Company to use, in the transaction of its business, either the name "The Mutual Life Assurance Company" or the name "La Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada".

Joseph Dickstein and Denis Dennis, of the City of Montreal, Quebec, and three others, for an Act to incorporate Westmount Life Insurance Company.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fourth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Denise Vezeau Bachelder, wife of Stanley John Arthur Bachelder of the Town of Rougemont, Quebec.

Percy Beauvais of St. Laurent, Quebec, husband of Mary Letitia McKenzie Beauvais.

Jean-Robert Boucher of St. Laurent, Quebec, husband of Gisele Brisebois Boucher.

Edward Brown of Dorval, Quebec, husband of Ginette Cameron Brown.

Anita Margaret Steele d'Esterre, wife of Robert Duncan d'Esterre of Beaconsfield, Quebec.

Ruth Ilona Mickley Elkin, wife of Sidney Elkin of Montreal, Quebec.

Dorothy Gladys Keane Faucher, wife of Alfred Faucher of Westmount, Quebec.

Lucille Issenman Goresky, wife of Irving Goresky of Montreal, Quebec.

Dorothy Minchinton Frederick, wife of Francis George Frederick, *alias* Frank Phillips of Montreal, Quebec.

Thérèse Lambert Genest, wife of Claude Genest of Westmount, Quebec.

Nicole Marie Pineau Geoffroy, wife of Bernard Marcel Geoffroy of Montreal, Quebec.

Madeleine Françoise Patenaude Hankowski, wife of Jan Paul Hankowski of the Province of Quebec.

Elizabeth Boulay Gray, wife of Robert Gray of Montreal, Quebec.

George Hann of Lewisporte, Newfoundland, husband of Lavinia Pearl Canning Hann.

Christine Viger Johnson, wife of Harteny Lawrence Johnson of Valois, Quebec.

Dora Elfriede Elizabeth Christian Jacobi Kovacs, wife of Lajos Louis Kovacs, *alias* Kovac of Montreal, Quebec.

Joan Jeanette Hazlett Krautle, wife of Karl Otto Krautle of Montreal, Quebec.

Maria Jeney Lenkei, wife of François Ferenc Lenkei (Leichtag) of Montreal, Quebec.

Valerie Jean Arnott Morton, wife of John Ure Morton of Verdun, Quebec.

Ellen Chase Biggar McKellar, wife of Bruce McKellar of Montreal, Quebec.

Georgine Jun Plzak, wife of Bohumil Plzak of Sutton, Quebec.

Geraldine Ludgarde Pineault Romer, wife of Joseph Frank Romer of Chomeday South, Quebec.

Marcelle Guedj Rosenberg, wife of Salomon Rosenberg of Montreal, Quebec.

Elizabeth Lillian Banks Small, wife of Richard William Small of Chateauguay, Quebec.

Elizabeth Angela McMenamin Stirling, wife of Alexander Stirling of Dorval, Quebec.

Adele Kathleen Paquin Strachan, wife of Kenneth Alexander Strachan of Montreal, Quebec.

Irene Horianska Tyminski, wife of Tadeusz Tyminski of Montreal, Quebec.

Stasys Vysniauskas of Montreal, Quebec, husband of Zenta Bertulaite Vysniauskas.

Helena Jadwiga Igiel Vel Frankel Wodnicki, wife of Stanislaw Wodnicki of Montreal, Quebec.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 22

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16th FEBRUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Bill C-65, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act, was read the third time and passed.

Bill C-63, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill C-48, An Act to amend An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again later this day.

The Order being read for the second reading of Bill C-68, An Act to amend the Export Credits Insurance Act;

Mr. Hees, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-48, An Act to amend An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

5.00 o'clock p.m.

By unanimous consent, the foregoing bill was read the third time and passed.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order for the second reading of Bill C-10, An Act to amend the Financial Administration Act, having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order being read for the second reading of Bill C-12, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment);

Mr. McGee, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summaries of Orders in Council passed during the periods December 1 to 31, 1961, and January 1 to 31, 1962.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Report to Parliament of the Civil Service Commission on positions excluded in whole or in part from the operation of the Civil Service Act for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 60(2) of the said Act, chapter 48, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated February 7, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 9*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government and each of the provinces since January 1, 1961, regarding the establishment of a national power grid system.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 12, 1962, (*Question No. 134*) showing: 1. What government departments or agencies have dentists employed in a professional capacity?

2. On January 1, 1962, how many such dentists were on the establishment of each department or agency?

3. How many dentists have left the service of the federal government in each of the last three calendar years?

4. How many dentists joined the government service in each of the last three calendar years?

5. How many competitions have been held by the Civil Service Commission for dentists in the last three calendar years; and what number of applicants (*a*) applied (*b*) qualified (*c*) entered the service through these competitions?

6. In general terms, does the Civil Service Commission find it "easy" "difficult", or "almost impossible" to recruit dentists at the present time?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 12, 1962, (*Question No. 140*) showing: 1. How many cheque forms printed in English (*a*) are at present available to the Treasury Board (*b*) have been ordered but not yet delivered?

2. On what dates and at what prices have such undelivered cheque forms been ordered?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 12, 1962, (**Question No. 142*) showing: What were the government's receipts and disbursements for all purposes for the years 1956 to 1961?

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952.

Sixth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on February 15, meet the requirements of Standing Order 70:

Ronald K. Banister and four others, all of the City of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate Cochin Pine Lines Ltd.—*Mr. Nugent.*

Muttart Development Corporation Ltd. for an Act converting it into a loan company under the name of "Muttart Mortgage Corporation".—*Mr. Maloney.*

Maurice Frederick Strong and two others, of the City of Calgary, Alberta, and Albert Benjamin Rutter Lawrence and one other, of the City of Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate Polaris Pipe Lines.—*Mr. Baldwin.*

Sun Life Assurance Company of Canada for an Act changing the name of the company in French to "Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie". —*Mr. Lafrenière.*

The United Church of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation. —*Mr. Morton.*

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 23

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19th FEBRUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, February 14, 1962, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fifth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Ronald K. Banister and four others, all of the City of Edmonton, Alberta, for an Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.

Muttart Development Corporation Ltd. for an Act converting it into a loan company under the name of "Muttart Mortgage Corporation".

Sun Life Assurance Company of Canada for an Act changing the name of the company in French to "Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie".

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 24

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20th FEBRUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway), for an Address to His Excellency the Governor-General in Reply to His Speech at the Opening of the Session;

And debate continuing;

By unanimous consent, on motion of Mr. Winch, seconded by Mr. Bourget, the sitting was suspended at 2.40 o'clock p.m. to resume at the call of the Chair.

At 3.00 o'clock p.m., the House resumed its sitting.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing;

Mr. Peters, seconded by Mr. Winch, moved in amendment thereto,—That the following paragraph be added to the Address:

> "This House regrets that your Excellency's advisors have failed to give agricultural producers proper and countervailing power in the marketplace through, among other things, taking steps to provide for National Marketing Boards."

And debate arising thereon; at 9.30 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(4) as provisionally amended;

And the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Fisher, Howard, Peters, Winch—6.
Herridge, Martin (Timmins),

NAYS

MESSRS:

Aiken, Charlton, Hales, McDonald (Hamilton South),
Aitken (Miss), Chevrier, Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), McFarlane,
Allard, Churchill, McGregor,
Allmark, Clancy, Hellyer, McIlraith,
Badanai, Clermont, Henderson, McLennan,
Balcer, Coates, Hicks, McWilliam,
Baskin, Cooper, Horner (The Battlefords), Mandziuk,
Batten, Crestohl, Jones, Martel,
Beech, Crouse, Jung, Martini,
Bell (Saint John-Albert), Danforth, Keays, Matheson,
Benidickson, Denis, Kennedy, Meunier,
Boivin, Deschatelets, Knowles, Michaud,
Boulanger, Doucett, Korchinski, Milligan,
Bourbonnais, Drysdale, Kucherepa, Mitchell,
Bourdages, Dubois, Lafrenière, Monteith (Perth),
Bourget, English, Lahaye, More,
Brassard (Chicoutimi), Eudes, LaMarsh (Miss), Morissette,
Brassard (Lapointe), Fairfield, Latour, Morris,
Broome, Fane, Leduc, Morton,
Browne (St. John's West), Flemming (Royal), Macdonnell (Greenwood), Muir (Cape Breton North and Victoria),
Cadieu, Fournier, MacEwan, Muir (Lisgar),
Campbell (Lambton-Kent), Fréchette, MacInnis, Nasserden,
Carter, Fulton, MacLean (Queens), Nesbitt,
Casselman (Mrs.), Garland, MacRae, Nielsen,
Cathers, Grafftey, McBain, Nixon,
Granger, McCleave, Noble,
Grenier, Nowlan,
Grills,
Gundlock,
Habel,

O'Hurley,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Phillips,
Pickersgill,
Pigeon,
Pratt,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robinson,
Rompré,
Rouleau,
Rynard,
Sévigny,
Slogan,
Small,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stearns,
Tardif,
Taylor,
Thomas,
Tremblay,
Tucker,
Valade,
Vivian,
Walker,
Webb,
Winkler—149.

And debate continuing on the main motion; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (**Question No. 90*) showing: 1. Who initiated the Atlantic Citizens Convention held in Paris in January?

2. What was the purpose of this Convention ?

3. Who appointed the members of the Canadian delegation?

4. What were their names and whom did they represent?

5. How was this delegation financed?

6. What was the total cost to the Government of Canada, if any?

7. What were the recommendations of the Convention?

8. What action does the Canadian Government intend to take with respect to these recommendations?

By Mr. MacLean (Queens), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Fisheries Research Board of Canada for the year ended March 31, 1961. (English and French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 25

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21st FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Thirty-three petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Miss LaMarsh, seconded by Mr. McMillan, by leave of the House, introduced Bill C-69, An Act to amend the Criminal Code (Capital Punishment, Form of Sentence), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Miss LaMarsh, seconded by Mr. McMillan, by leave of the House, introduced Bill C-70, An Act to provide for Copyright in Canada and to Implement the Universal Copyright Convention, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing; the said debate was interrupted.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-63, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation, with the following amendment:

Page 3, lines 16 to 20, both inclusive: Strike out clause 8.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the National Gallery of Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 10 of the National Gallery Act, chapter 186, R.S.C., 1952. (English and French).

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(2).

No. 26

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 22nd FEBRUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Two petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Veterans' Land Act to extend the period during which a veteran may qualify for benefits; to establish dates on which persons shall be deemed to be discharged; to extend the repayment period of loans; to enable the Director to arrange group life insurance for veterans on a voluntary basis; to increase the rate of interest where a property reverts to the Director; to increase the maximum assistance under Part II; to provide further financial assistance to certain full-time farmers; to provide further financial assistance to part-time farmers and commercial fishermen; to extend the purposes for which a Part III loan may be used; to extend the uses to which proceeds of a sale or other disposition of land may be put; and to provide for the release to a veteran of a portion of the land on which he is established.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Notices of Motions having been called were transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Report of the Canada Council for the fiscal year ended March 31, 1961, laid before the House on July 1, 1961, be referred to the Standing Committee on Public Accounts in order to provide for a review thereof pursuant to section 23 of the Canada Council Act.—*The Prime Minister.*

That the Public Accounts, Volumes I, II and III and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1961, and the financial statements of the Canada Council and the Report of the Auditor General thereon for the fiscal year ended March 31, 1961, be referred to the Standing Committee on Public Accounts.—*The Minister of Finance.*

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Bourdages, seconded by Mr. Browne (Vancouver-Kingsway),—That the following Address be presented to His Excellency the Governor-General of Canada:

To His Excellency Major-General George P. Vanier, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Military Cross and the Canadian Forces' Decoration, Governor-General and Commander-in-Chief of Canada.

May It Please Your Excellency:

We, Her Majesty's most loyal and dutiful subjects, the House of Commons of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

And debate continuing; at 9.45 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 38(5) as provisionally amended;

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. MacLean (Queens), it was ordered that the said Address be engrossed and presented to His Excellency the Governor-General by such Members of this House as are of the Honourable the Privy Council.

Messages were received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-65, An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

Bill C-48, An Act to amend An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 14, 1962, (*Question No. 157*) showing: What are the rates of pay for the following prevailing rates employees of the Department of National Defence in the Toronto area, and when did these rates come into effect (*a*) plumbers (*b*) painters (*c*) motor mechanics (*d*) electricians (*e*) labourers?

Seventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 21 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Agnes Blumenthal Agai, wife of Nicolas Agai of Montreal, Quebec.

Jeannie Kozak Belchik, wife of Paul Belchik of Montreal, Quebec.

Lois Ferguson Budd, wife of Hilsborne Budd of Roxboro, Quebec.

Claude Caron of Valcartier, Quebec, husband of Pauline Thomson Caron.

Suzanne Pampalon Chassé, wife of Jean Chassé of Montreal, Quebec.

Rose Frishling Cohen, wife of Ronald Cohen of Montreal, Quebec.

Rose Norris Coletta, wife of Harold Coletta of Montreal, Quebec.

Rolland Commoy of Laval-des-Rapides, Quebec, husband of Aline Celine Milot Commoy.

Jethro Garland Crocker of St. John's, Newfoundland, husband of Mary Jane Burry Crocker.

Philip Dalgleish of Lachine, Quebec, husband of Rosemarie Bohn Dalgleish.

Doreen Dreyer Kane Eastwood, wife of Bruce David Eastwood of Lachine, Quebec.

Robert Fleischer of Montreal, Quebec, husband of Agnes Pataki Fleischer.

Margaret Elaine Arthur Gallagher, wife of Raymond Hugh Gallagher of Montreal, Quebec.

Joseph Adelard Frederick Geraghty of Quebec, Quebec, husband of Maude Ellen Bayford Geraghty.

Geraldine Cecilia Keating Gohier, wife of Gerald Raymond Gohier of Westmount, Quebec.

Harvey Stewart Wycliffe Goodwin of Westmount, Quebec, husband of Marilyn Thompson Fisher Goodwin.

Marie-Louise Bourassa Guay, wife of Jean-Marie Guay of Montreal, Quebec.

Franklin Dale Hufford of Chomedy, Quebec, husband of Geraldine Anne Milner Hufford.

Gilbert Walter Jackson of Croydon, Quebec, husband of Patricia May Ramsey Jackson.

Elizabeth Calder Laptew, wife of Paul Constantin Laptew of Westmount, Quebec.

Ada Josephine Ford Lejeune, wife of Ronald Lorne Lejeune of Verdun, Quebec.

Anita Marie Virginie Bouffard Leroux, wife of André Leroux of Montreal, Quebec.

Jean Gold Letovsky, wife of Louis Wolfe Letovsky of Dorval, Quebec.

Barbara Joan Sonia Horsfield Lowther, wife of Gordon Readman Lowther of Hudson, Quebec.

Garfield MacLean of Verdun, Quebec, husband of Hazel Hollett MacLean.

Edna Anne Stanley MacPherson, wife of George Anthony MacPherson of St. Basile le Grand, Quebec.

Beverley Ann Gall Maughan, wife of John Frederick Maughan of Westmount, Quebec.

Werner Burke Michelsen of Westmount, Quebec, husband of Irene Elizabeth Moon Michelsen.

Joseph James Alexander Clermont O'Neill of Les Saules, Quebec, husband of Virginia Aucoin O'Neill.

Nicholas Pilidis of Chateauguay, Quebec, husband of Barbara Ann Fennell Pilidis.

Anne-Marie Balazs Somlo, wife of André Pierre Somlo of Montreal, Quebec.

Marcel Talbot of Montreal, Quebec, husband of Marie-Paule Bélair Talbot.

Shirley Margaret Bennett Woolley, wife of Edward Brian Woolley of Montreal, Quebec.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Sixth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Margaret Ellynore MacDougall Abbott, wife of Ernest Kitson Abbott of Montreal, Quebec.

Aranka Ilona Paris Berendy, wife of Bela Julius Berendy of Montreal, Quebec.

Judith MacBeth Complin Cuggy, wife of Kenneth Douglas Cuggy of Montreal, Quebec.

John Donaldson of Montreal, Quebec, husband of Evelyn Mahaffey Donaldson.

Thelma Schuker Freeman, wife of Reuben Freeman of Montreal, Quebec.

Marie Albert Greensell, wife of Remi Greensell of Montreal, Quebec.

Joan Marjorie Baker Gregor-Pearse, wife of Reginald Clive Gregor-Pearse of Montreal, Quebec.

Margaret Anne Honey Harvey, wife of Edmund Gifford Harvey of the Province of Quebec.

Nadia-Anne Lucyshyn Hruszij, wife of Mycola Hruszij of Montreal, Quebec.

Martin Simeon Levy of Montreal, Quebec, husband of Inge Hansen Larsen Levy.

Dorothy Estelle Gibbons Lord, wife of Richard Leslie Michael Lord of Montreal, Quebec.

Karl-Heinz Hans Luedders of Laval-des-Rapides, Quebec, husband of Irene Antonio Otten Luedders.

Frances Feldman Lyman, wife of Harvey Lyman of Montreal, Quebec.

Leonard Marchand (Mihalcean) of Pont Viau, Quebec, husband of Gertrude Emond Marchand.

Angus McIntosh of Verdun, Quebec, husband of June Theresa Gearey McIntosh.

Marie Aleta (Maude) Barker Meerovitch, wife of Nathaniel Meerovitch of Montreal, Quebec.

Frank Hamilton Mingie, Junior, of Pointe Claire, Quebec, husband of Ruth Evelyn Norris Mingie.

May Margaret Rodgers Morelli, wife of Nicholas Morelli of Montreal, Quebec.

Betty Beare O'Neil, wife of Garth O'Neil of Ville LaSalle, Quebec.

Madge Estelle Druce Pinkerton, wife of Robert Pinkerton of Ville Lemoyne, Quebec.

Jean Guy Prud'homme of Montreal, Quebec, husband of Aimée Lamontagne Prud'homme.

Aline Hélène Desjardins Smith, wife of Desmond Edward Smith of Montreal, Quebec.

Anton Welte of Longueuil, Quebec, husband of Christina Mayer Welte.

At 9.50 o'clock p.m., on motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Nowlan, the House adjourned until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 27

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 23rd FEBRUARY, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

23rd February, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today the 23rd February, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

ESMOND BUTLER,
Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

By unanimous consent, Mr. Speaker laid before the House,—Text of the Declaration of Paris, issued by the delegates to the Atlantic Convention of NATO Nations, held January 8-20, 1962. (English and French).

The amendment made by the Senate to Bill C-63, An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation, was read the second time and concurred in.

The Order being read for the second reading of Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts;

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

AGRICULTURE

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

615	Contributions to Manitoba, Saskatchewan and Alberta in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council of one-half of the amounts paid by the Governments of those Provinces to farmers in respect of harvesting and baling of cereal crops for fodder to a maximum of $2.50 per ton	$190,000 00

LAND REHABILITATION, IRRIGATION AND WATER STORAGE PROJECTS

	Irrigation and Water Storage Projects in the Western Provinces including the South Saskatchewan River Project; the Prairie Farm Rehabilitation Act Program; Land Protection, Reclamation and Development—	
616	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	3,200,000 00

SPECIAL

617	Prairie Farm Assistance Act Administration—Further amount required	498,693 00

DEFENCE PRODUCTION

A—DEPARTMENT

624 To sustain technological capability in Canadian industry by supporting selected defence development programs —To increase by $4,000,000 total commitments authorized by Vote 72 of the Main Estimates, 1961-1962 . . . . 1 00

FINANCE

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

630 To authorize the establishment of a special account in the Consolidated Revenue Fund to be called the Peace Treaty Claims (Japan) Settlement Account, to which shall be credited all amounts received from Japan by way of settlement of its obligations under article 18(*a*) of The Treaty of Peace between Canada and Japan that was signed at San Francisco on the 8th of September, 1951, and, notwithstanding section 35 of the Financial Administration Act, to authorize payments out of the said account in the current and subsequent fiscal years, in accordance with the Peace Treaty Claims (Japan) Settlement Regulations established by Order in Council P.C. 1961-1850 of the 22nd day of December, 1961, in respect of claims and in respect of expenses incurred in investigating and reporting on such claims and to authorize the repayment out of the Peace Treaty Claims (Japan) Settlement Account of all amounts that have been paid out toward such expenses under the authority of this or any other Appropriation Act 1 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

631 Government's contribution to the Hospital Insurance (Outside Canada) Plan—Further amount required and to authorize the Treasury Board to make regulations to extend the scope of the Plan established pursuant to Vote 668 of the Appropriation Act No. 5, 1958, to include members of the regular forces in such circumstances and for such periods as the regulations prescribe 90,000 00

632 To authorize persons who were contributors under the Civil Service Superannuation Act immediately prior to the 1st day of January, 1954, and who became contributors under the Public Service Superannuation Act on that date, who failed to elect under subsection (5) of section 25 of the said Act before the 1st day of January, 1955, to elect, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to count service that would have been countable by them under the said section if they had not so failed to elect, and to deem such election to be valid for all purposes of the said Act 1 00

SPECIAL

633	Contribution to the New Brunswick Disaster Fund	50,000 00
634	Grant to L'Association des Universités de Langue Française to assist in defraying the expenses of the First World Congress of French-Language Universities held in Canada in 1961	15,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-3, An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada.—*Mr. Weichel.*

Bill S-4, An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company.—*Mr. Webster.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-64, An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act, without amendment.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-14, An Act to amend the Representation Act;

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Martel, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

By unanimous consent, the said bill was withdrawn, and an amended Bill C-14, intituled "An Act to amend the Representation Act and the Canada Elections Act", was substituted therefor.

After debate on the said amended bill, the question being put on the said motion as amended, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

Whereupon a point of order was raised with regard to the regularity of the several proceedings on the said bill;

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: I just wanted to make it clear that I understood that the House had agreed that the bill would be read the third time at the next sitting of the House and that the Honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) raised then a point of order as to the propriety of the House printing a second bill of the same number and form but differing in substance, a point which I think deserves consideration.

In this case the House, by unanimous consent, has accepted the reprinted bill and, therefore, perhaps the point of order is not one that arises now but one that might arise if similar circumstances occurred. I can assure honourable Members that I will give some thought to the problem and alert the officers to the possibility of it arising again and the proper course to follow.

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Robert Taschereau, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Children of War Dead (Education Assistance) Act.

An Act to amend the Civilian War Pensions and Allowances Act.

An Act to amend An Act respecting the Construction of a line of railway by Canadian National Railway Company from Optic Lake to Chisel Lake, and the Purchase by Canadian National Railway Company from The International Nickel Company of Canada, Limited, of a line of railway from Sipiwesk to a point on Burntwood River near Mystery Lake, all in the Province of Manitoba.

An Act respecting the Construction of a line of railway in the Province of Alberta by Canadian National Railway Company from Whitecourt, Alberta, in a westerly direction for a distance of approximately 23.2 miles to the property of Pan American Petroleum Corporation.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 12, 1962, (*Question No. 127*) showing: 1. What are the names, locations, number of units, and dates of completion of each servicemen's and veterans Housing project presently administered by Central Mortgage and Housing Corporation?

2. How many houses in each project have been sold; how many are now rented, and are these rented units available for sale?

3. Is there a sales rebate policy; and, if so, give details as to how it is applied to all projects listed in (1) above, including those, if any, where the sales rebate policy has been discontinued?

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of National Health and Welfare for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 10 of the Department of National Health and Welfare Act, chapter 74, R.S.C., 1952. (English and French).

Eighth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following, presented on February 22 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Francesco Clemente of Montreal, Quebec, husband of Grazia Marciano Clemente.

Patrick Marcel Renaud of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Louise Coté Renaud.

At 6.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 28

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 26th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Smith (Calgary South), seconded by Mr. Jones, by leave of the House, introduced Bill C-71, An Act for the Establishment of an Annual Youth Appreciation Week, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 143, by Mr. Racine,—Order of the House for a Return showing: Under the Winter Works Program, with respect to each province and for the periods 1960-61 and 1961 to date (*a*) how many projects have been approved by the federal government (*b*) what is the actual or estimated cost of such projects (*c*) how many unemployed, registered as such with Employment Offices, have thereby been given work?

Question No. 161, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Queen's Printer issued a letter stating that recipe books for buffalo steak are available on application to him; and if so (*a*) how many such letters were sent (*b*) how many recipe books were printed (*c*) what is the total cost involved in printing and mailing the letters (*d*) what is the total cost of the recipe books (*e*) what is the amount of money expected to be realized by the sale of the recipe books?

2. Is buffalo meat available for sale; and, if so (*a*) where (*b*) what is the cost to the consumer (*c*) what was the price to the retailer (*d*) how many pounds of buffalo steak are for sale?

*Question No. 178, by Mr. McMillan,—Order of the House for a Return showing: 1. How many persons took the Civil Defence Training Course in Canada in 1961?

2. How many were so engaged at the last available date?

3. How many of this latter number were unemployed when their training started?

Question No. 196, by Mr. Brassard (Lapointe),—Order of the House for a Return showing: 1. Between September 1, 1957, and September 1, 1961, has any department or Minister of the government exchanged any correspondence with J. P. Boisjoly Industries Limitée concerning the acquisition by the said company of old rails belonging to the Canadian National Railways located at Ste. Philomène in the County of Chateauguay; and, if so, which department or Minister?

2. Have any of the departments or Ministers of the government exchanged any correspondence in this connection; and, if so, which departments or Ministers, and what were the terms of the letters sent by the departments concerned?

The Order for the House to resolve itself into Committee of Supply being read for the first time, pursuant to Standing Order 56(2);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And the question being proposed;

Miss LaMarsh, seconded by Mr. McMillan, moved in amendment thereto, —That all the words after the word "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that immediate consideration should be given to the development of policies that would ensure an adequate rate of growth in the Canadian economy."

And debate arising thereon;

Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, moved in amendment to the said proposed amendment,—That the period at the end of the amendment be replaced by a comma and that the following words be added:

> "by the expansion of public and co-operative ownership for such purposes as the operation of utilities, the development of resources, the elimination of monopoly concentrations of power, and the operation of major enterprises immediately and directly affecting the entire nation."

And debate continuing; the said debate was interrupted.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Copy of Ordinances, chapters 1 to 13, made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories, assented to January 25, 1962, pursuant to section 15

of the Northwest Territories Act, chapter 331, R.S.C., 1952, as amended 1953-54, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-219, dated February 15, 1962, approving same.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated May 22, 1961, to His Excellency the Governor-General (**Notice of Motion for the Production of Papers No. 132*), for a copy of all communications exchanged since July 1, 1960, between the Dominion Steel and Coal Company, or any of its subsidiaries on the one hand, and any member of the Government or the Dominion Coal Board on the other, regarding the possible closing of any of the coal mines in Nova Scotia.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Return of Unclaimed Balances in the Chartered Banks of Canada, as at December 31, 1961, pursuant to section 119(1) of the Bank Act, chapter 48, Statutes of Canada, 1953-54.

By Mr. Fleming (Eglinton),—Return of Unclaimed Balances in the Banks incorporated under the Quebec Savings Bank Act, as at December 31, 1961, pursuant to section 93(1) of the said Act, chapter 41, Statutes of Canada, 1953-54.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Seventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Catherine Gerasimos Temponeras Andrulakis, wife of Miltiadis George Andrulakis of Montreal, Quebec.

Armando Argentini of Montreal, Quebec, husband of Angela Giacondi Argentini.

Alma Ivy Trineer Bankley, wife of Gordon Lloyd Bankley of Montreal, Quebec.

Guy Bertrand of Sherbrooke, Quebec, husband of Fabiola Mathurin Bertrand.

Joseph Idolard Bouchard of Nouvelle, Quebec, husband of Antoinette Babineau Bouchard.

Joseph Léo Gérard Bougie of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Thériault Bougie.

Elizabeth Helen Peto Brown, wife of Robert Morel Brown of Montreal, Quebec.

Wilma Gloria Hill Bryson, wife of Lloyd George Bryson of Lachute, Quebec.

Lois Ferguson Budd, wife of Hilsborne Budd of Roxboro, Quebec.

Alexander Burke of Pointe-aux-Trembles, Quebec, husband of Emerantienne St. Pierre Burke.

Jeannette Tremblay Carignan, wife of Henri Carignan of Montreal, Quebec.

Nicholas Cimbru Chambers of Montreal, Quebec, husband of Germaine Leclerc Chambers.

Vivian Marjery Singer Cohen, wife of Mortimer Cohen of Montreal, Quebec.

Rose Norris Coletta, wife of Harold Coletta of Montreal, Quebec.

Roland Commoy of Laval-des-Rapides, Quebec, husband of Aline Céline Milot Commoy.

Beverley Hayden Forman Crerar, wife of Colin Douglas Crerar of Beaconsfield, Quebec.

Florence Patricia Finucane Da Silva, wife of Aubrey Terrence Da Silva of Montreal, Quebec.

Alexandra Pantzaras Deliyannakis, wife of Nicolas Deliyannakis of Montreal, Quebec.

Patricia Beverley Lang Dimeo, wife of Alexander Hough Dimeo of Montreal West, Quebec.

Brigitte Seidel Dophide, wife of Wilfrid Dophide of St. Laurent, Quebec.

Rosemary Louise di Gravina Eakins, wife of Peter Russell Eakins of Montreal, Quebec.

Verena Bachman Elsener, wife of Josef Elsener of Montreal, Quebec.

Leonard Emond of Repentigny, Quebec, husband of Bella Savard Emond.

Geraldine Cecilia Keating Gohier, wife of Gerald Raymond Gohier of Westmount, Quebec.

Marie-Louise Bourassa Guay, wife of Jean-Marie Guay of Montreal, Quebec.

Robert Harrison of Montreal, Quebec, husband of Rita Jeanette Nolan Harrison.

Patricia McKernan Hilton, wife of Brian Hilton of Montreal, Quebec.

Norma Ann Murray Hurley, wife of Thomas Richard Joseph Hurley of Beaurepaire, Quebec.

Haidy Amalie Madelaine Vasesha Jack, wife of John Thomas Jack of Montreal, Quebec.

Zbigniew Stanislaw Janicki of Montreal, Quebec, husband of Vittorina Bernardi Janicki.

Marie Joan Patricia Romano Jeffries, wife of Joseph William Jeffries of Montreal, Quebec.

Colleen Ann Sheen Kenny, wife of William Harold Kenny, Junior, of Verdun, Quebec.

Zelda Barbara Fine Kimberg, wife of Irving Noah Kimberg of Montreal, Quebec.

Mildred Dishell Kligman, wife of Sam Kligman of Montreal, Quebec.

Nora Bridget Whalen Lahey, wife of John Joseph Lahey of the Province of Newfoundland.

Elizabeth Calder Laptew, wife of Paul Constantin Laptew of Westmount, Quebec.

Constance Valerie McKnight Laurie, wife of Norman Earl Laurie of Verdun, Quebec.

Paulyne Gagnon Leblanc, wife of André Leblanc of Montreal, Quebec.

Barbara Phyllis Lipchitz Lippman Leibovitch, wife of Bernard Leibovitch of Montreal, Quebec.

Jean Gold Letovsky, wife of Louis Wolfe Letovsky of Dorval, Quebec.

Ines Barbara Harari Levy, wife of Nessim *alias* Nathan Levy of Montreal, Quebec.

Jean Bernard L'Heureux of Ville LeMoyne, Quebec, husband of Monique St. Germain L'Heureux.

Geraldine Elaine Edwards Liverpool, wife of Samuel Allan Liverpool of the Province of Quebec.

William John Loke of Pierrefonds, Quebec, husband of Verna Irene Loke.

Evelyne Paquette Millette, wife of André Millette of Verdun, Quebec.

Ruth Clark Moss, wife of Harry Moss of Montreal, Quebec.

Edith Rozel Dougan McDougall, wife of David McDougall of Montreal, Quebec.

Josephine (Rose) Tworek Nawrocki, wife of Joseph John Nawrocki of Montreal, Quebec.

Evelyn Jordan Rae, wife of Clifford Rae of Montreal, Quebec.

Réal Richard of Montreal, Quebec, husband of Marcella Levesque Richard.

Joseph-Zénon Roland Roy of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Forget Roy.

Ivy Elizabeth Jacques Sherry, wife of Henry Edward Sherry of Montreal, Quebec.

Patricia Ann Nind Small, wife of Leonard Edward George Small of Montreal, Quebec.

Bertha Bromirska Staruch, wife of John Staruch of Montreal, Quebec.

Doris Irene Moss Trerice, wife of Nelson Webster Trerice of Montreal, Quebec.

Gabrielle Alarie Ungar, wife of Harry Ungar of Montreal, Quebec.

Toni Anna Lydia Mogroby Weiss, wife of Bernard Weiss (Weisz) of Montreal, Quebec.

Albert Henry Grabeldinger Willis of Montreal, Quebec, husband of Erna Margot Szlata Willis.

Shirley Margaret Bennett Woolley, wife of Edward Brian Woolley of Montreal, Quebec.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 29

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 27th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Seventy-five petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply.

And on the proposed motion of Miss LaMarsh, seconded by Mr. McMillan, in amendment thereto,—That all the words after the word "That" be deleted and the following substituted therefor:

> "this House is of the opinion that immediate consideration should be given to the development of policies that would ensure an adequate rate of growth in the Canadian economy."

And on the proposed motion of Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, in amendment to the said proposed amendment,—That the period at the end of the amendment be replaced by a comma and that the following words be added:

> "by the expansion of public and co-operative ownership for such purposes as the operation of utilities, the development of resources, the elimination of monopoly concentrations of power, and the operation of major enterprises immediately and directly affecting the entire nation."

And debate continuing; at 8.15 o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*d*);

And the question being put on the said proposed amendment to the amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Fisher,
Herridge,
Howard,
Martin (Timmins),
Peters,
Pitman,
Regier,
Winch—8.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Benidickson,
Bigg,
Boivin,
Boulanger,
Bourbonnais,
Bourget,
Brassard (Chicoutimi),
Brassard (Lapointe),
Browne (St. John's West),
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),
Cardiff,
Caron,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Clermont,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crestohl,
Crouse,
Denis,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
English,
Eudes,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forgie,
Fréchette,
Fulton,
Garland,
Godin,
Grafftey,
Green,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Harkness,
Hellyer,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
LaRue,
Latour,
Leduc,
Lennard,
Lessard,
Létourneau,
Loiselle,
Macdonald (Mrs.),
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martin (Essex East),
Martini,
Matheson,
Matthews,
Meunier,
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Nixon,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pickersgill,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Robinson,
Rowe,
Sévigny,
Slogan,
Small,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Tardif,
Taylor,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Valade,
Walker,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—164.

And the question being put on the said proposed amendment to the main motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Benidickson,
Boivin,
Boulanger,
Bourget,
Brassard (Lapointe),
Caron,
Carter,
Clermont,
Crestohl,
Denis,
Dumas,
Eudes,
Fisher,
Forgie,
Garland,
Godin,
Hellyer,
Herridge,
Howard,
Leduc,
Lessard,
Loiselle,
McIlraith,
McMillan,
Martin (Essex East),
Martin (Timmins),
Matheson,
Meunier,
Nixon,
Peters,
Pickersgill,
Pitman,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Tardif,
Tucker,
Winch—39.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bigg,
Bourbonnais,
Brassard (Chicoutimi),
Browne (St. John's West),
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell, (Stormont),
Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Flemming (Royal),
Flynn,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Harkness,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Horner (Acadia),
Horner (Jasper-Edson),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
LaRue,
Latour,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Mrs.),
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Martini,
Matthews,
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Robinson,
Rowe,
Sévigny,
Slogan,
Small,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Taylor,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Walker,
Webster,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—133.

And debate continuing on the main motion; at ten o'clock p.m., Mr. Speaker interrupted the proceedings pursuant to Standing Order 56(4)(*f*);

And the question being put on the main motion,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to resolve itself into Committee of Supply; it was agreed to.

Accordingly, the House resolved itself into Committee of Supply.

(In the Committee)

The estimates of six departments were first taken up and entered for consideration, pursuant to Standing Order 56(5)(*a*), as follows:

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

1 Departmental Administration . . . . . $ 1,072,000 00

JUSTICE

1 Departmental Administration including annual contribution of $200 to the Conference of Commissioners on Uniformity of Legislation in Canada and $167,500 as grants to Recognized Private After-Care Agencies as may be approved by Treasury Board . . . . . $ 1,385,000 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

1 Departmental Administration . . . . . $ 1,916,900 00

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

1 Departmental Administration including Canada's share of the expenses of the "Resources for Tomorrow" Conference . . . . . $ 1,065,900 00

PUBLIC WORKS

1 General Administration including a grant of $2,000 to the Canadian Good Roads Association . . . . . $ 11,098,000 00

TRADE AND COMMERCE

1 Departmental Administration including fees for membership in the International Organizations listed in the Details of the Estimates and $24,000 for Grants to promote industrial design . . . . . $ 4,481,000 00

To be reported.

Report received, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated January 31, 1962, to His Excellency the Governor-General

(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 3*), for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the federal government and any other government or person since January 1, 1956, and dealing with a road connection between the Indian reserve of Kitimaat and the Municipality of Kitimat.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 26, 1962, (*Question No. 161*) showing: 1. Has the Queen's Printer issued a letter stating that recipe books for buffalo steak are available on application to him; and if so (*a*) how many such letters were sent (*b*) how many recipe books were printed (*c*) what is the total cost involved in printing and mailing the letters (*d*) what is the total cost of the recipe books (*e*) what is the amount of money expected to be realized by the sale of the recipe books?

2. Is buffalo meat available for sale; and, if so (*a*) where (*b*) what is the cost to the consumer (*c*) what was the price to the retailer (*d*) how many pounds of buffalo steak are for sale?

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Superintendent of Insurance for Canada on Loan and Trust Companies for the year ended December 31, 1960, pursuant to section 9 of the Department of Insurance Act, chapter 70, R.S.C., 1952.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 30

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 28th FEBRUARY, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Nine petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Bourbonnais, seconded by Mr. Valade, by leave of the House, introduced Bill C-72, An Act respecting the Administration of certain Crown Corporations, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 2, 16, 18, 20, and 21*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. McIlraith for Mr. Chevrier, seconded by Mr. Martin (Essex East), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Minister of Transport and the President of Quebecair Limited and/or any other person or persons since January 1, 1960, concerning the granting of exclusive rights to Quebecair Limited to operate between Seven Islands and Quebec.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 13*).

On motion of Mr. McIlraith for Mr. Chevrier, seconded by Mr. Martin (Essex East), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence between the Minister of Transport and the President of

Quebecair Limited and/or any other person or persons since January 1, 1960, concerning the application for a subsidy or a payment for its winter operations or for any assistance whatsoever to Quebecair Limited for its air services on the Lower St. Lawrence.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14*).

On motion of Mr. Brassard (Lapointe), seconded by Mr. Boulanger, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between any department or minister and the President of J. P. Boisjoly Industries Limitée, from September 1, 1957, to September 1, 1961, regarding the purchase of rails from the Canadian National Railways at Sainte-Philomène, Chateauguay County, in the Province of Quebec.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 22*).

On motion of Mr. Tucker, seconded by Mr. Matheson, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of a letter addressed by the Secretary of Lodge Number 1237 of The International Association of Machinists, St. John's, Newfoundland, to the Minister of Transport since January 1, 1962, concerning the Argentia ferry terminal, together with a copy of any reply thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 23*).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Fairfield, it was ordered,—That the name of Mr. English be substituted for that of Mr. Johnson; and

That the name of Mr. Belzile be substituted for that of Mr. Valade on the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. MacRae, seconded by Mr. McCleave, moved,—That a Special Committee be appointed to carry out a survey of all aspects of commercial advertising on Canadian television and radio, in certain newspapers and other fields of mass communication, for the purpose of recommending what steps, if any, should be taken to prevent the distribution of fraudulent and misleading advertising to Canadian consumers;

That the said Committee consist of fifteen Members to be named at a later date, nine of whom shall constitute a quorum;

That the said Committee be empowered to send for persons, papers and records; to sit while the House is sitting; to report from time to time; and to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto. —(*Notice of Motion No. 7*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Custodian of Enemy Property for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 3 of The Trading with the Enemy (Transitional Powers) Act, chapter 24, Statutes of Canada, 1947. (English and French).

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (*Question No. 66*) showing: 1. What are the names of each of the ships and dredges being operated by the Department of Public Works in British Columbia?

2. On which of these are meals supplied to the employees?

3. How many men are usually employed on each of these vessels?

4. What was the cost of food purchased for the men on each of these vessels in the latest calendar or fiscal year for which statistics are available?

5. When was the last audit or inspection made of such food purchases?

6. What happens to food purchased for week-end meals when the employees are off the vessel?

7. Who are the captains or masters on each of these vessels?

8. Do any of these named individuals own a grocery store selling food supplies to the Government of Canada?

9. What, if any, irregularities in regard to the use and purchasing of food supplies referred to above have been discovered within a period of the last five years, and, if there were irregularities found, what action has been taken?

10. When last was there an investigation made as to the quality of meals served to the employees?

11. From what suppliers, and the amount in each case, was food purchased for the C.G.S. *Essington* for the latest year of which records are available, and who are the owners of the business firms involved?

12. Are any of these owners employed by the Government of Canada?

13. On which of the above vessels is the practice followed of having the majority of employees away from the vessel on week-ends?

Ninth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following for divorce Acts, presented on February 27 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Carmen Lister Abrams, wife of Theodore Martin Abrams of Montreal, Quebec.

Marylin Jean Moore Alie, wife of John Alie of Montreal, Quebec.

Heinrich Bernhard Altmeppen of Montreal, Quebec, husband of Irmgard Christine Koster Altmeppen.

Ruth Diana Williams Andrews, wife of Douglas Frank Andrews of Montreal, Quebec.

Paul Romain Bernard Babeu of Montreal, Quebec, husband of Maria Jeannette L'Italien *dit* St. Laurent Babeu.

Casimir Batasonsky of Montreal, Quebec, husband of Marjam Sole Batasonsky.

Donald Beakes of Sherbrooke, Quebec, husband of Pauline Houle Beakes.

Lili Solomon Benjamin, wife of Aaron Benjamin of Montreal, Quebec.

Anna Annette Elofer Brahmi, wife of Alfred Emile Isaac Brahmi of Montreal, Quebec.

Robert Brooks of Duvernay, Quebec, husband of Ludmilla Elissa Topolnicki Brooks.

Jean Ilene Woods Buckley, wife of Kenneth George Buckley of Chomedey, Quebec.

Linda Alice Gardner Burrows, wife of Michael Heber Burrows of Montreal, Quebec.

Daniel Gaston Jules Caron of Ville St. Michel, Quebec, husband of Yolande Fouquart Caron.

Elsie Champ Clifford, wife of Peter Clifford of Montreal, Quebec.

Thomas Wesley Dixon of Montreal, Quebec, husband of Marie Raymonde Camille Corbeil Dixon.

Paul André Clément Robert Dubois of Montreal, Quebec, husband of Mireille Suzanne Jacquet Dubois.

Jacques Ekaireb of Montreal, Quebec, husband of Eva Staszower Ekaireb.

Virginia Waters Finnie, wife of Alexander MacKenzie Finnie of Montreal, Quebec.

Gaston Joseph Gagnon of St. Foy, Quebec, husband of Mariette Gabrielle Gagnon.

Joseph Honoré Goyer of Montreal, Quebec, husband of Marie Rose Baignée Goyer.

Leonard Greenfield of Montreal, Quebec, husband of Sheila (Harris) Horowitz Greenfield.

Margarete Huber Guimond, wife of André Guimond of Montreal, Quebec.

Arthur Bruce Hann of Musgravetown, Newfoundland, husband of Minnie Jane Little Hann.

Richard Wilfrid Earl Hogan of Cote St. Luc, Quebec, husband of Mary Margaret McAleer Hogan.

George Cecil Horton of Montreal, Quebec, husband of Audrey Josephine Bach Horton.

Antonello Javicoli of Montreal, Quebec, husband of Silvana Strapazinni Javicoli.

Roger Jodoin of Montreal, Quebec, husband of Jacqueline Query Jodoin.

Beverley Anne Basford Jones, wife of Eric Thomas Jones of Pierrefonds, Quebec.

Peter Karas of Montreal, Quebec, husband of Lilly Rosa Zimmerman Karas.

Hazel Vera Caines Kennedy, wife of Michael Francis Kennedy of St. John's, Newfoundland.

Lillian Cere Kulczycki, wife of Steve Kulczycki of Montreal, Quebec.

Marie Céline Pierrette Lavoie Lapointe, wife of Laurent Lapointe of Lachine, Quebec.

Teresa Botulynska Lesiuk, wife of Julian Roman Lesiuk of the Province of Quebec.

Phyllis Marie Walsh Lessard, wife of Aurelien Joseph Lessard of Montreal, Quebec.

Margaret Kathleen McCullough Lister, wife of Walter Charles William Lister of Pointe Claire, Quebec.

Margaret Rose Hamel McDuff, wife of Leonard Edward McDuff of Montreal, Quebec.

Frances Sheila Cashmore Madden, wife of Raymond Norman Madden of Ville LaSalle, Quebec.

Patricia Marjorie Fulton Maisonet, wife of Harold Edward Maisonet of Verdun, Quebec.

Soshy Judith Teicher Marcovitz, wife of Jessel (Jason) (Jassel) Benjamin Marcovitz of Outremont, Quebec.

Stella Eileen Sassoon Menahem, wife of Abraham Yousef Menahem of Montreal, Quebec.

Mabel Lucille Holland Mills, wife of Thomas Mitchell Mills of Montreal, Quebec.

Shirley Millar Neal, wife of George Chesley Neal of St. John's, Newfoundland.

Helen Minkoff Oulton, wife of Carl Oulton of Montreal, Quebec.

Betty Lillian Reichert Patrick, wife of Allan Michael Patrick of Ville LaSalle, Quebec.

Roland Pilon of Montreal, Quebec, husband of Blanche Robidoux Pilon.

Shirley Grace Reid Ramsay, wife of John Murray Ramsay of Verdun, Quebec.

Christine Goguen Rivard, wife of Ghislain Rivard of Seven Islands, Quebec.

Barbara Patricia Roberts Rogers, wife of William Arthur Rogers of Ville Emard, Quebec.

Fany Ghimpelman Rubenstein, wife of Claude Henri Rubenstein of Montreal, Quebec.

Eugenie Fortin Sansregret, wife of Arthur Sansregret of Montreal, Quebec.

Eloise Warner Sonne, wife of Raymond Robert Sonne of Montreal, Quebec.

Mihaly Szakacs of Westmount, Quebec, husband of Maria Csocs Szakacs.

Adrien Tellier of Rouyn, Quebec, husband of Gisèle Langlois Tellier.

Lloyd Carlton Willard of Sawyerville, Quebec, husband of Uldene Florence Barber Willard.

Charlie Wing, otherwise known as Hong Fong Wing and Charlie Wing Hong, of the Province of Newfoundland, husband of Mak Yin Kwan Wing, otherwise known as May Wing Hong.

Karl Heinz Wunderlich of St. Hyacinthe, Quebec, husband of Eike Foelsche Wunderlich.

Alfred Bartlett of Ile Perrot, Quebec, husband of Jeannette Jodoin Bartlett.

Georgiana Bull Brasseur, wife of Robert Brasseur of Montreal, Quebec.

Selena Sophia Quinton Clench, wife of Edgar Francis Clench of the Province of Newfoundland.

James Campbell of Montreal, Quebec, husband of Doris Lucy Gaylor Campbell.

Marie-Paule Jacqueline Lorette Noël Champagne, wife of Joseph Ovila Raymond Champagne of Montreal, Quebec.

Louise Simard Flynn, wife of Raymond Flynn of St. Michel, Quebec.

Gordon Gibb of Granby, Quebec, husband of Georgette Carmen Nolin Gibb.

Violet Gabrielle Beaudry Gilmour, wife of Matthew Ralph Gilmour of Rosemere, Quebec.

Wilfrid Giroux of Montreal, Quebec, husband of Laurette Chamberland Giroux.

Kingsley Seafield Grant of St. Laurent, Quebec, husband of Dorothea Idnella Yates Grant.

Anita Carpman Klaiman, wife of Raymond Klaiman of Montreal, Quebec.

Molly Slobod Krakower, wife of David Krakower of Montreal, Quebec.

Monique Emond Mercure, wife of Pierre Mercure of Montreal, Quebec.

Carroll Lynne Cavey Milette, wife of Jean Pierre Milette of Pointe Claire, Quebec.

Margaret Jean Coutts Moffatt, wife of Phillip John Moffatt of St. Laurent, Quebec.

Mallie Fanny Kac Newman, wife of Oscar Newman of Montreal, Quebec.

Carole Anne Douglas Orr, wife of David Frederick Orr of Beaconsfield, Quebec.

Marie Henriette Antoinette Marguerite Bloodworth Csurgay Pringle, wife of Bruce Welsh Pringle of Montreal, Quebec.

Kenneth James Graham Tait of Ville St. Michel, Quebec, husband of Elsie Marguerite Joudrey Tait.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 31

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 1st MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Forty-eight petitions for Private Bills were presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bill and has agreed to report it without amendment:

Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issue No. 2*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 2 to the Journals*)

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Private Bills)

By unanimous consent, it was ordered that divorce Bills SD-1 to SD-36 inclusive, now standing for second reading, be set down for consideration on Thursday next.

The Order being read for the second reading of Bill S-3, An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada;

Mr. Weichel, seconded by Mr. McFarlane, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Bill S-4, An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company, was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

(Public Bills)

The Order being read for the third reading of Bill C-14, An Act to amend the Representation Act and the Canada Elections Act;

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Dubois, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before the House proceeds, may I have leave to raise a point of order which it seems to me must be raised in connection with clause 4 of the bill as reprinted.

Honourable Members will recall that Bill C-14 came before the House for second reading a few days ago. At that time the honourable Member for Yukon (Mr. Nielsen), by unanimous consent, was authorized to substitute an amended form of the bill which is now before the House and which is described as "Reprinted as proposed to be amended in Committee of the Whole".

Second reading proceeded, the bill was passed through committee, and it stands for third reading, although the bill in its present form, including clause 4, was in the hands of the House only at the time when second reading was moved or rather was in the hands of the House for the first time then. If honourable Members will look at clause 4, I think they will agree with me that it authorizes...

I shall be very pleased to read the clause. Clause 4 provides as follows:

"4. Section 9 of the *Canada Elections Act* is amended by adding thereto the following subsection:

"(8) In the electoral district of Northwest Territories the returning officer, with the written authorization of the Chief Electoral Officer, may appoint more than one election clerk and establish, if necessary, an office in each

locality designated by the Chief Electoral Officer, and may delegate, in writing, to any such election clerk appointed his powers of selecting and appointing enumerators and deputy returning officers and of selecting polling places."

Honourable Members will observe that the first three clauses are an amendment to the Representation Act which does not provide for the expenditure of any funds but is an Act to deal with representation and electoral districts. On the other hand, clause 4 provides for an amendment to the Canada Elections Act under which provision is made for payment of the expenses of elections. The problem I wish to present to the House is that clause 4 appears to authorize an expenditure of public funds. For the convenience of honourable Members who wish to look into the matter I may say that the requirements with respect to bills which authorize an expenditure of public funds are found in section 54 of the British North America Act which states, in part, as follows: "It shall not be lawful for the House of Commons to adopt or pass any Vote, Resolution, Address, or Bill for the Appropriation of any Part of the Public Revenue... to any Purpose that has not been first recommended to that House by Message of the Governor General..."

That is part of the section. Then our Standing Order 61 implements that statutory provision. References to the practice will be found in Beauchesne's fourth edition, in citations 243, 245 and 355. In determining whether any particular legislation appropriates money within the meaning of these provisions, the issue is not the amount of money, but whether there is an appropriation of public funds. I cannot but come to the conclusion that clause 4 authorizes the expenditure of public funds. If that would stand in the way of the progress of the bill, it might be that the issue could be dealt with either by amendment or, if it is desired to proceed with the bill, this difficulty could be rectified by deferring it until a resolution has been brought in. It would not be proper for this bill to be read a third time and passed, thus setting a precedent which would stand in the future against the well-known constitutional practice that no public funds are ever appropriated, involving as they do taxation, without the House having an opportunity to consider the matter in the resolution stage in committee before the bill itself is presented.

It would be in order, of course, to refer the bill back to the committee with instructions to delete clause 4. It may be that the Canada Elections Act, as it stands, would be the means of providing the money necessary for the implementation of clauses 1, 2, and 3 of the bill. If so, then clauses 1, 2, and 3 could be made effective even if clause 4 were deleted. If the Canada Elections Act does not have these enabling provisions, then it is the more evident that the proposed amendment to the Canada Elections Act contravenes our practice.

Whereupon Mr. Nowlan, seconded by Mr. Browne (St. John's West), moved,—That Bill C-14, An Act to amend the Representation Act and the Canada Elections Act, be not now read a third time, but that the said bill be referred back to the Committee of the Whole with instructions to delete clause 4 therefrom and to amend the title of the said bill to read: "An Act to amend the Representation Act".

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was referred back to, and again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended (Title changed to: "An Act to amend the Representation Act"), and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-15, An Act to amend the Canada Grain Act (Rapeseed and Mustard seed);

Mr. Rapp, seconded by Mr. Nasserden, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-66, An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act.

Bill C-68, An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of Central Mortgage and Housing Corporation for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

Tenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions for Acts to annul the marriage of the following, presented on February 28 by Mr. McCleave, meet the requirements of Standing Order 70:

Joseph Azarie René Major of Montreal, Quebec, husband of Marie Louise Hélène Nadeau Major.

Raymond St. Jacques of Montreal, Quebec, husband of Thérèse Hart St. Jacques.

Alexander Turnbull of Outremont, Quebec, husband of Irene Myrtle Evangeline Shaw Turnbull.

Eleventh Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on February 28, meet the requirements of Standing Order 70:

Canada Security Assurance Company for an Act to amend its Act of Incorporation.—*Mr. Stefanson.*

The Canadian Indemnity Company and The Canadian Fire Insurance Company, for an Act sanctioning and confirming an amalgamation agreement

between the companies to continue under the name of "The Canadian Indemnity Company" and in French, "L'Indemnité Compagnie Canadienne". —*Mr. Smith* (*Winnipeg North*).

Canadian Pacific Railway Company, Joliette and Brandon Railway Company, The Saint John Bridge and Railway Extension Company, and The Saint Stephen and Milltown Railway Company, for an Act vesting in the Canadian Pacific Railway Company the railways and undertakings of the other said companies including their assets and liabilities.—*Mr. Stewart.*

The Eastern Trust Company for an Act to amend its Act of Incorporation authorizing the Company to use either the name "The Eastern Trust Company" and or the name "Le Trust de l'Est canadien".—*Mr. McCleave.*

William Edward Green and two others, all of the City of Hamilton, Ontario, and Roy Henderson Cuzner and one other, of the City of Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation.—*Mr. McCleave.*

James Vincent Ryan and seven others, all of the City of St. John's, Newfoundland, and Patrick J. Tobin of the Town of Bishop's Falls, Newfoundland, for an Act to incorporate "The Railway Employees' Welfare Association Limited".—*Mr. McGrath.*

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 32

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 2nd MARCH, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker informed the House that he had received communications from several Members notifying him that two vacancies had occurred in the representation, as follows:

Mervyn Arthur Hardie, Esquire, Member for the Electoral District of Mackenzie River, by decease; and

The Honourable Paul Comtois, Member for the Electoral District of Nicolet-Yamaska, by reason of his acceptance of an office of emolument under the Crown.

Accordingly, he had addressed his Warrants to the Chief Electoral Officer for the issue of new Writs of Election for the said Electoral Districts.

ELECTORAL DISTRICT OF MACKENZIE RIVER

Dominion of Canada
To Wit: } House of Commons

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, C. 143, R.S.C., 1952, that a vacancy has occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Mackenzie River, in the Northwest Territories, by reason of the death of Mr. Mervyn Arthur Hardie, Member for the said constituency.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this first day of March, 1962.

(L.S.) D. S. HARKNESS,
Member for the Electoral District of Calgary North.

(L.S.) WALTER DINSDALE,
Member for the Electoral District of Brandon-Souris.

ELECTORAL DISTRICT OF NICOLET-YAMASKA

Dominion of Canada
To Wit: } House of Commons

To the Honourable the Speaker of the House of Commons:

We, the undersigned, hereby give Notice, in pursuance of section ten of the House of Commons Act, C. 143, R.S.C., 1952, that a vacancy has occurred in the representation in the House of Commons, for the Electoral District of Nicolet-Yamaska, in the Province of Quebec, by reason of the acceptance of an office of emolument under the Crown by the Honourable Paul Comtois, Member for the said constituency.

Given under Our Hands and Seals, at Ottawa, this first day of March, 1962.

(L.S.) LÉON BALCER,
Member for the Electoral District of Trois-Rivières.
(L.S.) WILLIAM HAMILTON,
Member for the Electoral District of Notre-Dame-de-Grâce.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Text of a Note from the Chairman of the Council of Ministers of the U.S.S.R., N. S. Khrushchov, to the Prime Minister of Canada, dated February 27, 1962. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-6, An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.—*Mr. Nugent.*

Bill S-7, An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.—*Mr. Maloney.*

Bill S-8, An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada.—*Mr. Lafrenière.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order being read for the third reading of Bill C-14, An Act to amend the Representation Act (Title changed from "An Act to amend the Representation Act and the Canada Elections Act");

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Villeneuve, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-16, An Act to amend the Canada Elections Act (Age of Voters);

Mr. Howard, seconded by Mr. Regier, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (**Question No. 27*) showing: 1. How many of the men who (*a*) started (*b*) completed or (*c*) were rejected for the first Survival Training Course, were unemployed?

2. How many of the men who (*a*) started (*b*) completed or (*c*) were rejected for the first Survival Training Course, were on municipal welfare?

3. How many of the men who (*a*) started (*b*) completed or (*c*) were rejected for the first Survival Training Course, were married?

4. How many of those who were married and completed the Course were also unemployed?

5. How many of the men who completed the first Survival Training Course have been recruited into (*a*) militia (*b*) regular army?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 26, 1962, (**Question No. 143*) showing: Under the Winter Works Program, with respect to each province and for the periods 1960-61 and 1961 to date (*a*) how many projects have been approved by the federal government (*b*) what is the actual or estimated cost of such projects (*c*) how many unemployed, registered as such with Employment Offices, have thereby been given work?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 26, 1962, (**Question No. 178*) showing: 1. How many persons took the Civil Defence Training Course in Canada in 1961?

2. How many were so engaged at the last available date?

3. How many of this latter number were unemployed when their training started?

Twelfth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petitions of the following, presented on March 1, meet the requirements of Standing Order 70:

Joseph Ernest André Bergeron of Montreal, Quebec, husband of Marie Réjeanne Françoise Thérèse Francoeur Bergeron.

Madeleine Stattner Bornstein, wife of James Bornstein of Montreal, Quebec.

Cécile Marcoux Caillé, wife of Roland Caillé of Montreal, Quebec.

William James Coade of Montreal, Quebec, husband of Marguerite Forget Coade.

Edie (Etta) Kauffman Cohen, wife of Husmond (Hy) Cohen of Montreal, Quebec.

Vivian Turkenik Cohen, wife of Irving Cohen of the Province of Quebec.

Emily May Gledhill Crawford, wife of John Hamilton Crawford of Knowlton, Quebec.

Aida Asnaourian *dit* Asnavour Diotte, wife of Joseph Ludger Camille Marcel Diotte of Montreal, Quebec.

Jacqueline Maynard Elfstrom, wife of Edward Albert Elfstrom of Montreal, Quebec.

Jean Mildred Giberson Fillmore, wife of Eric Edwin Fillmore of Roxboro, Quebec.

Gabriel Fortin of Montreal, Quebec, husband of Marie-Paule Monette Fortin.

Elizabeth Cowan Lecky Frawley, wife of Lawrence Patrick Frawley of Westmount, Quebec.

Helen Doreen Nesbitt Gearey, wife of Wayne Norman Gearey of Montreal, Quebec.

June Eleanor Elvidge Holgate, wife of Donald Harold Holgate of Greenfield Park, Quebec.

Adam Holp of Montreal, Quebec, husband of Frieda Haas Holp.

Joan Hembling Impellezzeri, wife of Ascenzo *alias* Vincent Impellezzeri of Montreal, Quebec.

Wilma Goldstein Karls, wife of Ludwig Karls of Cote St. Luc, Quebec.

John Joseph Laflamme of Montreal, Quebec, husband of Anne-Marie Schoenwandt Laflamme.

Gwendolyn Grace Parsons Lanctot, wife of Pierre Lanctot of St. Marguerite Station, Quebec.

Constance Le Baron Dibblee Lank, wife of Raymond Bailey Lank of Montreal West, Quebec.

Gilles Lamoureux of Montreal, Quebec, husband of Liliane Laperriere Lamoureux.

Gertrude Vutz Lindener, wife of Arthur Lindener of Montreal, Quebec.

Laura Letovsky Litwack, wife of Hyman Litwack of Montreal, Quebec.

Margaret Meredith Cape MacDougall, wife of Robert Reford MacDougall of Saraguay, Quebec.

Louisa Greig McAleer, wife of John James McAleer of Montreal, Quebec.

Barbara Ruth Neale Mann, wife of John Clifford Mann of Montreal, Quebec.

Léo René Maranda of Montreal, Quebec, husband of Renée Haineault Maranda.

Annie Mary (Mae) Dixon Marzitelli, wife of Vincenzo (Jimmy) Marzitelli of Montreal, Quebec.

Marie Catherine Beaubien Frances Drumm Mathieu, wife of Joseph Oscard Pierre Mathieu of Outremont, Quebec.

Suzanne Piuze Moreau, wife of Charles Edouard Moreau of Montreal, Quebec.

Jean-Paul Mousseau of Westmount, Quebec, husband of Denise Guilbault Mousseau.

Joseph Philippe Philias Fabien Parent of Montreal, Quebec, husband of Béatrice Vachon Parent.

Elizabeth Heubach Peck, wife of Hugh S. Peck of Lac Carré, Quebec.

Joseph Luc Roger Pelletier of Montreal, Quebec, husband of Marie Madeleine Hélène Dalcourt Pelletier.

Joseph John Paul Raymond Phelps of St. Laurent, Quebec, husband of Helen Jacqueline Tischuk Phelps.

John Matthew Hardman Pickford of Sherbrooke, Quebec, husband of Phyllis Wright Pickford.

Joseph Emelien René Racine of Courville, Quebec, husband of Doris Helen Warner Racine.

Olga Eizner Rapoport, wife of Harry Rapoport of Montreal, Quebec.

Thirza Patricia Coleman Reid, wife of Stafford Philip Reid of Fabreville, Quebec.

Melvin Rose of Bay Roberts, Newfoundland, husband of Elizabeth Butler Rose.

Jeanette Silver Rosenberg, wife of Leon Rosenberg of Montreal, Quebec.

Daisy Emily Dorothy Peard Ryan, wife of Lawrence Ryan of Montreal, Quebec.

Irene Dolgin Teitlebaum, *alias* Teitle, *alias* Hart, wife of Michael Teitlebaum, *alias* Teitle, *alias* Hart of Cote St. Luc, Quebec.

Raymonde Mongeau Vachon, wife of André Vachon of Montreal, Quebec.

Panagiotis Vekos of Montreal, Quebec, husband of Tassia Pallicaris Vekos.

Waltraut Ursula Paymann Wrede, wife of Walter Otto Wrede of Wakefield, Quebec.

Sheila Cohen Wright, wife of Donald Wright of Montreal, Quebec.

Jean Zalloni of Montreal, Quebec, husband of Huguette Lamarche Zalloni.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eighth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Dorothy Hazel Neila Bell Beausoleil, wife of Joseph Albert William Beausoleil of Montreal, Quebec.

Magella Rhéaume Bergeron, wife of Lauréat Bergeron of Montreal, Quebec.

Guy Bertrand of St. Laurent, Quebec, husband of Colombe Grondin Bertrand.

Michèle Favreau Breuer, wife of Claude Luc Breuer of Montreal, Quebec.

Klara Ary Brody, wife of Otto Brody of Montreal, Quebec.

Olga Antonina Safian Burkousky, wife of Joseph Marion Burkousky of Lachine, Quebec.

Joseph Fortin Decelles of Montreal, Quebec, husband of Simonne Létourneau Decelles.

Jean Helen Wales Donnan, wife of James Stewart Donnan of Montreal, Quebec.

Rosaire Gauthier of Montreal, Quebec, husband of Diane Auclair Gauthier.

Nancy Ruth Romaniuk Grabina, wife of Jerry Grabina of the Province of Quebec.

Wilhelmina Morrison Grundy, wife of George William Grundy of Verdun, Quebec.

René Hébert of Montreal, Quebec, husband of Carmen Labrecque Hébert.

Abie *alias* Allan Herscovitch of Montreal, Quebec, husband of Fannie *alias* Fay Green Herscovitch.

Lillian Florence Catherine Kaye Hurst, wife of Douglas Charles Hurst of Montreal, Quebec.

Elizabeth Heubach Peck, wife of Hugh S. Peck of Lac Carré, Quebec.

Mona Mauron Pozza, wife of Corrado Pozza of Montreal, Quebec.

Patricia Rose Sheen Rankin, wife of Allan Hugh Rankin of Verdun, Quebec.

Christine Goguen Rivard, wife of Ghislain Rivard of Seven Islands, Quebec.

Daisy Emily Dorothy Peard Ryan, wife of Lawrence Ryan of Montreal, Quebec.

Sheila Callan Wolofsky, wife of Leib Wolofsky of Montreal, Quebec.

Karl Heinz Wunderlich of St. Hyacinthe, Quebec, husband of Eike Foelsche Wunderlich.

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 33

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 5th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker laid before the House,—Joint Press Statement on the Sixth Meeting of the Canada-United States Interparliamentary Group, including Reports of two Committees, held in Ottawa on March 1 and 2, 1962. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said document be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 217, by Mr. Pigeon,—Order of the House for a Return showing: What is the aggregate of loans or gifts, by way of money or arms, made to Soviet Russia by the Canadian Government during the last World War?

Question No. 227, by Mr. Benidickson,—Order of the House for a Return showing: 1. Did the Department of National Revenue, Customs and Excise, have any information that gas or gasoline powered lift trucks, having a maximum lifting capacity (as now rated by the Department) of 4,000 pounds at a load centre of twenty-four inches from the face of the forks, were made in Canada in the calendar years 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, and 1959 prior to the Budget of that year?

2. If so, in which of these years were such lift trucks made in Canada, by whom were they made, and by what model designations were they identified?

*Question No. 242, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. How many are employed in the Information Divisions of all the Government Departments?

2. How many were employed in the existing Information Divisions in 1957?

3. What is the total payroll of these Information Divisions?

Question No. 243, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. On what date did the federal government reach agreement with each of the provinces in regard to the Technical and Vocational Training Assistance Act passed at the last Session of this Parliament?

2. How many technical institutions "designed to provide facilities for those who have left the regular school system" have been approved for federal grants under this legislation?

3. What are the names of these institutions, the cost of each, the federal share of the cost, and the estimated enrolment of these institutions?

4. How many vocational teachers, instructors, supervisors, and administrators were trained in each of the provinces under provisions of the Technical and Vocational Training Assistance Act?

Question No. 244, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names and addresses of all legal advisors to the Central Mortgage and Housing Corporation in the Electoral District of Peterborough in each of the years 1953 to 1961?

2. What were the fees accorded to each of these advisors in the years 1953-1961?

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Fulton,—That Bill C-49, An Act to amend the Small Businesses Loans Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Notices of Motions)

Mr. Howard, seconded by Mr. Winch, moved,—That, in the opinion of this House, immediate steps should be taken by the Canadian Broadcasting Corporation either directly or indirectly to provide television to those areas and communities in Canada which are presently denied the enjoyment of such services and facilities.—*(Notice of Motion No. 8)*.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-49, An Act to amend the Small Businesses Loans Act;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Martineau) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In Committee of the Whole, when clause 1 of Bill C-49, An Act to amend the Small Businesses Loans Act, was being considered, the honourable Member for Timiskaming (Mr. Peters) moved an amendment, as follows:

"That clause 1 be amended by deleting the semicolon at the end thereof and by substituting therefor the following:

'and any such loan under this Act shall bear an interest rate of not more than five per cent per annum simple interest;'

"I ruled the amendment out of order on the ground that, as the amendment went beyond the scope of the bill as approved by the House on second reading, it was irrelevant to the bill.

"Whereupon the honourable Member for Timiskaming appealed to the House from this decision."

The question being put by Mr. Speaker: "Shall the ruling of the Chairman be confirmed?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken, Badanai, Balcer, Baldwin, Baskin, Batten, Beech, Bell (Carleton), Bell (Saint John-Albert), Benidickson, Bigg, Boivin, Bourget, Campbell (Lambton-Kent), Campbell (Stormont), Carter, Cathers, Charlton, Chevrier, Churchill, Clancy, Clermont, Coates, Cooper, Creaghan, Crouse, Danforth, Deschatelets, Dinsdale, Dorion, Doucett, Drysdale, Fairclough (Mrs.), Fairfield, Fane, Fleming (Eglinton), Fleming (Okanagan-Revelstoke), Flemming (Royal), Flynn, Forbes, Forgie, Grills, Gundlock, Habel, Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), Hellyer, Henderson, Horner (The Battlefords), Kindt, Korchinski, Kucherepa, Lahaye, LaMarsh (Miss), Lambert, Leduc, Macdonald (Mrs.), MacEwan, MacInnis, MacLean (Queens), MacLellan, McBain, McFarlane, McGee, McGrath, McMillan, Martin (Essex East), Martini, Milligan, Montgomery, More, Morris, Muir (Cape Breton North and Victoria), Muir (Lisgar), Nasserden, Nielsen, O'Hurley, Pallett, Pascoe, Pickersgill, Pigeon, Rapp, Régnier, Ricard, Rogers, Rompré, Simpson, Small, Smith (Lincoln), Smith (Winnipeg North), Southam, Stewart, Thomas, Tremblay, Villeneuve, Webb—95.

NAYS

MESSRS:

Fisher, Herridge, Howard, Martin (Timmins), Peters, Pitman, Regier, Winch—8.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-49, An Act to amend the Small Businesses Loans Act, which was reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Farm Improvement Loans Act, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, February 28, 1962, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, for the period January 1, 1955, to December 31, 1961. (English and French).

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 34

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 6th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-37, An Act for the relief of Simonne Michele Mona Bouchard. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-38, An Act for the relief of Anne Marie Asselin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-39, An Act for the relief of Hale Calvin Reid.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-40, An Act for the relief of Lorna Scherzer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-41, An Act for the relief of Leomay Marie Blanche Stratton. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-42, An Act for the relief of Sylvia Aucoin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-43, An Act for the relief of Frances Cynthia Nevitt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-44, An Act for the relief of Lily Worthington.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-45, An Act for the relief of Dorothy Doreen Howell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-46, An Act for the relief of Daisy Emily Dorothy Ryan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-47, An Act for the relief of Joyce Evelyn Ranger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-48, An Act for the relief of Jeannine Furoy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-49, An Act for the relief of Myrtle Alice Southwood.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-50, An Act for the relief of Iva Baumgartner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-51, An Act for the relief of Elsie Jean Delisle.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-52, An Act for the relief of Josephine Suhr Moseley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-53, An Act for the relief of Christine Johnson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-54, An Act for the relief of Real Richard.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-55, An Act for the relief of Monique Remy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-56, An Act for the relief of Paul Emile Niquette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-57, An Act for the relief of Elsa Munch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-58, An Act for the relief of Lygery Varverikos.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-59, An Act for the relief of Jeannine Elizabeth Sharpe.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-60, An Act for the relief of Anita Cleri.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-61, An Act for the relief of John Andrew Milne.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-62, An Act for the relief of Germaine Marie Therese Hinksman. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-63, An Act for the relief of Mary Catherine Weatherby.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-64, An Act for the relief of Gerald William Henderson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-65, An Act for the relief of Eileen Myrtle Burns.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-66, An Act for the relief of Anita Margaret d'Esterre.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-67, An Act for the relief of Joseph Arthur Norman William Edwards.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-68, An Act for the relief of Irene Ross.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-69, An Act for the relief of Anna Luella Matthews.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-70, An Act for the relief of Gladys Ethel Sarah Bergeron. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-71, An Act for the relief of Hazel Durocher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-72, An Act for the relief of Lily (Laura) Anita Karbelnik. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-73, An Act for the relief of Margot Scott Connor.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-74, An Act for the relief of James Richard Williamson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-75, An Act for the relief of Alma Tremblay.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-76, An Act for the relief of Micheline McGuire.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-77, An Act for the relief of Miriam White.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-78, An Act for the relief of Lloyd James Simpson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-79, An Act for the relief of Felix Hollinger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-80, An Act for the relief of Gizella Ethel Bogoly.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-81, An Act for the relief of Françoise Campion.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-82, An Act for the relief of Suzi Elizabeth Perry.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-83, An Act for the relief of Dawn Dorothea Marsden.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-84, An Act for the relief of Pawel Olejnik.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-85, An Act for the relief of Joyce Ethel Empey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-86, An Act for the relief of Gabriela Kiwitt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-87, An Act for the relief of Herve Gauthier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-88, An Act for the relief of Jean Alexandria Etheridge.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-89, An Act for the relief of John Joseph Huitson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-90, An Act for the relief of Dorothy Irene Marjorie Adams. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-91, An Act for the relief of Judith Elizabeth Caron.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-92, An Act for the relief of Joan Mary Pearson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-93, An Act for the relief of Glen Stewart Tornay.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-94, An Act for the relief of Nellie Rothman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-95, An Act for the relief of Jacqueline Belanger.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-96, An Act for the relief of Blima (Wendy) Shapiro.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-97, An Act for the relief of Gladys Jean Desjardins.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-98, An Act for the relief of Gladys Noreen Monette.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-99, An Act for the relief of Celia Lesnik.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-100, An Act for the relief of Clara Edith Papp.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-101, An Act for the relief of Frances Lyman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-102, An Act for the relief of Anton Welte.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Improvement Loans Act;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Winch be substituted for that of Mr. Argue on the Standing Committee on Banking and Commerce;

That the name of Mr. Herridge be substituted for that of Mr. Argue on the Standing Committee on Standing Orders;

That the name of Mr. Howard be substituted for that of Mr. Argue on the Standing Committee on Debates;

That the name of Mr. Herridge be substituted for that of Mr. Argue on the Standing Committee on Agriculture and Colonization; and

That the name of Mr. Martin (Timmins) be substituted for that of Mr. Argue on the Standing Committee on Estimates.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Private Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill S-6, An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.;

Mr. Nugent, seconded by Mr. Baldwin, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

The Order being read for the second reading of Bill S-7, An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.;

Mr. Morton for Mr. Maloney, seconded by Mr. Muir (Lisgar), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-8, An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada;

Mr. Asselin for Mr. Lafrenière, seconded by Mr. McGee, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-17, An Act to amend the House of Commons Act (Internal Economy Autonomy);

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

And after some time;

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Farm Improvement Loans Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Farm Improvement Loans Act to provide for the making of guaranteed loans during the period July 1st, 1962 to June 30th, 1965, and to establish four hundred million dollars as the limit of guaranteed loans that may be made during the new loan period.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), by leave of the House, presented Bill C-73, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Fisheries Improvement Loans Act to extend the period during which guaranteed loans may be made to the 30th day of June, 1965.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), by leave of the House, presented Bill C-74, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution concerning the payment of certain provincial taxes and fees by Crown Corporations, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 28, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 23*) for a copy of a letter addressed by the Secretary of Lodge Number 1237 of The International Association of Machinists, St. John's, Newfoundland, to the Minister of Transport since January 1, 1962, concerning the Argentia ferry terminal, together with a copy of any reply thereto.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Ninth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Betty Szlukier Ankhelyi, wife of Gyorgy (George) Ankhelyi of Montreal, Quebec.

Suzanne Pampalon Chassé, wife of Jean Chassé of Montreal, Quebec.

Alice Elizabeth Newman Clarke, wife of Warren Clarke of Ville LeMoyne, Quebec.

Josephine Mary Holmes Croll, wife of Donald Edmund Croll of Montreal, Quebec.

Roland Demers of Montreal, Quebec, husband of Pierrette Mercier Demers.

Hilda Copley Desjardins, wife of Joseph Réal Robert Desjardins of Montreal, Quebec.

Margaret Joan Parkinson Digby, wife of George Arnold Digby of Ville St. Michel, Quebec.

Aida Asnaourian *dit* Asnavour Diotte, wife of Joseph Ludger Camille Marcel Diotte of Montreal, Quebec.

Robert Fleischer of Montreal, Quebec, husband of Agnes Pataki Fleischer.

Mary Iris Neil Fournier, wife of Jean Jacques Fournier of Montreal, Quebec.

Haia (Clara) Weissman Fuchsman, wife of Iosif (Josif) Fuchsman of Chateauguay, Quebec.

Wilfrid Giroux of Montreal, Quebec, husband of Laurette Chamberland Giroux.

Margaret Elaine Arthur Gallagher, wife of Raymond Hugh Gallagher of Montreal, Quebec.

Ezreh Harry Herscovitch of Montreal, Quebec, husband of Lillian Lea Huss Herscovitch.

Micheline Deyglun Holowaty, wife of Sam Holowaty of Montreal, Quebec.

Rosa Degen Jacobson, wife of Michael Jacobson of Montreal, Quebec.

Elizabeth Anne Hanley Kotania, wife of Thaddeus Julian John Kotania of LaSalle, Quebec.

Stephen Alexander Lantos of Montreal, Quebec, husband of Marie Luise Schmidt Lantos.

Joyce Irene Bernard Larocque, wife of Andrew Joseph Larocque of the Province of Quebec.

Violet Pearl St. James Kerr Lemoine, wife of Stanley Allen Lemoine of Montreal, Quebec.

Nathalie Katyk Longtin, wife of Claude Valois Longtin of Montreal, Quebec.

Ann Marguerite Barnett MacDonald, wife of Russell Albert MacDonald of St. Laurent, Quebec.

Phyllis Amber Manoah, wife of Yaacov Manoah of Montreal, Quebec.

Sandra Mary-Louise Deering Martin, wife of Wallace Martin of Montreal, Quebec.

Leslie Thomas Norval Modler of Cartierville, Quebec, husband of Nina Naomi March Modler.

William Henry Monaghan of Hudson Heights, Quebec, husband of JoAnn Carol Brown Monaghan.

Harold Moreau of Montreal, Quebec, husband of Suzanne Dragon Moreau.

Vida Irene Louise Zwicker McCallum, wife of William Neil McCallum of Montreal, Quebec.

Jean Elizabeth Simmons O'Reilly, wife of Michael Walter O'Reilly of St. Laurent, Quebec.

Joseph Philippe Philias Fabien Parent of Montreal, Quebec, husband of Béatrice Vachon Parent.

Maureen Mary Mears Piercey, wife of William Frederick Piercey of Montreal, Quebec.

Eva Florence Eigen Plaskett, wife of Gordon Plaskett of Montreal, Quebec.

Barbara Patricia Roberts Rogers, wife of William Arthur Rogers of Ville Emard, Quebec.

Isadore Rosenblatt of Montreal, Quebec, husband of Sarah Molly Speevak Rosenblatt.

Rebecca Rafalkes Rosenstrauss, wife of Eisig Rosenstrauss of Montreal, Quebec.

Ida Dubrofsky Schwartz, wife of Moses Albert Schwartz of Côte St. Luc, Quebec.

David Filmore Sadler of the Province of Quebec, husband of Nancy Agnes Sanborn Sadler.

Millicent Vera Bratley Seagrove, wife of Anthony Naworth Seagrove of Montreal, Quebec.

Phyllis White Siev, wife of Geoffrey Marshall Siev of Montreal, Quebec.

Sylvia Hopkins Socaransky, wife of Samuel Socaransky of Montreal, Quebec.

Anne-Marie Balazs Somlo, wife of André Pierre Somlo of Montreal, Quebec.

Hyman Omri Tannenbaum of Baie d'Urfé, Quebec, husband of Elsie Sarah Kirouac Tannenbaum.

Milton Lawrence Trickey of St. Constant, Quebec, husband of Myrtle Ramona Feltham Trickey.

Maurice Varin of Montreal North, Quebec, husband of Pierrette Gariépy Varin.

Lillian Anne LePoidevin Waller, wife of Frederick Louis Waller of Laval-des-Rapides, Quebec.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 35

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 7th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends:

1. That its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(*d*) be suspended in relation thereto;

2. That it be empowered to print such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto;

3. That it be given leave to sit while the House is sitting.

By unanimous consent, on motion of Mr. Cathers, seconded by Mr. Southam, the said Report was concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—

(1) Interim Agreement, between Canada and the United States of America, respecting Tariff Negotiations pursuant to Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade, done at Geneva, March 7, 1962. (English and French).

(2) Summary of Schedules annexed to the foregoing Agreement indicating concessions received and given by Canada. (English and French).

Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Interim Report of the International Migratory Bird Committee, dated December 15, 1961.

Mr. Harkness for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-75, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 232, by Mr. Caron,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the government received any representations to the effect that industrial non-contributory pensions have been reduced by the amount of the recent increase in Old Age Security?

2. Is there any regulation that would prevent a company from making such a reduction in its pension payments?

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 2, 16, 18, 21, and 24*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, since July 1, 1961, between the Minister of Transport or any officers of his department and the Premier of Nova Scotia or any other person, regarding the railway between Springhill Junction and Springhill, Nova Scotia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 20*).

On motion of Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the federal government and any other government or any agency, department, or branch thereof, since January 1, 1959, relating to an economic or feasibility survey to examine the possibilities of establishing a salt-water port at Moosonee.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 25*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the study by an interdepartmental committee into the recommendations of the commission of inquiry, appointed on June 25, 1959, to inquire generally into all matters arising out of unfulfilled provisions of treaties 8 and 11 as they applied to Indians of the Mackenzie District. —(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 26*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Herridge, Howard, Martin (Timmins), Peters, Regier, Winch—6.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Allard,
Allmark,
Argue,
Asselin,
Badanai,
Barrington,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Benidickson,
Best,
Bigg,
Bissonnette,
Boulanger,
Bourbonnais,
Bourdages,
Bourget,
Bourque,
Brassard (Lapointe),
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Bruchési,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Cardin,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Clermont,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crestohl,
Crouse,
Danforth,
Denis,
Deschambault,
Deschatelets,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
English,
Eudes,
Fairclough (Mrs.),
Fairfield,
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fortin,
Fournier,
Fulton,
Garland,
Grafftey,
Granger,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Henderson,
Hicks,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
LaMarsh (Miss),
Lambert,
Latour,
Leduc,
Legere,
Lennard,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
Macnaughton,
Macquarrie,
McBain,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGrath,
McGregor,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Mandziuk,
Martel,
Martin (Essex East),
Martini,
Matheson,
Matthews,
Meunier,
Milligan,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nielsen,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Pearson,
Pickersgill,
Pigeon,
Pratt,
Racine,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Ottawa East),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rowe,
Rynard,
Sévigny,
Simpson,
Small,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Southam,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Thomas,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster,
Winkler,
Wratten—189.

Bill C-73, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-74, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Balcer, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended).

(Notices of Motions)

Mr. Argue, seconded by Mr. Boulanger, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of providing comprehensive income payments to farmers in time of crop failure by giving consideration to amending the Prairie Farm Assistance Act so as to provide: (*a*) an increase in the schedule of payments as follows: (i) an increase in the maximum payment from $4 per acre to $8 per acre; (ii) an increase in the present $3 per acre payment to $6 per acre; (iii) an increase in the present $2 per acre payment to $4 per acre; (*b*) an increase in farmers' contributions from 1% to 2%; (*c*) an increase in the maximum cultivated acreage on which payments may be made from 400 acres to 600 acres; and should give consideration to the provision of other appropriate amendments required to assure adequate income support in time of crop failure.—(*Notice of Motion No. 9*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated January 31, 1962, (**Question No. 72*) showing: 1. What civilian and military appointments, with dates, have been held by the C. M. Drury referred to by the Prime Minister on January 23, 1962?

2. What decorations, if any, have been conferred upon Drury?

3. Has this government honoured Drury by any appointment?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 14, 1962, (**Question No. 73*) showing: Since November 1, 1961, has the Govern-

ment of Canada, or any agency, branch, or department thereof, paid any money to, or on behalf of, or is any money owed to, or on behalf of, any editor, publisher, or other representative of any newspaper, excluding payments for advertisements, and if so, with respect to each such editor, publisher or other representative, what is (*a*) his name and address (*b*) the newspaper which he represented or was associated with (*c*) the amount of any such payment or indebtedness for transportation expenses and the places travelled to and/or from (*d*) the amount of any such payment or indebtedness for hotel and/or meals (e) the amount of any other such payment and the reasons therefor?

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 36

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 8th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fourth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee has considered Bill S-6, An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd., and has agreed to report it without amendment.

Clause 3 of the bill provides for capital stock of four million shares without nominal or par value.

Your Committee recommends that, for taxing purposes under Standing Order 94, each common share shall be deemed to be worth one dollar.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issue No. 3*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 3 to the Journals*)

By unanimous consent, on motion of Mr. Howe, seconded by Mr. Robinson, the recommendation respecting capital stock charges contained in the foregoing Report was concurred in.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Private Bills)

By unanimous consent, all divorce bills standing for second reading on the Order Paper were allowed to stand.

(Public Bills)

Orders numbered 1 and 2, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-20, An Act to amend the House of Commons Act (Election Writs for By-elections);

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Hellyer, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department

625	Canada's civilian participation as a member of the International Commissions for Supervision and Control in Indo-China—Further amount required .. ..$	100,000 00
626	Gift to commemorate the sesquicentennial anniversary of the independence of the Republic of Mexico—Further amount required	2,500 00
627	Gift to commemorate the inauguration of 'Plaza Canada' in Buenos Aires, Argentina	1,100 00

Other Payments to International Organizations and Programs

628	Assessments for Membership in the International (including Commonwealth) Organizations that are detailed in the Estimates, including authority to pay such assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied—Further amount required in Canadian dollars, estimated as of January, 1962	2,400 00

629	Purchase and transportation to British Honduras of skim milk powder, canned pork and other supplies for the relief of victims of the hurricane disaster and to authorize reimbursement of the Agricultural Stabilization Board in respect of the purchase of such skim milk powder and canned pork	70,500 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

EXTERNAL AFFAIRS

668	To authorize the purchase in the current and subsequent fiscal years of United Nations bonds in an amount of $6,240,000 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars estimated as of January, 1962, which is	6,493,500 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

February 7, 1962.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

There is a need for a continuing full-time position of Cashier in the cafeteria of the Joint Parliamentary Restaurant to provide for the permanent appointment of the present Cashier who has been employed in an exempt position under authority of the Speaker of the House of Commons. Pursuant to Sections 10 and 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission has, therefore, approved the following new class, effective July 1, 1961:

CASHIER, JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT

Under Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission recommends for approval of the House of Commons rates of compensation for the above new class, effective July 1, 1961, as follows:

CASHIER, JOINT PARLIAMENTARY RESTAURANT

Annual: $2190 2280 2370 2460

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
Chairman.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

PAUL PELLETIER,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

February 21, 1962.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

In accordance with the provisions of Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, it is recommended that the rates of compensation for each of the classes listed hereunder be revised to the rates indicated immediately thereunder, effective July 1, 1961, subject to the following provisions:

1. That the rate of pay shall be determined as follows:

(*a*) Each employee in the classes specified shall be paid at the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the effective date, or, if appointed after the effective date, the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the date of appointment.

(*b*) An employee who is promoted in any of the classes concerned with effect on or prior to the effective date shall be considered for pay purposes as having been paid at a rate of pay determined in accordance with the Civil Service Act and Regulations.

(*c*) The present increase date of employees shall not be affected by this order and an employee shall retain any benefits to which he would otherwise be eligible under the terms of Order in Council of April 30, 1946, P.C. 23/1700, as amended.

2. That the increase shall be paid on the above basis in respect of the period commencing on and after the effective date to:

(*a*) An employee on strength on the date of approval provided, however, that an employee may receive the benefit of Section 1 only once.

(*b*) A former employee whose services had been terminated during the said period because of:

(i) lay-off,

(ii) retirement, or
(iii) release of the employee for a reason that, in the opinion of the appropriate deputy head, was beyond the control of the employee.

(c) The estate of a former employee who has died during the said period.

3. That no change shall be made as a result of this revision in the salary or other remuneration of any person employed under the provisions of Section 39 of the Civil Service Act.

4. That this revision does not affect any order by virtue of which a terminable allowance is paid.

LAW CLERK, HOUSE OF COMMONS

From:	14000	14500	15000
To:	14800	15300	15800

ASSISTANT TO LAW CLERK, HOUSE OF COMMONS

From:	8120	8540	8960	9380	9800
To:	8760	9120	9480	9880	10300

Respectfully submitted,

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

February 21, 1962.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

In accordance with the provisions of Sections 11 and 62 of the Civil Service Act, it is recommended that the rates of compensation for each of the classes listed hereunder be revised to the rates indicated immediately thereunder, effective July 1, 1961, subject to the following provisions:

1. That the rate of pay shall be determined as follows:

(*a*) Each employee in the classes specified shall be paid at the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the effective date, or, if appointed after the effective date, the salary rate shown immediately below the salary rate at which he was being paid on the date of appointment.

(*b*) An employee who is promoted in any of the classes concerned with effect on or prior to the effective date shall be considered for pay purposes as having been paid at a rate of pay determined in accordance with the Civil Service Act and Regulations.

(*c*) Except as provided in subsection (*d*), the present increase date of employees shall not be affected by this order and an employee shall retain any benefits to which he would otherwise be eligible under the terms of Order in Council of April 30, 1946, P.C. 23/1700, as amended.

(*d*) For the purpose of calculating a due date for salary increase for an employee who is paid at a lesser rate where more than one rate in the present range are revised to a common rate in the new range the effective date of the revision shall be regarded as the date of last increase.

2. That the increase shall be paid on the above basis in respect of the period commencing on and after the effective date to:

(*a*) An employee on strength on the date of approval provided, however, that an employee may receive the benefit of Section 1 only once.

(*b*) A former employee whose services had been terminated during the said period because of:

(i) lay-off,

(ii) retirement, or

(iii) release of the employee for a reason that, in the opinion of the appropriate deputy head, was beyond the control of the employee.

(c) The estate of a former employee who has died during the said period.

3. That no change shall be made as a result of this revision in the salary or other remuneration of any person employed under the provisions of Section 39 of the Civil Service Act.

4. That this revision does not affect any order by virtue of which a terminable allowance is paid.

CATALOGUING LIBRARIAN 1
REFERENCE LIBRARIAN 1

From:	4200	4380	4560	4740	4920
To:	4560	4740	4920	5160	

CATALOGUING LIBRARIAN 2
REFERENCE LIBRARIAN 2

From:	5160	5400	5640	5880
To:	5160	5400	5640	5940

CATALOGUING LIBRARIAN 3
REFERENCE LIBRARIAN 3

From:	5700	5940	6180	6420
To:	5700	5940	6240	6540

To apply to present incumbents

5640	5940	6240	6540

To apply to future appointments

REFERENCE LIBRARIAN 4

From:	6180	6420	6660	6900
To:	6240	6540	6840	7140

REFERENCE LIBRARIAN 5
CHIEF CATALOGUING LIBRARIAN

From:	6540	6840	7140	7500
To:	7140	7500	7860	8220

CHIEF REFERENCE LIBRARIAN

From:	7620	7980	8340	8700
To:	8220	8580	8940	9300

ASSISTANT LIBRARIAN, ENGLISH, LIBRARY OF PARLIAMENT
ASSISTANT LIBRARIAN, FRENCH, LIBRARY OF PARLIAMENT

From:	8120	8540	8960	9380	9800
To:	8760	9120	9480	9880	10300

Respectfully submitted,

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

By Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Hamilton (Qu'Appelle),—Report on Activities under the Maritime Marshland Rehabilitation Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 175, R.S.C., 1952.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 37

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 9th MARCH, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Report entitled: *Private and Public Investment in Canada — Outlook 1962 and Regional Estimates.*

Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Draft Arrangement with the Canadian National Railway Company, as to the Terms and Conditions under which the Company will act as the Agent of the Crown for the Construction, Maintenance, Management, and Operation of the Gaspé Railway, under Bill C-67 now before the House.

Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts, was again considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Copy of an Agreement, dated July 22, 1909, between His Majesty the King, represented by the Minister of Railways and Canals, and the Matane and Gaspé Railway Company.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts, be now read a third time and do pass.

And the question being proposed;

Mr. Fisher, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That this bill be not now read a third time but that it be referred back to the Committee of the Whole with instructions to add thereto, immediately after clause six thereof, a clause seven to provide: "That the coming into force of this bill be deferred until such time, not exceeding one year from this date, as the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines has undertaken a study of, and reported upon, the feasibility of expending the monies authorized by this bill in such a way as to provide for increased economic development of, and more appropriate transportation facilities for, Gaspé Peninsula."

Mr. Acting Deputy Speaker (Mr. Chown): Perhaps one of the honourable gentlemen in the House would be prepared to assist the Chair in arriving at a decision as to whether or not this motion is in order, particularly with reference to the question of whether or not it introduces new material to the bill itself.

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. ACTING DEPUTY SPEAKER

Mr. Acting Deputy Speaker: The Chair was in some difficulty in considering this amendment because there was a reasonable doubt as to whether the material introduced was or was not extraneous to the purpose of the bill. I am grateful to honourable Members who have assisted me in arriving at a decision. I want to refer the House to May's 16th Edition, where the paragraph at the top of page 578 reads as follows: "As the debate on the third reading should be confined to the contents of the bill, reasoned amendments which raise matters not included in the provisions of the bill are not permissible."

This is the rather fine point over which I was having some difficulty. The citation read to the House by the Solicitor General is, however, a little more mandatory in its wording. I shall quote only part of what the Honourable gentleman read from Citation 418 of Beauchesne's 4th Edition: "On the second reading of a bill, an amendment may be moved expressing opinions as to any circumstances connected with its introduction or prosecution, or seeking further information in relation to the bill by committees or commissioners, the production of papers or other evidence, or the opinion of judges. This cannot be done on the third reading because it is not directly connected with any provision of the bill."

These are the words which satisfy me it would be difficult to admit this amendment as a proper one. Accordingly, I must rule that it is out of order.

And debate continuing on the main motion,—That Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts, be now read a third time and do pass;

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order for the second reading of Bill C-18, An Act respecting the Printing of Negotiable Instruments in the English and the French Languages, having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order being read for the second reading of Bill C-19, An Act to amend the Small Loans Act;

Mr. Argue, seconded by Mr. Tucker, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 38

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 12th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the Reports of the Civil Service Commission concerning certain positions on the staffs of the Parliamentary Restaurant, the House of Commons, and the Library of Parliament, laid upon the Table of the House, Thursday, March 8, 1962, were approved.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Special Committee, to be designated, be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, and, in particular, to consider the desirability of repealing Standing Order No. 33 (closure rule), with power to send for persons, papers and records, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.—*The Prime Minister.*

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 229, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names, present positions, qualifications, degrees, and experience in the construction or operation of hydro plants, dams, etc., of the

officials in the head office in Ottawa of the Hydraulics Division of the Water Resources Branch of the Department of Northern Affairs and National Resources?

2. Have any of these officials ever been employed in any capacity with a foreign government, or with an agency of a foreign government, or in the water resources field in a foreign land, or with any private corporation at home or abroad; and, if so, what are the names of the officials concerned, and the details of their foreign employment?

*Question No. 255, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the difference in substance between the duties of a "messenger" and a "confidential messenger"?

2. Why is the minimum and maximum rate for a messenger so much lower than that for a confidential messenger?

3. Why is there a higher rate for a messenger who was appointed prior to April 1, 1955?

4. How many people are there employed in Ottawa at this date under the three categories of messenger, messenger appointed prior to April 1, 1955, and confidential messenger?

5. Has any consideration been given recently to rationalizing the salary rates of messengers in the government service in order to achieve equity amongst people doing the same or similar jobs?

*Question No. 267, by Mr. Boulanger,—Order of the House for a Return showing: Has the Department of Trade and Commerce set up a delegation which is to proceed to New Zealand and Australia; and, if so, (*a*) When, and for what purpose was such a delegation formed (*b*) How many members comprise the said delegation (*c*) What are their names, their respective provinces, and what organizations do they represent?

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill,—That Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts, be now read a third time and do pass.

And debate continuing;

Mr. Regier, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved in amendment thereto,—That the word "now" be deleted and the words "this day six months" added at the end of the question.

After debate thereon, the question being put on the said proposed amendment, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Fisher,	Martin (Timmins),	Pitman,	Winch—7.
Herridge,	Peters,	Regier,	

NAYS

MESSRS:

Badanai,
Balcer,
Baldwin,
Baskin,
Batten,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Bigg,
Bissonnette,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Cardin,
Caron,
Carter,
Casselman (Mrs.),
Cathers,
Charlton,
Chatterton,
Chevrier,
Churchill,
Clancy,
Cooper,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Drysdale,
Dubois,
Dumas,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fane,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fréchette,
Grafftey,
Granger,
Grills,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hanbidge,
Harkness,
Hees,
Henderson,
Hicks,
Hodgson,
Howe,
Jones,
Jung,
Keays,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
Lambert,
Leduc,
Legere,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIlraith,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Matthews,
Monteith (Perth),
Montgomery,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nugent,
O'Leary,
Ormiston,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Phillips,
Pigeon,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Roberge,
Robichaud,
Robinson,
Rogers,
Sévigny,
Simpson,
Skoreyko,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Taylor,
Thomas,
Tucker,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Woolliams,
Wratten—128.

And the question being put on the main motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Notices of Motions)

Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, moved,—Be it resolved that the House of Commons notes the important issues of responsibility and jurisdiction over the issuance of leases, collection of royalties and control of the continental shelf, being the seaward borders of various provinces and the Northern Territories, and further recognizes that a federal-provincial dispute has already arisen in connection thereto as both federal and coastal provincial authorities claim sovereignty.

It is therefore recommended, as the opinion of this House, that the government take under advisement a settlement of the dispute in the following manner:

(1) That the issue of sovereignty over the continental shelf shall be a matter of immediate negotiations between the parties concerned and;

that failing an early agreement the matter shall be referred to the Supreme Court of Canada, with an understanding that its decision shall be implemented by the introduction of required legislation and/or an amendment to the British North America Act.

(2) That as the continental shelf issue involves the federal government and several provincial governments, that in the interim period pending settlement, agreement be reached that the federal authority issue exploratory leases.

(3) That all receipts from leases or royalties shall be held in escrow pending a decision on sovereignty either by dominion-provincial agreement or decision of the Supreme Court.—(*Notice of Motion No. 10*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

FORESTRY

FOREST RESEARCH BRANCH

635	Operation and Maintenance—Further amount required ..$	80,000 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Speaker,—Report of the Civil Service Commission (English and French), as follows:

CIVIL SERVICE COMMISSION
CANADA

March 5, 1962.

To the Honourable the Members of the House of Commons

The Civil Service Commission has the honour to submit the following report.

Pursuant to the provisions of Sections 60 and 61 of the Civil Service Act, the Civil Service Commission seeks approval for the exclusion of position LP-A-30 from the operation of Section 12 of the Act, to provide for the promotion of Miss Yvette D. Chevrier as Cataloguing Librarian 1 at $4,560 per

annum, the third rate in the class range, effective January 3, 1961. At the time of Miss Chevrier's promotion, $4,560 per annum was the recruiting rate in effect for the Librarian 1, which carries the same salary range as Cataloguing Librarian 1. It is considered that in all other respects this position should be subject to the provisions of the Civil Service Act.

Respectfully submitted,

SAM HUGHES,
Chairman.

RUTH E. ADDISON,
Commissioner.

ROLAND MICHENER,
Speaker of the House of Commons.

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Northern Affairs and National Resources for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 11 of the Department of Northern Affairs and National Resources Act, chapter 4, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Bank of Canada, and Statement of Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 27(3) of the Bank of Canada Act, chapter 13, R.S.C., 1952, as amended 1953-54. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Tenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Canada Security Assurance Company for an Act to amend its Act of Incorporation.

William Edward Green and two others, all of the City of Hamilton, Ontario, and Roy Henderson Cuzner and one other, of the City of Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation.

Maurice Frederick Strong and two others, of the City of Calgary, Alberta, and Albert Benjamin Rutter Lawrence and one other, of the City of Ottawa, Ontario, for an Act to incorporate Polaris Pipe Lines.

The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West, for an Act to amend their Acts of Incorporation.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eleventh Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Carmen Lister Abrams, wife of Theodore Martin Abrams of Montreal, Quebec.

Agnes Blumenthal Agai, wife of Nicolas Agai of Montreal, Quebec.

Pardo Belpulso of Montreal, Quebec, husband of Rosa Ruta Belpulso.

Margit Schlosszer Bene, wife of Janos Gabor Bene of Chibougamau, Quebec.

Virginia Waters Finnie, wife of Alexander MacKenzie Finnie of Montreal, Quebec.

Mary Sheppard Gallagher, wife of Thomas Joseph Gallagher of St. John's, Newfoundland.

Mary Yvonne Agarand Giguere, wife of Claude Giguere of Montreal, Quebec.

Amy Sandra Jaques Glendinning, wife of Gerald Ronald Glendinning of Hudson, Quebec.

Barbara Gladys George Gregory, wife of Marshall Donald Ward Gregory of Lake Selby, Quebec.

George Cecil Horton of Montreal, Quebec, husband of Audrey Josephine Bach Horton.

Muriel Howarth Bazley Hulbig, wife of William John Hulbig of Montreal, Quebec.

Ion Ignatescu of Montreal, Quebec, husband of Saveta Palagian Ignatescu.

Phyllis Carol Green Johnston, wife of William Johnston of Montreal, Quebec.

Anita Marie Virginie Bouffard Leroux, wife of André Leroux of Montreal, Quebec.

Margaret Rose Hamel McDuff, wife of Leonard Edward McDuff of Montreal, Quebec.

Beverley Ann Gall Maughan, wife of John Frederick Maughan of Westmount, Quebec.

Mabel Lucille Holland Mills, wife of Thomas Mitchell Mills of Montreal, Quebec.

Betty Solomon Naimovitch, wife of Max Issie Naimovitch (Naimo) of St. Laurent, Quebec.

Paul Neron of Montreal, Quebec, husband of Denise Riopel Neron.

Hugh O'Connor of Montreal, Quebec, husband of Kathleen West Taylor O'Connor.

Charles Harold Page of Montreal, Quebec, husband of Carole Ann Gollan Page.

Rosi Irma Koetke Parrouty, wife of Andre Parrouty of Montreal, Quebec.

Susanne Markovits Reiner, wife of Charles Reiner of Montreal, Quebec.

Marie Theresa Keefe Sckyra, wife of Erwin Sckyra of Longueuil, Quebec.

Barbara Ann Bell Sobrian, wife of Merlyn Arnold Sobrian of Shawinigan Falls, Quebec.

Eloise Warner Sonne, wife of Raymond Robert Sonne of Montreal, Quebec.

Jennie Cmikiewics Zajko, wife of Joseph Stanley Zajko of Montreal, Quebec.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 39

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 13th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Private Bills*)

Bill S-6, An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd., was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, it was ordered that divorce Bills SD-1 to SD-102 inclusive, now standing for second reading, be set down for consideration on Tuesday next.

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-21, An Act to amend the Pension Act (Judicial Appeal);

Mr. McIntosh, seconded by Mr. Webb, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

INDIAN AFFAIRS BRANCH

	Indian Agencies—	
618	Operation and Maintenance—Further amount required	$ 136,000 00
619	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land, and Equipment—Further amount required	342,550 00
	Welfare of Indians—	
620	Operation and Maintenance—Further amount required	188,000 00
621	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	294,500 00
	Economic Development—	
622	Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 61 of the Main Estimates, for 1961-62 to authorize the Minister of Citizenship and Immigration to provide, in respect of Indian commercial activities, for the instruction and supervision of Indians, the furnishing of raw materials, the purchase of finished goods and, notwithstanding any other Act, the sale of such finished goods; and to provide a further amount of	91,000 00
	Education—	
623	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	633,380 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Board of Transport Commissioners for Canada for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 31 of the Railway Act, chapter 234, R.S.C., 1952.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (**Question No. 75*) showing: 1. Since December 1, 1961, has any vehicle owned by the government or any department, agency, or branch thereof crossed any picket line in British

Columbia established by the Retail, Wholesale and Department Store Union (AFL-CIO/CLC) against Taylor, Pearson and Carson Corporation; and, if so, was this done with the knowledge and consent of the government, or of the department, agency or branch involved?

2. Are any steps being taken to prevent a recurrence of this situation; and, if so, what are they?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 7, 1962, (**Question No. 82*) showing: 1. Has the Canadian Broadcasting Corporation received a protest from *La Société des Amis de Maurice-L. Duplessis*?

2. If so, when, and about what?

3. To whom was the protest sent?

4. Has the government itself, distinct from the CBC, received any such protest?

5. Has either the government or the CBC received any representations about the matter in protest from any federal Ministers of the Crown, acting as members or agents of *La Société des Amis de Maurice-L. Duplessis*?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (*Question No. 87*) showing: 1. Have cleaning operations, on the Senneville River and the Small Senneville River, in the counties of Villeneuve and Chapleau, ever been carried out by the federal government between 1949 and 1957?

2. If so, (*a*) by whom were such cleaning operations requested, and by whom were they recommended to the federal government then in office (*b*) who was the foreman in charge of each particular project (*c*) what was the total cost of each project (*d*) what wages were paid to each foreman and other persons employed at such works (*e*) who were the suppliers of materials, equipment, or other services of any kind at each place, and what amount was paid to each supplier?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (*Question No. 88*) showing: 1. Has construction of a wharf at Macamic Lake, in the county of Chapleau, or cleaning operations near Macamic Lake, or in the vicinity of the town of Macamic and the municipality of Royal-Roussillon, ever been carried out by the federal government between 1949 and 1957?

2. If so, (*a*) by whom were such works requested, and by whom were they recommended to the federal government then in office (*b*) who was the foreman in charge of each particular project (*c*) what was the total cost of each project (*d*) what wages were paid to each foreman and other persons employed at such works (*e*) who were the suppliers of materials, equipment, or other services of any kind at each place, and what amount was paid to each supplier?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 7, 1962, (**Question No. 119*) showing: 1. Since July 1, 1961, has the Premier of British Columbia or any member of the British Columbia government approached the federal government asking that an agreement be entered into between the two said governments for the building of a highway between Prince Rupert, B.C., and Jasper, Alberta, under a plan of financial participation similar to that existing pursuant to the Trans-Canada Highway Act; and, if so, upon what date was the said approach made, and by whom?

2. Were any proposals made by the said British Columbia representatives for a plan of financial participation and, if so, what are the details thereof?

3. What reply, if any, was given by the federal government?

At 10.09 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 40

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 14th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-3, An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada.

Bill S-4, An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company.

Bill S-7, An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.

Bill S-8, An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada.

Mr. Broome, seconded by Mr. McPhillips, by leave of the House, introduced Bill C-76, An Act respecting Government Purchase Contracts (f.o.b. Delivery), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Broome, seconded by Mr. McPhillips, by leave of the House, introduced Bill C-77, An Act to provide for a Canadian Preference in Government Construction, Purchase and Service Contracts, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 2 and 28*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the Strategic List referred to by the Minister of Trade and Commerce, page 708, *Hansard,* February 9, 1962. —(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 18*).

On motion of Mr. Winch, seconded by Mr. Regier, it was ordered,—That there be laid before this House copies of all orders, correspondence, telegrams, and other documents issued since January 1, 1961, by the Minister of Finance, Treasury Board, or others relative to wage-rates status of building tradesmen, such as electricians, steam fitters, carpenters, plumbers, machinists, etc.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 21*).

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of Order in Council P.C. 1961-1012 of July 13, 1961, referred to by the Minister of Agriculture on page 1247 of *Hansard* on February 26, 1962.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 24*).

Mr. Harkness, a Member of the Queen's Privy Council, for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), presented,—Return to the foregoing Address.

On motion of Mr. Caron for Mr. Robichaud, seconded by Mr. Bourget, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada, or any agency thereof, and the Government of Nova Scotia, or any agency thereof, since January 1, 1956, on the subject of the construction of a breakwater-causeway at Port Hood, Inverness County, Nova Scotia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 27*).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Item numbered 11, having been called for the first time, was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Rapp, seconded by Mr. Nasserden, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of amending the Unemployment Insurance Act so that seasonal farm labourers would receive benefits similar to those paid at the present time to seasonal fishermen.—(*Notice of Motion No. 12*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 28, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 13*) for a copy of all correspondence between the Minister of Transport and the President of Quebecair Limited and/or any other person or persons since January 1, 1960, concerning the granting of exclusive rights to Quebecair Limited to operate between Seven Islands and Quebec.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated February 28, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 14*) for a copy of all correspondence between the Minister of Transport and the President of Quebecair Limited and/or any other person or persons since January 1, 1960, concerning the application for a subsidy or a payment for its winter operations or for any assistance whatsoever to Quebecair Limited for its air services on the Lower St. Lawrence.

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 41

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 15th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: If the House will give me leave, I shall be glad to make a brief statement about experiments in reporting our proceedings by mechanical means pursuant to the authority given by the House last April.

My reason for suggesting what might be called a progress report is to remove doubts which may have been left in the minds of honourable Members yesterday when the matter was raised, but not proceeded with, as a question of privilege. Is it agreed that I may make a brief statement?

Some honourable Members: Agreed.

Mr. SPEAKER: If honourable Members will refer to page 3963 of *Hansard* of April 25, 1961, or the *Journals* of that year at page 471, they will see the following:

"Mr. SPEAKER: By leave of the House, and I should first inform the House that I have already consulted the Party Leaders, I should like to ask for the approval of the House to carry out some experiments in reporting the proceedings of the House by using tape recording machines in conjunction with our sound amplification system. The purpose is to determine whether mechanical recording can usefully be used in combination with shorthand reporting, as is being done in some other jurisdictions, and to develop this information for guidance of the Committee on Procedure and of the House itself. As I have said, nothing is contemplated other than experimental recordings. Is it agreed?

"Whereupon, it was agreed to."

Before the July adjournment some experiments with dictaphone machines were made in the English and French Debates offices with the co-operation

of the editors and certain members of the staff. These experiments were not reported last session to the Committee on Procedure because they were not considered conclusive, and the Committee itself had its hands full with other business.

To continue the experiments, the assistance of the Management Analysis Division of the Civil Service Commission was requested. This request was initiated by the Clerk on October 5th, 1961, and the terms of reference were as follows: "To survey the organization, methods and procedures of the English Debates Reporting Branch with a view to making recommendations for their improvement."

Mr. A. M. Ervin was assigned to the work. He has undertaken a fairly broad study of reporting methods elsewhere as well as in our own House. The recordings which are now going on began on Thursday, March 1, and continued to March 9. The second stage will begin on March 15 and will run until March 23 and conclude at that point. The method is to take ten-minute sample recordings at intervals of approximately one hour during the daily sessions.

In all these experiments, the belts or discs from which the proceedings are recorded have been closely guarded and put to no outside, ulterior or improper use. The belts and tapes from the first experiment have been destroyed and those from Mr. Ervin's experiments will be turned over to the Speaker with his report.

There has been nothing secret about the experiments other than to maintain the privacy of the records.

I think perhaps honourable Members would wish me to add that what we are doing should not be taken in any way as a reflection on our excellent reporting and editorial staff, but rather as an attempt at finding possible means of assisting them in their difficult duties.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Annual Report of the Governor of the Bank of Canada, together with the Statement of Accounts, for the year ended the 31st of December, 1961, laid on the Table on the 12th day of March, 1962, be referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.—*The Minister of Finance.*

By unanimous consent, Mr. Starr, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Project Summaries by Provinces under Technical and Vocational Training Agreements for the period April 1, 1961, to March 14, 1962.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Private Bills*)

Mr. Weichel, seconded by Mr. McFarlane, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on Private Bills [*pursuant to Standing Order 54(1)*]; which was agreed to.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill S-3, An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada.

Bill S-4, An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company.

Bill S-7, An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.

Bill S-8, An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada.

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-22, An Act to amend the Criminal Code (Corporal Punishment);

Mr. McGee, seconded by Mr. Henderson, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-5, An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference. —*Mr. Muir* (Lisgar).

Bill S-9, An Act to incorporate Brock Acceptance Company.—*Mr. Smith* (Winnipeg North).

Bill S-10, An Act to incorporate Gerand Acceptance Company.—*Mr. Smith* (Winnipeg North).

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-49, An Act to amend the Small Businesses Loans Act, without amendment.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 7, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 11*) for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the federal government and any provincial government since January 1, 1961, regarding federal aid for the construction of a second Trans-Canada Highway system.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated February 14, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 15*) for a copy of the correspondence exchanged between the federal government and the government of the Province of Quebec, relating to the present Winter Works Program.

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 42

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 16th MARCH, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee (Mr. Martineau) made the following Report:—

"While the Committee of Supply was considering Estimates of the Department of Labour, the honourable Member for Hull (Mr. Caron) accused the Chairman of displaying partiality in his rulings. The honourable Member for Hull was invited to withdraw these remarks but persisted in his refusal to do so."

And the said Report having been submitted to the House;

The honourable Member for Hull, after briefly addressing the House, withdrew from the Chamber.

Whereupon Mr. Churchill, seconded by Mr. Flynn, moved,—That the honourable Member for Hull (Mr. Caron) be suspended from the House for the remainder of this day's sitting.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Allard,
Balcer,
Baldwin,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Browne (St. John's West),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell (Stormont),

Cardiff,
Casselman (Mrs.),
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Clancy,
Coates,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Dinsdale,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fane,
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fulton,
Grafftey,
Gundlock,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hees,
Henderson,
Hicks,
Kennedy,
Kindt,
Korchinski,
Lambert,
LaRue,
Létourneau,
Macdonald (Mrs.),
MacEwan,
MacLean (Queens),
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGrath,
McPhillips,
McQuillan,
Mandziuk,
Matthews,
Milligan,
Montgomery,
More,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nugent,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Pascoe,
Payne,
Phillips,
Rapp,
Régnier,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Smallwood,
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stewart,
Taylor,
Thrasher,
Tremblay,
Walker,
Woolliams—84.

NAYS

MESSRS:

Badanai,
Batten,
Brassard (Lapointe),
Carter,
Chevrier,
Clermont,
Denis,
Dupuis,
Eudes,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Leduc,
McIlraith,
McMillan,
Martin (Timmins),
Peters,
Pickersgill,
Regier,
Richard (Ottawa East),
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—24.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

LABOUR

A—DEPARTMENT

TECHNICAL AND VOCATIONAL TRAINING ASSISTANCE

636 To carry out the purposes of the Technical and Vocational Training Assistance Act and agreements made thereunder—Payments to the Provinces—Further amount required . . . . . $ 28,400,000 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

Orders numbered 1 to 9 inclusive, having been called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-32, An Act to amend the Broadcasting Act (Human Rights abuses remedied);

Mr. Herridge, seconded by Mr. Winch, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Summary of Orders in Council passed during the period February 1 to February 28, 1962.

At 6.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No 43

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 19th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, delivered a Message from His Excellency the Governor-General, which was read by Mr. Speaker, as follows:

GEORGE P. VANIER

The Governor-General transmits to the House of Commons Further Supplementary Estimates (4) of sums required for the service of Canada for the year ending on the 31st March, 1962, and, in accordance with the provisions of the British North America Act, 1867, the Governor-General recommends these Estimates to the House of Commons.

Government House, Ottawa.

On motion of Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, the said Message and Further Supplementary Estimates (4) were referred to the Committee of Supply.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines be empowered to examine and inquire into a submission which has been addressed to the Chairman of the Committee by the National Legislative Committee, International Railway Brotherhoods, concerning the provisions of section 182 of the Railway Act and suggesting changes in the said section which would

provide for the payment of compensation to employees affected by line abandonments; or by the closing or removal of any station or divisional point; or by the changing of operating centres or terminal points.—*The Minister of Transport.*

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 292, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: Has the government recently received a request from Mr. A. R. Buckler, 90 Park Street, Kentville, N.S., as President of the Maritime Retired Federal Civil Service Association, seeking an adjustment in pensions to better meet the present cost of living; and, if so, what was the date of the request, the name of the Minister who replied to it, and the substance of the reply?

Question No. 309, by Mr. Dupuis,—Order of the House for a Return showing: 1. What amounts has the Department of National Defence paid during 1959, 1960, and 1961 for the military training of cadets and students (militia) attending the schools of the Catholic School Board of Montreal?

2. What are the names of the officers (with addresses) being paid in each of these schools, and the amounts paid to each of them in each of the said years?

3. What amount has been paid to each of the following schools for the maintenance of uniforms, rifles, equipment, etc.:

(1) Chomedey de Maisonneuve, 1820 Morgan St., Montreal;
(2) Jean-Baptiste Meilleur, 2237 Fullum St., Montreal;
(3) Urgel Archambault, 8300 De Teck, Montreal;
(4) Philippe-Perrier, 5925—27th Avenue, Rosemont, Montreal;
(5) Pie IX, 10919 Gariepy St., North Montreal;
(6) Mgr. Georges Gauthier, 750 East Gouin Blvd., Montreal;
(7) St. Viateur, 7315 DeLanaudière St., Montreal;
(8) Christophe-Colomb, 6891 Christophe-Colomb St., Montreal;
(9) Le Plateau, 3700 Calixa Lavallee St., Montreal;
(10) Louis Hebert, 6361—6th Avenue, Rosemont, Montreal;
(11) St. Henri, 4105 St. James St., Montreal;
(12) St. Luc, 5100 St. Luc, Montreal;
(13) Simon Sanguinet, 1260 Sanguinet St., Montreal;
(14) Louis Pasteur, 1995 Victor Dore St., Montreal?

4. What amount has been paid to the officials of each of the said schools?

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Fisher, seconded by Mr. Pitman, moved,—That the government give immediate consideration to the need for increasing the income of Members of Parliament.—(*Notice of Motion No. 11*).

And debate arising thereon, the said debate, on motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Macdonnell (Greenwood), was adjourned.

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Carter, moved,—That a Special Committee, consisting of sixteen Members to be designated later, be appointed to consider and recommend means of assuring greater independence to Members of Parliament through more effective measures to limit and control expenditures in the campaigns for the election of Members of the House of Commons, and that Standing Order 67(1) be suspended in relation thereto.—(*Notice of Motion No. 13*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, it was ordered that all Orders for the second reading of divorce bills be deferred and set down for consideration on Tuesday, March 27, 1962.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

LABOUR

B—Unemployment Insurance Commission

669 To authorize the Minister of Finance, notwithstanding the Unemployment Insurance Act, to credit to the Unemployment Insurance Fund in the fiscal year 1962-63 sums not exceeding in the aggregate $25,000,000 on such terms and conditions as the Governor in Council determines . . . . . $ 25,000,000 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, March 14, 1962, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1962-316, dated March 8, 1962, authorizing a revision in payment terms originally approved by Order in Council P.C. 1959-746, dated June 11, 1959, made under section 21 of the Export Credits Insurance Act, whereby the Export Credits Insurance Corporation insured the sale by Canadair Limited, Montreal, of ten aircraft to The Flying Tiger Line Inc. of Burbank, California, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By Mr. Hees,—Order in Council P.C. 1962-338, dated March 13, 1962, authorizing, under section 21A of the Export Credits Insurance Act, long-term financing by the Export Credits Insurance Corporation for the sale by General Motors Diesel Limited, London, Ontario, in respect of the Canadian content of 56 diesel electric locomotives and spare parts to Rede Ferroviaria Federal S.A., Rio de Janeiro, Brazil, pursuant to section 21B of the said Act, chapter 105, R.S.C., 1952, as amended 1960-61.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Twelfth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Edouard Joseph Armand Baril of Montreal, Quebec, husband of Marie Thérèse Bibiane Noël Baril.

Marie Raymonde Violetta Douillard Dalpé, wife of Donald Dalpé of Drummondville, Quebec.

Edward Dorozowsky of Verdun, Quebec, husband of Tatiana Roxolana Diduch Dorozowsky.

Marie Marguerite Nicole Bisaillon Fraser, wife of Robert Fraser of Montreal, Quebec.

Elizabeth Cowan Lecky Frawley, wife of Lawrence Patrick Frawley of Westmount, Quebec.

Marie Augustine Jeannette Rail Gibbs, wife of William David Gibbs of Montreal, Quebec.

Violet Gabrielle Beaudry Gilmour, wife of Matthew Ralph Gilmour of Rosemere, Quebec.

Marie Emilia Rolande Bernier Gittens, wife of Kenneth Fitzgerald Gittens of Montreal, Quebec.

Doris Sibyl Jane Godsell Hassall, wife of Frederick James Hassall of Verdun, Quebec.

Maureen Davies Knowles, wife of Geoffrey Arnold Knowles of Montreal, Quebec.

Teresa Botulynska Lesiuk, wife of Julian Roman Lesiuk of the Province of Quebec.

Virginia Ruth Baker Parmiter, wife of Douglas Parmiter of Ville LaSalle, Quebec.

Kathleen Meades Ryan, wife of Albert George Ryan of Pointe St. Charles, Quebec.

Anna Bovingdon Strickland, wife of Edward Strickland of Montreal, Quebec.

Stanley Frank White of Lachine, Quebec, husband of Dawn Elaine Wankel White.

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Thirteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

The Canadian Indemnity Company and The Canadian Fire Insurance Company, for an Act sanctioning and confirming an amalgamation agreement between the companies to continue under the name of "The Canadian Indemnity Company" and in French, "L'Indemnité Compagnie Canadienne".

Reliance Insurance Company of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation authorizing the company to transact business either in the name "Reliance Insurance Company of Canada" and/or the name "La Reliance Compagnie Canadienne d'Assurances".

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 44

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 20th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. McMillan be substituted for that of Mr. Chevrier on the Standing Committee on Banking and Commerce.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Private Bills)

The Order being read for the second reading of Bill S-5, An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference;

Mr. Muir (Lisgar), seconded by Mr. Smith (Winnipeg North), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-9, An Act to incorporate Brock Acceptance Company;

Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Southam, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-10, An Act to incorporate Gerand Acceptance Company;

Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Southam, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

(*Public Bills*)

The Order for the second reading of Bill C-23, An Act to amend the Small Loans Act (Advertising), having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order for the second reading of Bill C-24, An Act to amend the Criminal Code (Trading Stamps), having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order being read for the second reading of Bill C-25, An Act respecting the Sovereignty of Canada;

Mr. Allard, seconded by Mr. Dubois, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

NATIONAL DEFENCE

CANADIAN ARMY

644 Operation and Maintenance—Further amount required ..$ 35,000,000 00

ROYAL CANADIAN AIR FORCE

645 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Major Equipment—Further amount required 31,000,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

646 To provide that George Alvin Baycroft, a former employee of Her Majesty, shall, subject to such terms and conditions as the Treasury Board prescribes, be deemed to have been designated a contributor pursuant to paragraph (*f*) of subsection (1) of section 4 of the Public Service Superannuation Act on the 1st day of October, 1957 .. .. 1 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NATIONAL DEFENCE

670 To authorize loans to be made in the current and subsequent fiscal years in respect of housing projects constructed, pursuant to an agreement with the Minister of National Defence, for occupancy by members of the Canadian Forces; such loans to be at interest rates and in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council prescribes—Further amount required 5,000,000 00

NATIONAL RESEARCH COUNCIL, INCLUDING THE MEDICAL RESEARCH COUNCIL

647 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required 298,000 00

VETERANS AFFAIRS

MISCELLANEOUS PAYMENTS

667 To deem the election made by the late Emery Leduc on the 16th day of September, 1957 to be valid for all purposes of the Public Service Superannuation Act, notwithstanding that he was not medically examined as required by section 18 of the said Act, and to authorize payment of benefits to his widow and children as if he had taken and passed the medical examination so required 1 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Exchange of Correspondence between the Prime Minister of Canada and Provincial

Premiers concerning the Federal-Provincial Meeting of Ministers on March 19, 1962, regarding the Problems of the Generation and Transmission of Electrical Energy throughout Canada (National Power Grid).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian National Railways for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Balcer,—Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of the Canadian National Railway System for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 40 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955. (English and French).

By Mr. Balcer,—Report of the Canadian National Railways Securities Trust for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 17 of the Canadian National Railways Capital Revision Act, chapter 311, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer,—Report of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 29 of the Trans-Canada Air Lines Act, chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer,—Report to Parliament of the Auditor on the Accounts of Trans-Canada Air Lines for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 29 of the Trans-Canada Air Lines Act, chapter 268, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated February 7, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 12*) for a copy of all correspondence exchanged between any member of the Government of Canada on the one hand, and the Mayor of Yarmouth, Nova Scotia, on the other, since January 1, 1961, regarding the replacement of the lighthouse at Yarmouth, Nova Scotia.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 14, 1962, (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 18*) for a copy of the Strategic List referred to by the Minister of Trade and Commerce, page 708, *Hansard,* February 9, 1962.

At 10.04 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 45

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 21st MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

21st March, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Robert Taschereau, Judge of the Supreme Court of Canada, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber on Friday, the 23rd March, at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-73, An Act to amend the Farm Improvement Loans Act.

Bill C-74, An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

By unanimous consent, Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Reply by the Canadian Government, dated March 21, 1962, to an Enquiry from the Secretary-General of the United Nations, relating to the General Assembly's Resolution 1664 (XVI), (the "Swedish" Resolution), adopted on December 4, 1961. (English and French).

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 275, by Mr. Regier,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names and positions held by each of the people attached to, or assigned to, work with our Canadian Embassy in France since January 1, 1954?

2. What were the periods of such responsibilities given there to each such person?

3. Which of these people received promotions during said period of service, and what are the details of each of these promotions?

4. Which of these people are not now in the employ of the Federal Government, and what was the reason for termination of service in each case?

Question No. 295, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: What has been the volume of water passing through the Trent Waterway at the nearest point to the City of Peterborough in each month, of each year, since 1950?

Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Question No. 296, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: 1. How many applications were received for summer employment under Competition 62-50 of the Civil Service Commission?

2. Who were the successful candidates, and in which Electoral Districts are each resident?

3. Were any representations made on behalf of any of the successful candidates; and, if so, by whom?

4. What were the academic qualifications of each of the successful candidates?

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 2*) having been called was allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Benidickson, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of any communication addressed to the Premier of Newfoundland or any member of the Government of Newfoundland by the Minister of Transport since January 1, 1962, regarding the proposed ferry service to Argentia, together with any replies thereto.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 29*).

On motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,— That there be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Transport and persons, other than Department of

Transport officials, who have been in touch with him regarding improvements in facilities at the Lakehead Airport.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 30*).

On motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Herridge, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence of any kind between the Minister of Public Works and anyone interested in developing a new Post Office at Longlac, Ontario.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 31*).

Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McIlraith, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the latest economic forecast prepared in the Department of Trade and Commerce in the series substituted for the Canadian Economic Outlook as described in *Hansard* for August 10, 1960 at page 7878. —(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 33*).

And the question being proposed;

The Honourable Member for Bonavista-Twillingate (Mr. Pickersgill) stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47 as provisionally amended.

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. McIlraith, it was ordered, —That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence since October 1, 1961, between the Board of Broadcast Governors on the one hand and any other person on the other, respecting a program on television station CJCH-TV Halifax, entitled "Youth Wants to Know".—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 34*).

By unanimous consent, it was ordered that the Speech delivered this week by the Secretary of State for External Affairs (The Honourable Mr. Green) at the Disarmament Conference in Geneva be printed as an Appendix to this day's *Hansard*.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—Department

Administration Services

Departmental Administration—

637	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . . .$	65,000 00

638	Acquisition of Common-Use Field Survey and Other Equipment—Further amount required	187,000 00

SURVEYS AND MAPPING BRANCH

	Canadian Hydrographic Service—	
639	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	50,000 00

GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA

640	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	75,000 00

DOMINION OBSERVATORIES

	Dominion Observatory, Ottawa and Field Stations—	
641	Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required	60,450 00

GENERAL

642	Polar Continental Shelf Project—Further amount required	16,400 00

B—DOMINION COAL BOARD

643	Payments in connection with movements of coal under conditions prescribed by the Governor in Council—Further amount required	4,800,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Morton, seconded by Mr. McGrath, moved,—That a Special Committee of this House, the membership of which to be designated later, be appointed to study how greater assistance for education can be given by the Government of Canada within the provisions of the British North America Act and in co-operation with the provinces.—(*Notice of Motion No. 14*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Canadian National (West Indies) Steamships, Limited, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 85(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

At 6.00 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 46

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 22nd MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That a Sessional Committee on Railways, Air Lines and Shipping owned and controlled by the Government, be appointed to consider the accounts, estimates and bills relating to the Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines, saving always the powers of the Committee of Supply in relation to the voting of public moneys; and that the said Committee be empowered to send for persons, papers and records, and to report from time to time; and that, notwithstanding Standing Order 67 in relation to the limitation of the number of members, the said Committee shall consist of Messrs. Badanai, Brassard (Lapointe), Broome, Browne (Vancouver-Kingsway), Campeau, Carter, Chevrier, Creaghan, Fisher, Forbes, Granger, Grills, Horner (Jasper-Edson), Howe, Kennedy, McDonald (Hamilton South), McFarlane, McPhillips, McWilliam, Mitchell, Monteith (Verdun), Pascoe, Robinson, Rowe, Smallwood and Smith (Simcoe North).—(*The Minister of Transport*).

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m. Mr. Speaker took the Chair.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

[*Notices of Motions (Papers)*]

Mr. Pickersgill, seconded by Miss LaMarsh, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the latest economic forecast prepared in the

Department of Trade and Commerce in the series substituted for the Canadian Economic Outlook as described in *Hansard* for August 10, 1960 at page 7878.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 33*).

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was negatived.

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

National Parks and Historic Sites and Monuments—

648 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required .. ..$ 2,500,000 00

WATER RESOURCES BRANCH

649 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required 40,000 00

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH

Welfare and Industrial Divisions—

650 Construction or Acquisition of Buildings, Works, Land and Equipment—Further amount required 270,000 00

Yukon Territory—

651 Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 302 of the Main Estimates for 1961-62 to include the grants detailed in these Estimates 22,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

Northern Administration Branch

671 Loans to the Government of the Yukon Territory in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council 500,000 00

672 Loans to the Government of the Yukon Territory (hereinafter called the "Territory") in the current and subsequent fiscal years, in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council may ap-

prove, to enable that Government to make mortgage loans to residents of the Territory for the purchase or construction of low cost houses in the Territory; and to authorize the Commissioner in Council of the Territory, notwithstanding anything in the Yukon Act, to make ordinances in respect of the repayment by the Government of the Territory of loans made to it pursuant to this Vote and in respect of the lending of money to residents of the Territory for the purchase or construction of houses in the Territory and the taking of security therefor by way of mortgage 240,000 00

673 Loans to the Government of the Northwest Territories in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council 150,000 00

674 Loans to the Government of the Northwest Territories (hereinafter called the "Territories") in the current and subsequent fiscal years, in accordance with such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to enable that Government to make mortgage loans to residents of the Territories for the purchase or construction of low cost houses in the Territories; and to authorize the Commissioner in Council of the Territories, notwithstanding anything in the Northwest Territories Act, to make ordinances in respect of the repayment by the Government of the Territories of loans made to it pursuant to this Vote and in respect of the lending of money to residents of the Territories for the purchase or construction of houses in the Territories and the taking of security therefor by way of mortgage 240,000 00

PUBLIC WORKS

Public Buildings Construction and Services

Construction, acquisition, major repairs and improvements of, and plans and sites for, public buildings listed in the details of the Estimates, including expenditures on works on other than federal property, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended on individual listed projects—Further amounts required—

655 Nova Scotia 1 00

656 New Brunswick 375,000 00

657 Improvements Generally and Miscellaneous Buildings —Not more than $25,000 to be expended on any one project without the approval of Treasury Board 125,000 00

658 Maintenance and Operation of Public Buildings and Grounds—Further amount required 1,000,000 00

DEVELOPMENT ENGINEERING SERVICES

659 Roads and Bridges—Maintenance and Operation—Further amount required 150,000 00

GENERAL

660 Miscellaneous Works not otherwise provided for including expenditures on works on other than federal property; a maximum of $15,000 may be expended in respect of any one work and, with the approval of Treasury Board, that maximum may be increased to $25,000 —Further amount required 190,000 00

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

661 To deem the election made by the late Benjamin Vinton Beddow on the 9th day of March, 1961, to be valid for all purposes of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, notwithstanding that he was not medically examined as required by paragraph (*b*) of subsection (2) of section 7 of the said Act, and to authorize the payment of benefits to his widow as if he had taken and passed the medical examination so required 1 00

TRADE AND COMMERCE

B—GENERAL

ELDORADO MINING AND REFINING LIMITED

662 Payments in the 1961-62 and 1962-63 fiscal years under the contract that was entered into on the 24th day of November, 1961 between Eldorado Mining and Refining Limited on behalf of Her Majesty and Macassa Gold Mines Limited for the purchase by Her Majesty of uranium concentrates 2,400,000 00

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

663 Construction or Acquisition of Auto-Ferry Vessels and Equipment as listed in the details of the Estimates, provided that Treasury Board may increase or decrease the amount within the vote to be expended upon individual listed projects—Further amount required 71,885 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 7, 1962 (**Question No. 232*) showing: 1. Has the government received any representations to the effect that industrial non-contributory pensions have been reduced by the amount of the recent increase in Old Age Security?

2. Is there any regulation that would prevent a company from making such a reduction in its pension payments?

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fourteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners have complied with the requirements of Standing Order 96:

Canadian Pacific Railway Company, Joliette and Brandon Railway Company, The Saint John Bridge and Railway Extension Company, and The Saint Stephen and Milltown Railway Company, for an Act vesting in the Canadian Pacific Railway Company the railways and undertakings of the other said companies including their assets and liabilities.

The United Church of Canada for an Act to amend its Act of Incorporation.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 47

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 23rd MARCH, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-103, An Act for the relief of Giuseppe de Cristoforo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-104, An Act for the relief of Wilfrid Giroux.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-105, An Act for the relief of Anne-Marie Somlo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-106, An Act for the relief of Margaret Ellynore Abbott.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-107, An Act for the relief of Madge Estelle Pinkerton.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-108, An Act for the relief of Angus McIntosh.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-109, An Act for the relief of May Margaret Morelli.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-110, An Act for the relief of Linnea Erna Barbara Walker. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-111, An Act for the relief of Joan Marjorie Gregor-Pearse. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-112, An Act for the relief of Jean Guy Prud'homme.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-113, An Act for the relief of Aline Helene Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-114, An Act for the relief of Marie Aleta Meerovitch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-115, An Act for the relief of Beverley Hayden Crerar.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-116, An Act for the relief of Brigitte Dophide.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-117, An Act for the relief of Constance Valerie Laurie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-118, An Act for the relief of Robert Harrison.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-119, An Act for the relief of Marketa Tata.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-120, An Act for the relief of Margaret Anna Kenwood.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-121, An Act for the relief of Robert Charles Chapman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-122, An Act for the relief of Rose Duval.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-123, An Act for the relief of Louise Doyle.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-124, An Act for the relief of Sandra Elizabeth McVety.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-125, An Act for the relief of Jean Bernard L'Heureux.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-126, An Act for the relief of Mildred Kligman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-127, An Act for the relief of Lucille Goresky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-128, An Act for the relief of Ivy Elizabeth Sherry.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-129, An Act for the relief of Haidy Amalie Madelaine Jack. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-130, An Act for the relief of Florence Patricia Da Silva.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-131, An Act for the relief of Nancy Ruth Grabina.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-132, An Act for the relief of Paul Aime Bedard.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-133, An Act for the relief of Edward Sidney Mansfield.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-134, An Act for the relief of Harry Hyman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-135, An Act for the relief of Patricia Rose Rankin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-136, An Act for the relief of Marsha Liberman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-137, An Act for the relief of Elizabeth Lillian Small.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-138, An Act for the relief of Catherine Mildred Gray.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-139, An Act for the relief of Klara Brody.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-140, An Act for the relief of Rene Hebert.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-141, An Act for the relief of Abie Herscovitch, otherwise known as Allan Herscovitch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-142, An Act for the relief of Rosaire Gauthier.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Press Release, dated March 16, 1962, announcing the programme for the visit to Canada in June of Her Majesty Queen Elizabeth, the Queen Mother. (English and French).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (3), 1961-62

TRANSPORT

B—GENERAL

AIR TRANSPORT BOARD

664	Subventions for Air Carriers as detailed in the Estimates $	300,000 00

CANADIAN MARITIME COMMISSION

665	Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required	510,164 00

ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY

666	Operating deficit and capital requirements of Canals and Works entrusted to the St. Lawrence Seaway Authority—Further amount required	1,291,400 00

PRIVY COUNCIL

EMERGENCY MEASURES

652	Administration and Operation of the Emergency Measures Organization—Further amount required	261,500 00

SPECIAL

653	Expenses of the Royal Commission on Banking and Finance including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Commission	128,000 00
654	Expenses of the Committee of Inquiry into the Unemployment Insurance Act including the payment, notwithstanding the Civil Service Act, of honoraria or allowances as may be authorized by the Treasury Board to officers, clerks or employees permanently employed in the Civil Service for services rendered by them to the Committee	75,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again later this day.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1962, the sum of $153,270,929.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Nowlan for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-78, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962, which was read the first time.

By unanimous consent, Mr. Nowlan for Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-13, An Act to incorporate Polaris Pipe Lines.—*Mr. Baldwin.*

Bill S-14, An Act respecting Canada Security Assurance Company.—*Mr. Stefanson.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-14, An Act to amend the Representation Act.

Bill C-67, An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts.

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Public Bills)

The Order for the second reading of Bill C-26, An Act to amend the Indian Act (Liquor Rights), having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order for the second reading of Bill C-27, An Act to amend the Bankruptcy Act (Wage Earners' Assignments), having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

Order No. 3, having been called, was allowed to stand at the request of the government.

The Order for the second reading of Bill C-29, An Act to amend the Canada Fair Employment Practices Act (Age Discrimination), having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order for the second reading of Bill C-30, An Act to provide for a Canadian Lottery, having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

The Order for the second reading of Bill C-31, An Act respecting Flags of Canada, having been read and not proceeded with, it dropped to the foot of the list on the Order Paper.

Orders numbered 7, 8, and 9 inclusive, having been severally called, were allowed to stand at the request of the government.

The Order being read for the second reading of Bill C-39, An Act to amend the Merchant Seamen Compensation Act;

Mr. Carter, seconded by Mr. Pickersgill, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-78, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

A Message was received from the Honourable Mr. Justice Robert Taschereau, acting as Deputy to His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to amend the Export Credits Insurance Act.

An Act to amend the St. Lawrence Seaway Authority Act.

An Act to incorporate Cochin Pipe Lines Ltd.

An Act respecting Muttart Development Corporation Ltd.

An Act respecting The Mutual Life Assurance Company of Canada.

An Act respecting Sun Life Assurance Company of Canada.

An Act to incorporate Westmount Life Insurance Company.

An Act to amend the Small Businesses Loans Act.

An Act to amend the Farm Improvement Loans Act.

An Act to amend the Fisheries Improvement Loans Act.

An Act to authorize the Construction and Operation on behalf of Her Majesty of a line of railway in the Province of Quebec between Matane and Ste. Anne des Monts.

An Act to amend the Representation Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certains sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy to His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy to His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Central Mortgage and Housing Corporation, together with a Statement of its

Accounts certified by the Auditors, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 33 of the Central Mortgage and Housing Corporation Act, chapter 46, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.23 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 48

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 26th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-11, An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West—*Mr. Wratten.*

Bill SD-143, An Act for the relief of Gerhard Hermann Buchholz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-144, An Act for the relief of Joseph Fortin Decelles.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-145, An Act for the relief of Guy Bertrand.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-146, An Act for the relief of Dorothy Hazel Neila Beausoleil. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-147, An Act for the relief of Dorothy Estelle Lord.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-148, An Act for the relief of Claire Bradford.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-149, An Act for the relief of Leonard Marchand, otherwise known as Leonard Mihalcean.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-150, An Act for the relief of Olga Antonina Burkousky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-151, An Act for the relief of Sheila Wolofsky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-152, An Act for the relief of Geraldine Cecilia Gohier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-153, An Act for the relief of Jean Helen Donnan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-154, An Act for the relief of Michele Breuer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-155, An Act for the relief of Magella Bergeron.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-156, An Act for the relief of Wilhelmina Grundy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-157, An Act for the relief of Lillian Florence Catherine Hurst. —*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Balcer, the Report of the Civil Service Commission concerning the position of Cataloguing Librarian 1, laid upon the Table of the House, Monday, March 12, 1962, was approved.

Mr. Nowlan, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-79, An Act to amend the Customs Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for two additional judges of the Trial Division of the Supreme Court of Ontario and seven additional judges of the County and District Courts of Ontario including one chief judge.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure respecting the establishment of an Electoral Boundaries Commission for the readjustment of representation in the House of Commons; to provide that certain members of the Commission may be paid such *per diem* allowance as may be fixed by the Governor in Council; to provide for the payment of reasonable travelling and living expenses for the members of the Commission; and to provide also that the Commission may engage the services of such technical advisers and other staff, including a person to act as secretary to the Commission, as it deems necessary.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 316, by Mr. Martel,—Order of the House for a Return showing: 1. Were public tenders called in connection with the construction under

the "Roads to Resources Program", of a culvert near Mile No. 9 on the Amos-Mattagami Highway; and, if so, on what date were tenders called, and in what newspapers, giving dates of publication, were the notices published; if not, in what manner was the contract allocated?

2. What was the total cost to date of (*a*) the construction of the Amos-Mattagami Highway (*b*) extras paid and authorized for the said highway?

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That a Special Committee, to be designated, be appointed to consider with Mr. Speaker the procedure of this House for the purpose of suggesting any changes that may be desirable to assure the more expeditious dispatch of public business, and, in particular, to consider the desirability of repealing Standing Order No. 33 (closure rule), with power to send for persons, papers and records, and to report from time to time its findings and recommendations to the House.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Veterans' Land Act;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Aiken, seconded by Mr. Montgomery, moved,—That, in the opinion of this House, the government should undertake a complete review of the Juvenile Delinquents Act, with consideration being given to the appointment of a Special Committee to bring in recommendations thereon.—(*Notice of Motion No. 15*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

By unanimous consent, it was ordered that the provisions of section (3) of Standing Order 15, concerning the printing of Orders for the second reading of divorce bills and the consideration thereof, be suspended until, at the instance of any Member, it is otherwise ordered by the House.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution to amend the Veterans' Land Act.

(In the Committee)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That it is expedient to introduce a measure to amend the Veterans' Land Act to extend the period during which a veteran may qualify for benefits; to establish dates on which persons shall be deemed to be discharged; to extend the repayment period of loans; to enable the Director to arrange group life insurance for veterans on a voluntary basis; to increase the rate of interest where a property reverts to the Director; to increase the maximum assistance under Part II; to provide further financial assistance to certain full-time farmers; to provide further financial assistance to part-time farmers and commercial fishermen; to extend the purposes for which a Part III loan may be used; to extend the uses to which proceeds of a sale or other disposition of land may be put; and to provide for the release to a veteran of a portion of the land on which he is established.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Churchill, seconded by Mr. MacLean (Queens), by leave of the House, presented Bill C-80, An Act to amend the Veterans' Land Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-75, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act;

Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. MacLean (Queens), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon; the said debate was interrupted at ten o'clock.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Fifteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Alphonse Audet of Montreal, Quebec, husband of Gracia Gagnon Audet.

Kenneth Allen Blight of St. Eustache-sur-le-Lac, Quebec, husband of Iris Maureen Barnett Blight.

Marjorie McEachern Brown, wife of Arnold Galbraith Brown of Montreal, Quebec.

James Campbell of Montreal, Quebec, husband of Doris Lucy Gaylor Campbell.

William Rankin Edmondson of the Town of Mount Royal, Quebec, husband of Marjorie Beryl Blodgett Edmondson.

Gordon Gibb of Granby, Quebec, husband of Georgette Carmen Nolin Gibb.

Donald Edgar Hicks of Grand Falls, Newfoundland, husband of Frances Marie Benson Hicks.

Karl Heinz Kerlikowsky of Montreal, Quebec, husband of Elisabeth Ingrid Lopinski Kerlikowsky.

Barbara Joan Sonia Horsfield Lowther, wife of Gordon Readman Lowther of Hudson, Quebec.

Vera Irene Scott MacKenzie, wife of William George MacKenzie of Lachute, Quebec.

Mallie Fanny Kac Newman, wife of Oscar Newman of Montreal, Quebec.

Paul Parizeau of Montreal, Quebec, husband of Georgette Clément Parizeau.

Marie Henriette Antoinette Marguerite Bloodworth Csurguay Pringle, wife of Bruce Welsh Pringle of Montreal, Quebec.

Frieda Lina Witt Schaub, wife of Clemens Heinrich Schaub of Hampstead, Quebec.

Audrey Barbara Harris Sutton, wife of Frederick Albert Sutton of Montreal, Quebec.

Leo Paul Turcotte of Montreal, Quebec, husband of Henriette Leborgne Turcotte.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 49

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 27th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Bill C-80, An Act to amend the Veterans' Land Act, was read the second time and referred to the Standing Committee on Veterans Affairs.

The House resumed debate on the proposed motion of Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. MacLean (Queens),—That Bill C-75, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act, be now read a second time.

After further debate, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss), Argue, Badanai, Balcer, Baldwin, Barrington, Baskin, Beech, Bell (Carleton), Bell (Saint John-Albert), Belzile, Benidickson, Bigg, Boivin, Boulanger, Bourque, Brassard (Chicoutimi), Broome, Browne (St. John's West), Brunsden, Cadieu, Campbell (Lambton-Kent), Cardin, Caron, Carter, Chambers, Charlton, Chatterton, Chevrier, Churchill, Clermont, Coates, Cooper, Creaghan, Crestohl, Crouse, Denis, Deschatelets, Diefenbaker, Dinsdale, Dorion, Doucett, Dumas, Dupuis, English, Eudes, Fairclough (Mrs.), Fane, Fisher, Fleming (Eglinton), Flynn, Forbes, Forgie, Fournier, Fulton, Garland,

Grafftey,
Granger,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Habel,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Harkness,
Henderson,
Herridge,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jorgenson,
Jung,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Kucherepa,
Lahaye,
LaMarsh (Miss),
Latour,
Leduc,
Legere,
Lennard,
Lessard,
Létourneau,
Loiselle,
Macdonald (Mrs.),
MacEwan,
MacLean (Queens),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGrath,
McIlraith,
McMillan,
McPhillips,
McQuillan,
McWilliam,
Mandziuk,
Martin (Timmins),
Martini,
Matheson,
Matthews,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Nesbitt,
Nielsen,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Ormiston,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearson,
Peters,
Phillips,
Pickersgill,
Pigeon,
Pratt,
Racine,
Rapp,
Regier,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rynard,
Skoreyko,
Small,
Smallwood,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Thomas,
Thrasher,
Tucker,
Villeneuve,
Vivian,
Webb,
Webster,
Weichel,
White,
Winch,
Winkler,
Woolliams,
Wratten—173.

NAYS—NIL.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m. Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Private Bills)

Bill S-13, An Act to incorporate Polaris Pipe Lines, was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

Bill S-14, An Act respecting Canada Security Assurance Company, was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-11, An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West;

Mr. Wratten, seconded by Mr. Nielsen, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-28, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1960, with respect to Representation in the Senate;

Mr. Nielsen, seconded by Mr. Wratten, moved,—That the said bill be now read a second time.

And the question being proposed;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before calling on the honourable Member who moves the bill, may I remind the House that the last time this bill was called I raised the question as to whether it might be a money bill requiring a resolution and the authority of the Ministry before it could be proceeded with. I have come to the conclusion, subject to such persuasion as may be exercised by honourable Members who wish to discuss the point, that it is not clearly enough a money bill for me to take the responsibility of preventing debate. I am, therefore, disposed to allow the mover to proceed, unless some honourable Member wishes to object to that course and persuades me it is not the right course.

I think I should state briefly what considerations arise, because it is not without importance. Bill C-28 provides for an amendment to sections 21 and 22 of the British North America Act so as to increase the number of Senators from 102, the present number, to 104. In other words, the bill provides for the addition of two Senators to the Senate. Now the consequence of passing this bill would be that those Senators, under the provisions of the Senate and House of Commons Act, Chapter 249 of the Revised Statutes of Canada, 1952, would become entitled to compensation as Senators and would be paid accordingly. So an indirect consequence of passing this bill would be to expend from the public purse the emoluments which are payable under another Act to the two additional Senators after they have been appointed. The consequence of passing the bill would, therefore, be an expenditure of public funds.

However, I rather take the view that the expenditure of public funds is already authorized by the Senate and House of Commons Act which provides for the payment of Senators apparently in anticipation of the appointment of additional Senators as well as of additional Members of Parliament. So authority for payment has already been given by Parliament. It was given when it passed the Senate and House of Commons Act; and this bill, which does not in itself provide for any payment, might therefore be regarded as not being a money bill, even though it sets in motion the other Act and would, therefore, involve expenditure.

There is one precedent, and it is on the basis of this precedent that I propose to allow the matter to proceed. There is the Representation Act, Chapter 15 of the Statutes of 1952, called "An Act to amend the British North America Acts 1867 to 1951, with respect to the Readjustment of Representa-

tion in the House of Commons". This was introduced as Bill No. 331 on June 10, 1952. It was introduced without notice. It was not preceded by resolution, nor did it have the recommendation of the Crown, although as a result of the bill the number of Members of the House of Commons was increased from 255 to 265 and an additional Member was provided for the Northwest Territories. In that case the House proceeded to increase the number of Members of Parliament and thereby to increase the emoluments to which Members were entitled. It seems the cases are parallel. It is the only precedent and, therefore, I think the proper course would be to register this query about the bill so that it will not stand in the way of future decisions, but not to press the point to the extent that debate would be discontinued.

I am reinforced in my view by thinking that one should settle these matters giving the benefit of the doubt to the authority of a Private Member of the House to proceed to raise such matters as he thinks may properly be brought before Parliament, not by ruling in a restrictive way.

And debate arising on the motion,—That Bill C-28, An Act to amend the British North America Acts, 1867 to 1960, with respect to Representation in the Senate, be now read a second time;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-75, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act, which was reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Master of the Royal Canadian Mint for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 21 of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952.

By Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Postmaster General for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 77 of the Post Office Act, chapter 212, R.S.C., 1952. (English and French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 50

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 28th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(c) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Chatterton, the said Report was concurred in.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Second Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-5, An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference, and has agreed to report it without amendment.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 325, by Mr. Pitman,—Order of the House for a Return showing: What has been the total expenditure of the Department of Transport in the federal Electoral District of Peterborough in each of the past 10 years?

On motion of Mr. Pickersgill for Mr. Chevrier, seconded by Mr. Cardin, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency

praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice and the Attorneys General or other Provincial Ministers since July 1, 1960, regarding the method of amending the Constitution of Canada.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 2*).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 35, 36, and 38*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Badanai, seconded by Mr. Dupuis, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence since January 1, 1961, between the Minister of Public Works and other persons and associations outside the government, regarding the construction of a new building to house the Unemployment Insurance Commission and a new Post Office in the City of Fort William.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 37*).

On motion of Mr. Badanai, seconded by Mr. Dupuis, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all correspondence since January 1, 1958, between the Minister of Agriculture and other persons and associations outside the government, regarding any operation or plans of the Department of Agriculture dealing with illustration stations or the establishment of any permanent experimental station in the Thunder Bay District (more particularly in the vicinity of Port Arthur and Fort William).—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 39*).

The House resolved itself again into Committee of Supply, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Item No. 16, having been called for the first time, was allowed to stand at the request of the government.

Mr. Regier, seconded by Mr. Winch, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give immediate consideration to the development of a national transportation policy so that the transportation needs of Canada can be met with a minimum degree of subsidization of competing forms of public transport.—(*Notice of Motion No. 17*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 21, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 34*) for a copy of all correspondence since October 1, 1961, between the Board of Broadcast Governors on the one hand and any other person on the other, respecting a program on television station CJCH-TV Halifax, entitled "Youth Wants to Know".

At six o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 51

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 29th MARCH, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-12, An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada.—*Mr. Lafrenière.*

Bill S-15, An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company.—*Mr. Smith* (Winnipeg North).

Bill S-16, An Act respecting The United Church of Canada.—*Mr. Morton.*

Bill S-18, An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill S-19, An Act to amend the Canada Grain Act, to which the concurrence of this House is desired.

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Analysis of Commodities Insured by the Export Credits Insurance Corporation for the year ended December 31, 1961.

By unanimous consent, it was ordered that the said document be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the name of Mr. Webb be substituted for that of Mr. Lennard on the Standing Committee on Veterans Affairs.

Mr. Creaghan, seconded by Mr. McFarlane, moved for leave to introduce a bill intituled: "An Act to amend the Public Service Pension Adjustment Act (To include Provident Fund Pensioners)".

And a point of order having been raised by Mr. Speaker to the effect that the said bill appeared to contain a money provision;

By unanimous consent, it was ordered that consideration of the point of order on the said motion stand over until Monday, April 2, 1962.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(*Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Private Bills*)

Bill S-5, An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-33, An Act to amend the National Energy Board Act (Drainage Works);

Mr. Thomas, seconded by Mr. Smith (Lincoln), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1961-62

AGRICULTURE

ADMINISTRATION BRANCH

675	Departmental Administration—Further amount required	$ 77,500 00
676	Contributions to Commonwealth Agricultural Bureaux—To increase by £3,553 the amount provided for in Vote 3, Main Estimates, 1961-62; the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1962, is	10,446 00

PRODUCTION AND MARKETING BRANCH

677	Subsidies for Cold Storage Warehouses under the Cold Storage Act—Further amount required	78,588 00
	Health of Animals Division—	
678	Payment of compensation to owners of animals affected with diseases coming under the Animal Contagious Diseases Act, which have died or have been slaughtered in circumstances not covered by the above Act and Regulations made thereunder, all as detailed in the Estimates	8,417 00
	Livestock Division—	
679	Supervision of Race Track Betting—Further amount required	28,000 00
680	Grants to Agricultural Fairs, Exhibitions and Museums in accordance with regulations of the Governor in Council—Further amount required	130,000 00
	Plant Products Division—	
681	Contribution to Prince Edward Island, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, of one-half of amounts paid by that Province to potato growers in respect of their 1960 crop as compensation for losses due to fusarium rot to a maximum contribution by Canada of $300 in respect of any one farm—Further amount required	70,000 00
682	Agricultural Lime Assistance—Further amount required	1,362,000 00

LAND REHABILITATION, IRRIGATION AND WATER STORAGE PROJECTS

683	Reimbursement of the Prairie Farm Rehabilitation Act Revolving Fund for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed	1,403 00

SPECIAL

684	Estimated amount required to recoup the Agricultural Products Board Account to cover the net operating loss recorded in the Account as at March 31, 1962	4,861,998 00
685	Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1962	23,139,333 00

ATOMIC ENERGY

ATOMIC ENERGY CONTROL BOARD

686	Administration Expenses of the Atomic Energy Control Board—Further amount required	1,400 00

CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

Indian Affairs Branch

	Reserves and Trusts—	
687	Operation and Maintenance—Further amount required	59,500 00
	Welfare of Indians—	
688	Operation and Maintenance—To increase to $65,000 the grant to the Province of Manitoba of one-half of the cost of a program of community development and to provide a further amount of	765,000 00

CIVIL SERVICE COMMISSION

689	Salaries and Contingencies of the Commission including compensation in accordance with the Suggestion Award Plan of the Public Service of Canada—Further amount required	5,000 00

DEFENCE PRODUCTION

A—Department

690	Care, Maintenance and Custody of Standby Defence Plants, Buildings, Machine Tools and Production Tooling—Further amount required	100,000 00

B—Crown Companies

	Canadian Arsenals Limited—	
691	Administration and Operation—To extend the purposes of Vote 74, Main Estimates, 1961-62, to reimburse Canadian Arsenals Limited in respect of outstanding balances of previous years' operating deficits	1 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 5, 1962, (**Question No. 217*) showing: What is the aggregate of loans or gifts, by way of money or arms, made to Soviet Russia by the Canadian Government during the last World War?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 19, 1962, (*Question No. 309*) showing: 1. What amounts has the Department of National Defence paid during 1959, 1960, and 1961 for the military training of cadets and students (militia) attending the schools of the Catholic School Board of Montreal?

2. What are the names of the officers (with addresses) being paid in each of these schools, and the amounts paid to each of them in each of the said years?

3. What amount has been paid to each of the following schools for the maintenance of uniforms, rifles, equipment, etc.:

(1) Chomedey de Maisonneuve, 1820 Morgan St., Montreal;
(2) Jean-Baptiste Meilleur, 2237 Fullum St., Montreal;
(3) Urgel Archambault, 8300 De Teck, Montreal;
(4) Philippe-Perrier, 5925—27th Avenue, Rosemont, Montreal;
(5) Pie IX, 10919 Gariepy St., North Montreal;
(6) Mgr. Georges Gauthier, 750 East Gouin Blvd., Montreal;
(7) St. Viateur, 7315 DeLanaudière St., Montreal;
(8) Christophe-Colomb, 6891 Christophe-Colomb St., Montreal;
(9) Le Plateau, 3700 Calixa Lavallee St., Montreal;
(10) Louis Hebert, 6361—6th Avenue, Rosemont, Montreal;
(11) St. Henri, 4105 St. James St., Montreal;
(12) St. Luc, 5100 St. Luc, Montreal;
(13) Simon Sanguinet, 1260 Sanguinet St., Montreal;
(14) Louis Pasteur, 1995 Victor Dore St., Montreal?

4. What amount has been paid to the officials of each of the said schools?

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report and Financial Statements of the Export Credits Insurance Corporation, certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 17(3) and 18 of the Export Credits Insurance Act, chapter 105, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C. 1952. (English and French).

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 52

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 30th MARCH, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

One petition for a Private Bill was presented in accordance with Standing Order 70(1).

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to print from day to day such papers and evidence as may be ordered by the Committee, and that Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Montgomery, seconded by Mr. Beech, the said Report was concurred in.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-11, An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-13, An Act to incorporate Polaris Pipe Lines, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issue No. 4*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 4 to the* Journals)

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Sixth Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee reported this day Bill S-13, An Act to incorporate Polaris Pipe Lines, in its Fifth Report.

Clause 3 of the said bill provides for Capital Stock of ten million shares without nominal or par value.

Your Committee recommends that, for the purpose of levying the charges provided for under Standing Order 94(3), the proposed Capital Stock consisting of ten million common shares without nominal or par value be deemed to be worth ten million dollars ($10,000,000).

On motion of Mr. Pallett, seconded by Mr. Ricard, it was ordered,—That the Special Committee to assist Mr. Speaker on Procedure, appointed on March 26, 1962, be composed of Miss Aitken, Messrs. Balcer, Chown, Churchill, Crestohl, Fulton, Howard, Martineau, McCleave, McGee, McIlraith, Meunier, Pallett, Pickersgill, and Ricard.

The following bill from the Senate was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House:

Bill S-19, An Act to amend the Canada Grain Act.—*Mr. Hamilton* (Qu'Appelle).

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1961-62

FINANCE

ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS AND COSTS OF SPECIAL FUNCTIONS

Royal Canadian Mint—

707	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . . .$	42,000 00
708	Construction or Acquisition of Equipment—Further amount required	13,000 00

SUBSIDIES AND OTHER PAYMENTS TO PROVINCES

Special Payments to Provinces

709 Payments to the Government of each Province, in respect of income tax collected from corporations whose main business is the distribution to or generation for distri-

bution to the public of electrical energy, gas or steam, of amounts computed in accordance with section 6 of The Tax Rental Agreements Act, 1952, as if the last two lines of subsection (1) of that section read as follows: ".....ending on the thirty-first day of December, one thousand nine hundred and fifty-nine"—Further amount required 396,559 00

CONTINGENCIES AND MISCELLANEOUS

710 To authorize the Treasury Board to delete from the accounts certain debts due, and claims by, Her Majesty, each of which is in excess of $1,000, amounting in the aggregate to $3,710,688 .. .. 1 00

GENERAL ITEMS OF PAYROLL COSTS INCLUDING SUPERANNUATION PAYMENTS

711 To supplement other votes, subject to the approval of the Treasury Board, for the payment of salaries, wages and other paylist charges—Further amount required 2,500,000 00

712 To authorize persons who become employed in the Public Service as a result of the transfer of administration of the Vancouver Airport to the Department of Transport and who, immediately prior to such transfer, were employed by the City of Vancouver, to count as pensionable service under the Public Service Superannuation Act, notwithstanding anything contained therein, their service with the City of Vancouver on the basis that the amount required to be paid by them, in respect of such service, shall be determined, in accordance with regulations to be made by the Treasury Board, as if an agreement had been entered into with the City of Vancouver pursuant to section 28 of the Public Service Superannuation Act in terms similar to those contained in such agreements that have been entered into with other public service employers .. 1 00

FISHERIES

SPECIAL

713 Estimated amount required to recoup the Lobster Trap Indemnity Account established under Vote 540 of the Appropriation Act No. 5, 1955, to cover the net operating loss in the Account as at March 31, 1962 .. 99,000 00

JUSTICE

A—DEPARTMENT

714 Departmental Administration—Further amount required 75,500 00

Northwest Territories—

715 Administration of Justice in the Northwest Territories, including the Northwest Territories Territorial Court—Further amount required 47,000 00

Yukon Territory—

716 Administration of Justice in the Yukon Territory, including the Yukon Territorial Court—Further amount required 41,000 00

Combines Investigation Act—

717 Restrictive Trade Practices Commission — Further amount required 5,000 00

718 Bankruptcy Act Administration—Further amount required 25,000 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

719 Gratuities to the Widows or Other Dependents of Judges who die while in office—Further amount required 9,000 00

B—PENITENTIARIES

720 Reimbursement of the Industrial Revolving Fund established by Vote 628 of the Appropriation Act No. 2, 1955, for the value of materials which were destroyed by fire 14,145 00

LEGISLATION

HOUSE OF COMMONS

721 Canada's share of the expenses of the Commonwealth Parliamentary Association including subscriptions to publications of the Association—Further amount required 1,000 00

722 General Administration—Estimates of the Clerk—Further amount required 148,000 00

MINES AND TECHNICAL SURVEYS

A—DEPARTMENT

GENERAL

723 Polar Continental Shelf Project—Further amount required 103,565 00

NATIONAL DEFENCE

ROYAL CANADIAN NAVY

724 Operation and Maintenance—Further amount required 3,500,000 00

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

NATIONAL HEALTH BRANCH

Health Services, including Assistance to the Provinces—

725 To authorize Hospital Construction Grants to the Provinces, the Northwest Territories and the Yukon Territory upon the terms and in the amounts detailed in the Estimates—Further amount required 2,000,000 00

WELFARE BRANCH

726 To authorize payment to the Government of the Province of Prince Edward Island in respect of the month of January, 1961, on account of claims submitted under an agreement entered into with that Province pursuant to the Unemployment Assistance Act notwithstanding that claims were not made within the time required as provided in paragraph 13 of the said agreement 15,708 00

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

National Parks and Historic Sites and Monuments—
727 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 163,000 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Bell (Carleton), Parliamentary Secretary to the Minister of Finance, laid before the House,—Basic Details of Cases Presented for Deletion from Accounts and Summary of Debts Presented for Deletion from Public Accounts, Further Supplementary Estimates (4), 1961-62.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bill to which the concurrence of this House is desired:

Bill S-17, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries.—*Mr. Stewart.*

The said bill was deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

By unanimous consent, Order No. 2 under Private Bills was given precedence.

Whereupon, the Order being read for the second reading of Bill S-15, An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company;

Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Bigg, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-34, An Act to amend the Canada Elections Act (Campaign Contributions);

Mr. McGee, seconded by Mr. Henderson, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Royal Canadian Mounted Police for the year ended March 31, 1961.

By Mr. O'Hurley, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Defence Production for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 34 of the Defence Production Act, chapter 62, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. O'Hurley,—Report of Polymer Corporation Limited, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 53

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 2nd APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

On motion of Mr. Howe, seconded by Mr. Robinson, the Sixth Report of the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines presented to the House on Friday, March 30, 1962, was concurred in.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-81, An Act respecting the Canada Court of Indian Claims, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved for leave to introduce Bill C-82, An Act respecting Income Taxes; which was agreed to.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the said bill be now read a first time.

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,	Clermont,	LaMarsh (Miss),	Pickersgill,
Badanai,	Granger,	Leduc,	Regier,
Benidickson,	Habel,	McIlraith,	Robichaud,
Caron,	Herridge,	McMillan,	Tardif,
Carter,	Howard,	Martin (Timmins),	Tucker,
Chevrier,			Winch—22.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Balcer,
Baldwin,
Baskin,
Bell (Carleton),
Bigg,
Brassard (Chicoutimi),
Broome,
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Fournier,
Fréchette,
Fulton,
Grafftey,
Green,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Hanbidge,
Harkness,
Hicks,
Horner (Acadia),
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jung,
Keays,
Korchinski,
Legere,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McLennan,
McPhillips,
Mandziuk,
Matthews,
Milligan,
Monteith (Perth),
Montgomery,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nowlan,
Pascoe,
Payne,
Phillips,
Pigeon,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Rogers,
Sévigny,
Skoreyko,
Slogan,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Starr,
Stewart,
Villeneuve,
Weichel,
Winkler—84.

Mr. Howard, seconded by Mr. Martin (Timmins), by leave of the House, introduced Bill C-83, An Act to amend the Trans-Canada Highway Act (Canada Highways), which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Balcer, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Freight Rates Reduction Act to extend, but not beyond the 30th day of April, 1963, the period during which the revised rates under the said Act shall be applicable and to increase the authorized expenditure under the Act by an additional fifteen million dollars.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Questions were made Orders for Returns under the provision of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 248, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. What support, if any, did the federal government give through any of its departments, corporations, etc., to the Canadian Conference of the Arts (1961)?

2. What form did this support or aid take?

3. What civil servants or officials attended the Conference at government expense?

Question No. 329, by Mr. Taylor,—Order of the House for a Return showing: 1. Has the Department of Transport requested the Canadian Pacific Railways to remove its trestle across False Creek in Vancouver, B.C.?

2. Does the trestle impede navigation?

3. What is the depth of water at the opening of the trestle at low-water mark?

4. What would be the approximate cost of the removal of the trestle and the re-location of the railway lines to the easterly end of False Creek?

5. Has the National Harbours Board made a study of the cost of removal and re-location?

6. If the trestle impedes navigation, what can the National Harbours Board do about the matter?

*Question No. 343, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. How long has Mr. J.-Louis Lévesque been a Director of the Canadian National Railways?

2. What are his educational qualifications?

3. Has he any positions or directorships with any other companies or corporations; and, if so, what are they?

Question No. 350, by Mr. Fisher,—Order of the House for a Return showing: 1. At how many, and what airports, in Canada does the Department of Transport provide terminal services for commercial airlines (including Trans-Canada Air Lines)?

2. What was the revenue at each of these airports in the fiscal years 1959-60 and 1960-61?

3. How much of this revenue came from commercial airlines?

4. What was the cost, where determinable, in these years at each of these airports to the government?

5. How many employees of the Department were employed at these airports in these years on work that has direct relationship to commercial airline operations?

*Question No. 356, by Mr. McMillan,—Order of the House for a Return showing: 1. Does the Department of Transport do business with aircraft builders and repair companies; and, if so, for what purposes?

2. Are tenders called for this work?

3. How many such companies did work for the Department since 1957, what were their names, and in what amounts?

4. Under what division of the Department does such work fall, and who is the superintendent of this division?

*Question No. 357, by Mr. McMillan,—Order of the House for a Return showing: 1. Since 1957, how many planes were purchased by the Department of Transport at Ottawa, at what price, and what kind of aircraft?

2. Did the Department of Transport purchase a new Jet Star recently, and at what price?

3. If it is not being used at the present time, why not?

4. Were repairs made to it recently; and, if so, why were these repairs required, and in what amount?

Question No. 378, by Mr. McWilliam,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the volume and classification of traffic that made use of the two locks in the Trent Canal System at Fenelon Falls, Ontario, in 1961?

2. What is the maximum and minimum drafts of the boats which made use of these locks in 1961?

3. What is the total estimated cost of the lock now under construction to replace the two present locks?

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution to amend the Judges Act.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

That it is expedient to introduce a measure to amend the Judges Act to provide salaries for two additional judges of the Trial Division of the Supreme Court of Ontario and seven additional judges of the County and District Courts of Ontario including one chief judge.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth), by leave of the House, presented Bill C-84, An Act to amend the Judges Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The Order being read for the second reading of Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada;

Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth), moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Allard, seconded by Mr. Dubois, moved,—That, in the opinion of this House, consideration should be given to the advisability of referring the recommendations of the Tariff Board on textiles to the Standing Committee on Banking and Commerce for the purpose of examining and reporting on the problems of the textile industry, more particularly in connection with foreign imports.—(*Notice of Motion No. 16*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Debate was resumed on the proposed motion of Mr. Fulton, seconded by Mr. Monteith (Perth),—That Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, be now read a second time.

And debate continuing;

Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Howard, moved in amendment thereto,—That all the words after "That" be struck out and the following substituted therefor: "this House declines to proceed with a bill the provisions of which do not provide that corporations and unions be required to make public the amounts of money which they contribute to political parties and candidates for public office."

And a point of order having been raised by the Minister of Justice (Mr. Fulton) to the effect that the amendment was irrelevant to the purpose of the proposed legislation;

And debate arising on the point of order;

RULING BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: The amendment which has been submitted by the honourable Member for Timmins (Mr. Martin) is framed as a reasoned amendment which is quite admissible on second reading of the bill.

Citation 382 of Beauchesne's fourth edition reads: "It is also competent to a member who desires to place on record any special reasons for not agreeing to the second reading of a bill, to move as an amendment to the question, a resolution declaratory of some principle adverse to, or differing from, the principles, policy, or provisions of the bill, or expressing opinions as to any circumstances connected with its introduction, or prosecution; or otherwise opposed to its progress; or seeking further information in relation to the bill by committees," and so on. The amendment appears to be of that type, on its face. The bill is one which will require corporations and trade unions to submit information. The reasoned amendment is that the bill does not require certain information to be submitted. The question I am to decide is whether that is a declaration of a principle contrary to the bill or whether, as is argued, it goes so completely outside the bill as not to be related to it.

It is a fact that we have on the Order Paper two propositions about contributions to political parties and candidates for public office, but dealing with the making of contributions rather than the making of returns with respect to contributions. This amendment refers only to the making of returns or to the giving of public information.

I think the subject-matter introduced, that of contributions to political parties, is in reality entirely unrelated to the bill, but it is introduced in a way that gives a semblance of connection to the bill in that it is related to the giving of information. With ingenuity one could think of a great many kinds of information that might be required of any corporation or union and thereby be made the subject of returns and, consequently, the subject of an amendment in this bill.

On the whole, I think the subject-matter of the proposed public information is unrelated to the bill. It is another kind of problem. It is the problem of contributions to political parties rather than the constitution of the corporation or union and, therefore, is not a subject-matter entirely germane to the

bill, even though it has the semblance of being related to the bill, because it is related to the giving of information. On that ground I think I would be disposed to rule the amendment out of order, although not without some doubt, and I declare the amendment out of order.

After further debate on the main motion,—That Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, be now read a second time, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time.

Whereupon Mr. Fulton, seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the Whole on the said bill.

And the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette,* Part II, of Wednesday, March 28, 1962, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Diefenbaker,—Statutory Orders and Regulations published as an *Extra* in the *Canada Gazette,* Part II, of Friday, March 30, 1962, containing the Civil Service Regulations effective April 1, 1962, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the National Harbours Board, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 32 of the National Harbours Board Act, chapter 187, and sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952.

By Mr. Balcer,—Capital Budget of the Canadian Overseas Telecommunication Corporation for the year ending March 31, 1963, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-416, dated March 27, 1962, approving same.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 12, 1962, (**Question No. 255*) showing: 1. What is the difference in substance between the duties of a "messenger" and a "confidential messenger"?

2. Why is the minimum and maximum rate for a messenger so much lower than that for a confidential messenger?

3. Why is there a higher rate for a messenger who was appointed prior to April 1, 1955?

4. How many people are there employed in Ottawa at this date under the three categories of messenger, messenger appointed prior to April 1, 1955, and confidential messenger?

5. Has any consideration been given recently to rationalizing the salary rates of messengers in the government service in order to achieve equity amongst people doing the same or similar jobs?

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated March 28, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 2*) for a copy of all correspondence exchanged between the Minister of Justice and the Attorneys General or other Provincial Ministers since July 1, 1960, regarding the method of amending the Constitution of Canada.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Activities of the National Energy Board for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 91 of the National Energy Board Act, chapter 46, Statutes of Canada, 1959.

Thirteenth Report of the Clerk of Petitions, pursuant to Standing Order 70(7), as follows:—

The Clerk of Petitions has the honour to report that the petition of the following for a divorce Act, filed after February 28, 1962, and presented on March 30 by Mr. McCleave, meets the requirements of Standing Order 70. However, this petition was not filed within the time limit specified by Standing Order 93.

Ginette Noela Melanie Hugon Soulier, wife of Robert Jean Soulier of Montreal, Quebec.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 54

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 3rd APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 15 to 10 Members, and that Standing Order 65(1)(*n*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Mr. Montgomery, seconded by Mr. Robinson, the said Report was concurred in.

Mr. Montgomery, from the Standing Committee on Veterans Affairs, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill C-80, An Act to amend the Veterans' Land Act, and has agreed to report it without amendment.

A copy of the Minutes of Proceedings and Evidence relating to this bill (*Issue No. 1*) is appended.

(*The Minutes of Proceedings and Evidence accompanying the said Report recorded as Appendix No. 5 to the Journals*)

Bill C-84, An Act to amend the Judges Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, and reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Private Bills)

Bill S-11, An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-13, An Act to incorporate Polaris Pipe Lines, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-12, An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada;

Mr. Smith (Winnipeg North) for Mr. Lafrenière, seconded by Mr. Rompré moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-16, An Act respecting The United Church of Canada;

Mr. Morton, seconded by Mr. Hales, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

The Order being read for the second reading of Bill S-18, An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation;

Mr. McCleave, seconded by Mr. McDonald (Hamilton South), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order being read for the second reading of Bill S-17, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries;

Mr. Stewart, seconded by Mr. Rapp, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines.

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-35, An Act to amend the Aeronautics Act;

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Howe, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 28, 1962, (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 39*) for a copy of all correspondence since January 1, 1958, between the Minister of Agriculture and other persons and associations outside the government, regarding any operation or plans of the Department of Agriculture dealing with illustration stations or the establishment of any permanent experimental station in the Thunder Bay District (more particularly in the vicinity of Port Arthur and Fort William).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Sixteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Jeannie Kozak Belchik, wife of Paul Belchik of Montreal, Quebec.

Shirley Anderson Brimacombe, wife of Irving Brimacombe of Montreal, Quebec.

Marie-Paule Jacqueline Lorette Noël Champagne, wife of Joseph Ovila Raymond Champagne of Montreal, Quebec.

Elizabeth Heather MacNicoll Clayton, wife of Peter Clayton of Montreal, Quebec.

Elsie Champ Clifford, wife of Peter Clifford of Montreal, Quebec.

Jethro Garland Crocker of St. John's, Newfoundland, husband of Mary Jane Burry Crocker.

Thomas Wesley Dixon of Montreal, Quebec, husband of Marie Raymonde Camille Corbeil Dixon.

Paul André Clément Robert Dubois of Montreal, Quebec, husband of Mireille Suzanne Jacquet Dubois.

Wilma Goldstein Karls, wife of Ludwig Karls of Cote St. Luc, Quebec.

Anita Guido Lorencin Knezevic, wife of Zoran Mitar Knezevic of Montreal, Quebec.

Molly Slobod Krakower, wife of David Krakower of Montreal, Quebec.

Lillian Cere Kulczycki, wife of Steve Kulczycki of Montreal, Quebec.

Frances Sheila Cashmore Madden, wife of Raymond Norman Madden of Ville LaSalle, Quebec.

Léo René Maranda of Montreal, Quebec, husband of Renée Haineault Maranda.

Stella Eileen Sassoon Menahem, wife of Abraham Yousef Menahem of Montreal, Quebec.

Marie Antoinette Germaine Corbeil Mouton, wife of Maurice Joseph Mouton of Montreal, Quebec.

Edna Anne Stanley MacPherson, wife of George Anthony MacPherson of St. Basile le Grand, Quebec.

Lajos, also known as Louis, Nagy of Lachine, Quebec, husband of Ilonka Hajnal Nagy.

Shirley Millar Neal, wife of George Chesley Neal of St. John's, Newfoundland.

Roland Pilon of Montreal, Quebec, husband of Blanche Robidoux Pilon.

Doris Elinor Champ Roberts, wife of John Gilbert Roberts of Montreal, Quebec.

Fany Ghimpelman Rubenstein, wife of Claude Henri Rubenstein of Montreal, Quebec.

Molly Cohen Sacks, wife of Melvin Sacks of Montreal, Quebec.

Kathleen Stokes Sangster, wife of John Sangster of Montreal, Quebec.

Eugenie Fortin Sansregret, wife of Arthur Sansregret of Montreal, Quebec.

Willa Keith McLaren Thomson, wife of Garth Patrick Thomson of Montreal, Quebec.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 55

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 4th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-158, An Act for the relief of Guy Bertrand.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-159, An Act for the relief of Sylvia Bertha Spires.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-160, An Act for the relief of Geraldine Ludgarde Romer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-161, An Act for the relief of Sylvia Socaransky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-162, An Act for the relief of Elizabeth Peck.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-163, An Act for the relief of Dorothy Gladys Faucher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-164, An Act for the relief of Jean Alice Rinder.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-165, An Act for the relief of Maria Lenkei, otherwise known as Maria Leichtag.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-166, An Act for the relief of Ines Barbara Levy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-167, An Act for the relief of Donat Theriault.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-168, An Act for the relief of Elizabeth Helen Brown.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-169, An Act for the relief of Stasys Vysniauskas.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-170, An Act for the relief of Joan Jeanette Krautle.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-171, An Act for the relief of Thelma Freeman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-172, An Act for the relief of Rose Coletta.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-173, An Act for the relief of Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovacs, otherwise known as Dora Elfriede Elizabeth Christian Kovac.—*Mr. McCleave.*

26209-7—21

Bill SD-174, An Act for the relief of Wilma Gloria Bryson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-175, An Act for the relief of Donald Edgar Hicks.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-176, An Act for the relief of Ruth Moss.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-177, An Act for the relief of Marie-Louise Guay.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-178, An Act for the relief of Marie Marguerite Nicole Fraser. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-179, An Act for the relief of Marie Raymonde Violetta Dalpe. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-180, An Act for the relief of Elizabeth Gray.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-181, An Act for the relief of Helene Denise Vien.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-182, An Act for the relief of Anna Elizabeth Strickland.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-183, An Act for the relief of Evelyn Frances Rae.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-184, An Act for the relief of Vivian Marjery Cohen.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-185, An Act for the relief of Catherine Gerasimos Andrulakis. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-186, An Act for the relief of Toni Anna Lydia Weiss, otherwise known as Toni Anna Lydia Weisz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-187, An Act for the relief of Kathleen Ryan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-188, An Act for the relief of Verena Elsener.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-189, An Act for the relief of Doris Sibyl Jane Hassall.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

By unanimous consent, the motion of Mr. Creaghan, seconded by Mr. McFarlane, for leave to introduce a bill intituled: "An Act to amend the Public Service Pension Adjustment Act (To include Provident Fund Pensioners)", was withdrawn.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 301, by Mr. Benidickson, Order of the House for a Return showing: 1. How many applications were received under Competition No. 62-452 for Pension Medical Advisers (Medical Officer 4) with the Canadian Pension Commission?

2. Who will compose the "Selection Board"?

3. How many applications were received from veterans with overseas service?

4. How many applicants will be invited to appear before the "Selection Board"?

By unanimous consent, Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Declarations made by the Tariff Board on certain Appeals under the Customs Act since April 1, 1959, (*relative to *Question No. 383 answered this day*).

On motion of Mr. McIlraith, seconded by Mr. Bourget, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the report declaring the land (being part of Lot 19, Junction Gore, Gloucester Township) surplus as referred to in Order for Return, Sessional Paper 194, tabled on the 14th of February, 1962.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 35*).

On motion of Mr. Martel, seconded by Mr. Pigeon, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House copies of all agreements, contracts, and other documents relating to the construction, under the Roads to Resources Program, of the Amos-Mattagami Highway including a copy of the contract entered into by the Province of Quebec or the department concerned and the general contractor who carried out these works; a list of names and addresses of persons who worked for the general contractor and the provincial department concerned on the construction of the said highway; a list of subcontracts given out by the general contractor in connection with these works and the names of individuals or companies having rented equipment, by the hour or on a contract basis, for the carrying out of the general contract or the subcontracts in question; a list of suppliers, and the names of those who recommended them to the general contractor or the subcontractors.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 36*).

On motion of Mr. Benidickson, seconded by Mr. Pickersgill, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of rulings, directives, regulations, and prescriptions of the Minister of National Revenue, and also Orders in Council issued under authority of sections 39, 40, 40A, and 40B of the Customs Act (as amended by Chapter 26, Statutes of Canada 1958); and a copy of Ministerial Orders issued since April 17, 1961, under the provisions of section 38 of the Customs Act for the purposes of fixing duties on imports.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 38*).

On motion of Mr. Regier, seconded by Mr. Winch, it was ordered,—That there be laid before this House copies of all tender calls issued to date, bids received as a result of such tender calls, and correspondence between individuals, organizations, corporations, and the government or any of its agencies, having to do with property bought for the Department of National Defence in the District of Coquitlam.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 40*).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 41 and 44*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of any information in the hands of the Chief Electoral Officer regarding the numbers and locations of Indians in the Federal Riding of Port Arthur and in particular, any information received from the Indian Affairs Branch with a view to assisting the Chief Electoral Officer in covering this Riding in the next General Election.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 42*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all directives issued by the Minister of Citizenship and Immigration or the Indian Affairs Branch since January 1, 1960, to any employee of the said Branch, and in particular to a Mr. Paul Brett, Forester, relating to the proposed sale of timber situated on the Tsimpsean Indian Reserve No. 2.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 43*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Argue,
Badanai,
Batten,
Boulanger,
Bourget,
Bourque,
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Clermont,
Crestohl,
Denis,
Deschatelets,
Eudes,
Fisher,
Garland,
Granger,
Habel,
Hellyer,
Herridge,
Howard,
LaMarsh (Miss),
Lessard,
Loiselle,
Macnaughton,
McIlraith,
McMillan,
McWilliam,
Martin (Timmins),
Meunier,
Mitchell,
Nixon,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Pitman,
Racine,
Regier,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Tardif,
Tucker
Winch—45.

NAYS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Best,
Bourbonnais,
Bourdages,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell, (Stormont),
Cardiff,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Churchill,
Coates,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Deschambault,
Diefenbaker,
Dinsdale,
Dorion,
Doucett,
Drouin,
Drysdale,
Dubois,
English,
Fairclough (Mrs.),
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Fortin,
Fulton,
Gillet,
Green,
Grenier,
Grills,
Hales,
Halpey,
Hamin (Nc-Dame-de-âce),
Hanke,
Harkss,
Hick
Horr(Acadia),
Hor (TBattlefords),
Hov
John,
Jon
Jorson,
Ke:
Kedy,
Konski,
Krepa,
Lae,
La,

Legere,
Lennard,
Létourneau,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McDonald (Hamilton South),
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McLennan,
McPhillips,
Maloney,
Mandziuk,
Martel,
Martini,
Matthews,
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Phillips,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard, (Kamouraska),
Rogers,
Rompré,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—141.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a list of the names of each Indian Reserve in British Columbia and the names of each Indian Band to which each such reserve belongs which has had a timber survey conducted upon it by, or under the direction of, a Mr. Paul Brett, Forester of the Indian Affairs Branch, along with the results of each such survey in terms of volume of timber by species and the acreage covered, and an indication as to whether or not any plans are in the offing for the sale of all or any part of the said timber and, if for a part of it, the percentage, by species and acreage, and for the details of any such plans.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 45*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence, telegrams, and other documents exchanged between the government or any member thereof, the Indian Affairs Branch or any officer or employee thereof, since January 1, 1954, and any other person, corporation, or organization relating to all proposed or actual sales of timber situated on the Tsimpsean Indian Reserve No. 2.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 46*).

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Fisher, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying that he will cause to be laid before this House a copy of all resolutions, dealing with all proposed or actual sales of timber situated on the Tsimpsean Indian Reserve No. 2, passed by the Tsimpsean Indian Band or the Tsimpsean Indian Band Council.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 47*).

On motion of Mr. Carter, seconded by Mr. Hellyer, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of the last questionnaire used by the Dominion Bureau of Statistics in obtaining a sample for the basis

of assessing the number of unemployed in 1956, and a copy of the last questionnaire used for the same purpose in 1962.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 48*).

Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, was again considered in Committee of the Whole, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Herridge, seconded by Mr. Regier, moved,—That, in the opinion of this House, the government should consider the advisability of the creation of a Water Pollution Control Division, composed of representatives of the ten provinces, within the framework of the proposed National Resources Council, with powers and funds required to institute research programs, collect, collate, and analyse water control data, and to coordinate the water pollution control objectives for the provinces; in addition, to further the study of water pollution control problems of a national character.—(*Notice of Motion No. 18*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1962-371, dated March 22, 1962, amending Order in Council P.C. 1954-1976 of December 16, 1954, as amended by substituting a new Rule Number 53 of the Bankruptcy Rules, pursuant to section 166(2) of the Bankruptcy Act, chapter 14, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 56

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 5th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Howe, from the Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines, presented the Seventh Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-17, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, and has agreed to report it without amendment.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Third Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill S-9, An Act to incorporate Brock Acceptance Company.

Bill S-10, An Act to incorporate Gerand Acceptance Company.

Bill S-14, An Act respecting Canada Security Assurance Company.

Bill S-15, An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-12, An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada, and has agreed to report it without amendment.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fourth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-16, An Act respecting The United Church of Canada, and has agreed to report it without amendment.

By unanimous consent, it was ordered that the following bills, reported without amendment earlier this day by the Standing Committees on Railways, Canals and Telegraph Lines and on Miscellaneous Private Bills respectively, be placed forthwith on the Order Paper for consideration in Committee of the Whole later this day:

Bill S-17, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries.

Bill S-16, An Act respecting The United Church of Canada.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding $674,658,525.84, being the aggregate of

(*a*) one-sixth of the total of the amounts of the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1963, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, $666,562,659.16;

(*b*) one-third of the amounts of Atomic Energy Item 5, Mines and Technical Surveys Item 125 and Privy Council Item 25 of the said Estimates, $614,700.00;

(*c*) one-sixth of the amounts of Legislation Items 40 and 45, Northern Affairs and National Resources Item 125 and Public Works Item 190 of the said Estimates, $1,302,483.34;

(*d*) one-twelfth of the amounts of National Research Council Item 1, National Revenue Item 25 and Trade and Commerce Item 20 of the said Estimates, $6,178,683.34,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1963.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending

March 31st, 1963, the sum of $674,658,525.84 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-85, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, was again considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills without amendment:

Bill C-75, An Act to amend the Canadian Wheat Board Act.

Bill C-84, An Act to amend the Judges Act.

(Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Private Bills)

Bill S-17, An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill S-16, An Act respecting The United Church of Canada, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-85, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

5th April, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 5th April at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

(*Public Bills*)

The Order being read for the second reading of Bill C-40, An Act respecting the Jurisdiction of the Exchequer Court of Canada;

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to incorporate Evangelical Mennonite Mission Conference.

An Act respecting The Governing Council of The Salvation Army, Canada East, and The Governing Council of The Salvation Army, Canada West.

An Act to incorporate Polaris Pipe Lines.

An Act to amend the Canadian Wheat Board Act.

An Act to amend the Judges Act.

An Act respecting The United Church of Canada.

An Act respecting Canadian Pacific Railway Company and certain wholly owned subsidiaries.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bill:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service of the financial year ending the 31st March, 1963'.

"To which bill I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to this bill."

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Eldorado Mining and Refining Limited and its subsidiary companies, Eldorado Aviation Limited, and Northern Transportation Company Limited, including their Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 57

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 6th APRIL, 1962.

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

By unanimous consent, on motion of Mr. McCleave, seconded by Mr. Campbell (Lambton-Kent), it was ordered,—That the petition for a divorce Act, filed after February 28, 1962, the last day for filing, and reported upon by the Clerk of Petitions in his Thirteenth Report on April 2, 1962, together with the said Report, be referred to the Standing Committee on Standing Orders for such recommendations as it may deem advisable.

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Summary of Main Tariff Concessions of interest to Canada arising from the United States Negotiations with Countries other than Canada during the GATT Tariff Conference. (English and French).

Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, was again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

By unanimous consent, the House reverted to "Motions".

Whereupon the Minister of Finance [Mr. Fleming (Eglinton)] stated that he intended to make the Budget Presentation on Tuesday, April 10, 1962, at 8.00 o'clock p.m.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1961-62

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NATIONAL PARKS BRANCH

728 Canadian Wildlife Service—Wildlife Resources Conservation and Development, including Administration of the Migratory Birds Convention Act—Further amount required .. ..$ 27,000 00

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Public Bills*)

By unanimous consent, Bill C-44, An Act to amend the Representation Act (Halifax Electoral District), was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, Bill C-46, An Act to amend the Representation Act, was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill C-41, An Act to establish the Office of Parliamentary Proctor and to regulate Taxation of Costs;

Mr. Peters, seconded by Mr. Martin (Timmins), moved,—That the said bill be now read a second time.

STATEMENT BY MR. SPEAKER

Mr. SPEAKER: Before calling on the honourable Member or recognizing the honourable Member for Timiskaming (Mr. Peters), may I say that I feel it to be my duty to draw the attention of the House to the fact that this bill has some of the characteristics of a money bill or one that requires a resolution. I therefore feel that if the debate proceeds I should at least indicate the possible difficulties with a bill of this kind so that it will not be taken as a firm precedent for similar legislation.

The bill provides for the appointment of an official who is described as Parliamentary Proctor and who would be under the joint direction of the Speakers of the two Houses and the Joint Committee of the two Houses. It provides for the payment of a salary for this official and for the raising from suppliants for parliamentary divorce of fees from which the salary would be paid. In this Act no provision is made for these fees going into the Consolidated Revenue Fund. However, by general legislation I think they would be required to be paid into that fund. It therefore may not be possible to get them out again in order to pay the officer without specific legislative authority. As the bill stands, it would perhaps come under the heading of a bill which provides a service in response to a moderate fee commensurate with the service. On the authority of a citation from May's Parliamentary Procedure, the 16th edition, page 789, there is some precedent for such legislation without a preceding ways and means resolution. However, I am by no means satisfied that the bill comes under the exception. With that caution now, however, I feel that the debate might proceed as the case is not as clear as it might be. I recognize the honourable Member for Timiskaming.

And debate arising on the motion,—That Bill C-41, An Act to establish the Office of Parliamentary Proctor and to regulate Taxation of Costs, be now read a second time;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Operations of the Exchange Fund Account for the year ended December 31, 1961, together with the Report of the Auditor General on the Audit of the said Account, pursuant to sections 26 and 27(2) respectively of the Currency, Mint and Exchange Fund Act, chapter 315, R.S.C., 1952.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report entitled: "Canada and the United Nations, 1960". (English and French).

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 58

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 9th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Budget White Paper 1962-63; Part I—General Economic Review of 1961; Part II—Preliminary Review of Government Accounts 1961-62. (English and French).

Ordered,—That the said Budget White Paper be published as an Appendix to this day's *Votes and Proceedings* and also as an Appendix to tomorrow's *Hansard*.

Notice having been given by the honourable Member for Halifax (Mr. McCleave) pursuant to Order made March 26, 1962, it was ordered that the Orders for second reading of divorce bills be re-listed on tomorrow's Order Paper.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-86, An Act to amend the British North America Act, 1867, with respect to the Senate.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a first time.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),	Baldwin,	Bell (Carleton),	Benidickson,
Badanai,	Baskin,	Bell (Saint John-Albert),	Bourque,
Balcer,	Batten,		Broome,

Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell, (Stormont),
Cardiff,
Caron,
Chambers,
Charlton,
Chatterton,
Chevrier,
Churchill,
Clermont,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Denis,
Diefenbaker,
Dorion,
Doucett,
Drysdale,
Dumas,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Forgie,
Fournier,
Godin,
Grafftey,
Granger,
Green,
Hales,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Hicks,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Jung,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
LaMarsh (Miss),
Lambert,
Leduc,
Legere,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North (Centre),
MacLellan,
Macquarrie,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGee,
McGrath,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
McPhillips,
McWilliam,
Mandziuk,
Martin (Essex East),
Martini,
Matheson,
Matthews,
Michaud,
Milligan,
Mitchell,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nixon,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearson,
Phillips,
Pickersgill,
Pigeon,
Pugh,
Racine,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Ottawa East),
Roberge,
Robinson,
Rogers,
Sévigny,
Simpson,
Slogan,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),
Smith (Winnipeg North),
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Taylor,
Thomas,
Thrasher,
Tucker,
Villeneuve,
Walker,
Webb,
Webster—143.

NAYS

MESSRS:

Fisher,
Herridge,
Howard,
Martin (Timmins),
Peters,
Regier,
Winch—7.

Accordingly, the said bill was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

Question No. 379, by Mr. Nielsen,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the tons and ton miles of freight moved on equipment owned by Northern Transportation Company Ltd., and licensed by the Board of Transport Commissioners for Canada, during the years 1959, 1960, and 1961, tabulated as follows: (*a*) total from and to all points within the company system northbound (*b*) total from and to all points within the company system southbound (*c*) from Fort Smith, N.W.T., to all points within the Northwest

Territories (*d*) from Hay River, N.W.T., to all points within the Northwest Territories (*e*) from Hay River, N.W.T., and Fort Smith, N.W.T., destined for Distant Early Warning station sites (*f*) from Norman Wells, N.W.T., destined for the Distant Early Warning station sites (*g*) from Norman Wells to all other points within the Northwest Territories?

2. Of the total tonnage and ton miles moved within the Northwest Territories, what percentage of each of these totals was moved for (*a*) Crown Corporations (*b*) Canadian Government Departments (*c*) Distant Early Warning station sites (*d*) Consignees other than above?

3. What gross revenue was earned by N.T.C.L., in each year, 1959, 1960, and 1961, from the carriage of goods within the N.W.T., tabulated as follows: (*a*) goods carried for Crown Corporations (*b*) goods carried for Canadian Government Departments (*c*) goods carried to Distant Early Warning station sites (*d*) goods carried for consignees other than (*a*), (*b*), or (*c*)?

4. Of the total tonnage provided for carriage by the Northern Transportation Company Ltd., what tonnage was allocated to Canadian (private enterprise) carriers, licensed by the Board of Transport Commissioners for Canada, by the N.T.C.L., for movement within the N.W.T., during the years 1959, 1960, and 1961?

5. What sources of revenue has Northern Transportation other than by the carriage of goods by water?

6. Other than transportation operations, what business activities are carried on by Northern Transportation Company Ltd.?

7. What is the yearly statement of income and expenditures, in tabulated form, in totals and in cents per ton mile, for the years, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, and 1961, of yearly (*a*) freight earnings (b) miscellaneous earnings, other than freight revenue (*c*) operating expenses (*d*) administrative expenses (*e*) depreciation (*f*) operating profit (*g*) income tax paid (*h*) net profit?

Question No. 406, by Mr. Matheson,—Order of the House for a Return showing: 1. What medical services are available to the Indians on (*a*) Halfway Reserve (*b*) Blueberry Reserve (*c*) Prophet River Reserve (*d*) Doig River Reserve?

2. What transportation facilities are available to and from the above Reserves?

3. How often and for how long has the Indian Agent at Fort Saint John visited each of the above Reserves during the year 1961?

Question No. 412, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: What was the total amount of legal fees paid by the Veterans Affairs Department from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

Question No. 413, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: What was the total amount of legal fees paid by the Department of Public Works from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

Question No. 414, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: What was the total amount of legal fees paid by the Department of National Defence from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

Question No. 415, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: What was the total amount of legal fees paid by the Department of Fisheries from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

Question No. 416, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: What was the total amount of legal fees paid by the Department of Transport from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

Question No. 417, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: What was the total amount of legal fees paid by the Department of Northern Affairs and National Resources from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

Question No. 418, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: What was the total amount of legal fees paid by the Department of National Revenue from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

Question No. 431, by Mr. Macnaughton,—Order of the House for a Return showing: 1. What is the annual wage bill for all hospital employees in Canada (*a*) general hospitals (*b*) mental hospitals?

2. What is the total number of employees working in hospitals in Canada (*a*) general hospitals (*b*) mental hospitals?

3. What is the number of employees per bed working in hospitals in Canada (*a*) general hospitals (*b*) mental hospitals?

4. What was the estimated amount being spent in 1959, 1960, and 1961, on the construction of hospitals (*a*) general hospitals (*b*) mental hospitals; and, how much of this was contributed by the federal government?

5. How does the average hourly rate for general employees in hospitals compare with the average hourly rate in the transportation industry, the primary and secondary industries?

6. What is the comparison of wages paid to (*a*) nurses (*b*) social workers (*c*) psychologists (*d*) nursing assistants (*e*) cleaners (*f*) kitchen staff, in federal hospitals as compared with community hospitals?

(At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended)

(Notices of Motions)

Mr. Drysdale, seconded by Mr. Broome, moved,—That, in the opinion of this House, the federal government should give consideration to the advisability of constructing a bridge or tunnel across the North Arm of the Fraser River between the City of Vancouver and Sea Island in the Municipality of Richmond. *(Notice of Motion No. 19)*.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Order being read for the third reading of Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada;

Mr. Churchill for Mr. Fulton, seconded by Mr. Hees, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aitken (Miss),
Badanai,
Balcer,
Baldwin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Bissonnette,
Boivin,
Bourbonnais,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Cadieu,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Carter,
Charlton,
Chatterton,
Chevrier,
Churchill,
Clermont,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dorion,
Doucett,
Drysdale,
Fleming (Eglinton),
Fleming (Okanagan-Revelstoke),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fortin,
Fournier,
Garland,
Grafftey,
Granger,
Green,
Gundlock,
Hales,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Harkness,
Hees,
Hellyer,
Hicks,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Jorgenson,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Kucherepa,
Lahaye,
LaMarsh (Miss),
Lambert,
Legere,
Macdonald (Mrs.),
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLean (Winnipeg North Centre),
MacLellan,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McGrath,
McIntosh,
Mandziuk,
Martini,
Matheson,
Matthews,
Michaud,
Milligan,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morris,
Morton,
Muir (Lisgar),
Nasserden,
Nesbitt,
Nixon,
Nowlan,
O'Hurley,
O'Leary,
Pascoe,
Paul,
Payne,
Pearson,
Pickersgill,
Pigeon,
Pugh,
Racine,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Roberge,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Sévigny,
Simpson,
Slogan,
Smith (Calgary South),
Smith (Lincoln),

Smith (Winnipeg North),	Stefanson,	Thomas,	Villeneuve,
Southam,	Stewart,	Thrasher,	Walker,
Starr,	Tardif,	Tremblay,	Webb,
	Taylor,	Tucker,	Webster—132.

NAYS

MESSRS:

Fisher,	Howard,	Martin (Timmins),	Peters,
Herridge,			Winch—6.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself into Committee of the Whole to consider a certain proposed resolution respecting the establishment of an Electoral Boundaries Commission, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated February 5, 1962, (**Question No. 31*) showing: 1. Has the Government of Canada received any representations that it use its good offices to ensure that A. V. Roe diversify and expand their steel operations in the City of Sydney?

2. If so, has the government taken any action on this request?

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated March 7, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 20*) for a copy of all correspondence, since July 1, 1961, between the Minister of Transport or any officers of his department and the Premier of Nova Scotia or any other person, regarding the railway between Springhill Junction and Springhill, Nova Scotia.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 21, 1962, (*Question No. 296*) showing: 1. How many applications were received for summer employment under Competition 62-50 of the Civil Service Commission?

2. Who were the successful candidates, and in which Electoral Districts are each resident?

3. Were any representations made on behalf of any of the successful candidates; and, if so, by whom?

4. What were the academic qualifications of each of the successful candidates?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 4, 1962, (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 48*) for a copy of the last questionnaire used by the Dominion Bureau of Statistics in obtaining a sample for the basis of assessing the number of unemployed in 1956, and a copy of the last questionnaire used for the same purpose in 1962.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 4, 1962, (**Question No. 301*) showing: 1. How many applications were received under Competition No. 62-452 for Pension Medical Advisers (Medical Officer 4) with the Canadian Pension Commission?

2. Who will compose the "Selection Board"?

3. How many applications were received from veterans with overseas service?

4. How many applicants will be invited to appear before the "Selection Board"?

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated April 4, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 42*) for a copy of any information in the hands of the Chief Electoral Officer regarding the numbers and locations of Indians in the Federal Riding of Port Arthur and in particular, any information received from the Indian Affairs Branch with a view to assisting the Chief Electoral Officer in covering this Riding in the next General Election.

By Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council,—Report on the Administration of the Members of Parliament Retiring Allowances Act for the year ended March 31, 1962, pursuant to section 18 of the said Act, chapter 329, R.S.C., 1952. (English and French).

At 10.15 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 59

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 10th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders, presented the First Report of the said Committee, which was read as follows:

Your Committee recommends that its quorum be reduced from 8 to 5 Members and that Standing Order 65(1) (*g*) be suspended in relation thereto.

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Hales, the said Report was concurred in.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House—International Wheat Agreement, 1962, as adopted at the Final Plenary Session of the United Nations Wheat Conference held at Geneva on March 10, 1962. (English and French).

By unanimous consent, it was ordered that the said Agreement be printed as an Appendix to tomorrow's *Hansard*.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting the establishment of an Electoral Boundaries Commission, and further progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, Mr. Speaker presented the First Report of the Special Committee appointed to consider with the Speaker the Procedure of this House, which is as follows:

The Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House begs leave to present the following as a First Report:

Your Committee unanimously recommends that the standing orders and procedure of the House be amended, as follows:

PART I

PROPOSAL 1

That Standing Order 15 be repealed and the following substituted therefor:

BUSINESS OF THE HOUSE

Prayers.

15. (1) Mr. Speaker shall read prayers every day at the meeting of the House before any business is entered upon.

Routine business.

(2) The ordinary daily routine of business in the House shall be as follows:

Presenting reports by standing and special committees.
Motions.
Introduction of bills.
First readings of Senate public bills.
Government notices of motions.

Order of business day-by-day.

(3) Except as provided in sections (4) and (5) hereunder, the order of business for the consideration of the House, day-by-day, after the daily routine, shall be as follows:

(*Monday*)

Questions.
Government orders.
(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)
Notices of motions.

(*Tuesday*)

Government orders.
Questions.
(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)
Private bills.
Public bills.

(*Wednesday*)

Questions.
Notices of motions for the production of papers.
Government orders.
(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)
Notices of motions.
Public bills.

(*Thursday*)

Government orders.
Questions.
(*From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business*)
A. On the first and each alternate Thursday thereafter:
Notices of motions (papers).
Private bills.
Public bills.

B. On the second and each alternate Thursday thereafter:

Private bills.
Notices of motions (papers).
Public bills.

(Friday)

Government orders.
Questions.
(From five to six o'clock p.m.—Private Members' Business)
Public bills.
Private bills.

(4) When a debate on a motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to go into Committee of Supply is in progress at 5.00 o'clock p.m. on either a Monday or a Tuesday, the order for Private Members' Business on that day shall be suspended.

Private Members' Business deferred.

(5) After the order for Private Members' Business on Mondays, Tuesdays and Wednesdays has been reached for a total of forty times in a session, the provisions in section (3) of this Standing Order which provide for such business on those days shall lapse.

Private Members' hour lapses.

Explanatory Notes:

The purpose of this proposal is to provide forty one-hour periods on Mondays, Tuesdays and Wednesdays for the business of Private Members in lieu of the six Mondays and two Thursdays formerly allotted for the consideration of such business. This procedure is now in effect provisionally.

This proposal also contains a provision to permit debate on a "Motion for the production of papers" when such is desired. (*See also Standing Order 47 to be amended*).

PROPOSAL 2

That Standing Order 16 be repealed and the following substituted therefor:

Suspension of Private Members' Business for Address and Supply Debates

16. The proceedings on Private Members' Business, except as provided in Standing Orders 15(4) and 38, shall not be suspended by virtue of the operation of the provisions of standing orders relating to the adjournment of the House for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance or to the allocation of time to certain debates.

Private Members' hours suspended in certain cases.

Explanatory Notes:

This amendment is consequential to the provisions in Standing Order 15(3) which eliminates Private Members' days and provides for hourly periods on certain Mondays, Tuesdays and Wednesdays for Private Members' Business.

This procedure is now in effect provisionally.

PROPOSAL 3

That Standing Order 31 be repealed and the following substituted therefor:

Speeches—Time limits in certain cases

31.(1) Unless otherwise provided in these Standing Orders, when Mr. Speaker is in the Chair, no Member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, or a Minister moving a govern-

Speeches limited to 40 minutes.

ment order and the Member speaking in reply immediately after such Minister, or a Member making a motion of "no confidence" in the government and a Minister replying thereto, shall speak for more than forty minutes at a time in any debate.

Speeches limited to 20 minutes.

(2) When the business of Private Members is being considered between five and six o'clock p.m., no Member shall speak for more than twenty minutes at a time.

Explanatory Notes:

The addition of the words, "Unless otherwise provided in these Standing Orders," to paragraph 1 is consequential to other provisions in this report.

Paragraph 2 of this order is now in effect provisionally.

PROPOSAL 4

That Standing Order 38 be repealed and the following substituted therefor:

ADDRESS IN REPLY TO HIS EXCELLENCY'S SPEECH

Address Debate.

38. (1) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion for an address in reply to His Excellency's speech and on any amendments proposed thereto shall not exceed eight sitting days.

Appointed days.

(2) Any day or days to be appointed for the consideration of the said order shall be announced from time to time by a Minister of the Crown and on any such day or days this order shall have precedence of all other business except the ordinary daily routine of business.

Precedence.

Sub-amendment disposed of.

(3) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Amendment disposed of.

(4) On the fourth and sixth of the said days, if any amendment be under consideration at thirty minutes before the ordinary time of daily adjournment, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on any amendment or amendments then before the House.

Debate concluded.

(5) On the eighth of the said days, at fifteen minutes before the ordinary time of daily adjournment, unless the said debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put every question necessary to dispose of the main motion.

Amendment precluded.

(6) The motion for an address in reply shall not be subject to amendment on or after the seventh day of the said debate.

Time limits on speeches.

(7) No Member, except the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the said debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of either an amendment or of a subamendment.

Explanatory Notes:

This proposal will enact the provisional procedure with respect to the Address Debate which was in effect during this and the previous sessions.

Its purpose is to shorten the Address Debate by two days and to limit speeches to thirty minutes during this debate, except as otherwise provided for in section (7). Provision is made for votes to be taken on the second, fourth, sixth, and eighth days of this debate. No amendment will be permitted on or after the seventh day of this debate.

PROPOSAL 5

That Standing Order 47 be repealed and the following substituted therefor:

NOTICES OF MOTIONS FOR THE PRODUCTION OF PAPERS

47. Notices of motions for the production of papers shall be placed on the order paper under the heading "Notices of motions for the production of papers". All such notices, when called, shall be forthwith disposed of; but if on any such motion a debate be desired by the Member proposing it or by a Minister of the Crown, the motion will be transferred by the Clerk to the order of "Notices of motions (papers)". Production of papers. Motions made debatable.

Explanatory Notes:

This proposal, in conjunction with the proposal to amend Standing Order 15(3) will provide a method whereby motions for papers may be debated between five and six o'clock p.m. on certain Thursdays if a request be made to have any motion transferred for that purpose.

This procedure is now in effect provisionally.

PROPOSAL 6

That Standing Order 56(3) be repealed and the following substituted therefor:

56. (3) A Minister of the Crown may request at a prior sitting that any Monday after an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech, be appointed for the consideration of the order for Supply and, thereupon, the said Monday shall be deemed to have been so appointed. Appointed days.

Explanatory Notes:

Standing Order 56(3) now reads as follows:

56. (3) Notwithstanding the provisions of standing order 15(3), a Minister of the Crown may request at a prior sitting that any Monday after an Address has been agreed to, in answer to His Excellency's speech, be appointed for the consideration of the order for Supply and, thereupon, the said Monday shall be deemed to have been so appointed. Appointed Days.

The effect of this proposal is to strike out the words "Notwithstanding the provisions of standing order 15(3)," in standing order 56(3), which phrase is redundant upon the enactment of the proposed new standing order 15(3).

PROPOSAL 7

That Standing Order 58 be repealed and the following substituted therefor:

BUDGET DEBATE

Committee of Ways and Means

58. (1) When an order of the day is called for the House to go into Committee of Ways and Means, Mr. Speaker shall leave the Chair without question put, but the provisions of this section shall not apply when the said order is called for the purpose of enabling a Minister of the Crown to make the budget presentation. Order for House in ways and means.

Budget debate.

(2) The proceedings on the order of the day for resuming debate on the motion "That Mr. Speaker do now leave the Chair" for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget) and on any amendments proposed thereto shall not exceed six sitting days.

First order called.

(3) When the order for resuming the said debate is called, it must stand as the first order of the day and, unless it be disposed of, no other government order shall be considered in the same sitting.

Question put on sub-amendment.

(4) On the second of the said days, if a subamendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Business in such sitting, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said subamendment.

Question put on amendment.

(5) On the fourth of the said days, if an amendment be under consideration at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Business in such sittings, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the said amendment.

House goes into ways and means.

(6) On the sixth of the said days, at fifteen minutes before the expiry of the time provided for Government Business in such sitting, unless the debate be previously concluded, Mr. Speaker shall interrupt the proceedings and forthwith put the question on the main motion; and, if it be decided in the affirmative, the House shall forthwith resolve itself into Committee of Ways and Means.

Time limits on speeches.

(7) No Member, except the Minister of Finance, the Member speaking on behalf of the Opposition, the Prime Minister and the Leader of the Opposition, shall speak for more than thirty minutes at a time in the budget debate; provided that forty minutes shall be allowed to the mover of a subamendment.

Explanatory Notes:

This proposal will enact the provisional procedure in effect during the past and current sessions with respect to the Budget debate.

The purpose of this proposal is to shorten the Budget debate by two days and to limit speeches to thirty minutes, except as otherwise provided for in section (7) above. The stages at which votes will be taken have been advanced so that the subamendment will be disposed of on the second day and the amendment on the fourth day of the said debate.

PROPOSAL 8

That Standing Order 26(1) be repealed and the following substituted therefor:

Leave to move adjournment of the House

Adjournment for special purposes.

26.(1) Leave to make a motion for the adjournment of the House when made for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must be asked for after "Questions" on Mondays and Wednesdays and on other days after the ordinary daily routine of business, Standing Order 15(2), has been concluded.

Explanatory Notes:

The purpose of this proposal is to ensure the calling of "Questions" on Mondays and Wednesdays, and is consequential to proposal No. 9 concerning "Questions".

PROPOSAL 9

That Standing Order 39 be repealed and the following substituted therefor:

Questions

39.(1) Questions may be placed on the Order Paper seeking information from Ministers of the Crown relating to public affairs; and from other Members, relating to any bill, motion, or other public matter connected with the business of the House, in which such Members may be concerned; but in putting any such question or in replying to the same no argument or opinion is to be offered, nor any facts stated, except so far as may be necessary to explain the same; and in answering any such question the matter to which the same refers shall not be debated.

Questions put to Ministers.

(2)(*a*) Any Member who requires an oral answer to his question may distinguish it by an asterisk, but no Member shall have more than three such questions at a time on the daily order paper.

Oral answer. Limit of Three.

(*b*) If a Member does not distinguish his question by an asterisk, the Minister to whom the question is addressed hands the answer to the Clerk of the House who causes it to be printed in the Official Reports of the Debates.

Printed answer.

(3) If, in the opinion of Mr. Speaker, a question on the Order Paper put to a Minister of the Crown is of such a nature as to require a lengthy reply, he may, upon the request of the Government, direct the same to stand as a notice of motion, and to be transferred to its proper place as such upon the order paper, the Clerk of the House being authorized to amend the same as to matters of form.

Question to stand as notice of motion.

(4) If a question is of such a nature that in the opinion of the Minister who is to furnish the reply, such reply should be in the form of a return, and the Minister states that he has no objection to laying such return upon the Table of the House, his statement shall, unless otherwise ordered by the House, be deemed an Order of the House to that effect and the same shall be entered in the Votes and Proceedings as such.

Question made order for return.

Explanatory Notes:

The purpose of this proposal is to enact the provisional procedure concerning questions in effect during the current session, with an additional proviso whereby questions seeking oral replies are limited to three at a time in the name of any Member.

PART II—OTHER RECOMMENDATIONS

That the Clerk of the House is hereby authorized to edit the Standing Orders in regard to matters of form, numbering, etc., and to reprint the same in such number as he may deem to be necessary; and that the provisions of Standing Order 66 be suspended in relation thereto.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Private Bills*)

Mr. Smith (Winnipeg North), seconded by Mr. Southam, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair for the House to go into Committee of the

Whole on Private Bills, being Orders numbered 1 to 5 inclusive on today's Order Paper, [*pursuant to Standing Order 54(1)*]; which was agreed to.

Bill S-9, An Act to incorporate Brock Acceptance Company, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private Members' Business expired.

The Order being read for the House to resolve itself into Committee of Ways and Means (Budget);

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, moved,—That Mr. Speaker do now leave the Chair.

And debate arising thereon, the said debate was, on motion of Mr. Pearson, adjourned.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated April 2, 1962, (*Question No. 248*) showing: 1. What support, if any, did the federal government give through any of its departments, corporations, etc., to the Canadian Conference of the Arts (1961)?

2. What form did this support or aid take?

3. What civil servants or officials attended the Conference at government expense?

At ten o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 60

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 11th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Churchill, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to provide for the payment out of the Consolidated Revenue Fund, to any person who was a member of the Senate on April 6th, 1962, but who ceases to be a member at the age of seventy-five years or more by reason of an amendment to Section 29 of the British North America Act, 1867, of a lifetime retirement annuity equivalent to three-quarters of the amount per annum of the sessional allowance he was receiving under the Senate and House of Commons Act at the time when he ceased to be a member.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The following Question was made an Order for Return under the provisions of Standing Order 39(4) as provisionally amended:

*Question No. 434, by Mr. Morris,—Order of the House for a Return showing: What was the total dollar value of exports of Canadian produce to all overseas countries *via* the United States in each of the years 1952 to 1959 inclusive?

On motion of Mr. Martin (Essex East), seconded by Mr. McIlraith, it was ordered,—That an humble Address be presented to His Excellency praying

that he will cause to be laid before this House a copy of all correspondence and memoranda between the Department of Justice and any other government department or agency, provincial government or provincial government agency, or any other person, regarding the release of John Papilia.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 41*).

Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of all correspondence, telegrams, and other documents, other than directives, exchanged between the Minister of Citizenship and Immigration or the Indian Affairs Branch and any employee or officer of the Indian Affairs Branch since January 1, 1954, relating to all proposed or actual sales of timber situated on the Tsimpsean Indian Reserve No. 2.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 44*).

And the question being put on the said motion, it was negatived on the following division:

YEAS

MESSRS:

Herridge, Martin (Timmins), Peters, Regier,
Howard, Winch—6.

NAYS

MESSRS:

Aiken, Cardiff, Forgie, Legere,
Aitken (Miss), Cardin, Fortin, Lennard,
Allard, Caron, Fournier, Lessard,
Allmark, Carter, Fréchette, Létourneau,
Badanai, Casselman (Mrs.), Garland, Macdonald (Mrs.),
Balcer, Cathers, Grafftey, Macdonnell,
Baldwin, Chambers, Granger, MacEwan,
Barrington, Charlton, Green, MacInnis,
Baskin, Chatterton, Grenier, MacLean (Queens),
Batten, Chevrier, Grills, MacLellan,
Beech, Churchill, Gundlock, Macnaughton,
Bell (Carleton), Clermont, Hales, MacRae,
Bell (Saint John-Albert), Coates, Halpenny, McBain,
Belzile, Cooper, Hamilton (Qu'Appelle), McCleave,
Best, Creaghan, Harkness, McDonald (Hamilton South),
Bigg, Crestohl, Hees, McFarlane,
Bissonnette, Crouse, Hicks, McGee,
Boivin, Danforth, Hodgson, McIlraith,
Boulanger, Denis, Horner (The Battlefords), McIntosh,
Bourbonnais, Deschambault, Howe, McLennan,
Bourget, Diefenbaker, Johnson, McMillan,
Bourque, Dorion, Jones, McPhillips,
Brassard (Lapointe), Doucett, Kennedy, McWilliam,
Broome, Drouin, Kindt, Mandziuk,
Browne (St. John's West), Drysdale, Knowles, Martel,
Browne (Vancouver-Kingsway), Dubois, Korchinski, Martin (Essex East),
Bruchési, Dupuis, Kucherepa, Matheson,
Brunsden, Eudes, Lahaye, Matthews,
Campbell (Lambton-Kent), Fairclough (Mrs.), LaMarsh (Miss), Meunier,
Fairfield, Lambert, Michaud,
Fleming (Eglinton), Latour, Milligan,
Flemming (Royal), Leduc, Monteith (Perth),
Flynn, Monteith (Verdun),
Forbes,

Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nasserden,
Nesbitt,
Nixon,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Pearson,
Phillips,
Pigeon,
Rapp,
Régnier,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Roberge,
Robichaud,
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rouleau,
Rynard,
Simpson,
Skoreyko,
Slogan,
Small,
Smith (Calgary South),
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Starr,
Stearns,
Stefanson,
Stewart,
Tardif,
Taylor,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Tucker,
Valade,
Walker,
Webb,
White,
Winkler,
Wratten—188.

Notice of Motion for the Production of Papers (*No. 50*) having been called was allowed to stand at the request of the government.

Bill C-80, An Act to amend the Veterans' Land Act, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The Order being read for the second reading of Bill S-19, An Act to amend the Canada Grain Act;

Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Browne (St. John's West), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for a third reading at the next sitting of the House.

(*At 5.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(3) as provisionally amended*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Martin (Timmins), seconded by Mr. Peters, moved,—That, in the opinion of this House, the government should give consideration to the advisability of introducing a comprehensive system of national health insurance, more particularly to give consideration to the advisability of: (*a*) amending the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act to provide benefits on behalf of patients in tuberculosis sanitaria and patients confined to mental institutions; (*b*) introducing legislation to provide medical, dental and optical insurance.—(*Notice of Motion No. 20*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Order in Council P.C. 1962-480, dated April 5, 1962, withdrawing from entrustment to the Canadian National Railway Company a certain parcel of Canadian Government Railways' land in the City of St. John's, Newfoundland, required by the Department of Public Works in connection with harbour development, pursuant to section 19 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955.

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of the Department of Public Works for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 34 of the Public Works Act, chapter 228, R.S.C., 1952. (French).

By Mr. Walker, by command of His Excellency the Governor-General,—Report of Proceedings under the Trans-Canada Highway Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 9 of the said Act, chapter 269, R.S.C., 1952.

At 6.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 61

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, THURSDAY, 12th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. Cathers, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented the Fifth Report of the said Committee, which is as follows:

Your Committee has considered Bill S-18, An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation and has agreed to report it without amendment.

Miss Aitken, from the Standing Committee on Standing Orders presented the Second Report of the said Committee, which was read as follows:

Pursuant to its Order of Reference of April 6, 1962, the Committee has considered the following petition for a Private Bill filed after the time specified in Standing Order 93, and the report of the Clerk of Petitions of April 2, 1962.

Petition of Ginette Noëla Mélanie Hugon SOULIER—Divorce

Counsel for the Petitioner stated that the petition had been forwarded to him by the Montreal Solicitor in a letter dated February 27, 1962. He claimed that ordinarily one would expect such mail to be received in Ottawa on the following day in order that it might be deposited in the House of Commons on February 28th, the last day for filing petitions as provided under Standing Order 93. However, as delivery of the petition to his office was delayed, it was not possible for him to file the petition until March 1, 1962.

Counsel requested that the petition be received, but that the Petitioner, who has a very limited income, be not assessed charges because of the late filing.

Respecting the abovementioned petition, your Committee recommends as follows:

(*a*) That Standing Order 93 be suspended and the petition be received;
(*b*) That Standing Order 94(3)(*a*) and (*c*) be suspended, in order to waive all charges.

The petition, together with the Report of the Clerk of Petitions related thereto, is returned herewith.

By unanimous consent, on motion of Miss Aitken, seconded by Mr. Hales, the said Report was concurred in.

Mr. Fleming (Eglinton), a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Report by the Tariff Board, dated January 17, 1962, relative to the Investigation ordered by the Minister of Finance respecting Engineers' and Architects' Plans, Drawings and Blue Prints—Reference No. 128, (English and French), together with a copy of the transcript of the evidence presented at public hearings, pursuant to section 6 of the Tariff Board Act, chapter 261, R.S.C., 1952.

On motion of Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), the First Report of the Special Committee appointed to consider with Mr. Speaker the Procedure of this House, presented Tuesday, April 10, 1962, was concurred in.

The Order being read for the third reading of Bill S-19, An Act to amend the Canada Grain Act;

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Churchill, moved,—That the said bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

Objection being taken in Committee to the decision of the Chairman (Mr. Martineau) on a point of order, and an appeal being made to the House;

Mr. Speaker resumed the Chair, and the Chairman of the Committee made the following Report:—

"In Committee of Supply, when Vote No. 730 of the Further Supplementary Estimates (4), 1961-62, was called for consideration, a point of order was raised to the effect that, as Vote No. 729 was under consideration at the termination of the Committee's last sitting, it was irregular to proceed with Vote No. 730.

"I ruled that, in accordance with section (2) of Standing Order 18 and May's 16th Edition, page 731, the government could call its business in such order as it deemed expedient without regard to any proceeding in a prior sitting of the Committee.

"Whereupon the honourable Member for Kootenay West (Mr. Herridge) appealed to the House from the decision of the Chair."

The question being put by Mr. Speaker: "Shall the ruling of the Chairman be confirmed?"—It was decided in the affirmative on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allard,
Allmark,
Asselin,
Balcer,
Baldwin,
Barrington,
Baskin,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Belzile,
Bissonnette,
Bourbonnais,
Broome,
Browne (St. John's West),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Campbell, (Stormont),
Cardiff,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Coates,
Cooper,
Creaghan,
Crouse,
Danforth,
Diefenbaker,
Dorion,
Doucett,
Drysdale,
Dubois,
Fairclough (Mrs.),
Fleming (Eglinton),
Flemming (Royal),
Flynn,
Forbes,
Fournier,
Fréchette,
Gillet,
Grenier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Hamilton (Qu'Appelle),
Harkness,
Hicks,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Johnson,
Jones,
Keays,
Kennedy,
Kindt,
Knowles,
Korchinski,
Lahaye,
Lambert,
Létourneau,
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacLellan,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McIntosh,
McLennan,
Mandziuk,
Martel,
Martini,
Matthews,
Monteith (Perth),
Monteith (Verdun),
Montgomery,
More,
Morissette,
Morris,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
O'Hurley,
O'Leary,
Pallett,
Parizeau,
Pascoe,
Paul,
Phillips,
Pigeon,
Pugh,
Rapp,
Ricard,
Richard (Kamouraska),
Robinson,
Rogers,
Rompré,
Rynard,
Simpson,
Slogan,
Small,
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Thomas,
Thompson,
Thrasher,
Tremblay,
Valade,
Walker,
Webb,
Weichel,
White,
Wratten—130.

NAYS

MESSRS:

Badanai,
Batten,
Boivin,
Bourque,
Cardin,
Caron,
Carter,
Chevrier,
Clermont,
Denis,
Dumas,
Dupuis,
Eudes,
Fisher,
Granger,
Herridge,
Howard,
LaMarsh (Miss),
Leduc,
Lessard,
Loiselle,
McIlraith,,
McMillan,
Martin (Essex East),
Matheson,
Meunier,
Michaud,
Pearson,
Peters,
Pickersgill,
Pitman,
Regier,
Richard (Saint-Maurice-Laflèche),
Robichaud,
Rouleau,
Tardif,
Tucker,
Winch—38.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1961-62

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

NORTHERN ADMINISTRATION BRANCH

	Education Division—	
730	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required . . . . . .$	200,000 00
	Welfare and Industrial Divisions—	
731	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	202,000 00
	Yukon Territory—	
732	Operation and Maintenance—To extend the purposes of Vote 302 of the Main Estimates for 1961-62 to include the contributions detailed in these Estimates	51,020 00
	Northwest Territories and Other Field Services—	
733	Operation and Maintenance—Further amount required	220,000 00

NATIONAL MUSEUM OF CANADA

734	Administration, Operation and Maintenance—Further amount required	50,000 00

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to section (3) of Standing Order 15)

(Private Bills)

By unanimous consent, it was ordered that Order No. 191 be added to Order No. 1.

The following bills were considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed:

Bill S-10, An Act to incorporate Gerand Acceptance Company.

Bill S-14, An Act respecting Canada Security Assurance Company.

Bill S-15, An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company.

Bill S-12, An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada.

Bill S-9, An Act to incorporate Brock Acceptance Company.

The Order being read for the second reading of Bill SD-1, An Act for the relief of Madeleine Françoise Hankowski;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allmark,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Broome,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Carter,
Cathers,
Chambers,
Charlton,
Coates,
Cooper,
Crouse,
Danforth,
Doucett,
Drysdale,
Fairclough (Mrs.),
Fleming (Eglinton),
Flemming (Royal),
Forbes,
Fournier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Halpenny,
Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce),
Harkness,
Hicks,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Kennedy,
Knowles,
Lambert,
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
Mandziuk,
Martini,
Matheson,
Matthews,
Monteith (Perth),
Montgomery,
More,
Morton,
Muir (Cape Breton North and Victoria),
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
Pallett,
Pascoe,
Phillips,
Pugh,
Rapp,
Rowe,
Rynard,
Simpson,
Slogan,
Small,
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Spencer,
Starr,
Stefanson,
Stewart,
Taylor,
Thomas,
Tucker,
Walker,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—94.

NAYS

MESSRS:

Fisher,
Herridge,
Howard,
Martin (Timmins),
Peters,
Pitman,
Regier,
Winch—8.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

The Order being read for the second reading of Bill SD-2, An Act for the relief of Bruce Reid Campbell;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allmark,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Broome,
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Carter,
Cathers,
Coates,
Cooper,
Crouse,
Danforth,
Doucett,
Drysdale,
Fairclough (Mrs.),
Flemming (Royal),
Forbes,
Fournier,
Grills,
Gundlock,
Hales,
Harkness,
Hicks,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Jones,
Kennedy,
Knowles,
Lambert,
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McIntosh,
McLennan,
McMillan,
Mandziuk,
Martini,
Matheson,
Matthews,
Montgomery,
More,
Morton,
Muir (Lisgar),
Murphy,
Nesbitt,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
Pallett,
Pascoe,
Pugh,
Rapp,
Rowe,
Rynard,
Simpson,
Slogan,
Small,
Smith (Simcoe North),
Smith (Winnipeg North),
Southam,
Starr,
Stewart,
Taylor,
Thomas,
Tucker,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—82.

NAYS

MESSRS:

Fisher,
Herridge,
Howard,
Martin (Timmins),
Peters,
Pitman,
Regier,
Winch—8.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

The Order being read for the second reading of Bill SD-3, An Act for the relief of William Metcalfe Watt;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

And the question being put on the said motion, it was agreed to on the following division:

YEAS

MESSRS:

Aiken,
Aitken (Miss),
Allmark,
Baskin,
Batten,
Beech,
Bell (Carleton),
Bell (Saint John-Albert),
Browne (Vancouver-Kingsway),
Brunsden,
Campbell (Lambton-Kent),
Cardiff,
Carter,
Cathers,
Coates,
Cooper,
Crouse,
Danforth,
Doucett,
Drysdale,
Fairclough (Mrs.),
Flemming (Royal),
Forbes,
Fournier,
Grills,

Hales,
Harkness,
Hicks,
Hodgson,
Horner (The Battlefords),
Howe,
Kennedy,
Knowles,
Macdonnell,
MacEwan,
MacInnis,
MacLean (Queens),
MacRae,
McBain,
McCleave,
McFarlane,
McLennan,
McMillan,
Mandziuk,
Martini,
Matheson,
Matthews,
Montgomery,
Morton,
Muir (Lisgar),
Murphy,
Noble,
Nowlan,
Nugent,
Pallett,
Pascoe,
Phillips,
Pugh,
Rapp,
Rogers,
Rowe,
Rynard,
Simpson,
Slogan,
Smith (Simcoe North),
Southam,
Starr,
Stewart,
Taylor,
Thomas,
Tucker,
Walker,
Webb,
Weichel,
White,
Winkler,
Wratten—77.

NAYS

MESSRS:

Fisher,
Herridge,
Howard,
Martin (Timmins),
Peters,
Pitman,
Regier,
Winch—8.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

The Order being read for the second reading of Bill SD-4, An Act for the relief of Giovanni Pallotta;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the said bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills (together with the evidence taken and the papers produced in respect of the said bill before the Senate Standing Committee on Divorce).

The Order being read for second reading of Bill SD-5, An Act for the relief of Mildred Dawson Meakins;

Mr. McCleave, seconded by Mr. Mandziuk, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

The Committee of Supply resumed.

(In the Committee)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1961-62

PRIVY COUNCIL

SPECIAL

735 Expenses of the Royal Commission on railway problems—
Further amount required . . . . . .$ 34,462 00

736	Expenses of the Royal Commission on Canadian Magazines and Other Periodicals—Further amount required ..	22,800 00
737	Expenses of the Royal Commission on Health Services—Further amount required	123,000 00

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

738	Purchasing, Stationery and Stores—Further amount required	60,000 00
739	Distribution of Official Documents—Further amount required	35,500 00

Resolutions adopted at this day's sitting of the Committee to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated June 14, 1961, (**Notice of Motion for the Production of Papers No. 145*) for a copy of all payrolls, with names of employees, duration of employment, and amount paid in the case of each, with respect to works carried out in 1958 and 1959 on the Solitaire River, at Rollet, in the township of Désandrouins, Province of Quebec.

By Mr. Dorion,—Return to an Address, dated March 14, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 27*) for a copy of all correspondence exchanged between the Government of Canada, or any agency thereof, and the Government of Nova Scotia, or any agency thereof, since January 1, 1956, on the subject of the construction of a breakwater-causeway at Port Hood, Inverness County, Nova Scotia.

By Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation, including its Accounts and Financial Statement certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Seventeenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

James Robert Breslin of Pierrefonds, Quebec, husband of Mary Marlene Leona Beaudoin Breslin.

Guy Lefebvre of Montreal, Quebec, husband of Madeleine Bergeron Lefebvre.

Joseph Maurice Sealy of Ville Jacques Cartier, Quebec, husband of Clara Allan Godding Sealy.

Anna May Watts Sergent, wife of William Charles Ross Sergent of Westmount, Quebec.

Ginette Noëla Mélanie Hugon Soulier, wife of Robert Jean Soulier of Montreal, Quebec.

At 10.05 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 11.00 o'clock a.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 62

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, FRIDAY, 13th APRIL, 1962

11.00 o'clock a.m.

PRAYERS.

Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House,—Order in Council P.C. 1962-542, dated April 13, 1962, approving by-law No. 54 amending the Rules of the Canadian National Railways Pension Plan.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Hees, moved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the following proposed resolution which has been recommended to the House by His Excellency:—

That it is expedient to introduce a measure to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act to provide an arrangement with respect to fiscal years commencing on or after April 1, 1962 similar to that provided in the Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act with respect to previous fiscal years; to provide also in the said amendment for an increase of one-third in the amount of the payment, from one dollar and fifty cents to two dollars per capita.

Resolved,—That the House do go into Committee of the Whole at its next sitting to consider the said proposed resolution.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1961-62

PUBLIC PRINTING AND STATIONERY

740	Printing and Binding Official Publications for Sale and Distribution to Departments and the Public—Further amount required .. .. $	200,000 00
741	Reimbursement of the Queen's Printer's Advance Account for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed	34,821 00

PUBLIC WORKS

Central Mortgage and Housing Corporation

742	To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for losses sustained by it during the fiscal year 1960-61 as a result of the operation of Federal-Provincial projects undertaken under section 36 of the National Housing Act, 1954—To extend the purposes of Vote 577, Supplementary Estimates, 1961-62, to include such losses sustained on or before December 31, 1961	1,035,918 00
743	Reimbursement to Central Mortgage and Housing Corporation for amounts loaned under section 36H of the National Housing Act, 1954, to municipalities and municipal sewerage corporations, and forgiven by the Corporation during the calendar year 1961, pursuant to section 36G of the Act	35,536 00

National Capital Commission

744	Operation and maintenance of parks, parkways and grounds adjoining Government Buildings at Ottawa and Hull, and General Administration—Further amount required	25,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

Public Works

Central Mortgage and Housing Corporation

764	Advances pursuant to sub-section (4) of section 36 of the National Housing Act, 1954, in respect of housing and land development projects undertaken jointly with the Governments of the Provinces during the fiscal year 1960-61—To extend the purposes of Vote 601, Supplementary Estimates, 1961-62, to provide for such advances in respect of housing and land development projects undertaken on or before December 31, 1961	8,500,000 00
765	Advances charged to the special account in the Consolidated Revenue Fund established by subsection (2) of section 36H of the National Housing Act, 1954, in respect of loans to municipalities and municipal sewerage corporations, for construction or expansion of municipal sewage treatment projects during the calendar year 1961	3,000,000 00

TRADE AND COMMERCE

A—DEPARTMENT

GENERAL ADMINISTRATION

745	Departmental Administration—Further amount required	150,000 00
	Trade Commissioner Service—	
746	Administration and Operation—Further amount required	167,500 00
747	Construction or Acquisition of Buildings, Land, Equipment and Furnishings—Further amount required	70,000 00

TRANSPORT

A—DEPARTMENT

MARINE SERVICES

	Marine Regulations including Pilotage and Marine Reporting Services—	
748	Administration, Operations and Maintenance—To extend the purposes of Vote 412, Main Estimates, 1961-62, to include the payment of expenses, including excepted expenses, incurred in respect of Canadian distressed seamen	1 00

RAILWAY AND STEAMSHIP SERVICES

749	Bell Island-Portugal Cove, Newfoundland Ferry Service—Repairs and Improvements to Terminal Facilities owned by Newfoundland—Further amount required	39,600 00
	Payments to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the Company to the Minister of Finance, to be applied by the Company in payment of the deficits, certified by the auditors of the Company, arising in the operations in the calendar year 1961—Further amounts required—	
750	Prince Edward Island Car Ferry and Terminals ..	139,552 00
751	Newfoundland Ferry and Terminals	685,792 00
752	Canadian National Railways Deficit, 1961—Amount required to provide for payment to the Canadian National Railway Company (hereinafter called the National Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the National Company to the Minister of Finance, and to be applied by the National Company in payment of the system deficit (certified by the auditors of the National Company) arising in the calendar year 1961, subject to recovery therefrom of accountable advances made to the National Company from the Consolidated Revenue Fund	67,307,772 00

PENSIONS AND OTHER BENEFITS

753 Supplemental Pension Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and Telecommunication Services transferred to Canadian National Railways—Further amount required 6,546 00

GENERAL

754 Trans-Canada Air Lines Deficit, 1961—Amount required to provide for payment to Trans-Canada Air Lines (hereinafter called the Company) upon applications approved by the Minister of Transport, made by the Company to the Minister of Finance, and to be applied by the Company in payment of the deficit (certified by the auditors of the Company) arising in the calendar year 1961, subject to recovery therefrom of accountable advances made to the Company from the Consolidated Revenue Fund 6,450,082 00

755 Reimbursement of the Department of Transport Stores Account for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed 64,628 00

B—GENERAL

CANADIAN MARITIME COMMISSION

756 Steamship Subventions for Coastal Services, as detailed in the Estimates—Further amount required 915,137 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

TRANSPORT

St. Lawrence Seaway Authority

766 Loans to the St. Lawrence Seaway Authority in such manner and subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve—Further amount required 4,125,000 00

VETERANS AFFAIRS

757 Prosthetic Services—Supply, Manufacture and Administration—Further amount required 48,000 00

WAR VETERANS ALLOWANCES AND OTHER BENEFITS

758 War Veterans Allowances—To extend the purposes of Vote 462, Main Estimates, 1961-62, to provide for the payment of the allowances prescribed in Part XI of the Civilian War Pensions and Allowances Act; to provide

for the payment of the said allowances in the 1962-63 fiscal year out of any moneys appropriated in respect of that fiscal year for war veterans allowances, and to provide a further amount of 250,000 00

CANADIAN PENSION COMMISSION

759 To authorize payment of a pension for life with effect from the 1st day of March, 1961 to Mrs. Mary Cantwell, widow of Private William John Cantwell, 10th Battalion, Northwest Field Forces, in an amount equal to the amount that she would otherwise receive under the Pension Act, as amended from time to time, had the service of Private Cantwell in the Northwest Field Forces been full-time paid service in the Armed Forces of Canada subsequent to World War I; and to ratify all payments made to Mrs. Cantwell as pension prior to the 1st day of March, 1961 . . . . . 1 00

SOLDIER SETTLEMENT AND VETERANS' LAND ACT

760 Grants to veterans settled on Provincial Lands in accordance with agreements with Provincial Governments under section 38 of the Veterans' Land Act and grants to veterans settled on Dominion Lands, in accordance with an agreement with the Minister of Northern Affairs and National Resources under section 38 of the Veterans' Land Act—Further amount required 35,000 00

NORTHERN AFFAIRS AND NATIONAL RESOURCES

WATER RESOURCES BRANCH

Water Resources Branch—

729 Administration, Operation and Maintenance—Further amount required 50,000 00

EXTERNAL AFFAIRS

A—DEPARTMENT

692 Departmental Administration — Further amount required 225,000 00

693 Representation Abroad — Operational — Further amount required 85,000 00

694 Canada's civilian participation as a member of the International Commissions for Supervision and Control in Indo-China—Further amount required 89,000 00

695 Official Hospitality—Further amount required 6,500 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, a Statement concerning Employees of the Department of Transport and the St. Lawrence Seaway Authority at Cornwall, Ontario, was laid upon the Table.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-46, An Act to amend the Representation Act, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-190, An Act for the relief of Elizabeth Anne Kotania.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-191, An Act for the relief of Hyman Omri Tannenbaum.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-192, An Act for the relief of Rosa Jacobson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-193, An Act for the relief of Stephen Alexander Lantos.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-194, An Act for the relief of Frank Hamilton Mingie, junior. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-195, An Act for the relief of Frieda Lina Schaub.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-196, An Act for the relief of Alma Ivy Bankley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-197, An Act for the relief of Colleen Ann Kenny.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-198, An Act for the relief of Phyllis Carol Johnston.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-199, An Act for the relief of Leonard Emond.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-200, An Act for the relief of Edith Rozel McDougall.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-201, An Act for the relief of Kenneth Allen Blight.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-202, An Act for the relief of Ellen Chase McKellar.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-203, An Act for the relief of Mona Pozza.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-204, An Act for the relief of John Faucher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-205, An Act for the relief of Violet Pearl St. James Lemoine. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-206, An Act for the relief of Ann Marguerite MacDonald. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-207, An Act for the relief of Eva Florence Plaskett.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-208, An Act for the relief of Karl Heinz Kerlikowsky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-209, An Act for the relief of Hilda Desjardins.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-210, An Act for the relief of Sandra Mary Louise Martin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-211, An Act for the relief of Mary Iris Fournier.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-212, An Act for the relief of Rosemary Louise Eakins.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-213, An Act for the relief of Phyllis Manoah.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-214, An Act for the relief of Jean Elizabeth O'Reilly.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-215, An Act for the relief of Maureen Mary Piercey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-216, An Act for the relief of Josephine Mary Croll.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-217, An Act for the relief of Milton Lawrence Trickey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-218, An Act for the relief of William John Loke.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-219, An Act for the relief of Anita Guido Knezevic.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-220, An Act for the relief of Shirley Brimacombe.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-221, An Act for the relief of Betty O'Neil.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-222, An Act for the relief of Rebecca Rosenstrauss.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-223, An Act for the relief of Paulyne Leblanc.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-224, An Act for the relief of Marie Joan Patricia Jeffries.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-225, An Act for the relief of Isadore Rosenblatt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-226, An Act for the relief of Alice Elizabeth Clarke.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-227, An Act for the relief of Armando Argentini.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-228, An Act for the relief of Molly Sacks.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-229, An Act for the relief of Millicent Vera Seagrove.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-230, An Act for the relief of Joseph Jean Paul Fernand Blanchette.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

(Private Members' Business was called pursuant to section (3) of Standing Order 15)

(Public Bills)

The Order being read for the second reading of Bill C-42, An Act to provide for Minimum Wages for Employees;

Mr. Peters, seconded by Mr. Howard, moved,—That the said bill be now read a second time.

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mrs. Fairclough, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Number and Amount of Loans to Indians made under section 69(1) of the Indian Act in the year ended March 31, 1962, pursuant to section 69(6) of the said Act, chapter 149, R.S.C., 1952.

By Mrs. Fairclough for Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 12, 1962, (*Question No. 229*) showing: 1. What are the names, present positions, qualifications, degrees, and experience in the construction or operation of hydro plants, dams, etc., of the officials in the head office in Ottawa of the Hydraulics Division of the Water Resources Branch of the Department of Northern Affairs and National Resources?

2. Have any of these officials ever been employed in any capacity with a foreign government, or with an agency of a foreign government, or in the water resources field in a foreign land, or with any private corporation at home or abroad; and, if so, what are the names of the officials concerned, and the details of their foreign employment?

By Mr. Walker, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital Budget of the National Capital Commission for the year ending March 31, 1963, pursuant to section 80(2) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Monday next at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 63

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, MONDAY, 16th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

Mr. McCleave, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented the Fifth Report of the said Committee which is as follows:—

Your Committee has considered the following bills and has agreed to report them without amendment:

Bill SD-1, An Act for the relief of Madeleine Francoise Hankowski.

Bill SD-2, An Act for the relief of Bruce Reid Campbell.

Bill SD-3, An Act for the relief of William Metcalfe Watt.

Bill SD-4, An Act for the relief of Giovanni Pallotta.

Your Committee returns herewith the evidence and papers transmitted by the Senate to this House in relation thereto.

The following Notice of Motion having been called was transferred to Government Orders for consideration at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 21(2):

That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the International Wheat Agreement to be opened for signature at Washington, D.C., on April 19, 1962, and that this House do approve the same.—*The Minister of Agriculture.*

The following Questions were made Orders for Returns under the provisions of Standing Order 39(4):

Question No. 391, by Mr. Robichaud,—Order of the House for a Return showing: 1. How is the compensation for prevailing rates employees in (*a*) the national parks (*b*) the national historic parks, established?

2. What are the present hourly rates for each classification of these employees in (*a*) each of the national parks of Canada (*b*) each of the national historic parks of Canada?

Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council, presented,—Return to the foregoing Order.

Question No. 429, by Mr. Herridge,—Order of the House for a Return showing: 1. What are the names, annual salaries, and expenses of the superintendent and administrative staff of Revelstoke National Park for the fiscal year 1960-61?

2. Were houses built for the superintendent and administrative staff; and, if so, (*a*) what is their number (*b*) what is the average size in floor space (*c*) what was their average cost per square foot of floor space (*d*) what was the cost of landscaping per house (*e*) what was the cost in the fiscal year 1960-61 of providing for each house; (i) oil (ii) coal (iii) wood (iv) gas (v) light and water? (*Answers for (b) to (e) are required broken down into (1) superintendent (2) other administrative staff.*)

3. What is the size of the paving blocks from the superintendent's house to the street, and what was the cost per block?

4. How many passenger cars and other vehicles were used by the superintendent and staff in Revelstoke Park in the fiscal year 1960-61?

5. What was the cost of operation per vehicle in the fiscal year 1960-61?

6. What were the regulations for use of vehicles by the staff in off-duty hours in the fiscal year 1960-61?

7. What was the inventory of the road and other machinery located and used in Revelstoke Park in the fiscal year 1960-61?

8. What was the cost of repairs and fuel for these vehicles for operation of the machinery during the fiscal year 1960-61?

9. Have any of the park employees been employed on projects undertaken by contracts in the fiscal year 1960-61?

Question No. 440, by Mr. Caron,—Order of the House for a Return showing: Since the Minister of Transport has assumed office, has any person or organization paid or agreed to pay for the use of government planes for any purpose whatsoever; and, if so, what are the names of such persons or organizations?

Question No. 447, by Mr. McGee,—Order of the House for a Return showing: Were there any requests made by departments of government or other emanations of the Crown to the Management Analysis Division of the Civil Service Commission in the year 1961; and, if so, (*a*) which departments were involved (*b*) in each case, how many surveys were requested (*c*) in each case, how many surveys were completed (*d*) how many are still in progress (*e*) what were the dates that the results were forwarded to the departments concerned (*f*) what, if any, were the estimated annual savings in each case?

Question No. 448, by Mr. McGee,—Order of the House for a Return showing: Is any department in the Government of Canada or any Crown Corporation employing private management consultation firms in the interest of greater efficiency; and, if so, which government departments are involved, and what are the names of the organizations which have been hired?

By unanimous consent, it was ordered that the statement made on April 12, 1962, by General Burns at the Geneva Disarmament Conference be printed as an Appendix to this day's *Hansard.*

The House resolved itself again into Committee of Supply;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

By unanimous consent, it was ordered that the resumption of the business of the Committee of Supply be deferred until consideration of the Order concerning approval of the Universal Copyright Convention has been disposed of.

(*Private Members' Business was called pursuant to section (3) of Standing Order 15*)

(*Notices of Motions*)

Mr. Beech, seconded by Mr. Wratten, moved,—That, in the opinion of this House, the government should take under consideration the setting up of a Department of Industry for the purpose of promoting and assisting the manufacturing industry in Canada.—(*Notice of Motion No. 21*).

And debate arising thereon;

The hour for Private Members' Business expired.

Mr. Dorion, seconded by Mr. Churchill, moved,—That it is expedient that the Houses of Parliament approve the Universal Copyright Convention signed by Canada in Geneva in 1952 and Protocol 3 thereto, and that this House do approve the same.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Committee of Supply resumed.

(*In the Committee*)

The following resolutions were adopted:

FURTHER SUPPLEMENTARY ESTIMATES (4), 1961-62

EXTERNAL AFFAIRS

A-DEPARTMENT

696	Canadian Representation at International Conferences—Further amount required . . . . . $	115,000 00
697	Grant to defray a portion of the costs of Canadian participation in the First Session of the Atlantic Convention	6,000 00

698 Contribution towards the furnishing of Marlborough House, London, England, in an amount of £310, notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1962, which is 915 00

CONTRIBUTIONS TO INTERNATIONAL ECONOMIC AND SPECIAL AID PROGRAMS

Special Aid Programs—

699 Expenses in connection with Canada's participation in the World Refugee Year, for the completion of the Tuberculous Refugee Program—Further amount required 64,000 00

700 To reimburse the Agricultural Stabilization Board for skim milk powder donated to international relief agencies 114,282 00

OTHER PAYMENTS TO INTERNATIONAL ORGANIZATIONS AND PROGRAMS

701 Assessments for Membership in the International (including Commonwealth) Organizations that are detailed in the Estimates, including authority to pay such assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied—Further amount required in Canadian dollars, estimated as of February, 1962 . . . . 471,976 00

702 Payment to the International Civil Aviation Organization in part reimbursement of compensation paid to its Canadian employees for Quebec income tax for the 1960 taxation year—Further amount required . . 1,465 00

703 To provide the International Civil Aviation Organization with office accommodation at less than commercial rates—Further amount required 27,202 00

704 Assessment for the United Nations Congo Ad Hoc Account for 1961—To extend the purposes of Vote 516 of the Supplementary Estimates, 1961-62, to provide for payment of the assessment for the said Account for 1962, and to provide a further amount of $2,493,376 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars; the amount required in Canadian dollars, estimated as of February, 1962, is 2,612,591 00

705 Assessment towards financing the United Nations Emergency Force in an amount of $300,690 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1962, which is 315,067 00

706 Canada's share of the costs incurred by the United Nations of the Geneva conference on the settlement of the Laotian question 11,000 00

LOANS, INVESTMENTS AND ADVANCES

External Affairs

761	Additional advance to the Working Capital Fund of the United Nations Organization in the amount of $2,391 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1962, which is	2,506 00
762	Additional advance to the Working Capital Fund of the Food and Agriculture Organization in the amount of $9,694 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1962, which is	10,157 00
763	Additional advance to the Working Capital Fund of the Intergovernmental Maritime Consultative Organization in the amount of $560 U.S., notwithstanding that payment may exceed or fall short of the equivalent in Canadian dollars, estimated as of February, 1962, which is	587 00

Resolutions to be reported.

The said resolutions were reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-80, An Act to amend the Veterans' Land Act, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-231, An Act for the relief of Karl-Heinz Hans Luedders.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-232, An Act for the relief of Leslie Thomas Norval Modler. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-233, An Act for the relief of Amy Sandra Glendinning.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-234, An Act for the relief of Muriel Howarth Hulbig.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-235, An Act for the relief of Kathleen Sangster.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-236, An Act for the relief of Phyllis Siev.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-237, An Act for the relief of Marjorie Brown.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-238, An Act for the relief of Jean Letovsky.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-239, An Act for the relief of Shirley Margaret Woolley.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-240, An Act for the relief of Ida Schwartz.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-241, An Act for the relief of Nathalie Longtin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-242, An Act for the relief of Vida Irene Louise McCallum. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-243, An Act for the relief of Margaret Joan Digby.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-244, An Act for the relief of Nadia-Anne Hruszij.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-245, An Act for the relief of Maureen Knowles.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-246, An Act for the relief of Joyce Irene Larocque.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-247, An Act for the relief of Rolland Commoy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-248, An Act for the relief of Ginette Noela Melanie Soulier. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-249, An Act for the relief of Jeannette Carignan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-250, An Act for the relief of Nora Bridget Lahey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-251, An Act for the relief of Virginia Ruth Parmiter.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-252, An Act for the relief of Betty Ankhelyi.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-253, An Act for the relief of Barbara Ann Sobrian.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-254, An Act for the relief of Susanne Reiner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-255, An Act for the relief of Marie Emilia Rolande Gittens. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-256, An Act for the relief of Suzanne Chasse.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-257, An Act for the relief of Barbara Patricia Rogers.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-258, An Act for the relief of Roland Demers.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-259, An Act for the relief of Lajos Nagy, otherwise known as Louis Nagy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-260, An Act for the relief of Eloise Sonne.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-261, An Act for the relief of Jennie Zajko.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-262, An Act for the relief of Robert Fleischer.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-263, An Act for the relief of Hugh O'Connor.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-264, An Act for the relief of Charles Harold Page.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-265, An Act for the relief of Vera Irene MacKenzie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-266, An Act for the relief of Guy Lefebvre.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-267, An Act for the relief of Beverley Ann Maughan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-268, An Act for the relief of Marie Theresa Sckyra.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-269, An Act for the relief of Rosi Irma Parrouty.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-270, An Act for the relief of Barbara Gladys Gregory.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-271, An Act for the relief of Mary Yvonne Giguere.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-272, An Act for the relief of Ion Ignatescu.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-273, An Act for the relief of Carmen Abrams.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-274, An Act for the relief of Margaret Elaine Gallagher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-275, An Act for the relief of Haia (Clara) Fuchsman.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-276, An Act for the relief of Lois Budd.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-277, An Act for the relief of Elizabeth Laptew.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-278, An Act for the relief of Mary Gallagher.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-279, An Act for the relief of Margit Bene.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-280, An Act for the relief of Therese Genest.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-281, An Act for the relief of Aranka Ilona Berendy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-282, An Act for the relief of Margaret Anne Harvey.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-283, An Act for the relief of Joseph Maurice Sealy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-284, An Act for the relief of Valerie Jean Morton.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-285, An Act for the relief of Ruth Ilona Elkin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-286, An Act for the relief of Lorraine Burt.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-287, An Act for the relief of Denise Bachelder.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-288, An Act for the relief of Nicole Marie Geoffroy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-289, An Act for the relief of Martin Simeon Levy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-290, An Act for the relief of James Robert Breslin.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-291, An Act for the relief of Marcelle Rosenberg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-292, An Act for the relief of Judith MacBeth Cuggy.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-293, An Act for the relief of Irene Tyminski.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Diefenbaker, a Member of the Queen's Privy Council,—Statutory Orders and Regulations published in the *Canada Gazette*, Part II, of Wednesday, April 11, 1962, pursuant to section 7 of the Regulations Act, chapter 235, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report entitled: "Department of Transport—Annual Record of Operations, 1960-61".

By Mr. Dinsdale, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of Proceedings under the Atlantic Provinces Power Development Act for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 6 of the said Act, chapter 25, Statutes of Canada, 1957-58.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated March 5, 1962, (*Question No. 243*) showing: 1. On what date did the federal government reach agreement with each of the provinces in regard to the Technical and Vocational Training Assistance Act passed at the last Session of this Parliament?

2. How many technical institutions "designed to provide facilities for those who have left the regular school system" have been approved for federal grants under this legislation?

3. What are the names of these institutions, the cost of each, the federal share of the cost, and the estimated enrolment of these institutions?

4. How many vocational teachers, instructors, supervisors, and administrators were trained in each of the provinces under provisions of the Technical and Vocational Training Assistance Act?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 9, 1962, (*Question No. 417*) showing: What was the total amount of legal fees paid by the Department of Northern Affairs and National Resources from April 1, 1957, to March 31, 1962, in the Provinces of New Brunswick and Nova Scotia, and what were the names and addresses of the recipients of such fees, and the amount received in each case?

By Mr. Dorion,—List of Outstanding Returns to Orders of the House as of April 13, 1962.

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Copies of Diplomatic Instruments (English and French) as follows:

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Italy concerning the Sale in Italy of Waste Material and Scrap belonging to the Command of the Royal Canadian Air Force in Italy. Signed at Rome on December 18, 1961. In force on December 18, 1961.

Technical Assistance Agreement on Military Training between the Government of Canada and the Government of the Republic of Ghana. Signed at Accra on January 8, 1962. In force on January 8, 1962.

Procès-verbal extending the Declaration on the Provisional Accession of the Swiss Confederation to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on December 8, 1961. Signed by Canada on January 17, 1962.

Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on April 18, 1961. Signed by Canada on February 5, 1962.

Procès-verbal extending the Declaration on the Provisional Accession of Tunisia to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on December 9, 1961. Signed by Canada on February 8, 1962.

By Mr. Jorgenson, Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture,—Supplementary Report of the Canadian Wheat Board on the 1960-61 Pool Accounts for Wheat, Oats and Barley, certified by the Auditors, pursuant to section 7(2) of the Canadian Wheat Board Act, chapter 44, R.S.C., 1952.

At 10.03 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 64

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, TUESDAY, 17th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of a certain proposed resolution respecting the establishment of an Electoral Boundaries Commission.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

That it is expedient to introduce a measure respecting the establishment of an Electoral Boundaries Commission for the readjustment of representation in the House of Commons; to provide that certain members of the Commission may be paid such *per diem* allowance as may be fixed by the Governor in Council; to provide for the payment of reasonable travelling and living expenses for the members of the Commission; and to provide also that the Commission may engage the services of such technical advisers and other staff, including a person to act as secretary to the Commission, as it deems necessary.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in.

Mr. Nowlan for Mr. Diefenbaker, seconded by Mr. Flynn, by leave of the House, presented Bill C-87, An Act respecting the establishment of an Electoral Boundaries Commission for the Readjustment of Representation in the House of Commons, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Mr. Hamilton (Qu'Appelle), seconded by Mr. Dorion, moved,—That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the International Wheat Agreement to be opened for signature at Washington, D.C., on April 19, 1962, and that this House do approve the same.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

The Order being read for the second reading of Bill C-79, An Act to amend the Customs Act;

Mr. Nowlan, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That the said bill be now read a second time.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

Accordingly, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole;

And the House continuing in Committee;

At 5.00 o'clock p.m., Mr. Speaker took the Chair.

(Private Members' Business was called pursuant to section (3) of Standing Order 15)

(Private Bills)

Bill S-18, An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation, was considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

Bill SD-1, An Act for the relief of Madeleine Françoise Hankowski, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

The hour for Private Members' Business expired.

The House resumed consideration in Committee of the Whole of Bill C-79, An Act to amend the Customs Act, which was reported without amendment.

By unanimous consent, the said bill was read the third time and passed.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-38, An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada, without amendment.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills to which the concurrence of this House is desired:

Bill SD-294, An Act for the relief of Percy Beauvais.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-295, An Act for the relief of Harold Moreau.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-296, An Act for the relief of Mabel Lucille Mills.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-297, An Act for the relief of Zbigniew Stanislaw Janicki.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-298, An Act for the relief of Anna May Sergent.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-299, An Act for the relief of Joseph Philippe Philias Fabien Parent. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-300, An Act for the relief of William Rankin Edmondson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-301, An Act for the relief of Josephine Rose Nawrocki.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-302, An Act for the relief of Zelda Barbara Kimberg.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-303, An Act for the relief of Doris Irene Trerice.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-304, An Act for the relief of Alexandra Deliyannakis.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-305, An Act for the relief of Patricia Beverley Dimeo.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-306, An Act for the relief of Agnes Agai.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-307, An Act for the relief of Aida Diotte.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-308, An Act for the relief of Beverly Anne Runions.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-309, An Act for the relief of Karl Heinz Wunderlich.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-310, An Act for the relief of Marie Greensell.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-311, An Act for the relief of Bertha Staruch.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-312, An Act for the relief of Ruby Rita Smith.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-313, An Act for the relief of Patricia Ann Small.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-314, An Act for the relief of Pardo Belpulso.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-315, An Act for the relief of Helena Jadwiga Igiel Wodnicki.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-316, An Act for the relief of Adele Kathleen Strachan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-317, An Act for the relief of Elizabeth Angela Stirling.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-318, An Act for the relief of Gabrielle Ungar.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-319, An Act for the relief of William Henry Monaghan.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-320, An Act for the relief of Nicholas Cimbru Chambers.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-321, An Act for the relief of Georgine Plzak.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-322, An Act for the relief of Joseph Leo Gerard Bougie.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-323, An Act for the relief of Albert Henry Grabeldinger Willis. —*Mr. McCleave.*

Bill SD-324, An Act for the relief of Jeannie Belchik.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-325, An Act for the relief of Sylvia Dankner.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-326, An Act for the relief of John Donaldson.—*Mr. McCleave.*

Bill SD-327, An Act for the relief of Alexander Burke.—*Mr. McCleave.*

The said bills were deemed to have been read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House pursuant to Standing Order 103(2).

A Message was received from the Senate communicating to this House the evidence taken and the papers produced in respect of the above-mentioned divorce bills, with a request that the said evidence and papers be returned to the Senate.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

By unanimous consent, it was ordered that "Private Bills" be set down as the first order of business between 5 and 6 o'clock p.m. tomorrow.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of The St. Lawrence Seaway Authority, including its Accounts and Financial Statements certified by the Auditor General, for the year ended December 31, 1961, pursuant to sections 85(3) and 87(3) of the Financial Administration Act, chapter 116, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Address, dated April 11, 1962, to His Excellency the Governor-General (*Notice of Motion for the Production of Papers No. 41*) for a copy of all correspondence and memoranda between the Department of Justice and any other government department or agency, provincial government or provincial government agency, or any other person, regarding the release of John Papilia.

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 11, 1962, (**Question No. 434*) showing: What was the total dollar value of exports of Canadian produce to all overseas countries *via* the United States in each of the years 1952 to 1959 inclusive?

By Mr. Green, a Member of the Queen's Privy Council,—Report of the Department of External Affairs for the year ended December 31, 1961, pursuant to section 6 of the Department of External Affairs Act, chapter 68, R.S.C., 1962. (English and French).

By the Examiner of Petitions for Private Bills,—Eighteenth Report, pursuant to Standing Order 100(2), as follows:

The Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to report that the following petitioners for divorce Acts have complied with the requirements of Standing Order 96:

Paul Romain Bernard Babeu of Montreal, Quebec, husband of Maria Jeannette L'Italien *dit* St. Laurent Babeu.

Collin Mills Campbell of Montreal, Quebec, husband of Barbara June Jones Campbell.

Sylvia Lipson Dankner, wife of Philip Dankner of Montreal, Quebec.

Jacques Ekaireb of Montreal, Quebec, husband of Eva Staszower Ekaireb.

Gaston Joseph Gagnon of St. Foy, Quebec, husband of Mariette Gabrielle Gagnon.

Arthur Bruce Hann of Musgravetown, Newfoundland, husband of Minnie Jane Little Hann.

Adam Holp of Montreal, Quebec, husband of Frieda Haas Holp.

John Joseph Laflamme of Montreal, Quebec, husband of Anne-Marie Schoenwandt Laflamme.

Gwendolyn Grace Parsons Lanctot, wife of Pierre Lanctot of St. Marguerite Station, Quebec.

Margaret Meredith Cape MacDougall, wife of Robert Reford MacDougall of Saraguay, Quebec.

Helen Minkoff Oulton, wife of Carl Oulton of Montreal, Quebec.

Joseph Luc Roger Pelletier of Montreal, Quebec, husband of Marie Madeleine Hélène Dalcourt Pelletier.

Louisa Emily Elizabeth Stevens Porter, wife of John Andrew Porter of the Province of Quebec.

Olga Eizner Rapoport, wife of Harry Rapoport of Montreal, Quebec.

Ruby Rita Williams Smith, wife of John Michael Smith of Montreal, Quebec.

Lloyd Carlton Willard of Sawyerville, Quebec, husband of Uldene Florence Barber Willard.

At 10.02 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until tomorrow at 2.30 o'clock p.m. pursuant to Standing Order 2(1).

No. 65

JOURNALS

OF THE

HOUSE OF COMMONS

OF CANADA

OTTAWA, WEDNESDAY, 18th APRIL, 1962.

2.30 o'clock p.m.

PRAYERS.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed Bill C-79, An Act to amend the Customs Act, without amendment.

Mr. Hees, a Member of the Queen's Privy Council, laid before the House, —Protocols for the Accession of Israel and Portugal to the General Agreement on Tariffs and Trade, done at Geneva on April 6, 1962. (English and French).

Mr. Hamilton (Notre-Dame-de-Grâce), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, introduced Bill C-88, An Act to amend the Post Office Act, which was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

On motion of Mr. Howard, seconded by Mr. Peters, it was ordered,—That there be laid before this House a copy of all briefs, letters, and submissions presented to the government or any agency or branch thereof since January 22, 1962, dealing with Bill C-38.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 50*).

Notices of Motions for the Production of Papers (*Nos. 52, 55, and 56*) having been called were allowed to stand at the request of the government.

On motion of Mr. Pickersgill, seconded by Mr. Chevrier, it was ordered, —That there be laid before this House a copy of a letter addressed to the Minister of Citizenship and Immigration on March 5, 1962, by Ian G. Wahn of Toronto, regarding the difficulty experienced by two Canadian citizens in having their wives admitted to Canada, together with a copy of any acknowledgment made by the Minister.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 53*).

Mr. Fisher, seconded by Mr. Howard, moved,—That an Order of the House do issue for a copy of the report of the Committee of Engineers, designated as the St. Lawrence River and Montreal Harbour Committee 1950.—(*Notice of Motion for the Production of Papers No. 54*).

And the question being proposed;

The honourable Member for Port Arthur (Mr. Fisher) stated that he desired a debate on the said motion.

Ordered,—That the said motion be transferred by the Clerk to the order of "Notices of Motions (Papers)" pursuant to Standing Order 47.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1962, the sum of $138,416,981.00 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again later this day.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. MacLean (Queens), by leave of the House, presented Bill C-89, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

The House resolved itself again into Committee of Supply.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

INTERIM SUPPLY

Resolved,—That a sum not exceeding $1,704,710,347.93, being the aggregate of—

(*a*) five-twelfths of the total of the amounts of the Items set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31st, 1963, laid before the House of Commons at the present session of Parliament, $1,666,406,647.92;

(*b*) an additional one-third of the amounts of External Affairs Items 40, 45, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 107, 110, 120, 140 and 145, Finance Items 50 and 70, Forestry Item 11, Legislation Items 30 and 35, Mines and Technical Surveys Item 20, National Defence Item 70, National Film Board Item 5, Privy Council Item 40, Public Works Item 200 and Transport Items 65 and 170, of the said Estimates, $5,451,575.00;

(*c*) an additional one-quarter of the amounts of Forestry Items 5 and 20, Northern Affairs and National Resources Item 10, Loans, Investments and Advances Items L20 and L25 of the said Estimates, $3,199,700.00;

(*d*) an additional one-sixth of the amounts of Citizenship and Immigration Item 90, Fisheries Items 30 and 45, Legislation Item 25, Mines and Technical Surveys Items 30, 35, 80 and 130, Northern Affairs and National Resources Items 50 and 120, Privy Council Item 30, Transport Items 60, 80, 85 and 125 of the said Estimates, $4,550,983.34;

(*e*) an additional one-twelfth of the amounts of External Affairs Item 35, Fisheries Items 25, 85 and 90, Forestry Items 15 and 25, Labour Items 5 and 40, Mines and Technical Surveys Items 40, 50, 70 and 100, National Defence Item 45, National Film Board Item 1, National Health and Welfare Item 25, National Research Council Item 1, National Revenue Item 5, Northern Affairs and National Resources Items 15, 20, 25, 45, 70, 75, 100, 108 and 118, Public Works Item 190, Trade and Commerce Item 26, Transport Items 30, 35, 40, 120 and 222, Veterans Affairs Item 60 of the said Estimates, $25,101,441.67,

be granted to Her Majesty on account of the fiscal year ending March 31st, 1963.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Supply obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

The House resolved itself again into Committee of Ways and Means.

(*In the Committee*)

The following resolution was adopted:

Resolved,—That towards making good the Supply granted to Her Majesty on account of certain expenses of the public service for the fiscal year ending March 31st, 1963, the sum of $1,704,710,347.93 be granted out of the Consolidated Revenue Fund of Canada, as set forth in the resolution concurred in this day in the Committee of Supply.

Resolution to be reported.

The said resolution was reported and concurred in, and the Committee of Ways and Means obtained leave to sit again at the next sitting of the House.

Mr. Fleming (Eglinton), seconded by Mr. Churchill, by leave of the House, presented Bill C-90, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963, which was read the first time.

By unanimous consent, the said bill was read the second time, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, read the third time and passed.

By unanimous consent, Private Members' Business was called.

(*Private Bills*)

Bill SD-2, An Act for the relief of Bruce Reid Campbell, was considered in Committee of the Whole, and progress having been made and reported, the Committee obtained leave to consider it again at the next sitting of the House.

Mr. Speaker communicated to the House the following letter:

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

18th April, 1962.

Sir,

I have the honour to inform you that the Honourable Patrick Kerwin, P.C., Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, will proceed to the Senate Chamber today, the 18th day of April at 5.45 p.m., for the purpose of giving Royal Assent to certain bills.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,

A. G. CHERRIER,
Assistant Secretary to the Governor-General.

The Honourable,
The Speaker of the House of Commons.

A Message was received from the Senate informing this House that the Senate had passed the following bills:

Bill C-89, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962.

Bill C-90, An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963.

A Message was received from the Honourable Patrick Kerwin, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy of His Excellency the Governor-General, desiring the immediate attendance of the House in the Senate Chamber.

Accordingly, Mr. Speaker with the House went to the Senate Chamber.

And being returned;

Mr. Speaker reported that, when the House did attend the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General in the Senate Chamber, His Honour was pleased to give, in Her Majesty's name, the Royal Assent to the following bills:

An Act to incorporate Brock Acceptance Company.

An Act to incorporate Gerand Acceptance Company.

An Act respecting Canada Security Assurance Company.

An Act to amend the Canada Grain Act.

An Act respecting The Canadian Indemnity Company and the Canadian Fire Insurance Company.

An Act respecting Reliance Insurance Company of Canada.

An Act to amend the Representation Act.

An Act to amend the Veterans' Land Act.

An Act to provide for the Reporting of Financial and other Statistics relating to the Affairs of Corporations and Labour Unions carrying on Activities in Canada.

An Act to incorporate Greymac Mortgage Corporation.

An Act to amend the Customs Act.

And Mr. Speaker informed the House that he had addressed the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General as follows:

"MAY IT PLEASE YOUR HONOUR:

"The Commons of Canada have voted Supplies required to enable the government to defray certain expenses of the public service.

"In the name of the Commons, I present to Your Honour the following bills:

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1962'.

'An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1963'.

"To which bills I humbly request Your Honour's Assent."

Whereupon, the Clerk of the Senate, by command of the Deputy of His Excellency the Governor-General, did say:

"In Her Majesty's name, the Honourable the Deputy of His Excellency the Governor-General thanks Her Loyal Subjects, accepts their benevolence, and assents to these bills."

By unanimous consent, Mr. Churchill, seconded by Mr. Fleming (Eglinton), moved,—That when the House adjourns this day it shall stand adjourned until Thursday, April 26, 1962.

And the question being put on the said motion, it was agreed to.

Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 40, namely:

By Mr. Balcer, a Member of the Queen's Privy Council,—Capital and Operating Budgets of the Canadian National Railway Company for the year ending December 31, 1962, pursuant to section 37 of the Canadian National Railways Act, chapter 29, Statutes of Canada, 1955, together with a copy of Order in Council P.C. 1962-553, dated April 14, 1962, approving same.

By Mr. Dorion, a Member of the Queen's Privy Council,—Return to an Order of the House, dated July 12, 1961, (**Question No. 453*) showing: 1. What is the total of Canadian external assistance *grants* for each year since the Second World War?

2. What percentage of Canada's National Income (or gross national product) was spent on external assistance *grants* in each year since the Second World War?

3. What is the total of Canadian external assistance *loans* for each year since the Second World War?

4. What is the total of Canadian external assistance *grants* and *loans* for each year since the Second World War?

5. What percentage of Canada's national income (or gross national product) was spent on external assistance *grants* and *loans* in each year since the Second World War?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated February 7, 1962, (*Question No. 108*) showing: 1. Was or is City Construction Company, Limited, of Vancouver, under contract with the Department of Transport for the development of Cold Lake Airport, Alberta?

2. If so, (*a*) when did contract tenders close (*b*) when was the contract awarded to City Construction Company, Limited (*c*) was any investigation made of this company's financial position before the contract was awarded (*d*) were progress payments made to the company and were they made on the strength of statutory declarations and, if so, (i) what were the amounts of the progress payments and on what dates were they made (ii) is the government still in possession of the statutory declarations?

3. Were progress payments to the company eventually stopped and, if so, why, and on what date?

4. Did the Department of Transport, or any of its officials in Edmonton, receive complaints concerning non-payment or slow payment by the company to sub-contractors and, if so, (*a*) on what date was the first complaint or intimation that something was wrong received (*b*) what action was then taken, and on what date or dates?

5. Did the company make a proposal, or several proposals, under the Bankruptcy Act and, if so, (*a*) to what effect and on what date or dates (*b*) when was the Trustee appointed under the Bankruptcy Act, what is his name, and what position, if any, does he hold with the Mercantile Bank (*c*) has the

Trustee submitted to the creditors a statement of the source and application of all funds received for the Cold Lake project and, if so, what was the source and application of these funds?

6. Was the company indebted to the Mercantile Bank on December 31, 1958, and on December 31, 1959, and, if so, what was the amount on both dates?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated March 28, 1962, (*Question No. 325*) showing: What has been the total expenditure of the Department of Transport in the federal Electoral District of Peterborough in each of the past 10 years?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 2, 1962, (*Question No. 378*) showing: 1. What is the volume and classification of traffic that made use of the two locks in the Trent Canal System at Fenelon Falls, Ontario, in 1961?

2. What is the maximum and minimum drafts of the boats which made use of these locks in 1961?

3. What is the total estimated cost of the lock now under construction to replace the two present locks?

By Mr. Dorion,—Return to an Order of the House, dated April 9, 1962, (*Question No. 406*) showing: 1. What medical services are available to the Indians on (*a*) Halfway Reserve (*b*) Blueberry Reserve (*c*) Prophet River Reserve (*d*) Doig River Reserve?

2. What transportation facilities are available to and from the above Reserves?

3. How often and for how long has the Indian Agent at Fort Saint John visited each of the above Reserves during the year 1961?

By Mr. Fulton, a Member of the Queen's Privy Council,—Report, dated March 23, 1962, of the Restrictive Trade Practices Commission, under the Combines Investigation Act, on an Inquiry into the Distribution and Sale of Automotive Oils, Greases, Anti-Freeze, Tires, Batteries, Accessories, and Related Products.

By Mr. Monteith (Perth), a Member of the Queen's Privy Council, by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Blind Persons in Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the Blind Persons Act, chapter 17, R.S.C., 1952. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Allowances for Disabled Persons in Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the Disabled Persons Act, chapter 55, Statutes of Canada, 1953-54. (English and French).

By Mr. Monteith (Perth), by command of His Excellency the Governor-General,—Report on the Administration of Old Age Assistance in Canada for the year ended March 31, 1961, pursuant to section 12 of the Old Age Assistance Act, chapter 199, R.S.C., 1952. (English and French).

At 6.44 o'clock p.m., Mr. Speaker adjourned the House without question put, until Thursday, April 26, 1962, pursuant to Order made this day.

PROCLAMATION *re* DISSOLUTION

GEORGE P. VANIER
[L.S.]

CANADA

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful the Senators of Canada, and the Members elected to serve in the House of Commons of Canada, and to all whom it may concern,—

Greeting:

A PROCLAMATION

WHEREAS We have thought fit, by and with the advice and consent of Our Prime Minister of Canada, to DISSOLVE the present Parliament of Canada.

Now Know Ye, that We do for that end publish this Our Royal Proclamation, and do hereby DISSOLVE the said Parliament of Canada accordingly; and the Senators and the Members of the House of Commons are discharged from their meeting and attendance.

In Testimony Whereof We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Trusty and Well-beloved Major-General George Philias Vanier, Companion of Our Distinguished Service Order upon whom We have conferred Our Military Cross and our Canadian Forces' Decoration, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At The Citadel, in Our City of Quebec, this nineteenth day of April in the year of Our Lord one thousand nine hundred and sixty-two and in the eleventh year of Our Reign.

By Command,

JEAN MIQUELON,
Under Secretary of State.

GOD SAVE THE QUEEN

INDEX

TO THE

JOURNALS

OF THE HOUSE OF COMMONS

(From Thursday, January 18th, 1962, to

Wednesday, April 18th, 1962, inclusive)

Volume CVIII **One Hundred and Eighth Volume**

10-11 ELIZABETH II

A

Address in Reply, Debate on:

Speech from Throne reported by Mr. Speaker, 2-6. Motion (Mr. Diefenbaker),—To give consideration to Speech at next sitting, 6. Address in Reply moved and debate adjourned, 17. Debate resumed (1st appointed day); amendment (Mr. Pearson),—Failure to bring forward policies to deal with real problems confronting this country, do not deserve confidence of House of Commons: moved and debate interrupted, 24-5. Debate resumed, (2nd appointed day) 28. Subamendment (Mr. Argue),—Failure to promote planned development of resources, sound monetary, fiscal, investment and trade policies: moved and negatived on recorded division, 28-9. Debate resumed and interrupted (3rd appointed day), 32. Debate resumed (4th appointed day), 34; amendment negatived on recorded division, 34-5. Debate resumed (5th appointed day) and interrupted, 143. Debate resumed (6th appointed day), 145. Amendment (Mr. Peters),—Failure to give agricultural producers proper and countervailing power in marketplace through providing National Marketing Boards: moved and negatived on recorded division, 146-7. Debate interrupted, 147. Debate resumed (7th appointed day) and interrupted, 149-50. Debate resumed (eighth and final appointed day), 152. Main motion agreed to, 152. Motion for engrossing and presenting to Governor General, 152. (*Letter of acknowledgment not received.*)

Accident and Sickness Insurance report: See *Insurance, Superintendent of, 1.*

Addresses for the Production of Papers: See *Returns Ordered* and "Motions for Papers" under *Procedure.*

Adjournments, Special:

1. Motion, without notice or debate (on Opening Day), agreed to,—That House shall stand adjourned until 2.30 p.m., Friday, Jan. 19th, 8.
2. Motion, without notice or debate (preceding Dissolution), agreed to,—That House shall stand adjourned until Thursday, April 26th, 385.

See also *Procedure; Sittings of the House.*

Adult Education: See *Educational assistance.*

Advertising, fraudulent and misleading, survey committee: motion (Mr. MacRae), moved and debate interrupted, 176.

Aeronautics Act Amendment Bill:

Bill C-35, Mr. Drysdale. 1st R., 23. 2nd R. moved and debate interrupted, 311.

Age discrimination: See *Fair Employment Practices Bill.*

Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.:

Air services: Exchange of Notes bringing into force agreement with Switzerland, 52. Sess. Paper No. 33*h*.

Air transport: Agreement with United Mexican States, 52. Sess. Paper No. 33*j*.

Amateur radio stations: Exchange of Notes with Venezuela constituting an agreement permitting exchange of messages from or to third parties, 52. Sess. Paper No. 33*i*.

Cotton textiles, arrangement *re* international trade in, 52. Sess. Paper No. 33*e*.

Ghana, Republic of: Technical assistance agreement on military training, 374. Sess. Paper No. 33*l*.

Italy, Republic of: Agreement *re* sale of waste material and scrap belonging to Command of Royal Canadian Air Force in Italy, 374. Sess. Paper No. 33*k*.

Japan, arrangement *re* settlement of certain Canadian claims, 52. Sess. Paper No. 33*a*.

United States, with: See *Canada-United States agreements, notes, etc.; Canada-United States Joint Economic and Trade Committee.*

Universal Copyright Convention, done at Geneva Sept. 6th 1952, with Protocols 1, 2 and 3 annexed thereto, 30. Sess. Paper No. 187. *Printed.* Motion for approval: Notice called and transferred to Government Orders, 24. By unanimous consent, resumption of business of Committee of Supply deferred until consideration of Order *re* approval, 369. Motion for approval (Secretary of State), moved, debated, agreed to, 369.

Vienna convention on diplomatic relations, 374. Sess. Paper No. 33*n*.

Wheat Agreement, 1962, International, 337. Sess. Paper No. 30*b*. (*Printed as appendix to Hansard of April 11th 1962*). Motion for approval: Notice called and transferred to Government Orders, 367. Moved (Minister of Agriculture), debated, agreed to, 376.

Agriculture and Colonization Committee:

Membership: 112, 199.

Agriculture Department:

1. Report for 1960-61, 95 (*French*). Sess. Paper No. 3. *Printed.*
2. Order,—Correspondence since Jan. 1st 1958 between Agriculture Minister and other persons *re* operation or plans dealing with illustration stations or permanent experimental station in Thunder Bay District (more particularly in vicinity of Port Arthur and Fort William): Mr. Badanai, 286. Presented, 311. Sess. Paper No. 228.

Air transport: See under *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Canada-United States agreements, notes, etc.; Transport Department.*

Aircraft companies: See *Transport Department.*

Airports: See *Transport Department.*

Annual Youth Appreciation Week Act Bill:

Bill C-71, Mr. Smith (Calgary South). 1st R., 163.

Anthem: See *National Sovereignty Bill; Private member's resolutions,* 1.

Appendices: See page following Index and under *Procedure.*

Appropriation Bills: See *Supply Bills.*

Argentia Ferry Service: See *Newfoundland.*

Assent to bills: See *Royal Assent.*

Atlantic Citizens Convention:

Order,—Return *re* purpose of Convention held in Paris in January, Canadian delegation, cost to Government, recommendations, etc.: Mr. Herridge, 60. Presented, 147. Sess. Paper No. 201.

See also *North Atlantic Treaty Organization.*

Atlantic Provinces Power Development Act:

Report of proceedings for 1960-61, 373. Sess. Paper No. 113.

Auditor-General:

Report for 1960-61, 49. Sess. Paper No. 34*a*.

Auditors reports: See under names of particular crown corporations and *Public Accounts of Canada.*

B

Bank of Canada:

1. Report and statement of accounts, certified by auditors, for 1961, 227. Sess. Paper No. 35. *Printed.*
2. Motion,—That report and statement of accounts for 1961, laid before House on March 12th 1962, be referred to Banking and Commerce Committee: Notice called and transferred to Government Orders, 238.

Bank reports:

1. Classification of loans and deposits of chartered banks as at Sept. 30th 1961, 13. Sess. Paper No. 37.
2. List of shareholders in chartered banks as at end of financial year ended in 1961, 86. Sess. Paper No. 38.
3. List of shareholders in banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at end of financial year ended in 1961, 86. Sess. Paper No. 40. (*French*).
4. Statement showing current operating earnings and expenses of chartered banks for 1961, 95. Sess. Paper No. 36.
5. Unclaimed balances in chartered banks as at Dec. 31st 1961, 165. Sess. Paper No. 39.
6. Unclaimed balances in banks incorporated under Quebec Savings Banks Act as at Dec. 31st 1961, 165. Sess. Paper No. 41.

Banking and Commerce Committee:

1. Membership: 111,199,251.
2. Bills referred: Mutual Life Assurance Company, Westmount Life Insurance Company, 182; Muttart Mortgage Corporation Ltd., Sun Life Assurance Company of Canada, 200; Brock Acceptance Limited, Gerand Acceptance Company, 252; Canada Security Assurance Company, 282; Canadian Indemnity Company, 300; Reliance Insurance Company of Canada, Greymac Mortgage Corporation, 310.
3. Reports: First (quorum, printing, sitting), 205; Second (Mutual Life Assurance Company, Westmount Insurance Company, Muttart Development Corporation, Sun Life Assurance Company Bills), 233; Third (Brock Acceptance Company, Gerand Acceptance Company, Canada Security Assurance Company, Canadian Indemnity Company Bills), 319; Fourth (Reliance Insurance Company Bill), 319; Fifth (Greymac Mortgage Corporation Bill), 349.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 205.

See also *Bank of Canada, 2; Private Members' Resolutions, 17.*

Bankruptcy Act:

1. Order in Council P.C. 1961-1683 amending Order in Council P.C. 1954-1976 by substituting new Rule No. 108, 14. Sess. Paper No. 76*a*. *Printed.*
2. Order in Council P.C. 1962-371, amending Order in Council P.C. 1954-1976 of Dec. 16th 1954, as amended by substituting new Rule No. 53 of Bankruptcy Rules, 318. Sess. Paper No. 76*b*.

Bankruptcy Act Amendment Bill:

Bill C-27, Mr. Argue (wage earners' assignments). 1st R., 22. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 271.

Bilingual negotiable instruments: See *Financial Administration Act Amendment Bill; Negotiable Instruments in English and French Act Bill.*

Bill of Rights Act Amendment:

Bill C-4, Mr. Pickersgill (naturalized citizens). 1st R., 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 54-5.

Bills of Exchange Act Amendment Bill:

Bill C-45, Mr. Peters (instalment purchases). 1st R., 28.

Bills, Private:

See also titles of particular bills and under *Divorce bills and petitions.*

1. Brock Acceptance Limited (Bill S-9)—*Mr. Smith* (Winnipeg North).
2. Canada Security Assurance Company (Bill S-14)—*Mr. Stefanson.*
3. Canadian Indemnity Company (Bill S-15)—*Mr. Smith* (Winnipeg North).
4. Canadian Pacific Railway Company (Bill S-17)—*Mr. Stewart.*
5. Cochin Pipe Lines Ltd. (Bill S-6)—*Mr. Nugent.*
6. Evangelical Mennonite Mission Conference (Bill S-5)—*Mr. Muir* (Lisgar).
7. Gerand Acceptance Company (Bill S-10)—*Mr. Smith* (Winnipeg North).
8. Greymac Mortgage Corporation (Bill S-18)—*Mr. McCleave.*
9. Muttart Mortgage Corporation (Bill S-7)—*Mr. Maloney.*
10. Mutual Life Assurance Company of Canada (Bill S-3)—*Mr. Weichel.*
11. Polaris Pipe Lines (Bill S-13)—*Mr. Baldwin.*
12. Reliance Insurance Company of Canada (Bill S-12)—*Mr. Lafrenière.*
13. Salvation Army, Governing Council of (Bill S-11)—*Mr. Wratten.*
14. Sun Life Assurance Company of Canada (Bill S-8)—*Mr. Lafrenière.*
15. United Church of Canada (Bill S-16)—*Mr. Morton.*
16. Westmount Life Insurance Company (Bill S-4)—*Mr. Webster.*

Bills, Public:

See also under titles of particular bills.

1. Aeronautics Act Amendment (Bill C-35)—*Mr. Drysdale.*
2. Annual Youth Appreciation Week (Bill C-71)—*Mr. Smith* (Calgary South).
3. Bankruptcy Act Amendment (wage earners' assignments) (Bill C-27)—*Mr. Argue.*
4. Bill of Rights Act Amendment (naturalized citizens) (Bill C-4)—*Mr. Pickersgill.*
5. Bills of Exchange Act Amendment (instalment purchases) (Bill C-45)—*Mr. Peters.*
6. Blind Persons Act Amendment (Bill C-56)—*The Minister of National Health and Welfare.*
7. British North America Act Amendment (representation in Senate for Territories) (Bill C-28)—*Mr. Nielsen.*
8. British North America Act Amendment (redistribution) (Bill C-47)—*Mr. Fisher.*
9. British North America Act Amendment (retirement of Senators) (Bill C-86)—*The Prime Minister.*
10. Broadcasting Act Amendment (human rights abuses remedied) (Bill C-32)—*Mr. Herridge.*
11. Canadian National Railway Company (Optic Lake to Chisel Lake) (Bill C-48)—*The Minister of Transport.*
12. Canadian National Railway Company (Whitecourt) (Bill C-63)—*The Minister of Transport.*
13. Canadian National Railway Company (Matane-Ste. Anne des Monts) (Bill C-67)—*The Minister of Transport.*
14. Children of War Dead (Education Assistance) Act Amendment (Bill C-65)—*The Minister of Veterans Affairs.*
15. Civilian War Pensions and Allowances Act Amendment (Bill C-64)—*The Minister of Veterans Affairs.*

Bills, Public—*(Continued)*

16. Coastal Fisheries Protection Act Amendment (twelve mile fishing zone) (Bill C-3)—*Mr. Howard.*
17. Companies Act Amendment (financial statements) (Bill C-58)—*Mr. Broome.*
18. Company Directors (directors' qualifications) (Bill C-59)—*Mr. Broome.*
19. Copyright Act, 1961 (Bill C-70)—*Miss LaMarsh.*
20. Corporations and Labour Unions Returns (Bill C-38)—*The Minister of Justice.*
21. Court of Indian Claims (Bill C-81)—*Mr. Howard.*
22. Criminal Code Amendment (capital punishment) (Bill C-12)—*Mr. McGee.*
23. Criminal Code Amendment (nuisance) (Bill C-13)—*Mr. Herridge.*
24. Criminal Code Amendment (corporal punishment) (Bill C-22)—*Mr. McGee.*
25. Criminal Code Amendment (trading stamps) (Bill C-24)—*Mr. Howard.*
26. Criminal Code Amendment (capital punishment, form of sentence) (Bill C-69)—*Miss LaMarsh.*
27. Crown Corporations Administration (Bill C-72)—*Mr. Bourbonnais.*
28. Customs Act Amendment (Bill C-79)—*The Minister of National Revenue.*
29. Disabled Persons Act Amendment (Bill C-62)—*The Minister of National Health and Welfare.*
30. Divorce (Annulment and Dissolution of Marriage) (Bill C-43)—*Mr. Peters.*
31. Elections Act Amendment (age of voters) (Bill C-16)—*Mr. Howard.*
32. Elections Act Amendment (campaign contributions) (Bill C-34)—*Mr. McGee.*
33. Electoral Boundaries Commission (Bill C-87)—*The Prime Minister.*
34. Energy Board Act Amendment (drainage works) (Bill C-33)—*Mr. Thomas.*
35. Exchequer Court Divorce Jurisdiction (Bill C-40)—*Mr. Peters.*
36. Export Credits Insurance Act Amendment (Bill C-68)—*The Minister of Trade and Commerce.*
37. Expropriation Act Amendment (Bill C-52)—*Mr. Martin* (Essex East).
38. Fair Employment Practices Act Amendment (age discrimination) (Bill C-29)—*Mr. Howard.*
39. Farm Improvement Loans Act Amendment (Bill C-73)—*The Minister of Finance.*
40. Financial Administration Act Amendment (bilingual negotiable instruments) (Bill C-10)—*Mr. Boulanger.*
41. Fisheries Improvement Loans Act Amendment (Bill C-74)—*The Minister of Finance.*
42. Flag of Canada (Bill C-31)—*Mr. Boulanger.*
43. Grain Act Amendment (rapeseed and mustard seed) (Bill C-15) —*Mr. Rapp.*
44. Grain Act Amendment (rapeseed and mustard seed) (Bill S-19) —*The Minister of Agriculture.*
45. Hospital Sweepstakes (Bill C-2)—*Mr. Browne* (Vancouver-Kingsway).
46. House of Commons Act Amendment (Internal Economy autonomy) (Bill C-17)—*Mr. Howard.*
47. House of Commons Act Amendment (election writs for by-elections) (Bill C-20)—*Mr. Pickersgill.*
48. Income Tax Act Amendment (Bill C-82) (*introduced but not read first time*)—*Mr. Howard.*

Bills Public—*(Continued)*

49. Indian Act Amendment (liquor rights) (Bill C-26)—*Mr. Howard.*
50. Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment (Bill C-5)—*Mr. Howard.*
51. Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment (application to Civil Service) (Bill C-11)—*Mr. Howard.*
52. Interest Act Amendment (finance charges) (Bill C-6)—*Mr. Nasserden.*
53. Interest Act Amendment (12 per cent) (Bill C-8)—*Mr. Argue.*
54. Judges Act Amendment (Bill C-84)—*The Minister of Justice.*
55. Juvenile Delinquents Act Amendment (Bill C-57)—*Mr. Broome.*
56. Lottery (Bill C-30)—*Mr. Pigeon.*
57. Merchant Seamen Compensation Act Amendment (Bill C-39)—*Mr. Carter.*
58. Minimum Wage (Bill C-42)—*Mr. Peters.*
59. National Sovereignty (Bill C-25)—*Mr. Allard.*
60. Negotiable Instruments in English and French (Bill C-18)—*Mr. Pigeon.*
61. Oaths of Office (*pro forma* Bill C-1)—*The Prime Minister.*
62. Old Age Assistance Act Amendment (Bill C-55)—*The Minister of National Health and Welfare.*
63. Old Age Security Act Amendment (Bill C-54)—*The Minister of National Health and Welfare.*
64. Parliamentary Proctor and Costs Taxation (Bill C-41)—*Mr. Peters.*
65. Pension Act Amendment (judicial appeal) (Bill C-21)—*Mr. McIntosh.*
66. Post Office Act Amendment (Bill C-88)—*The Postmaster General.*
67. Public Construction, Goods and Services (Bill C-77)—*Mr. Broome.*
68. Public Contract Delivery (Bill C-76)—*Mr. Broome.*
69. Public Service Pension Adjustment Act Amendment (to include provident fund pensioners) (Motion for introduction, withdrawn)—*Mr. Creaghan.*
70. Railway Act Amendment (abandonment) (Bill C-7)—*Mr. Thomas.*
71. Railway Act Amendment (trucking appeals) (Bill C-9)—*Mr. Browne* (Vancouver-Kingsway).
72. Representation Act Amendment (Mackenzie River constituency, renaming Northwest Territories) (Bill C-14)—*Mr. Nielsen.*
73. Representation Act Amendment (Halifax constituency, renaming Halifax-Dartmouth and County) (Bill C-44)—*Mr. Morris.*
74. Representation Act Amendment (Nanaimo constituency, renaming Nanaimo-Cowichan-The Islands) (Bill C-46)—*Mr. Matthews.*
75. Representation Act Amendment (Inverness-Richmond constituency, renaming Inverness-Richmond-West Cape Breton) (Bill C-60)—*Mr. MacLellan.*
76. St. Lawrence Seaway Authority Act Amendment (Bill C-66)—*The Minister of Transport.*
77. Sir John A. Macdonald Day (Bill C-50)—*Mr. Wratten.*
78. Small Businesses Loans Act Amendment (Bill C-49)—*The Minister of Finance.*
79. Small Loans Act Amendment (1 per cent) (Bill C-19)—*Mr. Argue.*
80. Small Loans Act Amendment (advertising) (Bill C-23)—*Mr. Argue.*
81. Supply (2nd further supplementary, 1961-62) (Bill C-51)—*The Minister of Finance.*
82. Supply (3rd further supplementary, 1961-62) (Bill C-78)—*The Minister of Finance.*

Bills, Public—*(Concluded)*

83. Supply (1st interim, 1962-63) (Bill C-85)—*The Minister of Finance.*
84. Supply (4th further supplementary, 1961-62) (Bill C-89)—*The Minister of Finance.*
85. Supply (2nd interim, 1962-63) (Bill C-90)—*The Minister of Finance.*
86. Trans-Canada Highway Act Amendment (Canada Highways) (Bill C-83)—*Mr. Howard.*
87. Veterans Insurance Act Amendment (Bill C-37)—*The Minister of Veterans Affairs.*
88. Veterans' Land Act Amendment (Bill C-80)—*The Minister of Veterans Affairs.*
89. War Measures Act Amendment (Bill C-53)—*Mr. Martin* (Essex East).
90. War Service Grants Act Amendment (Bill C-36)—*The Minister of Veterans Affairs.*
91. Wheat Board (constitution and powers) (Bill C-61)—*Mr. Ormiston.*
92. Wheat Board Act Amendment (Bill C-75)—*The Minister of Agriculture.*

Bills, titles amended: See *Procedure, 34.*

Blind Persons Act:

Report on administration of allowances for 1960-61, 387. Sess. Paper No. 99. *Printed.*

Blind Persons Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase to sixty-five dollars per month maximum amount of allowance, and to increase total amount of allowable income, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 40. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, Bill C-56, Minister of National Health and Welfare, 1st R., 83. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 94. Passed by Senate, 122. R. A., 133. 10-11 Elizabeth II, Chapter 2.

Books, entry banned or prohibited: See *National Revenue Department, 2.*

Breakwaters: See *Harbours, wharves, 2.*

Bridges:

Vancouver and Sea Island, consideration to advisability of constructing bridge or tunnel connecting: motion (Mr. Drysdale), moved and debate interrupted, 333.

British North America Act Amendment Bills:

1. Bill C-28, Mr. Nielsen (representation in Senate for Territories). 1st R., 22. On Order for 2nd reading, question raised as to whether expenditure was involved: Mr. Speaker stated bill in itself did not seem to involve an expenditure of public funds but that it would set in motion another Act which would; and debate arising on the motion; interrupted, 283-4.
2. Bill C-47, Mr. Fisher (redistribution). 1st R., 37.
3. Bill C-86, Prime Minister (retirement of Senators). 1st R. on recorded division, 329-30.

See also Federal-Provincial Relations; *Senate Retirement Annuities Act Bill.*

Broadcasting Act Bill:

Bill C-32, Mr. Herridge (human rights abuses remedied). 1st R., 22. 2nd R. moved and debate interrupted, 243.

Brock Acceptance Limited Act Bill:

Petition to incorporate received, 86. Reported by Examiner of Petitions, 135. Bill S-9, Mr. Smith (Winnipeg North). Received from Senate, 1st R., 239. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 252. Reported without amendment, 319. Considered in Committee of the Whole, 344, 352. Reported without amendment, 3rd R., 352. R. A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 42.

Budget: See *Ways and Means.*

Budgets, Capital: See *under name of particular agency.*

Bureau of Statistics: See *Statistics, Dominion Bureau of.*

C

Cabinet ministers' expenses: See *Travelling expenses.*

Canada Council:

1. Motion,—That report for 1960-61, laid before House on July 1st 1961, be referred to Public Accounts Committee: Notice called and transferred to Government Orders, 152.
2. Motion,—That financial statements and report of Auditor General thereon for 1960-61, be referred to Public Accounts Committee: Notice called and transferred to Government Orders, 152.

Canada Court of Indian Claims Act Bill: See *Court of Indian Claims Act Bill.*

Canada Divorce Bill: See *Divorce Bill.*

Canada Elections Act: See *Elections; Elections Act.*

Canada Fair Employment Practices Act Amendment Bill: See *Fair Employment Practices Act Amendment Bill.*

Canada Gazette, Part II: See *Statutory Orders and Regulations.*

Canada Grain Act Amendment Bills: See *Grain Act Amendment Bills.*

Canada Security Assurance Company Act Amendment Bill:

Petition received for Act to amend Act of incorporation, 184. Reported by Examiner of Petitions, 227. Bill S-14, Mr. Stefanson. Received from Senate, 1st R., 270. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 282. Reported without amendment, 319. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 352. R. A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 30.

Canada-United States agreements, notes, etc.:

1. Exchange of Notes *re* disposal of excess U.S. property in Canada, 52. Sess. Paper No. 33.
2. Exchange of Notes *re* addition of Cape Dyer to Annex to agreement relating to Short-Range Tactical Air Navigation (TACAN) Facilities in Canada, 52. Sess. Paper No. 33*b*.

Canada-United States agreements, notes, etc.—*(Concluded)*

3. Exchange of Notes *re* cost-sharing and related arrangements with respect to planned improvements in Continental Air Defence System (with Annex), 52. Sess. Paper No. 33*c*.
4. Exchange of Notes *re* establishment of Joint Canada-United States Committee on Trade and Economic Affairs, 52. Sess. Paper No. 33*d*.
5. Exchange of Notes *re* dredging in Wolfe Island Cut to improve shipping channel, 52. Sess. Paper No. 33*f*.
6. Exchange of Notes *re* dredging in Pelee Passage at Western end of Lake Erie, 52. Sess. Paper No. 33*g*.

Canada-United States Interparliamentary Group:

Report of Sixth meeting held in Ottawa, March 1st and 2nd 1962, 193. Sess. Paper No. 207. (*Printed as appendix to Hansard of March 5th 1962*).

Canada-United States Joint Economic and Trade Committee:

Communiqué issued after meeting held in Ottawa on Jan. 12th and 13th 1962, 31. Sess. Paper No. 188 (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 24th 1962*).

Canada-United States relations:

Interim report of International Migratory Bird Committee, 205. Sess. Paper No. 211.

See also *Canada-United States agreements, notes, etc.*

Canadian Bill of Rights: See *Bill of Rights Act Amendment Bill.*

Canadian Broadcasting Corporation:

1. Return to Order of House, dated Sept. 27th 1961, showing for each year from Jan. 1st 1956 to Dec. 31st 1960, hours granted by CBC on English and French networks for radio and television broadcasting of conventions of political parties, amounts spent, 13. Sess. Paper No. 110*a*.
2. Order,—Return *re* protests received from *La Société des Amis de Maurice-L. Duplessis,* when received, to whom sent, etc.: Mr. Fisher, 79-80. Presented, 231. Sess. Paper No. 216.

See also *Television.*

Canadian Conference of the Arts:

Order,—Return *re* any aid given, form taken, civil servants or officials who attended Conference (1961): Mr. Fisher, 302. Presented, 344. Sess. Paper No. 231.

Canadian Economic Outlook, confidential report: See under *Trade and Commerce Department, 3.*

Canadian Fire Insurance Company Act Amendment Bill: See *Canadian Indemnity Company Act Amendment Bill.*

Canadian Forces Voting: See *Elections, 1.*

Canadian Indemnity Company Act Amendment Bill:

Petition received for amalgamation of Canadian Indemnity Company and Canadian Fire Insurance Company, 184-5. Reported by Examiner of Petitions, 249. Bill S-15, Mr. Smith (Winnipeg North). Received from Senate, 1st R., 289. 2nd R. after debate and referred to Banking and Commerce Committee, 299-300. Reported without amendment, 319. Considered in Committee of the Whole, 3rd R., 352. R. A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 31.

Canadian National Railways:

1. Annual report, auditor's report and securities trust report for 1961, 254. Sess. Paper Nos. 152 (*printed*), 155 (*printed*), 157.
2. Capital and operating budgets for 1962, 386. Sess. Paper No. 154.
3. Orders in Council entrusting with management and operation of M.V. "Petite Forte", 10; management of 14.84 acres in Moncton, N.B., required by National Defence Department for Garrison Barracks Site, 11; management of railway approaches, together with line of railway extending across Strait of Canso between Cape Breton Island and mainland of Nova Scotia, 11. Sess. Paper Nos. 156*a*, 156*b*, 156*c*.
4. Order in Council withdrawing from entrustment parcel of Canadian Government Railways' land in St. John's, Nfld., 348. Sess. Paper No. 156*d*.
5. Order in Council approving by-law No. 54 amending Rule of CNR Pension Plan, 359. Sess. Paper No. 152*a*.
6. Report *re* branch lines in St. Felicien-Beattyville-Chibougamau, 44. Sess. Paper No. 153.
7. Report *re* branch line from Optic Lake to Chisel Lake, and purchase of line from Sipiwesk to Burntwood River near Mystery Lake, 44. Sess. Paper No. 153*a*.
8. Report *re* branch line from Grimshaw, Alberta, to Great Slave Lake, Northwest Territories, 44. Sess. Paper No. 153*b*.
9. Report *re* branch lines from Kiask Falls Subdivision to Mattagami Lake Mines, Township of Galinee, Que., 85. Sess. Paper No. 153*c*.
10. Report *re* terminal facilities in vicinity of Toronto, 85. Sess. Paper No. 158.
11. Report *re* terminal facilities in vicinity of Montreal, 85. Sess. Paper No. 151.
12. Draft arrangement under which Company will act as agent for construction, etc., of Gaspé railway, under Bill C-67, 219. Sess. Paper No. 213.
13. Agreement, dated July 22nd 1909 *re* Matane and Gaspé Railway Company, 219. Sess. Paper No. 213*a*.
14. Order,—Return showing if between Sept. 1st 1957-1961, any department or minister exchanged correspondence with J. P. Boisjoly Industries Limitée *re* acquisition by said company of old rails of CNR located at Ste. Philomène, Chateauguay County, terms of letters, departments: Mr. Brassard (Lapointe), 164.
15. Order,—Correspondence between any department or minister and J. P. Boisjoly Industries Limitée, from Sept. 1st 1957-61 *re* purchase of rails from CNR at Sainte-Philoméne, Chateauguay County, P.Q.: Mr. Brassard (Lapointe), 176.
16. Order,—Return *re* J.-Louis Lévesque, Director of CNR, educational qualifications, positions or directorships with other companies, etc.: Mr. Fisher, 303.

Canadian National Railways Branch Line Bills:

1. Bill C-48, Minister of Transport. Act to amend Act *re* construction of line from Optic Lake to Chisel Lake, and purchase by CNR of line from Sipiwesk to Burntwood River near Mystery Lake, Manitoba. 1st R., 39. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 99-100. Reported without amendment, 130. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 1 to *Journals,* 130. Considered in Committee of the Whole, 139, 140. Reported without amendment, 3rd R., 140. Passed by Senate, 152. R. A., 161. 10-11 Elizabeth II, Chapter 8.
2. Resolution,—To provide that CNR may construct a line of railway in Alberta from Whitecourt to Pan American Petroleum Corporation's property; to authorize Company to issue securities to finance expenditures; to authorize temporary loans to Company: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 40-1. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 99. Bill C-63, Minister of Transport. 1st R., 99. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 105. Reported without amendment, 130. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 1 to *Journals,* 130. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 139. Passed by Senate with an amendment, 150. Senate amendment agreed to, 158. R. A., 161. 10-11 Elizabeth II, Chapter 9.
3. Resolution,—To provide for construction of a line of railway in Quebec, between Matane and Ste-Anne des Monts, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 97-8. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 106. Bill C-67, Minister of Transport. 1st R., 106. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 158. Reported without amendment, 181. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 2 to *Journals,* 181. Considered in Committee of the Whole, 208, 219. Reported without amendment, 219. 3rd R. moved, 219; amendment (Mr. Fisher),—To defer and refer back to Committee of the Whole with instructions to add coming into force clause: moved and ruled out of order, 220. 3rd R. debate resumed, 224; amendment (Mr. Regier),—This day six months: moved and negatived on recorded division, 224-5. 3rd R., 225. Passed by Senate, 270. R. A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 13.

Canadian National (West Indies) Steamships Limited:

Report for 1961, 259. Sess. Paper No. 159.

Canadian Overseas Telecommunication Corporation:

Capital budget for 1962-63, 306. Sess. Paper No. 160*a*.

Canadian Pacific Railway Company:

1. Lands sold during year ended Sept. 30th 1961, 10. Sess. Paper No. 161.
2. Order,—Return showing if Transport Department requested CPR to remove trestle across False Creek, Vancouver, B.C., depth of water, cost of removal, etc.: Mr. Taylor, 303.

Canadian Pacific Railway Company Act Bill:

Petition received for Act to vest in Company railways, undertakings, assets and liabilities of certain companies, 185. Reported by Examiner of Petitions, 265. Bill S-17, Mr. Stewart. Received from Senate, 1st R.,

Canadian Pacific Railway Company Act Bill—*(Concluded)*

299. 2nd R. after debate and referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 311. Reported without amendment, 319. Placed forthwith on Order Paper, 320. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 321. R. A., 323. 10-11 Elizabeth II, Chapter 38.

Canadian Peace Research Institute:

Order,—Return showing any discussions with Dr. Norman Z. Alcock *re* formation of Canadian Peace Research Institute, request for aid, decision: Mr. Argue, 57. Presented, 107. Sess. Paper No. 193.

Canadian Pension Commission: See *Pension Commission.*

Canadian Preference: See *Public Construction, Goods and Services Bill.*

Canadian Wheat Board: See *Wheat Board.*

Capital Budgets: See under name of particular agency.

Capital Plan: See *National Capital Commission.*

Capital punishment: See *Criminal Code Amendment Bills, 1, 5.*

Canals:

1. Order,—Return showing volume of water passing through Trent Waterway at nearest point to Peterborough: Mr. Pitman—presented forthwith, 256. Sess. Paper No. 221.
2. Order,—Return showing volume and classification of traffic that made use of two locks in Trent Canal System at Fenelon Falls, Ont., in 1961, maximum and minimum drafts of boats, estimated cost of lock under construction: Mr. McWilliam, 304. Presented, 387. Sess. Paper No. 221*a*.

See also under particular titles.

Casualty Insurance report, Fire and: See *Insurance, Superintendent of, 1.*

Causeways: See *Harbours, wharves, 2.*

Centennial Observances:

Motion (Mr. Taylor),—Consider advisability of grant for construction of coliseum in Vancouver: moved and debate interrupted, 60.

Central Mortgage and Housing Corporation:

1. Report, together with statement certified by auditors, for 1961, 272-3. Sess. Paper No. 129.
2. Capital budget for 1962, 184. Sess. Paper No. 129*c*.
3. Second revised capital budget for 1961, 49. Sess. Paper No. 129*a*.
4. Order,—Return *re* names, locations, etc., of each servicemen's and veterans Housing project administered by CMHC; number sold, rented; sales rebate policy, etc.: Mr. Broome, 98. Presented, 161-2. Sess. Paper No. 129*b*.
5. Order,—Return showing names and addresses of legal advisers to CMHC in Peterborough Electoral District in years 1953 to 1961, fees paid: Mr. Pitman, 194.

Chairman of Committees of the Whole House: See *Committees of the Whole House; Speaker's rulings and statements.*

Chartered Banks: See *Bank reports.*

Cheques:

Order,—Return *re* number of cheque forms printed in English available to Treasury Board, not delivered, price, etc.: Mr. Denis, 98. Presented, 141. Sess. Paper No. 197.

Chief Electoral Officer: See *Elections; Elections Act; Representation Act.*

Chignecto canal project:

1. Return to Order of House, dated September 25th 1961, for communications received by Public Works Minister, since July 1st 1961 *re* survey of proposed Chignecto Canal, together with replies, 12. Sess. Paper No. 182*a*.
2. Return to Order of House, dated Sept. 27th 1961, showing date on which Federal Government agreed to participate in survey of feasibility and cost of Chignecto Canal, etc., 13. Sess. Paper No. 182.

Children of War Dead (Education Assistance) Act Amendment Bill:

Resolution,—To clarify definition of "student"; to extend benefits, education-assistance period, age-limit at which benefits will cease, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 24. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 101. Bill C-65, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 101. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 131. 3rd R., 139. Passed by Senate, 152. R. A., 161. 10-11 Elizabeth II, Chapter 10.

China, Wheat Agreements and Contracts: See *Wheat Board, 3, 4.*

Chown, Gordon C., Esq., M.P.:

Appointed Deputy Chairman of Committees of the Whole House, 8.

Citizenship and Immigration Department:

1. Report for 1960-61, 107. Sess. Paper No. 15. *Printed.*
2. Order,—Copy of letter addressed to Citizenship and Immigration Minister on March 5th 1962 by Ian G. Wahn, Toronto, *re* difficulty of two Canadian citizens in having wives admitted to Canada, together with reply: Mr. Pickersgill, 382.

Civil Defence: See *Defence.*

Civil Service Commission:

1. Positions excluded from operation of Civil Service Act, 140. Sess. Paper No. 134.
2. Order,—Return showing number of applications received for summer employment under Competition 62-50, representations, academic qualifications, etc.: Mr. Pitman, 256. Presented, 334. Sess. Paper No. 133*b*.
3. Reports affecting parliamentary staff: See *House of Commons; Library of Parliament; Parliamentary Restaurant.*

See also *Government departments, 2 re* Management Analysis Division; *Public Service.*

Civil Service Regulations: See *Statutory Orders and Regulations, 3.*

Civilian War Pensions and Allowances Act Amendment Bill:

Resolution,—To permit payment of allowances to surviving former members and to certain dependants of deceased members of civilian groups of Canadians who made outstanding voluntary contributions to war effort: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 23. Considered in Committee of the Whole, 94, 100. Resolution adopted, 100. Bill C-64, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 101. 2nd R. moved and debate interrupted, 107. 2nd R. after debate, unanimous on recorded division, 121-2. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 130. Passed by Senate, 160. R. A., 161. 10-11 Elizabeth II, Chapter 11.

See also *Pension Act Amendment Bill.*

Clerk of Petitions:

Reports: 64, 86, 90 (2), 134, 141, 153, 162, 177, 184 (2), 190, 307.

See also *Bills, Private; Divorce Bills and petitions; Miscellaneous Private Bills Committee; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Closure: See *Procedure Committee* (Motion to Appoint).

Coal Board:

Return to Address, dated May 22nd 1961, for communications since July 1st 1960 with Dominion Steel and Coal Company *re* possible closing of coal mines in Nova Scotia, 165. Sess. Paper No. 92*a*.

Coastal Fisheries Protection Act Amendment Bill:

Bill C-3, Mr. Howard (twelve mile fishing zone). 1st R., 19. 2nd R. moved and debate interrupted, 43.

Cochin Pipe Lines Ltd. Act Bill:

Petition received to incorporate, 141. Reported by Examiner of Petitions, 144. Bill S-6, Mr. Nugent. Received from Senate, 1st R., 188. 2nd R. after debate, referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 200. Reported without amendment but with recommendation that for taxing purposes each common share shall be deemed to be worth one dollar, 211. Proceedings and evidence recorded as Appendix 3 to *Journals,* 211. Recommendation *re* capital stock charges concurred in, 211. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 229. R. A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 36.

Coliseum, Vancouver: See *Centennial Observances.*

Columbia River:

Correspondence between Finance Minister and British Columbia Premier, during period Nov. 27th 1961 to Jan. 5th 1962 *re* Columbia River power project, 37. (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 26th 1962*).

Combines Investigation Act:

Report of Director of Investigation and Research for 1960-61, 14. Sess. Paper No. 77. *Printed.*

See also *Restrictive Trade Practices Commission.*

Committees of the Whole House:

1. Chairman and Deputy Speaker, Paul Martineau, Esq., M. P., appointed on motion, on recorded division, 6-7.
2. Deputy Chairman, Gordon Campbell Chown, Esq., M. P., appointed on motion, 8.

See also *Speaker's rulings and statements.*

Committees, Sessional: See *Railways, Air Lines and Shipping Committee.*

Committees, Special: See *Procedure Committee.*

Committees, Standing:

1. Committee appointed to strike standing committees, 6. Report of membership, 109-17. Report concurred in, 117. (For list of standing committees, see *Journals,* pages, 109-17).
2. Powers given to standing committees, 117.

See also under titles of particular Standing Committees.

Companies, Sales Tax payments by federal and provincial:

Return to Order of House, dated Sept. 13th 1961, showing federal crown companies which agree to payment of sales taxes imposed by provinces; whether Ontario Hydro Power Commission and Liquor Control Board of Ontario submit to payment of 11% sales tax of federal government, 12. Sess. Paper No. 184.

Companies Act Amendment Bill:

Bill C-58, Mr. Broome (financial statements). 1st R., 87.

Company Directors Act Bill:

Bill C-59, Mr. Broome (directors' qualifications). 1st R., 88.

Constitutional Amendments: See *British North America Act; Federal-Provincial relations.*

Continental Shelf:

Offshore mineral rights, sovereignty over: motion (Mr. Winch), moved and debate interrupted, 225-6.

Co-operative Credit Societies report: See *Insurance, Superintendent of, 2.*

Copyright Act, 1961, Bill:

Bill C-70, Miss LaMarsh, 1st R., 149.

Copyright Convention: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.*

Cornwall International Bridge Company Limited:

Report for year ended Sept. 30th 1961, with auditor's report, 85. Sess. Paper No. 162. *Printed.*

Corporal punishment: See *Criminal Code Amendment Bills, 3.*

Corporations and Labour Unions Returns Act Bill:

Bill C-38, Minister of Justice. 1st R., 23. 2nd R. moved, 304-5; amendment (Mr. Martin, Timmins),—House declines . . . provisions do not provide corporations and unions be required to make public contributions to

Corporations and Labor Unions Returns Act Bill—*(Concluded)*

political parties: moved and ruled out of order, 305-6. 2nd R. after debate, 306. Considered in Committee of the Whole, 306, 310, 311, 318, 321, 323, 325. Reported with amendments, considered as amended, 325. 3rd R. on recorded division, 333. Passed by Senate, 376. R. A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 26.

Order,—Copy of all briefs, letters, and submissions presented to government, etc., since Jan. 22nd 1962, dealing with Bill C-38: Mr. Howard, 381.

Court of Indian Claims Act Bill:

Bill C-81, Mr. Martin (Timmins). 1st R., 301.

Criminal Code Amendment Bills:

1. Bill C-12, Mr. McGee (capital punishment). 1st R., 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 140.
2. Bill C-13, Mr. Herridge (nuisance). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 106.
3. Bill C-22, Mr. McGee (corporal punishment). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 239.
4. Bill C-24, Mr. Howard (trading stamps). 1st R., 22. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 252.
5. Bill C-69, Miss LaMarsh (capital punishment, form of sentence). 1st R., 149.

Crown Corporations Administration Act, 1962, Bill:

Bill C-72, Mr. Bourbonnais. 1st R., 175.

Crown Corporations (Provincial Tax and Fees) Act Bill:

Resolution,—To provide for payment of certain provincial taxes and fees by Crown Corporations on or after 1st day of April 1962: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 98. Considered in Committee of the Whole, 201.

See also *Companies, Sales Tax payments by.*

Currency, Mint and Exchange Fund Act: See *Exchange Fund Account; Mint, Royal Canadian.*

Currency, Mint and Exchange Fund Act Amendment Bill:

Resolution,—To authorize Minister of Finance to purchase, out of Exchange Fund Account maintained under Act, securities of International Monetary Fund: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 34.

Custodian of Enemy Property:

Report for 1961, 177. Sess. Paper No. 135.

Customs Act Amendment Bill:

Bill C-79, Minister of National Revenue. 1st R., 276. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 376. Passed by Senate, 381. R. A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 27.

Customs Tariff: See *Ways and Means, 8 and 9.*

D

Debates Committee:

Membership: 114, 199.

Debates, Official Report of, Tape recording of: See *Speaker's Rulings and Statements, 11.*

Declaration of Paris: See *North Atlantic Treaty Organization.*

Deep Sea Fisheries Act:

Order in Council authorizing basis of distribution of fishing bounty payments for 1960-61, and statement of mode in which bounty payments made, 25. Sess. Paper No. 72.

Defence:

1. Order,—Return *re* "Tocsin B" exercise held in Canada, bombs dropped, megatons, extent of simulated attack, estimated effect in terms of immediate fall-out, etc.: Mr. Pitman, 41. Presented, 102. Sess. Paper No. 191.
2. Order,—Return *re* number of men who started, completed, or were rejected for Survival Training Course, were unemployed, on municipal welfare, married, recruited into militia or regular army: Mr. Pitman, 58. Presented, 189. Sess. Paper No. 100*b*.
3. Order,—Return showing total amounts spent in all departments during 1960-61, and 1961-62 to date, on civil defence, survival, emergency measures, etc., estimated expenditures for 1962-63: Mr. Martin (Essex East), 80.
4. Order,—Return showing number of persons who took Civil Defence Training Course in 1961, etc.: Mr. McMillan, 164. Presented, 189. Sess. Paper No. 100*a*.

See also *Disarmament; National Defence Department.*

Defence Production Department:

Report for 1961, 300. Sess. Paper No. 23. *Printed.*

Dentists, Federally-employed: See *Public Service, 2.*

Departments of government: See under inverted names, e.g. *National Revenue Department; Trade and Commerce Department.*

Deputy Chairman of Committees: See *Committees of the Whole House.*

Deputy Speaker: See *Committees of the Whole House; Speaker's rulings and statements.*

Diplomatic instruments: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties.*

Disabled Persons Act:

Report on administration of allowances for 1960-61, 387. Sess. Paper No. 101. *Printed.*

Disabled Persons Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase to sixty-five dollars per month maximum amount of allowance, and to increase amount of allowable income, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 40. Considered

Disabled Persons Act Amendment Bill—*(Concluded)*

in Committee of the Whole, 88, 90, 93. Resolution adopted, 93. Bill C-62, Minister of National Health and Welfare, 1st R., 93. Pursuant to special order, 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 94. 3rd R., 99. Passed by Senate, 122. R. A., 133. 10-11 Elizabeth II, Chapter 3.

Disarmament:

1. Order,—Speech delivered by Secretary of State for External Affairs (The Honourable Mr. Green) at Disarmament Conference in Geneva to be *printed as appendix to Hansard of March 21st 1962,* 257.
2. Statement delivered by General Burns at Geneva Disarmament Conference, April 12th 1962, 369. (*Printed as appendix to Hansard of April 16th 1962.*)

See also *External Affairs Department; United Nations.*

Divisions, Recorded:

1. Motion (Mr. Diefenbaker) for appointment of Chairman of Committees of the Whole House, adopted, 7.
2. Subamendment (Mr. Argue) to Motion for Address in Reply, negatived, 28-9.
3. Amendment (Mr. Pearson) to Motion for Address in Reply, negatived, 34-5.
4. Notices of Motions (papers): (Mr. Howard) for correspondence *re* breadth of territorial sea and proposals for widening, negatived, 88-9.
5. Motion for an Address for Papers (No. 5, Mr. McIlraith), *re* China Grain Contract, negatived, 118-9.
6. Motion for an Address for Papers (No. 6, Mr. McIlraith), *re* China long-term agreement, negatived, 119-20.
7. Motion (Mr. Churchill), for 2nd reading of Bill C-64 (Civilian War Pensions and Allowances), unanimously adopted, 121-2.
8. Amendment (Mr. Peters) to Motion for Address in Reply, negatived, 146-7.
9. Amendment (Miss LaMarsh), to Supply Motion No. 1, negatived, 170.
10. Subamendment (Mr. Herridge), to Supply Motion No. 1, negatived, 171.
11. Chairman's Ruling (Mr. Martineau) in Committee of the Whole on an amendment proposed by Mr. Peters to Bill C-49 (Small Businesses Loans) appealed to House and ruling confirmed, 195.
12. Motion for an Order for Papers (No. 26, Mr. Howard), *re* interdepartmental committee study into recommendations of commission to inquire into certain matters *re* Indians of Mackenzie District, negatived, 206-7.
13. Amendment (Mr. Regier), to supersede motion for 3rd reading of Bill C-67 [Canadian National Railway (Matane-Ste. Anne des Monts)] by "six months' hoist", negatived, 224-5.
14. Motion (Mr. Churchill), after Mr. Caron's refusal to withdraw accusation that Chairman was displaying partiality, "That honourable Member for Hull be suspended for remainder of this day's sitting", agreed to, 241-2.
15. Motion [Mr. Churchill for Mr. Hamilton (Qu'Appelle)], for 2nd reading of Bill C-75 (Wheat Board), unanimously adopted, 281-2.

Divisions, Recorded—*(Concluded)*

16. Motion (Mr. Howard), for 1st reading of Bill C-82 (Income Tax), negatived, 301-2.
17. Motion for an Order for Papers (No. 43, Mr. Howard), *re* proposed timber sale on Tsimpsean Indian Reserve No. 2, negatived, 316-7.
18. Motion (Mr. Diefenbaker) for 1st reading of Bill C-86 (British North America Act Amendment—Senate), adopted, 329-30.
19. Motion (Mr. Churchill for Mr. Fulton) for 3rd reading of Bill C-38 (Corporations and Labour Unions Returns), adopted, 333-4.
20. Notices of Motions (papers): (Mr. Howard) for correspondence *re* timber sales situated on Tsimpsean Indian Reserve No. 2, negatived, 346-7.
21. Chairman's Ruling (Mr. Martineau) in Committee of Supply on Vote 730, Further Supplementary Estimates (4), 1961-62, appealed to House (Mr. Herridge) and ruling confirmed, 351.
22. Motion (Mr. McCleave) for 2nd reading of Bill SD-1 (Hankowski), adopted, 353.
23. Motion (Mr. McCleave) for 2nd reading of Bill SD-2 (Campbell), adopted, 353-4.
24. Motion (Mr. McCleave) for 2nd reading of Bill SD-3 (Watt), adopted, 354-5.

Divorce Act Bill:

Bill C-43, Mr. Peters. 1st R., 27.

See also *Exchequer Court Divorce Jurisdiction; Parliamentary Proctor and Costs Taxation.*

Divorce bills and petitions:

1. Abbott, Margaret Ellynore—Bill SD-106: 64, 154, 267-8.
2. Abrams, Carmen—Bill SD-273: 177, 227, 371-3.
3. Adams, Dorothy Irene Marjorie—Bill SD-90: 64, 123, 199.
4. Agai, Agnes—Bill SD-306: 153, 227, 376-8.
5. Alie, Marilyn Jean Moore: 177.
6. Almyriotis, Demetre—Bill SD-19: 64, 123, 131.
7. Altmeppen, Heinrich Bernhard: 177.
8. Anderson, John André: 90.
9. Andrews, Ruth Diana Williams: 177.
10. Andrulakis, Catherine Gerasimos—Bill SD-185: 64, 165, 313-4.
11. Angel, Roger Bernard: 134.
12. Ankhelyi, Betty—Bill SD-252: 64, 202, 371-3.
13. Argentini, Armando—Bill SD-227: 64, 165, 364-5.
14. Arron, Pearl Brown: 64.
15. Ashley, Juliana Magdalene Rothlaender: 64.
16. Asnaourian, Aida *dit* Asnavour Diotte: See *Diotte, Aida.*
17. Asselin, Anne Marie—Bill SD-38: 65, 123, 197-9.
18. Auclair, Etienne: 65.
19. Aucoin, Sylvia—Bill SD-42: 65, 123, 197-9.
20. Audet, Alphonse: 65, 278.
21. Babb, Florence Schnarch: 65.

Divorce bills and petitions—*(Continued)*

22. Babeu, Paul Romain Bernard: 178, 378.
23. Bachelder, Denise—Bill SD-287: 134, 136, 371-3.
24. Bagry, Sonja—Bill SD-7: 65, 123, 131.
25. Bankley, Alma Ivy—Bill SD-196: 65, 165, 364-5.
26. Barber, Walter: 65.
27. Baril, Edouard Joseph Armand: 65, 248.
28. Bartlett, Alfred: 179.
29. Batasonsky, Casimir: 178.
30. Baumgartner, Iva—Bill SD-50: 65, 123, 197-9.
31. Beakes, Donald: 178.
32. Beaton, Catherine Marie MacDonald: 65.
33. Beaulieu, Marie Jeanne—Bill SD-34: 65, 123, 132.
34. Beausoleil, Dorothy Hazel Neila—Bill SD-146: 65, 191, 275-6.
35. Beauvais, Percy—Bill SD-294: 65, 136, 376-8.
36. Bedard, Paul Aimé—Bill SD-132: 65, 123, 267-8.
37. Bélanger, Jacqueline—Bill SD-95: 65, 123, 199.
38. Belchik, Jeannie—Bill SD-324: 153, 311, 376-8.
39. Belpulso, Pardo—Bill SD-314: 65, 227, 376-8.
40. Bene, Margit—Bill SD-279: 65, 227, 371-3.
41. Benjamin, Lili Solomon: 178.
42. Berendy, Aranka Ilona—Bill SD-281: 65, 154, 371-3.
43. Bergeron, Gladys Ethel Sarah—Bill SD-70: 65, 123, 198-9.
44. Bergeron, Joseph Ernest André: 190.
45. Bergeron, Magella—Bill SD-155: 65, 191, 275-6.
46. Bertrand, Guy (*St. Laurent*)—Bill SD-145: 65, 191, 275-6.
47. Bertrand, Guy (*Sherbrooke*)—Bill SD-158: 65, 165, 313-4.
48. Black, Diane Lillian Kirkus: 65.
49. Blair, Pamela McIntosh: 65.
50. Blanchette, Joseph Jean Paul Fernand—Bill SD-230: 65, 124, 364-5.
51. Blickstead, June—Bill SD-21: 65, 124, 131.
52. Blight, Kenneth Allen—Bill SD-201: 65, 278, 364-5.
53. Bogoly, Gizella Ethel—Bill SD-80: 65, 124, 198-9.
54. Boisvert, Roland: 66.
55. Bornstein, Madeleine Stattner: 190.
56. Bouchard, Joseph Idolard: 66, 165.
57. Bouchard, Simonne Michèle Mona—Bill SD-37: 66, 124, 197-9.
58. Boucher, Jean-Robert: 66, 136.
59. Bougie, Joseph Leo Gerard—Bill SD-322: 66, 165, 376-8.
60. Bradford, Claire—Bill SD-148: 66, 124, 275-6.
61. Bradley, Richard Price: 134.
62. Brahmi, Anna Annette Elofer: 178.
63. Brasseur, Georgiana Bull: 179.
64. Breard, Aurella Lapikas: 91.
65. Breslin, James Robert—Bill SD-290: 66, 356, 371-3.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

66. Breuer, Michèle—Bill SD-154: 66, 192, 275-6.
67. Brimacombe, Shirley—Bill SD-220: 91, 311, 364-5.
68. Brody, Klara—Bill SD-139: 66, 192, 267-8.
69. Brooks, Robert: 178.
70. Brown, Edward: 66, 136.
71. Brown, Elizabeth Helen—Bill SD-168: 66, 165, 313-4.
72. Brown, Marjorie—Bill SD-237: 134, 278, 371-3.
73. Bryson, Wilma Gloria—Bill SD-174: 66, 165, 313-4.
74. Buchholz, Gerhard Hermann—Bill SD-143: 66, 124, 275-6.
75. Buckley, Jean Ilene Woods: 178.
76. Budd, Lois—Bill SD-276: 153, 165, 371-3.
77. Burke, Alexander—Bill SD-327: 66, 165, 376-8.
78. Burkousky, Olga Antonina—Bill SD-150: 66, 192, 275-6.
79. Burns, Eileen Myrtle—Bill SD-65: 91, 124, 198-9.
80. Burrows, Linda Alice Gardner: 178.
81. Burt, Lorraine—Bill SD-286: 66, 124, 371-3.
82. Caillé, Cécile Marcoux: 190.
83. Campbell, Bruce Reid—Bill SD-2: 66, 124, 131, 353-4, 367, 384.
84. Campbell, Collin Mills: 134, 378.
85. Campbell, James: 179, 279.
86. Campion, Françoise—Bill SD-81: 91, 124, 198-9.
87. Caplan, Rochelle Pleet: 91.
88. Carignan, Jeannette—Bill SD-249: 66, 165, 371-3.
89. Caron, Claude: 153.
90. Caron, Daniel Gaston Jules: 178.
91. Caron, Judith Elizabeth—Bill SD-91: 66, 124, 199.
92. Carruthers, John Gordon: 66.
93. Chadwick-Rider, Elizabeth Anne Rennie: 91.
94. Chambers, Nicholas Cimbru—Bill SD-320: 66, 165, 376-8.
95. Champagne, Marie-Paule Jacqueline Lorette Noël: 179, 311.
96. Chapman, Robert Charles—Bill SD-121: 66, 124, 267-8.
97. Chassé, Suzanne—Bill SD-256: 153, 202, 371-3.
98. Clare, Rosemary Beatrice—Bill SD-14: 66, 124, 131.
99. Clarke, Alice Elizabeth—Bill SD-226: 66, 202, 364-5.
100. Clayton, Elizabeth Heather MacNicoll: 66, 312.
101. Clemente, Francesco: 162.
102. Clench, Selena Sophia Quinton: 179.
103. Cleri, Anita—Bill SD-60: 66, 124, 198-9.
104. Clifford, Elsie Champ: 178, 312.
105. Coade, William James: 190.
106. Cohen, Edie (Etta) Kauffman: 190.
107. Cohen, Rose Frishling: 153.
108. Cohen, Vivian Marjery—Bill SD-184: 66, 165, 313-4.
109. Cohen, Vivian Turkenik: 190.
110. Coletta, Rose—Bill SD-172: 153, 165, 313-4.
111. Collins, Joan Marjorie Gallant: 67.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

112. Commoy, Rolland—Bill SD-247: 153, 165, 371-3.
113. Connor, Margot Scott—Bill SD-73: 67, 124, 198-9.
114. Cooke, Ann Marie Thibeau: 67.
115. Crawford, Emily May Gledhill: 190.
116. Crerar, Beverley Hayden—Bill SD-115: 67, 166, 267-8.
117. Crocker, Jethro Garland: 153, 312.
118. Croll, Josephine Mary—Bill SD-216: 67, 202, 364-5.
119. Cuggy, Judith MacBeth—Bill SD-292: 91, 154, 371-3.
120. Cunningham, Christina Ilene Burns: 91.
121. Czerniak, Edward: 67.
122. Da Silva, Florence Patricia—Bill SD-130: 67, 166, 267-8.
123. Dalgleish, Philip: 153.
124. Dalgleish, Rose Marie Bohn: 67.
125. Dalpe, Marie, Raymonde Violetta—Bill SD-179: 67, 248, 313-4.
126. Danker, Sylvia—Bill SD-325: 67, 376-8, 379.
127. Davies, Ruby Emma Clough: 67.
128. Davis, Gita Joy Kaplan: 91.
129. de Cristofaro, Guiseppe—Bill SD-103: 67, 124, 267-8.
130. Decelles, Joseph Fortin—Bill SD-144: 67, 192, 275-6.
131. Decoeur, Lucien: 134.
132. Defosses, Rose Mancuso: 67.
133. Delisle, Elsie Jean—Bill SD-51: 67, 124, 197-9.
134. Deliyannakis, Alexandra—Bill SD-304: 67, 166, 376-8.
135. Demers, Roland—Bill SD-258: 134, 202, 371-3.
136. Desjardins, Gladys Jean—Bill SD-97: 67, 124, 199.
137. Desjardins, Hilda—Bill SD-209: 67, 202, 364-5.
138. d'Esterre, Anita Margaret—Bill SD-66: 134, 136, 198-9.
139. Devlin, Mary Jane Kirkpatrick Marshall: 77.
140. Digby, Margaret Joan—Bill SD-243: 67, 202, 371-3.
141. Dimeo, Patricia Beverley—Bill SD-305: 67, 166, 376-8.
142. Diotte, Aida—Bill SD-307: 190, 202, 376-8.
143. Dixon, Thomas Wesley: 178, 312.
144. Donaldson, John—Bill SD-326: 91, 154, 376-8.
145. Donnan, Jean Helen—Bill SD-153: 67, 192, 275-6.
146. Dophide, Brigitte—Bill SD-116: 67, 166, 267-8.
147. Dorion, Marie Tarcile Rosalie Yvette Gratton: 67.
148. Dorozowsky, Edward: 67, 248.
149. Doyle, Louise—Bill SD-123: 67, 124, 267-8.
150. Dublanski, Alexandra Hunievicz: 91.
151. Dubois, Marie Claire Rollande—Bill SD-31: 67, 124, 132.
152. Dubois, Paul André Clément Robert: 178, 312.
153. Dumas, Mildred Emily Velcoff: 91.
154. Durocher, Hazel—Bill SD-71: 67, 124, 198-9.
155. Duval, Rose—Bill SD-122: 67, 124, 267-8.
156. Eakins, Rosemary Louise—Bill SD-212: 134, 166, 364-5.
157. Eastwood, Doreen Dreyer Kane: 153.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

158. EDMONDSON, WILLIAM RANKIN—Bill SD-300: 68, 279, 376-8.
159. EDWARDS, JOSEPH ARTHUR NORMAN WILLIAM—Bill SD-67: 68, 124, 198-9.
160. EKAIREB, JACQUES: 178, 379.
161. ELFSTROM, JACQUELINE MAYNARD: 190.
162. ELKIN, RUTH ILONA—Bill SD-285: 68, 136, 371-3.
163. ELSENER, VERENA—Bill SD-188: 68, 166, 313-4.
164. EMOND, LEONARD—Bill SD-199: 91, 166, 364-5.
165. EMPEY, JOYCE ETHEL—Bill SD-85: 68, 124, 198-9.
166. ETHERIDGE, JEAN ALEXANDRIA—Bill SD-88: 68, 124, 198-9.
167. FAUCHER, DOROTHY GLADYS—Bill SD-163: 68, 136, 313-4.
168. FAUCHER, JOHN—Bill SD-204: 68, 124, 364-5.
169. FILLMORE, JEAN MILDRED GIBERSON: 190.
170. FINNIE, VIRGINIA WATERS: 178, 228.
171. FLAMME, MARIE GERTRUDE HÉLÈNE—Bill SD-27: 68, 124, 132.
172. FLEISCHER, ROBERT—Bill SD-262: 153, 202, 371-3.
173. FLYNN, LOUISE SIMARD: 180.
174. FORTIN, GABRIEL: 190.
175. FOSTER, PAULINE ABRAMS: 68.
176. FOURNIER, MARY IRIS—Bill SD-211: 68, 202, 364-5.
177. FOWLER, ALETHEA SARAH IVY—Bill SD-13: 68, 124, 131.
178. FRASER, MARIE MARGUERITE NICOLE—Bill SD-178: 68, 248, 313-4.
179. FRAWLEY, ELIZABETH COWAN LECKY: 190, 248.
180. FREDERICK, DOROTHY MINCHINTON: 68, 136.
181. FREEMAN, THELMA—Bill SD-171: 68, 154, 313-4.
182. FUCHSMAN, HAIA (CLARA)—Bill SD-275: 68, 202, 371-3.
183. FUROY, JEANNINE—Bill SD-48: 68, 124, 197-9.
184. GAGNON, GASTON JOSEPH: 178, 379.
185. GALLAGHER, MARGARET ELAINE—Bill SD-274: 153, 202, 371-3.
186. GALLAGHER, MARY—Bill SD-278: 134, 228, 371-3.
187. GALLANT, AUDREY GERTRUDE EAST: 68.
188. GALLEY, WILLIAM ROBERT: 68.
189. GATES, ROSE MARIE LUCI: 68.
190. GAUTHIER, HERVÉ—Bill SD-87: 68, 124, 198-9.
191. GAUTHIER, ROSAIRE—Bill SD-142: 68, 192, 267-8.
192. GEAREY, HELEN DOREEN NESBITT: 190.
193. GEIGER, JOSEPHINE ISABELLA—Bill SD-24: 68, 125, 132.
194. GENEST, THERESE—Bill SD-280: 68, 136, 371-3.
195. GEOFFROY, NICOLE MARIE—Bill SD-288: 68, 136, 371-3.
196. GERAGHTY, JOSEPH ADELARD FREDERICK: 153.
197. GERALDEAU, THÉRÈSE HARNOIS: 68.
198. GIBB, GORDON: 180, 279.
199. GIBBS, MARIE AUGUSTINE JEANNETTE RAIL: 68, 248.
200. GIGUERE, MARY YVONNE—Bill SD-271: 68, 228, 371-3.
201. GILKER, PAULINE PAINCHAUD: 68.
202. GILLMAN, KATE—Bill SD-28: 68, 125, 132.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

203. Gilmour, Violet Gabrielle Beaudry: 180, 248.
204. Giroux, Wilfrid—Bill SD-104: 180, 202, 267-8.
205. Gittens, Marie Emilia Roland—Bill SD-255: 69, 248, 371-3.
206. Glendinning, Amy Sandra—Bill SD-233: 135, 228, 371-3.
207. Godard, Marie Yvonne Lucie Robillard: 69.
208. Gohier, Geraldine Cecilia—Bill SD-152: 153, 166, 275-6.
209. Goodis, Louis P.: 69.
210. Goodwin, Harvey Stewart Wycliffe: 153.
211. Goresky, Lucille—Bill SD-127: 135, 136, 267-8.
212. Goulet, Lise Bergeron: 69.
213. Goyer, Joseph Honoré: 178.
214. Grabina, Nancy Ruth—Bill SD-131: 68, 192, 267-8.
215. Grant, Kingsley Seafield: 180.
216. Graveline, Gilles—Bill SD-36: 69, 125, 132.
217. Gray, Catherine Mildred—Bill SD-138: 69, 125, 267-8.
218. Gray, Elizabeth—Bill SD-180: 69, 136, 313-4.
219. Greenberg, Edith Diane Shapiro: 69.
220. Greenfield, Leonard: 178.
221. Greensell, Marie—Bill SD-310: 69, 154, 376-8.
222. Gregor-Pearse, Joan Marjorie—Bill SD-111: 69, 154, 267-8.
223. Gregory, Barbara Gladys—Bill SD-270: 69, 228, 371-3.
224. Griffith, Mary Noreen Smith: 69.
225. Grundy, Wilhelmina—Bill SD-156: 135, 192, 275-6.
226. Guay, Marie-Louise—Bill SD-177: 153, 166, 313-4.
227. Guimond, Margarete Huber: 178.
228. Hagg, Olga Komretsky: 69, 125.
229. Hankowski, Madeleine Françoise—Bill SD-1: 135, 136, 131, 353, 367, 376.
230. Hann, Arthur Bruce: 178, 379.
231. Hann, George: 69, 136.
232. Harman, John—Bill SD-10: 69, 125, 131.
233. Harrison, Robert—Bill SD-118: 69, 166, 267-8.
234. Hart: See *Teitlebaum, Irene Dolgin.*
235. Harvey, Margaret Anne—Bill SD-282: 69, 154, 371-3.
236. Hassall, Doris Sibyl Jane—Bill SD-189: 69, 248, 313-4.
237. Hébert, Bernard: 91.
238. Hébert, René—Bill SD-140: 69, 192, 267-8.
239. Henderson, Gerald William—Bill SD-64: 69, 125, 198-9.
240. Herscovitch, Abie (Allan)—Bill SD-141: 69, 192, 267-8.
241. Herscovitch, Ezreh Harry: 69, 202.
242. Hershenkopf, Rae Yane: 69.
243. Hicks, Donald Edgar—Bill SD-175: 69, 279, 313-4.
244. Hilton, Patricia McKernan: 135, 166.
245. Hinksman, Germaine Marie Thérèse—Bill SD-62: 69, 125, 198-9.
246. Hogan, Richard Wilfrid Earl: 178.
247. Hogue, Lise—Bill 30: 69, 125, 132.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

248. HOLGATE, JUNE ELEANOR ELVIDGE: 190.
249. HOLLINGER, FELIX—Bill SD-79: 69, 125, 198-9.
250. HOLOWATY, MICHELINE DEYGLUN: 91, 202.
251. HOLP, ADAM: 190, 379.
252. HONG: See *Wing, Charlie.*
253. HORTON, GEORGE CECIL: 178, 228.
254. HOWELL, DOROTHY DOREEN—Bill SD-45: 69, 125.
255. HRUSZIJ, NADIA-ANNE—Bill SD-244: 69, 154, 371-3.
256. HUFFORD, FRANKLIN DALE: 153.
257. HUITSON, JOHN JOSEPH—Bill SD-89: 69, 125, 199.
258. HULBIG, MURIEL HOWARTH—Bill SD-234: 91, 228, 371-3.
259. HURLEY, NORMA ANN MURRAY: 70, 166.
260. HURST, LILLIAN FLORENCE CATHERINE—Bill SD-157: 70, 192, 275-6.
261. HYMAN, HARRY—Bill SD-134: 70, 125, 267-8.
262. IGNATESCU, ION—Bill SD-272: 70, 228, 371-3.
263. IMPELLEZZERI, JOAN HEMBLING: 190.
264. INGLISS, JUNIOR ROBERT: 70.
265. JACK, HAIDY AMALIE MADELEINE—Bill SD-129: 70, 166, 267-8.
266. JACKSON, GILBERT WALTER: 153.
267. JACOBSON, ROSA—Bill SD-192: 70, 202, 364-5.
268. JANICKI, ZBIGNIEW STANISLAW—Bill SD-297: 70, 166, 376-8.
269. JAVICOLI, ANTONELLO: 178.
270. JEFFRIES, MARIE JOAN PATRICIA—Bill SD-224: 135, 166, 364-5.
271. JODOIN, ROGER: 178.
272. JOHNSON, CHRISTINE—Bill SD-53: 70, 136, 198-9.
273. JOHNSTON, PHYLLIS CAROL—Bill SD-198: 70, 228, 364-5.
274. JONES, BEVERLEY ANNE BASFORD: 178.
275. JONES, WILLIAM GEORGE: 90.
276. KAATZ, CACILIE JOHANNA FRIEDERIKE HAGEDORN: 70, 125.
277. KACZUR, ARLENE JUNE ROY: 91.
278. KAMIN, REGINA BRAUNER: 70, 125.
279. KAPLANSKY, DIANE GOLDBERG: 70.
280. KARAS, PETER: 178.
281. KARBELNIK, LILY (LAURA) ANITA—Bill SD-72: 70, 125, 198-9.
282. KARLS, WILMA GOLDSTEIN: 190, 312.
283. KENNEDY, HAZEL VERA CAINES: 178.
284. KENNY, COLLEEN ANN—Bill SD-197: 91, 166, 364-5.
285. KENWOOD, MARGARET ANNA—Bill SD-120: 70, 125, 267-8.
286. KERLIKOWSKY, KARL HEINZ—Bill SD-208: 70, 279, 364-5.
287. KERN, MARIE LOUISE RENZ: 70.
288. KIMBERG, ZELDA BARBARA—Bill SD-302: 70, 166, 376-8.
289. KIWITT, GABRIELA—Bill SD-86: 70, 125, 198-9.
290. KLAIMAN, ANITA CARPMAN: 180.
291: KLIGMAN, MILDRED—Bill SD-126: 70, 166, 267-8.
292. KNEZEVIC, ANITA GUIDO—Bill SD-219: 91, 312, 364-5.
293. KNOWLES, MAUREEN—Bill SD-245: 70, 248, 371-3.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

294. Kotania, Elizabeth Anne—Bill SD-190: 70, 202, 364-5.
295. Kovacs (Kovac), Dora Elfriede Elizabeth Christian—Bill SD-173: 70, 136, 313-4.
296. Krakower, Molly Slobod: 180, 312.
297. Krautle, Joan Jeanette—Bill SD-170: 70, 136, 313-4.
298. Kulczycki, Lillian Cere: 178, 312.
299. Laflamme, John Joseph: 190, 379.
300. Laforge, Joseph Marcel Andre: 135.
301. Lahey, Nora Bridget—Bill SD-250: 70, 166, 371-3.
302. Lalonde, Geralde Boucher: 135.
303. Lamoureux, Gilles: 190.
304. Lanctot, Gwendolyn Grace Parsons: 190, 379.
305. Lank, Constance Le Baron Dibblee: 190.
306. Lanthier, Gérard Oscar: 91.
307. Lantos, Stephen Alexander—Bill SD-193: 70, 202, 364-5.
308. Lapointe, Marie Céline Pierrette Lavoie: 178.
309. Laptew, Elizabeth—Bill SD-277: 153, 166, 371-3.
310. Larocque, Joyce Irene—Bill SD-246: 70, 202, 371-3.
311. Laurie, Constance Valerie—Bill SD-117: 70, 166, 267-8.
312. Lebeau, Philippe: 70.
313. LeBel, Maurice—Bill SD-35: 71, 125, 132.
314. Leblanc, Paulyne—Bill SD-223: 135, 166, 364-5.
315. Leblanc, Stella—Bill SD-22: 71, 125, 132.
316. Lecompte, Joseph Maurice Réal: 91.
317. Lefebvre, Guy—Bill SD-266: 71, 356, 371-3.
318. Leibovitch, Barbara Phyllis Lipchitz Lippman: 71, 166.
319. Lejeune, Ada Josephine Ford: 153.
320. Lemoine, Violet Pearl St. James—Bill SD-205: 71, 203, 364-5.
321. Lenkei (Leichtag), Maria—Bill SD-165: 71, 136, 313-4.
322. Leroux, Anita Marie Virginie Bouffard: 153, 228.
323. Lesiuk, Teresa Botulynska: 178, 248.
324. Lesnik, Celia—Bill SD-99: 71, 125, 199.
325. Lessard, Phyllis Marie Walsh: 179.
326. Letovsky, Jean—Bill SD-238: 154, 166, 371-3.
327. Levin, Bette Nobleman: 71.
328. Levin, Moe: 71.
329. Levy, Ines Barbara—Bill SD-166: 71, 166, 313-4.
330. Levy, Martin Simeon—Bill SD-289: 135, 154, 371-3.
331. Lewis, Margaret Ada—Bill SD-17: 71, 125, 131.
332. L'Heureux, Jean Bernard—Bill SD-125: 71, 166, 267-8.
333. Liberman, Marsha—Bill SD-136: 71, 125, 267-8.
334. Liebling, Sheila—Bill SD-32: 71, 125, 132.
335. Lindener, Gertrude Vutz: 190.
336. Lister, Margaret Kathleen McCullough: 179.
337. Litwack, Laura Letovsky: 190.
338. Liverpool, Geraldine Elaine Edwards: 71, 166.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

339. LOKE, WILLIAM JOHN—Bill SD-218: 135, 167, 364-5.
340. LONGTIN, NATHALIE—Bill SD-241: 71, 203, 371-3.
341. LORD, DOROTHY ESTELLE—Bill SD-147: 71, 154, 275-6.
342. LOUGHHEED (LOUGHEED), JOHN: 135.
343. LOWTHER, BARBARA JOAN SONIA HORSFIELD: 154, 279.
344. LUEDDERS, KARL-HEINZ HANS—Bill SD-231: 71, 154, 371-3.
345. LYMAN, FRANCES—Bill SD-101: 71, 154, 199.
346. MACDONALD, ANN MARGUERITE—Bill SD-206: 91, 203, 364-5.
347. MACDONALD, THELMA JOANETTE LAWLESS: 72.
348. MACDOUGALL, MARGARET MEREDITH CAPE: 190, 379.
349. MACKENZIE, VERA IRENE—Bill SD-265: 72, 279, 371-3.
350. MACLEAN, GARFIELD: 154.
351. MACPHERSON, EDNA ANNE STANLEY: 154, 312.
352. MADDEN, FRANCES SHEILA CASHMORE: 179, 312.
353. MAISONET, PATRICIA MARJORIE FULTON: 179.
354. MAJOR, JOSEPH AZARIE RENÉ: 184.
355. MANDANICI, FERNANDE CARLONI: 71, 125.
356. MANN, BARBARA RUTH NEALE: 190.
357. MANOAH, PHYLLIS—Bill SD-213: 71, 203, 364-5.
358. MANSFIELD, EDWARD SIDNEY—Bill SD-133: 71, 125, 267-8.
359. MANTADAKIS, GEORGE: 135.
360. MARANDA, LÉO RENÉ: 191, 312.
361. MARCHAND (MIHALCEAN), LEONARD—Bill SD-149: 71, 154, 275-6.
362. MARCOVITZ, SOSHY JUDITH TEICHER: 179.
363. MARLOW, BEATRICE STERNBERG: 71.
364. MARSDEN, DAWN DOROTHEA—Bill SD-83: 71, 125, 198-9.
365. MARTIN, SANDRA MARY LOUISE—Bill SD-210: 71, 203, 364-5.
366. MARZITELLI, ANNIE MARY (MAE) DIXON: 191.
367. MATHIEU, MARIE CATHERINE BEAUBIEN FRANCES DRUMM: 191.
368. MATTHEWS, ANNA LUELLA—Bill SD-69: 71, 125, 198-9.
369. MAUGHAN, BEVERLEY ANN—Bill SD-267: 154, 228, 371-3.
370. MCALEER, LOUISA GREIG: 190.
371. MCALINDEN, MAUREEN CAROL MCCULLOUGH: 91.
372. MCCALLUM, VIDA IRENE LOUISE—Bill SD-242: 72, 203, 371-3.
373. MCDOUGALL, EDITH ROZEL—Bill SD-200: 72, 167, 364-5.
374. MCDUFF, MARGARET ROSE HAMEL: 179, 228.
375. MCGUIRE, MICHELINE—Bill SD-76: 91, 126, 198-9.
376. MCINTOSH, ANGUS—Bill SD-108: 72, 154, 267-8.
377. MCKELLAR, ELLEN CHASE—Bill SD-202: 72, 137, 364-5.
378. MCLEOD, PAMELA ELLEN WISCHHUSEN: 72.
379. MCVETY, SANDRA ELIZABETH—Bill SD-124: 72, 126, 267-8.
380. MEAKINS, MILDRED DAWSON—Bill SD-5: 71, 125, 131, 355.
381. MEEROVITCH, MARIE ALETA—Bill SD-114: 71, 155, 267-8.
382. MENAHEM, STELLA EILEEN SASSOON: 179, 312.
383. MERCURE, MONIQUE EMOND: 180.
384. MICHELSEN, WERNER BURKE: 154.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

385. MIHALCEAN: See *Marchand, Leonard.*
386. MILETTE, CAROLL LYNNE CAVEY: 180.
387. MILLETTE, EVELYNE PAQUETTE: 72, 167.
388. MILLS, MABEL LUCILLE—Bill SD-296: 179, 228, 376-8.
389. MILNE, JOHN ANDREW—Bill SD-61: 72, 125, 198-9.
390. MINGIE, junior, FRANK HAMILTON—Bill SD-194: 91, 155, 364-5.
391. MODLER, LESLIE THOMAS NORVAL—Bill SD-232: 72, 203, 371-3.
392. MOFFAT, MARGARET JEAN COUTTS: 180.
393. MONAGHAN, WILLIAM HENRY—Bill SD-319: 91, 203, 376-8.
394. MONETTE, GLADYS NOREEN—Bill SD-98: 72, 125, 199.
395. MONKS, STANLEY: 135.
396. MONTPETIT, CLAUDE GÉRARD: 90.
397. MOREAU, HAROLD—Bill SD-295: 72, 203, 376-8.
398. MOREAU, SUZANNE PIUZE: 191.
399. MORELLI, MAY MARGARET—Bill SD-109: 72, 155, 267-8.
400. MORRIS, VILMA KIRBY: 72.
401. MORROW, KATHLEEN ALICE PRIESTLEY: 135.
402. MORTON, VALERIE JEAN—Bill SD-284: 72, 136, 371-3.
403. MOSELEY, JOSEPHINE SUHR—Bill SD-52: 77, 126, 198-9.
404. MOSS, RUTH—Bill SD-176: 72, 167, 313-4.
405. MOSS, SHIRLEY GUSS: 72, 126.
406. MOUSSEAU, JEAN-PAUL: 191.
407. MOUTON, MARIE ANTOINETTE GERMAINE CORBEIL: 135, 312.
408. MULCAHY, DOREEN ELEANOR BISHOP: 72, 126.
409. MUNCH, ELSA—Bill SD-57: 72, 126, 198-9.
410. NAGY, LAJOS (LOUIS)—Bill SD-259: 72, 312, 371-3.
411. NAIMOVITCH, BETTY SOLOMON: 72, 228.
412. NAWROCKI, JOSEPHINE (ROSE)—Bill SD-301: 72, 167, 376-8.
413. NEAL, SHIRLEY MILLAR: 179, 312.
414. NERON, PAUL: 72, 228.
415. NEVITT, FRANCES CYNTHIA—Bill SD-43: 72, 126, 197-9.
416. NEWMAN, MALLIE FANNY KAC: 180, 279.
417. NIQUETTE, PAUL EMILE—Bill SD-56: 90, 127, 198-9.
418. O'CONNOR, HUGH—Bill SD-263: 72, 228, 371-3.
419. OLEJNIK, PAWEL—Bill SD-84: 72, 126, 198-9.
420. O'NEIL, BETTY—Bill SD-221: 135, 155, 364-5.
421. O'NEILL, JOSEPH JAMES ALEXANDER CLERMONT: 154.
422. O'REILLY, JEAN ELIZABETH—Bill SD-214: 72, 203, 364-5.
423. ORR, CAROLE ANNE DOUGLAS: 180.
424. OULTON, HELEN MINKOFF: 179, 379.
425. PAGE, CHARLES HAROLD—Bill SD-264: 72, 228, 371-3.
426. PALLOTTA, GIOVANNI—Bill SD-4: 72, 126, 131, 355, 367.
427. PAPP, CLARA EDITH—Bill SD-100: 73, 126, 199.
428. PARENT, JOSEPH PHILIPPE PHILIAS FABIEN—Bill SD-299: 191, 203, 376-8.
429. PARENT, MARY RUTH GIRLING: 73.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

430. PARIZEAU, PAUL: 73, 279.
431. PARMITER, VIRGINIA RUTH—Bill SD-251: 73, 248, 371-3.
432. PARROUTY, ROSI IRMA—Bill SD-269: 135, 228, 371-3.
433. PATRICK, BETTY LILLIAN REICHERT: 179.
434. PEARSON, JOAN MARY—Bill SD-92: 73, 126, 199.
435. PECK, ELIZABETH—Bill SD-162: 191, 192, 313-4.
436. PELLETIER, JOSEPH LUC ROGER: 191, 379.
437. PERRY, SUZI ELIZABETH—Bill SD-82: 73, 126, 198-9.
438. PHELPS, JOSEPH JOHN PAUL RAYMOND: 191.
439. PICKFORD, JOHN MATTHEW HARDMAN: 191.
440. PIERCEY, MAUREEN MARY—Bill SD-215: 73, 203, 364-5.
441. PILIDIS, NICHOLAS: 154.
442. PILON, ROLAND: 179, 312.
443. PINKERTON, MADGE ESTELLE—Bill SD-107: 135, 155, 267-8.
444. PLASKETT, EVA FLORENCE—Bill SD-207: 73, 203, 364-5.
445. PLUSS, WERNER HERMANN: 73.
446. PLZAK, GEORGINE—Bill SD-321: 73, 137, 376-8.
447. PORTER, LOUISA EMILY ELIZABETH STEVENS: 135, 379.
448. POZZA, MONA—Bill SD-203: 73, 192, 364-5.
449. PRINGLE, MARIE HENRIETTE ANTOINETTE MARGUERITE BLOODWORTH CSURGUAY: 180, 279.
450. PRUD'HOMME, JEAN GUY—Bill SD-112: 73, 155, 267-8.
451. PUJOL, JACQUELINE HENRIETTE DEMELIN: 135.
452. QUELLE, LENA—Bill SD-8: 73, 126, 131.
453. QUEVILLON, JOSEPH YVON: 73.
454. RACINE, ALPHONSE EUGENE: 73.
455. RACINE, JOSEPH EMILIEN RENÉ: 191.
456. RAE, EVELYN FRANCES—Bill SD-183: 73, 167, 313-4.
457. RAMSAY, SHIRLEY GRACE REID: 179.
458. RANGER, JOYCE EVELYN—Bill SD-47: 73, 126, 197-9.
459. RANKIN, PATRICIA ROSE—Bill SD-135: 73, 192, 267-8.
460. RAPOPORT, OLGA EIZNER: 191, 379.
461. REID, ELIZABETH SHAW FISHER—Bill SD-33: 73, 126, 132
462. REID, HALE CALVIN—Bill SD-39: 73, 126, 197-9.
463. REID, THIRZA PATRICIA COLEMAN: 191.
464. REINER, SUSANNE—Bill SD-254: 91, 228, 371-3.
465. REMY, MONIQUE—Bill SD-55: 73, 126, 198-9.
466. RENAUD, PATRICK MARCEL: 162.
467. RENAUT, MARCEL: 91, 126.
468. RICHARD, RÉAL—Bill SD-54: 73, 167, 198-9.
469. RICHT, FAY NAIMAN: 73.
470. RINDER, JEAN ALICE—Bill SD-164: 73, 126, 313-4.
471. RIVARD, CHRISTINE GOGUEN: 179, 192.
472. ROBERTS, DORIS ELINOR CHAMP: 91, 312.
473. ROBINSON, CALVIN HAROLD: 73.
474. ROGERS, BARBARA PATRICIA—Bill SD-257: 179, 203, 371-3.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

475. Romer, Geraldine Ludgarde—Bill SD-160: 73, 137, 313-4.
476. Rose, Melvin: 191.
477. Rosenberg, Jeanette Silver: 191.
478. Rosenberg, Marcelle—Bill SD-291: 73, 137, 371-3.
479. Rosenblatt, Isadore—Bill SD-225: 73, 203, 364-5.
480. Rosenblatt, Susie Susser: 73.
481. Rosenstrauss, Rebecca—Bill SD-222: 74, 203, 364-5.
482. Ross, Irene—Bill SD-68: 74, 126, 198-9.
483. Rothman, Nellie—Bill SD-94: 74, 126, 199.
484. Roy, Joseph-Zénon Roland: 74, 167.
485. Rozwadowski, Gerda-Sascha—Bill SD-23: 74, 126, 132.
486. Rubenstein, Fany Ghimpelman: 179, 312.
487. Ruhnau, Margarete Gerda—Bill SD-25: 74, 126, 132.
488. Runions, Beverly Anne—Bill SD-308: 74, 126, 376-8.
489. Ryan, Daisy Emily Dorothy—Bill SD-46: 191, 192, 197-9.
490. Ryan, Kathleen—Bill SD-187: 74, 248, 313-4.
491. Sabo, Helen Beverley Johnson: 92.
492. Sacks, Molly—Bill SD-228: 74, 312, 364-5.
493. Sadler, David Filmore: 135, 203.
494. St. Jacques, Raymond: 184.
495. Sangster, Kathleen—Bill SD-235: 74, 312, 371-3.
496. Sansregret, Eugenie Fortin: 179, 312.
497. Saya, Carmelo Domenico: 74.
498. Schaub, Frieda Lina—Bill SD-195: 74, 279, 364-5.
499. Scherzer, Lorna—Bill SD-40: 74, 126, 197-9.
500. Schwartz, Ida—Bill SD-240: 74, 203, 371-3.
501. Sckyra, Marie Theresa—Bill SD-268: 74, 228, 371-3.
502. Scott, Cynthia Elsie—Bill SD-20: 74, 126, 131.
503. Seagrove, Millicent Vera—Bill SD-229: 92, 203, 364-5.
504. Sealy, Joseph Maurice—Bill SD-283: 74, 357, 371-3.
505. Seaman, Agnes Irene—Bill SD-16: 74, 126, 131.
506. Senecal, Cecile Rosler Wall: 74.
507. Sergent, Anna May—Bill SD-298: 74, 357, 376-8.
508. Shapiro, Blima (Wendy)—Bill SD-96: 74, 126, 199.
509. Sharko, William: 74.
510. Sharpe, Jeannine Elizabeth—Bill SD-59: 74, 126, 198-9.
511. Sherry, Ivy Elizabeth—Bill SD-128: 135, 167, 267-8.
512. Showers, Fernande Dufresne: 74.
513. Siev, Phyllis—Bill SD-236: 92, 203, 371-3.
514. Simpson, Lloyd James—Bill SD-78: 74, 126, 198-9.
515. Sinka, Imrich: 74.
516. Slattery, Marion Ruth Catherine—Bill SD-6: 74, 127, 131.
517. Small, Elizabeth Lillian—Bill SD-137: 74, 137, 267-8.
518. Small, Patricia Ann—Bill SD-313: 74, 167, 376-8.
519. Smith, Aline Helene—Bill SD-113: 75, 155, 267-8.
520. Smith, Margaret Catherine—Bill SD-26: 90, 128, 132.

Divorce bills and petitions—(*Continued*)

521. SMITH, RUBY RITA—Bill SD-312: 75, 376-8, 379.
522. SOBRIAN, BARBARA ANN—Bill SD-253: 135, 228, 371-3.
523. SOCARANSKY, SYLVIA—Bill SD-161: 75, 203, 313-4.
524. SOMLO, ANNE-MARIE—Bill SD-105: 154, 203, 267-8.
525. SONNE, ELOISE—Bill SD-260: 179, 228, 371-3.
526. SOULIER, GINETTE NOELA MELANIE—Bill SD-248: 307, 325, 349-50, 357, 371-3.
527. SOULIERE, ROLLAND: 75, 127.
528. SOUTHWOOD, MYRTLE ALICE—Bill SD-49: 75, 127, 197-9.
529. SPERLICH, KURT: 75.
530. SPIRES, SYLVIA BERTHA—Bill SD-159: 75, 127, 313-4.
531. STARUCH, BERTHA—Bill SD-311: 75, 167, 376-8.
532. STIRLING, ELIZABETH ANGELA—Bill SD-317: 75, 137, 376-8.
533. STRACHAN, ADELE KATHLEEN—Bill SD-316: 75, 137, 376-8.
534. STRANG, FRANCES BEATRICE CAMPBELL: 75.
535. STRATTON, LEOMAY MARIE BLANCHE—Bill SD-41: 75, 127, 197-9.
536. STRICKLAND, ANNA ELIZABETH—Bill SD-182: 75, 248, 313-4.
537. SUTTON, AUDREY BARBARA HARRIS: 75, 279.
538. SZAKACS, MIHALY: 179.
539. TAIT, KENNETH JAMES GRAHAM: 180.
540. TALBOT, MARCEL: 154.
541. TANNENBAUM, HYMAN OMRI—Bill SD-191: 75, 203, 364-5.
542. TASSIN, LOUIS: 75.
543. TATA, MARKETA—Bill SD-119: 75, 127, 267-8.
544. TEITLE: See *Teitlebaum, Irene Dolgin.*
545. TEITLEBAUM, IRENE DOLGIN: 191.
546. TELLIER, ADRIEN: 179.
547. THERIAULT, DONAT—Bill SD-167: 75, 127, 313-4.
548. THIVIERGE, J. GEORGES ROBERT: 75.
549. THOM, EDITH MARY SEYMOUR-HIGGINS: 135.
550. THOMSON, WILLA KEITH MCLAREN: 92, 312.
551. TITLEMAN, ISADORE—Bill SD-15: 75, 127, 131.
552. TORNAY, GLEN STEWART—Bill SD-93: 75, 127, 199.
553. TRACHTENBERG (TRATT), BEVERLEY—Bill SD-18: 75, 127, 131.
534. TRATT, BEVERLEY: See *Trachtenberg, Beverley.*
555. TREMBLAY, ALMA—Bill SD-75: 75, 127, 198-9.
556. TRERICE, DORIS IRENE—Bill SD-303: 75, 167, 376-8.
557. TRICKEY, MILTON LAWRENCE—Bill SD-217: 75, 203, 364-5.
558. TROTTIER, DENISE BOUDREAU: 75.
559. TURCOTTE, LEO PAUL: 75, 279.
560. TURNBALL, ALEXANDER: 184.
561. TYMINSKI, IRENE—Bill SD-293: 75, 137, 371-3.
562. UNGAR, GABRIELLE—Bill SD-318: 92, 167, 376-8.
563. VACHON, RAYMONDE MONGEAU: 191.
564. VARIN, MAURICE: 75, 203.
565. VARVERIKOS, LYGERY—Bill SD-58: 76, 127, 198-9.
566. VEKOS, PANAGIOTIS: 191.

Divorce bills and petitions—(*Concluded*)

567. VERMETTE, ANDRE: 76.
568. VEZEAU, MARIE-JEANNE PARÉ: 76, 127.
569. VIEN, HELENE DENISE: Bill SD-181: 76, 127, 313-4.
570. VINCENT, DONNA MAUREEN CROTEAU: 76.
571. VYSNIAUSKAS, STASYS—Bill SD-169: 76, 137, 313-4.
572. WALKER, LINNEA ERNA BARBARA—Bill SD-110: 76, 127, 267-8.
573. WALLACE, BARBARA ANN—Bill SD-29: 76, 127, 132.
574. WALLER, LILLIAN ANNE LEPOIDEVIN: 76, 203.
575. WALSH, PHYLLIS HELEN DOROTHY RODRIGUE: 76.
576. WARDELL, SHEILA ALLISON PETTIGREW: 76.
577. WATT, WILLIAM METCALFE—Bill SD-3: 76, 127, 131, 354-5, 367.
578. WEATHERBY, MARY CATHERINE—Bill SD-63: 76, 127, 198-9.
579. WEISS (WEISZ), TONI ANNA LYDIA—Bill SD-186: 76, 167, 313-4.
580. WELTE, ANTON—Bill SD-102: 76, 155, 199.
581. WETHEIMER, ESTHER—Bill SD-11: 76, 127, 131.
582. WESTOVER, ALEXANDRA MAY: 76, 127.
583. WEXLER, SYLVIA RUMIANIK: 76.
584. WHITE, MIRIAM—Bill SD-77: 76, 127, 198-9.
585. WHITE, STANLEY FRANK: 76, 248.
586. WILLARD, LLOYD CARLTON: 179, 379.
587. WILLIAMS, JOHN HAROLD: 76.
588. WILLIAMSON, JAMES RICHARD—Bill SD-74: 76, 127, 198-9.
589. WILLIS, ALBERT HENRY GRABELDINGER—Bill SD-323: 76, 176, 376-8.
590. WING, CHARLIE (HONG FONG WING and CHARLIE WING HONG): 179.
591. WINTER, ODETTE ROSALIE LOUISE HICK: 76.
592. WODNICKI, HELENA JADWIGA IGIEL—Bill SD-315: 76, 137, 376-8.
593. WOLOFSKY, SHEILA—Bill SD-151: 76, 192, 275-6.
594. WOOLLEY, SHIRLEY MARGARET—Bill SD-239: 154, 167, 371-3.
595. WORTHINGTON, LILY—Bill SD-44: 76, 127, 197-9.
596. WREDE, WALTRAUT URSULA PAYMANN: 191.
597. WRIGHT, SHEILA COHEN: 191.
598. WUNDERLICH, KARL HEINZ—Bill SD-309: 179, 192, 376-8.
599. ZAJKO, JENNIE—Bill SD-261: 76, 228, 371-3.
600. ZALLONI, JEAN: 191.
601. ZEITLHOFER, FRANZ—Bill SD-9: 77, 127, 131.
602. ZIMBER, RACHELA—Bill SD-12: 77, 127, 131.

Dominion Bureau of Statistics: See *Statistics, Dominion Bureau of.*

Dominion Coal Board: See *Coal Board.*

Dominion-provincial relations: See *Federal-provincial relations.*

Dominion Steel and Coal Company: *See Coal Board.*

Drury, C. M.:

Order,—Return *re* civilian and military appointments held by C. M. Drury, referred to by Prime Minister on Jan. 23rd 1962; decorations, etc.: Mr. Matheson, 47. Presented, 208. Sess. Paper No. 209.

E

Eastern Rockies Forest Conservation Board:
Report for 1960-61, 13. Sess. Paper No. 74. *Printed.*

Eastern Trust Company:
Petition received for Act to amend, 185.

Economic and Trade Committee, Joint: See *Canada-United States Joint Economic and Trade Committee.*

Economic Outlook, Canadian: See *Trade and Commerce Department, 3.*

Educational assistance:
1. Address,—Correspondence between Prime Minister and Quebec Premier *re* university grants since Jan. 1st 1961: Mr. Cardin for Mr. Chevrier, 47. Presented, 134. Sess. Paper No. 196.
2. Adult Education Research Council, National, establishment of: motion (Mr. Pitman), moved and debate interrupted, 84.
3. Greater federal assistance, committee to study: motion (Mr. Morton), moved and debate interrupted, 258.

See also *Children of War Dead (Education Assistance) Act Amendment Bill.*

Eldorado Aviation Limited:
1. Report for 1961, with auditor's report, 323. Sess. Paper No. 141. *Printed.*
2. Capital budget for 1962, 14. Sess. Paper No. 141.

Eldorado Mining and Refining Limited:
1. Report for 1961, with auditor's report, 323. Sess. Paper No. 141. *Printed.*
2. Capital budget for 1962, 14. Sess. Paper No. 141.

Elections.
1. Orders in Council P.C. 1961-433 to -436 of March 23rd 1961, establishing tariff of fees for officials conducting vote, for Special Returning Officers appointed to act at a General Election pursuant to Canadian Forces Voting Rules, for officials conducting election of members to serve in Councils of Northwest Territories and Yukon Territory, for officials conducting election in Electoral Districts of Yukon and Mackenzie River, and revoking Orders in Council P.C. 1958-93, 1958-94, 1957-1698, 1957-1699, 11-2. Sess. Paper No. 1*b*.
2. Warrant for issue of new writ for election: Mackenzie River, 187; Nicolet-Yamaska, 187-8.
3. Campaign expenditures, limiting, special committee to study: motion (Mr. Pickersgill), moved and debate interrupted, 247.

See also *British North America Act Amendment Bills; Elections Act; House of Commons Act Amendment Bill (election writs for by-elections); Representation Act Amendment Bills.*

Elections Act:
Report of Chief Electoral Officer pursuant to section 58 of Act, 8. Sess. Paper No. 1 Elections Act amending *re* Northwest Territories representation: See *Representation Act Amendment Bills, 1.*

Elections Act Amendment Bills:

1. Bill C-16, Mr. Howard (age of voters). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 189.
2. Bill C-34, Mr. McGee (campaign contributions). 1st R., 23. 2nd R. moved and debate interrupted, 300.

Electoral Boundaries Commission Act Bill:

Resolution,—To introduce measure *re* establishment of an Electoral Boundaries Commission for readjustment of representation in House of Commons; to provide *per diem* allowance, travelling and living expenses, services of technical advisers and other staff: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 276. Considered in Committee of the Whole, 334, 337, 375. Resolution adopted, 375. Prime Minister, Bill C-87. 1st R., 375.

Electric power: See *Power grid.*

Emergency Gold Mining Assistance Act:

Report for 1960-61, 18. Sess. Paper No. 93. *Printed.*

Emergency Measures Organization: See *Defence.*

Employment practices bill: See *Fair Employment Practices Act Amendment Bill.*

Enemy Property: See *Custodian of Enemy Property.*

Energy Board:

Report on activities for 1961, 307. Sess. Paper No. 144*a.*

Energy Board Act Amendment Bill:

Bill C-33, Mr. Thomas (drainage works). 1st R., 23. 2nd R. moved and debate interrupted, 290.

Estate Tax Act: See *Ways and Means, 8.*

Estimates:

1. Further Supplementary Estimates (2), 1961-62, 31. Sess. Paper No. 47*a. Printed.*
2. Further Supplementary Estimates (3), 1961-62, 87. Sess. Paper No. 47*b. Printed.*
3. Further Supplementary Estimates (4), 1961-62, 245. Sess. Paper No. 47*c. Printed.*
4. Main Estimates, 1962-63, 97. Sess. Paper No. 47. *Printed.*
5. Some basic details of cases presented for deletion from accounts and summary of debts presented for deletion from Public Accounts, Further Supplementary Estimates (4), 1961-62, 299. Sess. Paper No. 47*d.*

See also *Supply; Ways and Means.*

Estimates Commitee:

Membership: 115, 199.

European Economic Community:

1. Communiqué issued Jan. 4th 1962 following talks in Ottawa *re* European trading developments, between Canadian Ministers and Mr. Edward Heath, Lord Privy Seal in British Government, 31. Sess. Paper No. 189. (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 24th 1962*).
2. Order,—Return giving outline of summary and speech of Mr. Edward Heath, Britain's Lord Privy Seal, at Paris, Oct. 10th, 1961: Mr. McIlraith—presented forthwith, 79. Sess. Paper No. 189*a*.

Evangelical Mennonite Mission Conference Act Bill:

Petition to incorporate received, 86. Reported by Examiner of Petitions, 136. Bill S-5, Mr. Muir (Lisgar). Received from Senate, 1st R., 239. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 251. Reported without amendment, 285. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 290. R. A., 322. 10-11 Elizabeth II, Chapter 39.

Examiner of Petitions:

Reports: 123, 127, 135, 136, 144, 154, 165, 191, 202, 227 (2), 248, 249, 265, 278, 311, 356, 378.

See also *Divorce bills; Miscellaneous Private Bills Committee; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Exchange Fund Account:

Report of Auditor General for 1961, 327. Sess. Paper No. 48.

Exchequer Court Divorce Jurisdiction Act Bill:

Bill C-40, Mr. Peters. 1st R., 27. 2nd R. moved and debate interrupted, 322.

Excise Tax Act: See *Ways and Means, 8.*

Experimental Stations: See *Agriculture Department.*

Export Act:

Statement *re* regulations respecting petroleum and pulpwood, 26. Sess. Paper No. 111.

Export and Imports Permits Act:

Report of operations for 1961, 14. Sess. Paper No. 143.

See also *Trade; Trade and Commerce Department.*

Export Credits Insurance Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase maximum liability of importers under outstanding instrument the payment of which is guaranteed by Corporation under section 21A, and to provide for certain change in administration: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 88. Considered in Committee of the Whole, 131, 133. Resolution adopted, 133. Bill C-68, Minister of Trade and Commerce. 1st R., 133. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 139-40. Passed by Senate, 184. R. A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 14.

Export Credits Insurance Corporation:

1. Report and financial statements for 1961, with auditor's report, 293. Sess. Paper No. 142. *Printed.*
2. Orders in Council authorizing insurance contract for shipments of wheat to Poland; long-term financing for sale by Montreal Locomotive Works of 70 diesel electric locomotives and spare parts to Empress Ferrocarriles del Estado Argentino, Buenos Aires, Argentina; long-term financing for sale by Dominion Steel and Coal Corp. of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico; long-term financing for sale by Montreal Locomotive Works of 10 diesel electric locomotives and spare parts to Companhia Siderurgica Nacional, Rio de Janeiro, Brazil; long-term financing for sale by Dominion Steel and Coal Corp. of steel rails and track accessories to Ferrocarriles Nacionales de Mexico, 14-5. Sess. Paper Nos. 142*a*-142*e*.
3. Order in Council authorizing long-term financing for sale by RCA Victor Company, Ltd., of telecommunications equipment and related services to Republic of Liberia, 61. Sess. Paper No. 142*f*.
4. Order in Council authorizing revision in payment terms for sale by Canadair Limited of ten aircraft to Flying Tiger Line Inc. of Burbank, California, 248. Sess. Paper No. 142*h*.
5. Order in Council authorizing long-term financing for sale by General Motors Diesel Limited, in respect of Canadian content of 56 diesel electric locomotives and spare parts to Rede Ferroviaria Federal S.A., Rio de Janeiro, Brazil, 248. Sess. Paper No. 142*i*.
6. Table of preliminary amounts, by countries, of actual insured exports based upon policyholders' declaration of contracts and shipments during calendar year 1961, 133. Sess. Paper No. 142*g*.
7. Analysis of commodities insured for year ended Dec. 31st 1961, 289. Sess. Paper No. 142*j*. (*Printed as appendix to Hansard of March 29th 1962*).

Expropriation Act Amendment Bill:

Bill C-52, Mr. Martin (Essex East). 1st R., 57.

External Affairs Committee:

Membership: 114.

External Affairs Department:

1. Report for 1961, 378. Sess. Paper No. 29. *Printed.*
2. Order,—Return *re* personnel attached to Canadian Embassy in France since Jan. 1st 1954, etc.: Mr. Regier, 256.

See also *Disarmament; United Nations.*

External Aid: See *Grants and Loans, External; Soviet Union,* 4.

F

Fair Employment Practices Act Amendment Bill:

Bill C-29, Mr. Howard (age discrimination). 1st R., 22. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 271.

Fallout, Radioactive: See *Defence.*

Family Allowance Act:

Report of expenditures and administration for 1960-61, 15. Sess. Paper No. 102.

Farm Improvement Loans Act Amendment Bill:

Resolution,—To provide for the making of guaranteed loans during the period July 1st 1962 to June 30th 1965, and to establish four hundred million dollars as limit of guaranteed loans: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 24. Considered in Committee of the Whole, 196, 199, 201. Resolution adopted, 201. Bill C-73, Minister of Finance. 1st R., 201. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 207. Passed by Senate, 255. R.A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 15.

Farmers' Creditors Arrangement Act:

Report on administration for 1960-61, 14. Sess. Paper No. 78.

Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act Amendment Bill:

Resolution,—To provide an arrangement with respect to fiscal years commencing on or after April 1st 1962 similar to that provided in Federal-Provincial Tax-Sharing Arrangements Act with respect to previous fiscal years; also increase of one-third in amount of payment, from one dollar and fifty cents to two dollars per capita: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 359.

Federal-provincial relations:

1. Prime Minister's letter, dated Jan. 17th 1962, addressed to Ontario Premier (a similar letter was sent to all provincial premiers) *re* proposed amendment to British North America Act relating to social security, 25. Sess. Paper No. 185. (*Printed as appendix to Hansard of Jan. 22nd 1962*).
2. Correspondence with provinces *re* proposed amendment to British North America Act relating to Old Age Pensions, 63. Sess. Paper No. 185*a*. (*Printed as appendix to Hansard of Feb. 6th 1962*).
3. Order,—Return showing any agreements signed by Quebec, since June 30th 1958 *re* joint projects with respect to forests, with Forestry, Agriculture, or Northern Affairs and National Resources departments, amounts paid by province: Mr. Racine, 60. Presented, 102-3. Sess. Paper No. 192.
4. Address,—Correspondence between Justice Minister and Attorneys General or other provincial ministers, since July 1st 1960 *re* method of amending Constitution of Canada: Mr. Pickersgill for Mr. Chevrier, 285-6. Presented, 307. Sess. Paper No. 227.

Ferry Service, Argentia: See *Newfoundland.*

Finance Department:

Order,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1961 *re* wage-rates status of building tradesmen: Mr. Winch, 234.

Financial Administration Act Amendment Bill:

Bill C-10, Mr. Habel for Mr. Boulanger (bilingual negotiable instruments). 1st R., 20. Order for 2nd R. read and not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 140.

See also *Negotiable Instruments in English and French Act Bill.*

Fire and Casualty Insurance report: See *Insurance, Superintendent of, 1.*

Fisheries Committee: See *Marine and Fisheries Committee.*

Fisheries Department:

1. Report for 1960, and financial statements for 1960-61, 32. Sess. Paper No. 69. *Printed.*
2. Order,—Return *re* legal fees paid from April 1st 1957 to March 31st 1962 in New Brunswick and Nova Scotia, names and addresses of recipients, amounts: Mr. Robichaud, 332.

See also *Coastal Fisheries Protection Act Amendment Bill; Deep Sea Fisheries Act; Territorial Waters.*

Fisheries Improvement Loans Act Amendment Bill:

Resolution,—To extend period during which guaranteed loans may be made to the 30th day of June 1965: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 24. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, Bill C-74, Minister of Finance, 1st R., 201. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 208. Passed by Senate, 255. R.A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 16.

Fisheries Research Board of Canada:

Report for 1960-61, 147. Sess. Paper No. 71. *Printed.*

Flag, National:

Referendum concerning adoption of Canadian flag: motion (Mr. Régnier) moved and debate interrupted, 122.

Flag of Canada Act Bill:

Bill C-31, Mr. Deschatelets for Mr. Boulanger. 1st R., 22. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 271.

Flag of Canada and official anthem:

Motion (Mr. Pigeon),—Special committee be set up to study ways and means of providing flag of Canada and official anthem: moved and debate interrupted, 42.

See also *National Sovereignty Act Bill.*

Foreign affairs: See *External Affairs Department.*

Forestry Department:

1. Report for 1960-61, 13. Sess. Paper No. 73. *Printed.*
2. Order,—Return *re* representative of Economics Division addressing joint meeting of Canadian and American foresters in Minneapolis, name, qualifications, etc.: Mr. Fisher—presented forthwith, 118. Sess. Paper No. 73*a*.

See also *Federal-Provincial relations, 3.*

Freight Rates Reduction Act Amendment Bill:

Resolution,—To extend, but not beyond 30th April 1963, period during which revised rates shall be applicable and to increase authorized expenditure by fifteen million dollars: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 302.

G

Garlick Films Limited: See *Restrictive Trade Practices Commission, 1.*

General Agreement on Tariffs and Trade:

1. Interim Agreement between Canada and United States *re* tariff negotiations pursuant to Article XXVIII, 205. Sess. Paper No. 212. Summary of schedules annexed to agreement indicating concessions received and given by Canada, 205. Sess. Paper No. 212*a*.
2. Summary of main tariff concessions arising from U.S. negotiations with countries other than Canada during GATT Conference, 325. Sess. Paper No. 212*b*.
3. Declaration on provisional accession of Swiss Confederation, 374. Sess. Paper No. 33*m*.
4. Declaration on provisional accession of Tunisia, 374. Sess. Paper No. 33*o*.
5. Protocols for accession of Israel and Portugal, 381. Sess. Paper Nos. 212*d*, 212*c*.

Gerand Acceptance Company Act Bill:

Petition to incorporate received, 86. Reported by Examiner of Petitions, 136. Bill S-10, Mr. Smith (Winnipeg North). Received from Senate, 1st R., 239. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 252. Reported without amendment, 319. Considered in Committee of the Whole, 3rd R., 352. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 43.

Gold Mining Assistance: See *Emergency Gold Mining Assistance Act.*

Government contracts, purchases, properties, etc.:

(*a*) Order,—Return *re* any land in vicinity of Bank Street and Riverside Drive, Ottawa, sold since Jan. 1st 1959, quantity, price, etc.: Miss LaMarsh, 58. Presented, 122-3. Sess. Paper No. 194.

(*b*) Order,—Copy of report declaring land (being part of Lot 19, Junction Gore, Gloucester Township) surplus as referred to in Sessional Paper No. 194, tabled on 14th Feb., 1962: Mr. McIlraith, 315.

See also *Public Construction, Goods and Services Bill; Public Contract Delivery Bill.*

Government departments:

1. Order,—Return *re* number employed in information divisions of all departments, in 1957, payroll: Mr. Pitman, 194.
2. Order,—Return *re* any requests made by government departments to Management Analysis Division, Civil Service Commission, in 1961, departments involved, surveys, estimated annual savings: Mr. McGee, 368.
3. Order,—Return *re* employment of private management consultation firms by government departments, which departments involved, names of organizations: Mr. McGee, 368.
4. Industry Department, consideration to advisability of setting up: motion (Mr. Beech), moved, debate interrupted, 369.

Government Expenditure and Revenue:

Order,—Return showing receipts and disbursements for all purposes for years 1956 to 1961: Mr. Matheson, 99. Presented, 141. Sess. Paper No. 198.

See also *Ways and Means—Budget,* 7.

Grain Act Amendment Bills:

1. Bill C-15, Mr. Rapp (rapeseed and mustard seed). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 184.
2. Bill S-19, Minister of Agriculture (rapeseed and mustard seed). Received from Senate, 289. 1st R., 296. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 347. 3rd R., 350. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 25.

Grants and loans, External:

Return to Order of House, dated July 12th 1961, showing Canadian external assistance grants and loans for each year since Second World War, percentage of National Income, etc., 386. Sess. Paper No. 237.

Greymac Mortgage Corporation Act Bill:

Petition received to incorporate, 185. Reported by Examiner of Petitions, 227. Bill S-18, Mr. McCleave. Received from Senate, 1st R., 289. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 310. Reported without amendment, 349. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 376. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 44.

H

Halifax constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills,* 2.

Harbours Board:

1. Report for 1961, with auditor's report, 306. Sess. Paper No. 165.
2. Capital budget for 1962, 30. Sess. Paper No. 165*a*.

Harbours, wharves and breakwaters:

1. Order,—Return showing, between 1949 and 1957, whether construction of wharf at Macamic Lake, County of Chapleau, or cleaning operations near Macamic Lake, or vicinity of town of Macamic and municipality of Royal-Roussillon, ever carried out, cost, wages, materials, etc.: Mr. Martel, 59-60. Presented, 231. Sess. Paper No. 170*a*.
2. Address,—Correspondence with Nova Scotia, since Jan. 1st 1956 *re* construction of breakwater-causeway at Port Hood, Inverness County, N.S.: Mr. Caron for Mr. Robichaud, 234. Presented, 356. Sess. Paper No. 170*b*.

See also *Moosonee.*

Health and Welfare Department: See *National Health and Welfare Department.*

Health insurance:

National system, consideration to introducing: motion (Mr. Martin, Timmins), moved and debate interrupted, 347.

See also *Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.*

Highways: See *Roads; Roads to Resources Program; Trans-Canada Highway.*

Hospital Insurance and Diagnostic Services Act:

Report on operations of agreements with provinces for 1960-61, 15. Sess. Paper No. 104. *Printed.*

Hospital Sweepstakes Act Bill:

Bill C-2, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway). 1st R., 19. 2nd R. moved and debate interrupted, 38.

See also *Lottery Bill.*

Hospitals:

Order,—Return *re* annual wage bill for all hospital employees in Canada, number of employees, etc.: Mr. Macnaughton, 332.

House of Commons:

1. Commissioners of Internal Economy appointed, 6.
2. Report of Internal Economy Commissioners (Nov. 17th 1960 to Jan. 17th 1962), 8. Sess. Paper No. 2.
3. Reports of Civil Service Commission revising salary range of certain employees in Law Branch, Restaurant, and Parliamentary Library, 214-7. Approved, 223.
4. Experimental tape recording of debates, progress report by Mr. Speaker, 237-8.
5. List of outstanding Returns to Orders of House as of April 13th 1962, 374. Sess. Paper No. 232.

See also *Adjournments, Special; Membership changes; Procedure; Sittings of the House; Speaker's rulings and statements.*

House of Commons Act Amendment Bills:

1. Bill C-17, Mr. Howard (Internal Economy autonomy). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 200.
2. Bill C-20, Mr. Pickersgill (election writs for by-elections). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 212.

Housing: See *Central Mortgage and Housing Corporation; International Labour Organization.*

I

Immigrants:

Return of permits issued under authority of Act for 1961, 35. Sess. Paper No. 17.

See also *Citizenship and Immigration Department.*

Immigration:

Immigration Regulations, Part I, made by Order in Council P.C. 1962-86, and Part II made by Ministerial Order, 17. Sess. Paper No. 17*a*.

Import and Export Permits: See *Export and Import Permits Act.*

Imports, Customs Duties on: See *National Revenue Department,* 4.

Income Tax Act Amendment Bill:

Bill C-82, Mr. Martin (Timmins). Motion for leave to introduce, agreed to, 301. Motion for first reading, negatived on recorded division, 301-2.

See also *Ways and Means, 8 and 9.*

Independence Day, National: See *National Sovereignty Act Bill.*

Indian Act Amendment Bill:

Bill C-26, Mr. Howard (liquor rights). 1st R., 22. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 271.

See also *Court of Indian Claims Act Bill.*

Indian affairs:

1. Number and amount of loans to Indians in 1961-62, 365. Sess. Paper No. 18*c*.
2. Return to Order of House, dated Sept. 13th 1961, showing whether, since Nov. 1st 1960, any Indian Band in British Columbia submitted a resolution to Citizenship and Immigration Minister asking that Section 96A(2) of Indian Act be proclaimed in force, name, etc., 12. Sess. Paper No. 18*a*.
3. Address,—Correspondence, etc., between Mrs. Bernadette Grey of Fort Fraser, B.C., and the Superintendent-General of Indian Affairs, or any other official, since Jan. 1st 1960 *re* Indian handicrafts or imitation Indian handicrafts imported from Japan: Mr. Howard, 48. Presented, 61. Sess. Paper No. 18*b*.
4. Order,—Copy of study by interdepartmental committee into recommendations of commission to inquire into all matters arising out of unfulfilled provisions of treaties 8 and 11 as applied to Indians of Mackenzie District: Mr. Howard—negatived on recorded division, 206-7.
5. Address,—Copy of any information in hands of Chief Electoral Officer *re* numbers and locations of Indians in Port Arthur Constituency, etc.: Mr. Fisher, 316. Presented, 335. Sess. Paper No. 1*c*.
6. Order,—Directives issued by Citizenship and Immigration Minister, or Indian Affairs Branch, since Jan. 1st 1960, to any employee, and in particular to Paul Brett, Forester, *re* proposed sale of timber situated on Tsimpsean Indian Reserve No. 2: Mr. Howard—negatived on recorded division, 316-7.
7. Address,—List of names of each Indian Reserve in British Columbia, and band name to which each reserve belongs, which has had a timber survey conducted under direction of Paul Brett, Forester of Indian Affairs Branch, results of surveys, plans for sale, etc.: Mr. Howard, 317.
8. Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1954 *re* proposed or actual sales of timber situated on Tsimpsean Indian Reserve No. 2: Mr. Howard, 317.
9. Address,—Copy of resolutions dealing with proposed or actual sales of timber situated on Tsimpsean Indian Reserve No. 2, passed by Tsimpsean Indian Band or Band Council: Mr. Howard, 317.
10. Order,—Return *re* medical services available to Indians on Halfway, Blueberry, Prophet River, Doig River reserves, etc.: Mr. Matheson, 331. Presented, 387. Sess. Paper No. 18*d*.
11. Order,—Correspondence, etc., between Citizenship and Immigration Minister and any employee of Indian Affairs Branch, since Jan. 1st 1954 *re* sales of timber situated on Tsimpsean Indian Reserve No. 2: Mr. Howard—negatived on recorded division, 346-7.

Industrial Development Bank:

Statement of accounts and president's report for year ended Sept. 30th 1961, 13. Sess. Paper No. 53. *Printed.*

Industrial disputes:

Order,—Return showing if any government-owned vehicle crossed any picket line in British Columbia, established by Retail, Wholesale and Department Store Union (AFL-CIO/CLC), etc.: Mr. Howard, 59. Presented, 230-1. Sess. Paper No. 215.

Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment Bills:

1. Bill C-5, Mr. Howard. 1st R., 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 51.
2. Bill C-11, Mr. Howard (application to civil service). 1st R. 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 90.

Industrial Relations Committee:

Membership: 114.

Industry Department: See *Private Members Resolutions, 21.*

Information Divisions: See *Government departments, 1.*

Insurance, Superintendent of:

1. Report, Volume II—Annual statements—Fire and casualty insurance companies, and of accident and sickness insurance for 1960, 13. Sess. Paper No. 54. *Printed.*
2. Report *re* co-operative credit societies for 1960, 25. Sess. Paper No. 47. *Printed.*
3. Report *re* small loans companies and money-lenders for 1960, 55. Sess. Paper No. 65. *Printed.*
4. Report *re* loan and trust companies for 1960, 173. Sess. Paper No. 56. *Printed.*

Interest Act Amendment Bills:

1. Bill C-6, Mr. Nasserden (finance charges). 1st R., 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 63-4.
2. Bill C-8, Mr. Argue (12 per cent). 1st R., 20. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of Order Paper, 132.

See also *Small Loans Bill.*

Interim Supply: See *Supply; Ways and Means.*

Internal Economy Commissioners: See *House of Commons; House of Commons Act Amendment Bills, 1.*

International Labour Organization:

Convention and recommendation of Conference, together with letter from Deputy Attorney General of Canada, setting out legislative jurisdiction of these international instruments, as follows: Convention *re* partial revision of Conventions for purpose of standardising preparation of reports on working of conventions; Recommendation *re* workers' housing, 15. Sess. Paper No. 85. *Printed.*

International Migratory Bird Committee: See *Canada-United States relations.*

International River Improvements Act:
Report of operations for 1961, 11. Sess. Paper No. 115.

International Wheat Agreement, 1962: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.*

Interparliamentary Group: See *Canada-United States Interparliamentary Group.*

Inverness-Richmond constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills, 4.*

Investment in Canada:
Private and Public Investment in Canada—Outlook 1962 and Regional Estimates, 219. Sess. Paper No. 147. *Printed.*

J

Joint Economic and Trade Committee: See *Canada-United States Joint Economic and Trade Committee.*

Joliette and Brandon Railway Company: See *Canadian Pacific Railway Company Act Bill.*

Judges Act Amendment Bill:
Resolution,—To provide salaries for two additional judges of Trial Division of Supreme Court of Ontario and seven additional judges of County and District Courts of Ontario: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 276. Resolution adopted, 304. Bill C-84, Minister of Justice. 1st R., 304. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 309. Passed by Senate, 321. R.A., 322. 10-11 Elizabeth II, Chapter 22.

Justice Department:
Address,—Correspondence and memoranda between Justice Department and any other government department, etc., *re* release of John Papilia: Mr. Martin (Essex East), 345-6. Presented, 378. Sess. Paper No. 235.

Juvenile Delinquents Act:
Committee to review: motion (Mr. Aiken), moved and debate interrupted, 277.

Juvenile Delinquents Act Amendment Bill:
Bill C-57, Mr. Broome. 1st R., 87.

L

Labour Department:
Report for 1960-61, 15. Sess. Paper No. 82. *Printed.*

Labour Unions Returns: See *Corporations and Labour Unions Returns Act Bill.*

Legal fees paid by government departments: See under name of particular agency or department.

Library of Parliament:

1. Report of Librarian, 8-9.
2. Regulations on Library, adopted by Joint Committee on Library of Parliament, on recommendation of Committee on Procedure, 9-10.
3. Senate membership on Joint Committee, 33.
4. House membership on Joint Committee, 116. Message to Senate, 117.
5. Report of Civil Service Commission revising salary range of certain employees, 215-7. Approved, 223.
6. Report of Civil Service Commission *re* Cataloguing Librarian, 226-7. Approved, 276.

Loan and Trust Companies report: See *Insurance, Superintendent of, 3, 4.*

Lottery Act Bill:

Bill C-30, Mr. Pigeon. 1st R., 22. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 271.

See also *Hospital Sweepstakes Bill.*

M

Mackenzie River constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills, 1.*

Management Analysis and Consultation: See *Government departments, 2, 3.*

Marine and Fisheries Committee:

Membership: 113.

Maritime Marshland Rehabilitation Act:

Report for 1960-61, 217. Sess. Paper No. 12. *Printed.*

Martineau, Paul, Esq., M.P.:

Appointed Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House, 8.

See also *Committees of the Whole House; Speaker's rulings and statements.*

Matane and Gaspé Railway Company, Agreement dated 1909: See *Canadian National Railways, 13.*

Member, Reported to House and Suspended: See *Speaker's rulings and statements, 9.*

Members of Parliament:

Indemnity, consideration to increasing: motion (Mr. Fisher), moved and debate adjourned on motion (Mr. Pallett), 246-7.

Members of Parliament Retiring Allowances Act:

Report for 1961-62, 335. Sess. Paper No. 58.

Membership changes:

Vacancies: Mackenzie River (decease of Mervyn Arthur Hardie, Esq.), 187; Nicolet-Yamaska (appointment as Lieutenant Governor of Quebec of Hon. Paul Comtois), 187-8.

Merchant Seamen Compensation Act Amendment Bill:

Bill C-39, Mr. Carter. 1st R., 23. 2nd R. moved and debate interrupted, 271.

Migratory Bird Committee, International: See *Canada-United States relations.*

Mines and Technical Surveys Department:
Report for 1960, 64. Sess. Paper No. 90. *Printed.*

Mines, Forests and Waters Committee:
Membership: 113.

Minimum Wage Act Bill:
Bill C-42, Mr. Peters. 1st R., 27. 2nd R. moved and debate interrupted, 365.

Mint, Royal Canadian:
Report of Master for 1961, 284. Sess. Paper No. 59. *Printed.*

Miscellaneous Private Bills Committee:
1. Membership: 110.
2. Bills referred: Evangelical Mennonite Mission Conference, 251; Salvation Army, Governing Council of, 283; United Church of Canada, 310; divorce, 353-5.
3. Reports: First (quorum reduced), 285; Second (Evangelical Mennonite Conference Bill), 285; Third (Salvation Army Bill, Governing Council of), 295; Fourth (United Church of Canada Bill), 320; Fifth (divorce bills), 367.
4. Reports concurred in: First, 285.

Moosonee:
Address,—Correspondence, etc., since Jan. 1st 1959, with any government, agency or department *re* economic or feasibility survey to examine the possibilities of establishing a saltwater port at Moosonee: Mr. Peters, 206.

Municipal Improvements Assistance Act:
Report of operations for 1961, 35. Sess. Paper No. 60.

Municipal Winter Works Incentive Program: See *Public works.*

Muttart Mortgage Corporation Act Bill:
Petition received to convert Muttart Development Corporation Ltd. into loan company under name of Muttart Mortgage Corporation, 141. Reported by Examiner of Petitions, 144. Bill S-7, Mr. Maloney. Received from Senate, 1st R., 188. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 200. Reported without amendment, 233. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 239. R.A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 45.

Mutual Life Assurance Company of Canada Act Amendment Bill:
Petition received to amend Act of incorporation, 86. Reported by Examiner of Petitions, 136. Bill S-3, Mr. Weichel. Received from Senate, 1st R., 160. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 182. Reported without amendment, 233. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 239. R.A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 32.

N

Nanaimo constituency, renaming: See *Representation Act Amendment Bills, 3.*

National anthem: See *National Sovereignty Act Bill; Private Members' Resolutions, 1.*

National Capital Commission:

Capital budget for 1962-63, 366. Sess. Paper No. 130*a*.

National Defence Department:

1. Order,—Return *re* rates of pay for prevailing rates employees in Toronto area, etc.: Mr. Herridge, 118. Presented, 153. Sess. Paper No. 202.
2. Order,—Return showing amounts paid to Catholic schools, Montreal, during 1959, 1960, and 1961 for militia training: Mr. Dupuis, 246. Presented, 292-3. Sess. Paper No. 225.
3. Order,—Copies of all tender calls issued to date, bids, correspondence *re* property bought for National Defence Department in Coquitlam: Mr. Regier, 315.
4. Order,—Return *re* legal fees paid from April 1st 1957 to March 31st 1962 in New Brunswick and Nova Scotia, names and addresses of recipients, amounts: Mr. Robichaud, 332.

See also *Defence; Disarmament.*

National Energy Board Act Amendment Bill: See *Energy Board Act Amendment Bill.*

National Flag of Canada Act Bill: See *Flag of Canada Act Bill.*

National Gallery of Canada:

Report for 1960-61, 150. Sess. Paper No. 20. *Printed.*

National Harbours Board: See *Harbours Board.*

National Health and Welfare Department:

Report for 1960-61, 162. Sess. Paper No. 98. *Printed.*

National Health Insurance: See *Health Insurance.*

National Independence Day: See *National Sovereignty Act Bill.*

National Power Grid: See *Power Grid.*

National Revenue Department:

1. Report for 1960-61, 25-6. Sess. Paper No. 108. *Printed.*
2. Order,—Return showing titles of each book banned or prohibited entry into Canada since 1952, reason, official making examination, etc.: Mr. Herridge, 81-2.
3. Order,—Return showing if Customs and Excise had any information that gas or gasoline powered lift trucks, having a maximum lifting capacity of 4,000 pounds, etc., were made in Canada in years 1953-58, and 1959 prior to budget, by whom made, etc.: Mr. Benidickson, 193.

National Revenue Department—*(Concluded)*

4. Address,—Rulings, directives, regulations and prescriptions of the Minister, Orders in Council, issued under authority of ss. 39, 40, 40A and 40B, and ministerial orders issued since April 17th 1961 under s. 38, of Customs Act for purposes of fixing duties on imports: Mr. Benidickson, 315.
5. Order,—Return *re* legal fees paid from April 1st 1957 to March 31st 1962 in New Brunswick and Nova Scotia, names and addresses of recipients, amounts: Mr. Robichaud, 332.

National Sovereignty Act Bill:

Bill C-25, Mr. Dubois for Mr. Allard. 1st R., 22. 2nd R. moved and debate interrupted, 252.

National Transportation Policy: See *Private Members Resolutions, 16.*

Natural resources, refunds: See *Refunds (Natural Resources) Act.*

Negotiable Instruments in English and French Act Bill:

Bill C-18, Mr. Pigeon. 1st R., 21. Order for 2nd R. called and not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 220.

See also *Financial Administration Act Amendment Bill.*

Newfoundland:

Address,—Communications between Newfoundland Premier and Transport Minister, since Jan. 1st 1962 *re* proposed ferry service to Argentia: Mr. Pickersgill, 256.

Newspapers:

Order,—Return showing, since Nov. 1st 1961, any money paid, owed to, any editor, publisher, or other representative of any newspaper, excluding payments for advertisements, name, address, newspaper, amount: Mr. Howard, 117. Presented, 209. Sess. Paper No. 210.

North Atlantic Treaty Organization:

Text of declaration of Paris, issued by delegates to Atlantic Convention of NATO Nations, held Jan. 8-20, 1962, 157. Sess. Paper No. 201*a*.

See also *Atlantic Citizens Convention.*

Northern Affairs and National Resources Department:

1. Report for 1960-61, 227. Sess. Paper No. 112. *Printed.*
2. Order,—Return *re* Hydraulics Division of Water Resources Branch: Mr. Herridge, 223-4. Presented, 366. Sess. Paper No. 112*c*.
3. Order,—Return *re* legal fees paid from April 1st 1957 to March 31st 1962 in New Brunswick and Nova Scotia, names and addresses of recipients, amounts: Mr. Robichaud, 332. Presented, 374. Sess. Paper No. 234.
4. Order,—Return *re* compensation for prevailing rates employees in national parks and national historic parks, present hourly rate, etc.: Mr. Robichaud—presented forthwith, 367-8. Sess. Paper No. 233.
5. Order,—Return *re* names, salaries, and expenses of superintendent and administrative staff at Revelstoke National Park for 1960-61, houses built, cars, vehicles, machinery, employed on projects undertaken by contracts, etc.: Mr. Herridge, 368.

See also *Roads to Resources Program.*

Northern Ontario Pipe Line Crown Corporation:

1. Report for 1961, with auditor's report, 356. Sess. Paper No. 145. *Printed.*
2. Capital budget for 1962, 15. Sess. Paper No. 145*a*.

Northern Transportation Company Limited:

1. Report for 1961, with auditor's report, 323. Sess. Paper No. 141. *Printed.*
2. Capital budget for 1962, 14. Sess. Paper No. 141*a*.
3. Order,—Return *re* tons and ton miles of freight moved, during years 1959, 1960, and 1961, etc.: Mr. Nielsen, 330-1.

Northwest Territories:

1. Ordinances made by Commissioner in Council, assented to Jan. 25th 1962, 164. Sess. Paper No. 118.
2. Representation for Keewatin-Franklin districts: See *Representation Act Amendment Bills, 1.*

See also *Elections, 1.*

Notices of Motions (Papers), Debates on: See *Procedure, 44.*

Notices of Motions for Production of Papers: See *Returns Ordered.*

O

Oaths of Office Bill (*pro forma*):

Bill C-1, Prime Minister, Act respecting the Administration of Oaths of Office, 1st R., 2.

Old Age Assistance Act:

Report on administration for 1960-61, 387. Sess. Paper No. 105. *Printed.*

Old Age Assistance Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase to sixty-five dollars per month maximum amount of assistance, and to increase total amount of allowable income, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 40. Considered in Committee of the Whole, 61, 83. Resolution adopted, 83. Bill C-55, Minister of National Health and Welfare. 1st R., 83. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 93-4. Passed by Senate, 122. R.A., 133. 10-11 Elizabeth II, Chapter 4.

Old Age Pensions: See *Federal-Provincial relations re* proposed BNA Act amendment.

Old age security:

Order,—Return *re* any representations to effect that industrial non-contributory pensions reduced by amount of recent increase in old age security, regulations, etc.: Mr. Caron, 206. Presented, 265. Sess. Paper No. 222.

Old Age Security Act:

Report of expenditures and administration for 1960-61, 15. Sess. Paper No. 102.

Old Age Security Act Amendment Bill:

Resolution,—To increase amount of monthly pension payable thereunder to sixty-five dollars per month: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 39. Considered in Committee of the Whole, 60, 61. Resolution adopted, 61. Bill C-54, Minister of National Health and Welfare. 1st R., 61. 2nd R. after debate, 63, 64. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 64. 3rd R., 83. Passed by Senate, 122. R.A., 133. 10-11 Elizabeth II, Chapter 5.

Orders for Returns: See *Returns Ordered* and "Motions for Papers" under *Procedure.*

Orders in Council:

1. Summaries of Orders passed Aug. 1st 1961 to Feb. 28th 1962: 10, 140, 243. Sess. Papers Nos. 126, 126*a*, 126*b*.
2. Order,—Order in Council P.C. 1961-1012 of July 13th 1961: Mr. McIlraith—presented forthwith, 234. Sess. Paper No. 8*a*.

See also *Statutory Orders and Regulations.*

P

Papalia, John: See *Justice Department.*

Paris Declaration: See *North Atlantic Treaty Organization.*

Park Steamship Company Limited:

Report for 1961, with auditor's report, 95. Sess. Paper No. 166.

Parliamentary Proctor and Costs Taxation Act Bill:

Bill C-41, Mr. Peters. 1st R., 27. 2nd R. moved; Mr. Speaker stated that bill had some characteristics of money bill, or one that required resolution, but that he would allow debate to proceed as case was not quite as clear as it might be; and debate arising on 2nd R. motion, was interrupted, 326-7.

Parliamentary Restaurant:

1. Senate membership on Joint Committee, 33.
2. House membership on Joint Committee, 117. Message to Senate, 117.
3. Report of Civil Service Commission creating position of cashier, 213-4. Approved, 223.

Peace Research Institute: See *Canadian Peace Research Institute.*

Penitentiaries:

Report of Commissioner for 1960-61, 86. Sess. Paper No. 79. *Printed.*

Pension Act Amendment Bill:

Bill C-21, Mr. McIntosh (judicial appeal). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 229.

See also *Civilian War Pensions and Allowances Act Amendment Bill.*

Pension Commission:

1. Report for 1960-61, 18. Sess. Paper No. 171. *Printed.*
2. Order,—Return showing number of applications under Competition No. 62-452 for Pension Medical Advisers (Medical Officer 4) with Canadian Pension Commission, selection board, applications from veterans, etc.: Mr. Benidickson, 314. Presented, 335. Sess. Paper No. 133*a*.

Pensions:

Vesting rights, disallowance of employer's claims for deduction for income tax purposes: motion (Mr. McMillan) moved and debate interrupted, 100.

See also *Public Service, 3.*

Petitions: See *Clerk of Petitions; Divorce Bills and Petitions; Examiner of Petitions; Standing Orders Committee*—and under titles of particular private bills.

Petroleum and Pulpwood Regulations: See *Export Act.*

Polaris Pipe Lines Act Bill:

Petition received to incorporate, 141. Reported by Examiner of Petitions, 227. Bill S-13, Mr. Baldwin. Received from Senate, 1st R., 270. 2nd R. after debate and referred to Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, 282. Reported without amendment, 295. Committee evidence and proceedings recorded as Appendix 4 to *Journals,* 295-6. Reported with recommendation *re* capital stock, 296. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 310. R.A., 322. 10-11 Elizabeth II, Chapter 37.

Polymer Corporation Limited:

1. Report for 1961, with auditor's report, 300. Sess. Paper No. 28. *Printed.*
2. Capital budget for 1962, 32. Sess. Paper No. 28*a*.

Ports: See *Harbours, wharves and breakwaters; Moosonee.*

Post Office Act Amendment Bill:

Bill C-88, Postmaster General. 1st R., 381.

Post Office buildings: See *Public works, 1, 7, 8.*

Post Office Department:

1. Report for 1960-61, 284. Sess. Paper No. 122. *Printed.*
2. Order,—Return showing if any revenue post offices contained in premises of Hudson's Bay Company, name of postmaster, etc.: Mr. Howard—presented forthwith, 80. Sess. Paper No. 122*b*.

See also *Public works, 1, 7, 8.*

Power Grid, National:

1. Establishment of National Power Grid: motion (Mr. Peters), moved and debate interrupted, 48.
2. Address,—Correspondence, etc., with each province, since Jan. 1st 1961 *re* establishment of national power grid system: Mr. Argue, 82. Presented, 141. Sess. Paper No. 199.

Power Grid, National—*(Concluded)*

3. Correspondence between Prime Minister and provincial premiers *re* federal-provincial meeting of ministers on March 19th 1962 regarding problems of generation and transmission of electrical energy throughout Canada (National Power Grid), 253-4. Sess. Paper No. 199*a*.

Prairie Farm Assistance Act:

1. Report on activities for crop year ended July 31st 1961, 18. Sess. Paper No. 13. *Printed.* (French, 61. *Printed.*)
2. Motion (Mr. Argue),—Consideration to advisability of amending to increase benefits under: moved and debate interrupted, 208.

Printing Bureau: See *Public Printing and Stationery Department.*

Printing of Parliament (Joint) Committee:

Senate membership, 33. House membership, 116. Message to Senate, 117. Private and Public Investment in Canada, report: See *Investment in Canada.* Private Members Resolution debated:

Private and Public Investment in Canada, report: See *Investment in Canada.*

Private Members Resolutions debated:

1. Flag of Canada and official anthem, special committee to study ways and means of providing: motion (Mr. Pigeon), moved and debate interrupted, 42.
2. Power grid, National, consideration to advisability of establishing: motion (Mr. Peters), moved and debate interrupted, 48.
3. Centennial grant for Vancouver coliseum: motion (Mr. Taylor), moved and debate interrupted, 60.
4. Adult Education Research Council, National: motion (Mr. Pitman), moved and debate interrupted, 84.
5. Pensions, vesting, disallowance of employer's claims for deductions for income tax purposes: motion (Mr. McMillan), moved and debate interrupted, 100.
6. Flag, National, consideration to advisability of providing for referendum *re* adoption: motion (Mr. Régnier), moved and debate interrupted, 122.
7. Advertising, fraudulent and misleading, survey committee: motion (Mr. MacRae), moved and debate interrupted, 176.
8. Television service to remote areas and communities: motion (Mr. Howard), moved and debate interrupted, 194.
9. Prairie Farm Assistance Act, consideration to advisability of increasing benefits: motion (Mr. Argue), moved and debate interrupted, 208.
10. Continental shelf, offshore mineral rights: motion (Mr. Winch), moved and debate interrupted, 225-6.
11. Unemployment Insurance Act, consideration to advisability of providing seasonal benefits for farm labourers: motion (Mr. Rapp), moved and debate interrupted, 234.
12. Members of Parliament, consideration to need for increasing indemnity: motion (Mr. Fisher), moved and debate adjourned on motion (Mr. Pallett), 246-7.

Private Members Resolutions debated—(*Concluded*)

13. Elections, campaign expenditures, limiting, special committee to study: motion (Mr. Pickersgill), moved and debate interrupted, 247.
14. Education, greater federal assistance, committee to study: motion (Mr. Morton), moved and debate interrupted, 258.
15. Juvenile Delinquents Act, committee to review: motion (Mr. Aiken), moved and debate interrupted, 277.
16. Transportation, development of national policy: motion (Mr. Regier), moved and debate interrupted, 286.
17. Tariff Board recommendations on textiles, Banking and Commerce Committee to study: motion (Mr. Allard), moved and debate interrupted, 304.
18. Water Pollution Control Division, consideration to advisability of creating: motion (Mr. Herridge), moved and debate interrupted, 318.
19. Vancouver and Sea Island, consideration to advisability of constructing bridge or tunnel connecting: motion (Mr. Drysdale), moved and debate interrupted, 333.
20. Health insurance, consideration to advisability of introducing comprehensive national system: motion (Mr. Martin, Timmins), moved and debate interrupted, 347.
21. Industry Department, consideration to advisability of setting up: motion (Mr. Beech), moved and debate interrupted, 369.

Privileges and Elections Committee:

Membership: 109.

Procedure:

1. Address Debate: Order made (but not utilized) to interrupt, if necessary, to give precedence to a Government Bill, 105. (*Note*: 4th appointed day taken up January 25, 1962, and debate resumed on 5th appointed day February 13, 1962.)
2. Appendices to *Votes and Proceedings:*
   - Budget Papers, April 9th, 1962;
   - Budget Resolutions, April 10th, 1962; Excise Tax Resolution amendments, April 18th, 1962.
   - Non-budgetary Resolutions: See Notice Paper of *Votes and Proceedings,* April 12th, 1962.

Adjournment Hour:

3. House adjourns prior to, by unanimous consent without question put (*re* S. O. 6), 36.
4. House adjourns prior to on motion, 155.
5. Suspended (*re* S. O. 6) for Royal Assent to certain bills, 388.

Bills, Government:

6. First Reading: Introduced with first reading given on recorded division, 329.
7. First Reading and ordered for second reading later this day, 93.
8. Second and Third Readings: Bills read a second and third time in a sitting: 94 (2), 107, 140, 194-6, 207, 208, 282-4, 309.
9. First to Third Readings: Supply bills given three readings in one sitting: 54, 270, 321, 382, 384.

Procedure—*(Continued)*

Bills, Government: (*Con.*)

10. Ordered that if Address debate in progress when Canadian National Railway Company Bill (Whitecourt) is reported back from Railways, Canals and Telegraph Lines Committee, Address debate shall be interrupted and bill considered in Committee of the Whole and given third reading (not utilized), 105.
11. Third Reading: After 5.00 o'clock (Private Members' hour), 140.
12. Third Reading: Motion, to defer and refer back with instructions to add "coming into force" clause, ruled out of order, 220; Six months' hoist, moved and negatived on recorded division, 224-5.

Bills, Private:

Second Reading:

13. Orders (Divorces) allowed to stand, 212.
14. On Order for, (Divorces) withdrawn from Order Paper and ordered to be set down for consideration at later date, 182.
15. On Order for, (Divorces) second reading deferred and set down for consideration at later date, 229, 247.
16. S. O. 15(3) *re* printing of Orders for second reading of divorce bills suspended until otherwise ordered, 277.
17. Notice having been given by sponsor of divorce bills, ordered that Orders for second reading be re-listed on to-morrow's Order Paper, 329.
18. Order for second reading of private bill given precedence, 299.
19. Order No. 191, Bill S-9 at bottom of list, added to Order No. 1 for consideration in Committee of the Whole, 352.
20. Private Bills ordered printed on Order Paper set down as first order of business between five and six o'clock p.m. to-morrow, 378.

Committee Reports:

21. Recommendations *re* capital stock charges concurred in, 211, 295-6.

Committee of the Whole:

22. Four bills referred en bloc, under S. O. 54(1), 238-9.
23. Reported from standing committees and placed on Order Paper forthwith for consideration later this day, 320.

Bills, Public (Private Members):

24. Introduction: Motion for leave to introduce Public Service Pension Adjustment Amendment Bill (to include provident fund pensioners), point of order raised by Mr. Speaker that Bill contained money provision, 290; motion withdrawn, 314.
25. First Reading: Introduced (Income Tax Act Amendment Bill, C-82) but first reading negatived on recorded division, 301-2.
26. Second Reading: Orders stood at request of government, 51, 90, 106, 212, 243, 271, 286; Orders dropped to foot of list on Order Paper, 132, 141, 220, 252, 271.
27. Second Reading: On Order for second reading bill withdrawn and amended one substituted under same number but different in substance and title, 160.
28. Second Reading: On Order for second reading bill described as "Reprinted as proposed to be amended in Committee of the Whole" substituted for one given first reading, 182.

Procedure—*(Continued)*

Bills Public (Private members):

29. Second Reading: Debate allowed on BNA Act Amendment, Bill C-28, although, if passed, would set in motion other Act involving expenditure, 283-4.
30. Second and Third Readings: Representation Act Amendment Bill (Halifax-Dartmouth and County), 326; Representation Act Amendment Bill (Nanaimo-Cowichan-The Islands), 326.
31. Third Reading Amendments: On Order for third reading, bill referred back to Committee of the Whole for deletion of clause involving expenditure of money, and change of title, 183.
32. Bill, without resolution, involving expenditure of public money, read a second time, considered in Committee of the Whole, reported, and ordered for third reading, 160, 182-3.
33. Reprinted without Order of House, 160-1.
34. Title amended twice, 160, 183.
35. Passage in Commons but not Enacted: See *Representation Act Amendment Bills, 2.*
36. Passed and Enacted: See *Representation Act Amendment Bills, 1, 3.*

Committee of Supply:

37. Appointed on Opening day notwithstanding S. O. 55, 8.
38. Resumption of business of Commitee of Supply deferred until Order concerning approval of Universal Copyright Convention disposed of, 369.

Committee of Ways and Means:

39. Appointed on Opening day notwithstanding S. O. 55, 8.

Member's Conduct:

40. Reported to House and suspension for duration of day's sittings, 241-2.

Motions for Papers:

41. Notices of, allowed to stand on Order Paper: 48, 82, 118, 175, 206, 233, 256, 286, 315, 347, 381.
42. Returns to Orders tabled forthwith: 79, 80, 99, 118, 224, 234, 256, 367-8.
43. Negatived on recorded divisions: 88-9 (after debate), 118-9, 119-20, 206-7, 261-2, 316-7, 346-7.
44. Ordered transferred to order of "Notices of Motions (Papers)" for debate, pursuant to S. O. 47: 82, 257, 382; debated, 88-9, 261-2.

"Motions" under Daily Routine, Reversions to:

45. House reverts to "motions": 176, 199, 200, 325.

Private Members' Business Hour:

46. Deferred from 5.00 to 8.00 o'clock, 43.
47. Private Members' business, private bills called pursuant to Special Order, 384.

Sessional Paper:

48. Tabled by private member (*re* employees of Transport Department and St. Lawrence Seaway Authority at Cornwall), 364.

Procedure—*(Concluded)*

Sittings of the House:

49. Sitting suspended on motion (Mr. Winch) until call of Chair (American astronaut), 145.

See also *Adjournments, Special; Sittings of the House; Speaker's rulings and statements.*

Procedure Committee:

1. Motion to appoint to consider procedure on public business and the closure rules: Notice called and transferred to Government Orders, 223. Moved, debated and agreed to, 277.
2. Membership: 296.
3. Report: First (proposals for changes in procedure on public business), 337-43.
4. Report concurred in: First, on notice without debate, 350.

Production of Papers: See "Motions for Papers" under *Procedure; Returns Ordered.*

Provinces, relations with: See *Federal-Provincial relations.*

Provincial Tax and Fees: See *Crown Corporations (Provincial Tax and Fees) Act Bill.*

Public Accounts Committee:

Membership: 111.

See also *Canada Council; Public Accounts of Canada.*

Public Accounts of Canada:

1. Accounts for 1960-61, Volumes I, II and III (Crown corporations), 48. Sess. Paper No. 34. *Printed.*
2. Motion,—That Public Accounts, Volumes I, II and III and report of Auditor General for 1960-61 be referred to Public Accounts Committee: Notice called and referred to Government Orders, 152.

Public and Private Investment in Canada, report: See *Investment in Canada.*

Public Construction, Goods and Services Act Bill:

Bill C-77, Mr. Broome. 1st R., 233.

Public Contract Delivery Act Bill:

Bill C-76, Mr. Broome. 1st R., 233.

Public Printing and Stationery Department:

1. Report for 1960-61, 11. Sess. Paper No. 136. *Printed.*
2. Order,—Return *re* letter issued by Queen's Printer stating recipe books for buffalo steak are available, etc.: Mr. Herridge, 163. Presented, 173. Sess. Paper No. 203.

Public Service:

1. Order,—Return showing if Mr. Godfrey, living in or about Vancouver, in employ of Justice or Citizenship and Immigration departments: Mr. Regier, 58. Presented, 90. Sess. Paper No. 190.

Public Service—*(Concluded)*

2. Order,—Return *re* dentists employed in professional capacity, competitions held, etc.: Mr. Fisher, 98. Presented, 141. Sess. Paper No. 200.
3. Order,—Return showing representations received from A. R. Buckler, Kentville, N.S., as President of Maritime Retired Federal Civil Service Association *re* adjustment in pensions, date, minister who replied, etc.: Mr. Fisher, 246.
4. Order,—Return *re* public service, messengers, duties, salaries: Mr. Fisher, 224. Presented, 306-7. Sess. Paper No. 226.

See also *Civil Service Commission; Fair Employment Practices Act Amendment Bill; Industrial Relations and Disputes Investigation Act Amendment Bills, 2.*

Public Service Pension Adjustment Act Amendment Bill:

(To include provident fund pensioners), Mr. Creaghan. On motion for leave to introduce, point of order raised that bill appeared to contain money provision; ordered that consideration of point of order stand until Monday, April 2nd, 1962, 290. Motion for leave to introduce, withdrawn, 314.

Public Service Superannuation Act:

Report on administration for year 1960-61, 13. Sess. Paper No. 63.

Public works:

1. Return to Order of House, dated Sept. 18th 1961, for telegrams, petitions, documents, since Jan. 1st 1959 *re* acquisition of sites for erection of a public building, namely, a post office, in St. Ferdinand d'Halifax, Megantic County, P.Q., 12. Sess. Paper No. 122*a*.
2. Return to Order of House, dated June 14th 1961 for copy of payrolls, list of employees, etc., *re* works carried out in 1958 and 1959 on Solitaire River, at Rollet, Désandrouins Township, 356. Sess. Paper No. 170*c*.
3. Order,—Return *re* any works near Duparquet, in Northwestern Quebec, at Hebercourt, Duparquet and Abitibi Lakes, carried out by Government from 1949 to 1957, requested by, foreman, wages, etc.: Mr. Martel, 59.
4. Order,—Return *re* any cleaning operations between 1949-57 on Senneville River and the Small Senneville River, Counties of Villeneuve and Chapleau, cost, wages, suppliers of materials, etc.: Mr. Martel, 59. Presented, 231. Sess. Paper No. 217.
5. Address,—Correspondence with Quebec *re* present Winter Works Program: Mr. Paul for Mr. Martel, 121. Presented, 240. Sess. Paper No. 206*a*.
6. Order,—Return showing for periods 1960-61 and to date with respect to each province number of projects approved by federal government under Winter Works Program, cost, etc.: Mr. Racine, 163. Presented, 189. Sess. Paper No. 206.
7. Order,—Correspondence between Public Works Minister and any persons *re* development of new post office at Longlac, Ont.: Mr. Fisher, 257.
8. Order,—Correspondence since Jan. 1st 1961 between Public Works Minister and other persons *re* construction of new building for Unemployment Insurance Commission and new post office in Fort William: Mr. Badanai, 286.

See also *Bridges; Harbours, wharves and breakwaters; Roads.*

Public Works Department:

1. Report for 1960-61, 141. Sess. Paper No. 128, *Printed.* (French, 348. *Printed*).
2. Order,—Return *re* ships and dredges operated in British Columbia, meals supplied to employees, cost of food, audit, irregularities, suppliers, etc.: Mr. Regier, 58-9. Presented, 177. Sess. Paper No. 205.
3. Order,—Return *re* legal fees paid from April 1st 1957 to March 31st 1962 in New Brunswick and Nova Scotia, names and addresses of recipients, amounts: Mr. Robichaud, 331.

Q

Quebecair: See *Transport Department, 5, 6.*

Quebec Savings Banks: See *Bank reports, 3, 6.*

Queen Mother:

Programme for visit to Canada in June of Her Majesty Queen Elizabeth, the Queen Mother, 268. Sess. Paper No. 223.

Queen's Printer: See *Public Printing and Stationery Department.*

R

Radioactive Fallout: See *Defence.*

Railway Act Amendment Bills:

1. Bill C-7, Mr. Thomas (abandonment). 1st R., 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 94.
2. Bill C-9, Mr. Browne (Vancouver-Kingsway) (Trucking appeals). 1st R., 20. 2nd R. moved and debate interrupted, 132.

Railway Employees' Welfare Association Limited:

Petition received for Act to incorporate, 185.

Railways:

Motion,—That Railways, Canals and Telegraph Lines Committee be empowered to enquire into submission of National Legislative Committee, International Railway Brotherhoods *re* suggestions for compensation to employees affected by abandonments, etc.: Notice called and transferred to Government Orders, 245-6.

Railways, Air Lines and Shipping (sessional) Committee:

Motion to appoint to consider accounts, estimates and bills relating to Canadian National Railways and Trans-Canada Air Lines: Notice called and transferred to Government Orders, 261.

Railways, Canals and Telegraph Lines Committee:

1. Membership: 110, 176.
2. Referred: Canadian National Railway Company Bill (Optic Lake to Chisel Lake), 100; Canadian National Railway Company Bill (Whitecourt), 105; Canadian National Railway Company Bill (Matane-Ste. Anne des Monts), 158; Cochin Pipe Lines Ltd. Bill, 200; Submission

Railways, Canals and Telegraph Lines Committee—*(Concluded)*

by National Legislative Committee, International Railway Brotherhoods *re* compensation to employees affected by abandonments, notice to refer, 245-6; Polaris Pipe Lines Bill, 282; Canadian Pacific Railway Company Bill, 311.

3. Reports: First (printing, quorum, sitting), 130; Second [Canadian National Railway Company Bill (Optic Lake-Chisel Lake), Canadian National Railway Company Bill (Whitecourt)], (Appendix 1 to *Journals*), 130; Third [Canadian National Railway Company Bill (Matane-Ste. Anne des Monts)], 181; Fourth (Cochin Pipe Lines Ltd. Bill), 211; Fifth (Polaris Pipe Lines Bill), (Appendix 4 to *Journals*), 295-6; Sixth (Polaris Pipe Lines Bill, with recommendation *re* capital stock), 296 Seventh (Canadian Pacific Railway Company Bill), 319.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 181. Sixth, on notice, without debate, 301.

Redistribution by independent body: See *British North America Act Amendment Bill; Electoral Boundaries Commission Act Bill.*

Refunds (Natural Resources) Act:

Statement on refunds, 25. Sess. Paper No. 119.

Reliance Insurance Company of Canada Act Amendment Bill:

Petition received to amend Act of incorporation, 86. Reported by Examiner of Petitions, 249. Bill S-12, Mr. Lafrenière. Received from Senate, 1st R., 289. 2nd R. after debate and referred to Banking and Commerce Committee, 310. Reported without amendment, 319. Considered in Committee of the Whole, 3rd R., 352. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 33.

Representation Act:

Report of Chief Electoral Officer pursuant to section 4 of Act, 8. Sess. Paper 1*a*.

Representation Act Amendment Bills:

1. Bill C-14, Mr. Nielsen (Northwest Territories). 1st R., 21. On Order for 2nd R., bill withdrawn and amended one entitled "Representation and Canada Elections Acts Amendment Bill" substituted, 160. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, and ordered for third reading at next sitting, 160. Point of order raised as to regularity of several proceedings on said bill, and Mr. Speaker stated House had accepted reprinted bill and point of order was not one that arises now, 160-1. On Order for third reading, Mr. Speaker raised point of order that bill involved expenditure of public money which required a resolution and suggested bill be referred back to Committee of the Whole for amendment, 182-3. Motion (Minister of National Revenue),—To defer and refer bill back to Committee of the Whole with instructions to delete clause 4 and amend title to read "An Act to amend the Representation Act", 182-3. After debate, motion agreed to, 183. Bill referred back to, and again considered in Committee of the Whole, reported with amendments, considered as amended (Title changed to: "An Act to amend the Representation Act"), and ordered for third reading at next sitting, 183. 3rd R., 188-9. Passed by Senate, 270. R.A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 17.

See also *Procedure, 30, 35, 36; Speaker's rulings and statements, 5, 8.*

Representation Act Amendment Bills—*(Concluded)*

2. Bill C-44, Mr. Morris (Halifax constituency, renaming Halifax-Dartmouth and County). 1st R., 28. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 326.
3. Bill C-46, Mr. Matthews (Nanaimo constituency, renaming Nanaimo-Cowichan-The Islands). 1st R., 37. 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 326. Passed by Senate, 364. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 28.
4. Bill C-60, Mr. MacLellan (Inverness-Richmond constituency, renaming Inverness-Richmond-West Cape Breton). 1st R., 88.

Representation and Canada Elections Acts Amendment Bill: See *Representation Act Amendment Bills, 1.*

Representation, readjustment by independent body: See *British North America Act Amendment Bills; Electoral Boundaries Commission Act Bill.*

Restaurant Committee: See *Parliamentary Restaurant (Joint) Committee.*

Restrictive Trade Practices Commission:

1. Report *re* alleged attempts at resale price maintenance in distribution and sale of cameras and related products (Garlick Films Limited), 14. Sess. Paper No. 80. *Printed.*
2. Report *re* inquiry into distribution and sale of automotive oils, greases, anti-freeze, tires, batteries, accessories, and related products, 387. Sess. Paper No. 80*a*. *Printed.*

See also *Combines Investigation Act.*

Returns Ordered:

(*Asterisk indicates "not tabled"*)

1. Agriculture Department, illustration stations or permanent experimental station in Thunder Bay District: Mr. Badanai, 286, 311.
2. Atlantic Citizens Convention, purpose, etc.: Mr. Herridge, 60, 147.
3. CBC program, life of Mr. Duplessis, protests: Mr. Fisher, 79-80, 231.
4. Canadian Conference of the Arts, federal aid: Mr. Fisher, 302, 344.

Canadian National Railways:

*5. J. P. Boisjoly Industries Limitée, correspondence *re* acquisition of old rails: Mr. Brassard (Lapointe), 164.
*6. J. P. Boisjoly Industries Limitée, correspondence with any department or minister *re* purchase of rails from CNR: Mr. Brassard (Lapointe), 176.
*7. J. L. Levesque, Director, qualifications, etc.: Mr. Fisher, 303.

*8. Canadian Pacific Railways, removing Vancouver trestle: Mr. Taylor, 303.
9. Canadian Peace Research Institute: Mr. Argue, 57, 107.
10. Canals, Trent, volume of water passing through: Mr. Pitman, 256.
11. Canals, Trent System at Fenelon Falls, Ont.: Mr. McWilliam, 304, 387.
12. CMHC, servicemen's and veterans' housing projects: Mr. Broome, 98, 161.
13. Cheques printed in English: Mr. Denis, 98, 141.

*14. Citizenship and Immigration Minister, letter received from Ian G. Wahn, Toronto, *re* difficulty of two Canadian citizens in having wives admitted: Mr. Pickersgill, 382.

Returns Ordered—*(Continued)*

15. Civil Service Commission, applications received under Competition 62-50 for summer employment: Mr. Pitman, 256, 334.

*16. Corporations and Labour Unions Returns Bill, briefs, letters, etc., presented to government: Mr. Howard, 381.

Defence:

17. Emergency Measures Organization, operation "Tocsin B": Mr. Pitman, 41, 191.

18. Survival Training Course: Mr. Pitman, 58, 189.

*19. Expenditures: Mr. Martin (Essex East), 80.

20. Civil Defence Training Course: Mr. McMillan, 164, 189.

21. Drury, C. M., civilian and military appointments: Mr. Matheson, 47, 208.

22. Educational assistance, correspondence between Prime Minister and Quebec Premier *re* university grants; Mr. Cardin for Mr. Chevrier, 47, 134.

23. European Economic Community, Paris speech of Lord Privy Seal: Mr. McIlraith, 79.

*24. External Affairs Department, personnel attached to Canadian Embassy in France: Mr. Regier, 256.

25. Federal-provincial relations, forestry agreements with Quebec: Mr. Racine, 60, 102-3.

26. Federal-provincial relations, correspondence *re* method of amending Constitution of Canada: Mr. Pickersgill for Mr. Chevrier, 285-6, 307.

*27. Finance Department, correspondence *re* wage-rates status of building tradesmen: Mr. Winch, 234.

28. Forestry Department, representative of Economics Division addressing Canadian and American foresters in Minneapolis: Mr. Fisher, 118.

Government departments:

*29. Number employed in information divisions in all departments: Mr. Pitman, 194.

*30. Employment of private management consultation firms: Mr. McGee, 368.

*31. Management Analysis Division, Civil Service Commission, surveys, etc.: Mr. McGee, 368.

32. Government expenditure and revenue: Mr. Matheson, 99, 141.

33. Government property in vicinity of Bank Street and Riverside Drive, Ottawa: Miss LaMarsh, 58, 122; *Mr. McIlraith, 315.

34. Harbours, wharves and breakwaters, construction at Macamic Lake, County of Chapleau: Mr. Martel, 59-60, 231.

35. Harbours, wharves and breakwaters, correspondence *re* construction of breakwater-causeway at Port Hood, N.S.: Mr. Caron for Mr. Robichaud, 234, 356.

*36. Hospitals, annual wage bill for all hospital employees in Canada, number of employees, etc.: Mr. Macnaughton, 332.

Indian affairs:

37. Mrs. Bernadette Grey of Fort Fraser, B.C., correspondence *re* Indian handicrafts: Mr. Howard, 48, 61.

38. Information in hands of Chief Electoral Officer *re* Indians in Port Arthur constituency, etc.: Mr. Fisher, 316, 335.

*39. Name of each Indian Reserve in British Columbia which has had timber survey conducted under direction of Paul Brett: Mr. Howard, 317.

Returns Ordered—*(Continued)*

Indian Affairs:

*40. Correspondence *re* sales of timber situated on Tsimpsean Indian Reserve No. 2: Mr. Howard, 317.

*41. Resolutions dealing with sales on Tsimpsean Indian Reserve No. 2: Mr. Howard, 317.

42. Medical services available to Indians on Halfway, Blueberry, Prophet River and Doig River reserves: Mr. Matheson, 331, 387.

43. Industrial disputes, B.C., federal vehicles crossing picket lines: Mr. Howard, 59, 230.

44. Justice Department, correspondence *re* release of John Papilia: Mr. Martin (Essex East), 345-6, 378.

Legal fees paid by:

*45. Central Mortgage and Housing Corporation in Peterborough constituency: Mr. Pitman, 194.

*46. Fisheries Department in New Brunswick and Nova Scotia: Mr. Robichaud, 332.

*47. National Defence Department in New Brunswick and Nova Scotia: Mr. Robichaud, 332.

*48. National Revenue Department in New Brunswick and Nova Scotia: Mr. Robichaud, 332.

*49. Northern Affairs and National Resources Department in New Brunswick and Nova Scotia: Mr. Robichaud, 332.

*50. Public Works Department in New Brunswick and Nova Scotia: Mr. Robichaud, 331.

*51. Transport Department in New Brunswick and Nova Scotia: Mr. Robichaud, 332.

*52. Veterans Affairs Department in New Brunswick and Nova Scotia: Mr. Robichaud, 331.

*53. Moosonee, correspondence *re* economic or feasibility survey to examine possibilities of salt-water port: Mr. Peters, 206.

National Defence Department:

54. Prevailing rates employees in Toronto area: Mr. Herridge, 118, 153.

55. Catholic schools, amounts paid for militia training: Mr. Dupuis, 246, 292.

56. Tender calls issued *re* property bought in Coquitlam: Mr. Regier, 315.

National Revenue Department:

*57. Titles of books banned or prohibited entry into Canada: Mr. Herridge, 81-2.

*58. Gas or gasoline powered lift trucks made in Canada: Mr. Benidickson, 193.

*59. Rulings, directives, etc., under ss. 39, 40, 40A and 40B, and ministerial orders under s. 38, of Customs Act: Mr. Benidickson, 315.

*60. Newfoundland, communications *re* proposed ferry service to Argentia: Mr. Pickersgill, 256.

61. Newspaper representatives, advertising payments, etc.: Mr. Howard, 117, 209.

Northern Affairs and National Resources Department:

62. Hydraulics division officials, water resources branch: Mr. Herridge, 223-4, 366.

Returns Ordered—*(Continued)*

Northern Affairs and National Resources Department:

*63. Revelstoke National Park, superintendent and administrative staff, salaries, etc.: Mr. Herridge, 368.

64. Compensation for prevailing rates employees in parks: Mr. Robichaud, 367-8.

*65. Northern Transportation Company, Ltd., tons and ton miles of freight moved, etc.: Mr. Nielsen, 330-1.

66. Old age security, representations *re* industrial non-contributory pensions reduced by increase in old age security, regulations: Mr. Caron, 206, 265.

67. Order in Council P. C. 1961-1012 of July 13th 1961: Mr. McIlraith, 234.

68. Pension Commission, applications under Competition No. 62-452 for Pension Medical Advisers (Medical Officer 4): Mr. Benidickson, 314, 335.

69. Post offices in premises of Hudson's Bay Company: Mr. Howard, 80.

70. Power grid, National, correspondence with each province *re* establishment of: Mr. Argue, 82, 141.

71. Public Printing and Stationery Department, recipe book for buffalo steak: Mr. Herridge, 163, 173.

Public Service:

72. Employment of Mr. Godfrey in Justice or Citizenship and Immigration departments: Mr. Regier, 58, 90.

73. Dentists employed in professional capacity: Mr. Fisher, 98, 141.

74. Messengers, duties, salaries: Mr. Fisher, 224, 306.

*75. Superannuated, increasing pensions, Maritime representations: Mr. Fisher, 246.

Public Works:

76. Senneville Rivers, Que., cleaning operations, 1949-57: Mr. Martel, 59, 231.

*77. Duparquet and Abitibi Lakes: Mr. Martel, 59.

78. Winter Works Program, correspondence with Quebec: Mr. Paul for Mr. Martel, 121, 240.

79. Winter Works Program for each province: Mr. Racine, 163, 189.

*80. Longlac, Ont., correspondence *re* development of new post office: Mr. Fisher, 257.

*81. Correspondence *re* construction of new building for Unemployment Insurance Commission and new post office in Fort William: Mr. Badanai, 286.

82. Public Works Department, ships and dredges, B.C., food purchases, meals, etc.: Mr. Regier, 58-9, 177.

83. Roads, Prince Rupert, B.C., to Jasper, Alta., requests for assistance to building highway: Mr. Howard, 81, 231.

84. Roads, correspondence *re* road connection between Indian Reserve of Kitamaat and Municipality of Kitimat: Mr. Howard, 47, 172-3.

*85. Roads to Resources Program, Amos-Mattagami, tenders: Mr. Martel, 276-7.

*86. Roads to Resources Program, correspondence *re* construction of Amos-Mattagami Highway: Mr. Martel, 315.

87. Roe, A. V., Canada Limited, federal aid for expansion of steel operations at Sydney, N.S.: Mr. Robichaud, 58, 334.

Returns Ordered—*(Concluded)*

Public Works:

*88. St. Lawrence River and Montreal Harbour Committee, report of Committee of Engineers: Mr. Fisher, 382.

89. Soviet Union, loans, gifts to, World War II: Mr. Pigeon, 193, 292.

90. Statistics, Dominion Bureau of, questionnaire used in obtaining sample of basis of assessing number of unemployed: Mr. Carter, 317-8, 334.

Technical and Vocational Training Assistance Act:

91. Total enrolment in vocational training at secondary school level in Ontario: Mr. Pitman, 81, 123.

92. Communities carrying on courses for unemployed under Schedule M of Act: Mr. Pitman, 81, 134.

93. Date of agreement with provinces, institutions, etc.: Mr. Pitman, 194, 373.

94. Television, correspondence *re* program "Youth Wants to Know": Mr. Pickersgill, 257, 287.

95. Trade and Commerce Department, export strategic list: Mr. McIlraith, 234, 254.

96. Trade and Commerce Department, trade delegation to Australia and New Zealand: Mr. Boulanger, 224.

97. Trade, exports and imports with United Kingdom, United States, Japan, European Economic Community countries: Mr. Matheson, 99.

98. Trade, exports to overseas countries *via* United States: Mr. Morris, 345, 378.

99. Trans-Canada Highway, correspondence *re* federal aid for construction of second Trans-Canada Highway System: Mr. Argue, 82, 239.

Transport Department:

100. Airports at Cold Lake, Alta., contracts with City Construction Company: Mr. Argue, 80-1, 386.

*101. Passenger planes, charges to other departments, individuals: Mr. Leduc, 118.

102. Quebecair Limited, correspondence *re* granting exclusive rights to: Mr. McIlraith for Mr. Chevrier, 175, 235.

103. Quebecair Limited, correspondence *re* application for subsidy: Mr. McIlraith for Mr. Chevrier, 175-6, 235.

104. Argentia ferry terminal, letter from secretary of Lodge No. 1237 of International Association of Machinists, St. John's, Nfld.: Mr. Tucker, 176, 202.

105. Correspondence with Nova Scotia Premier *re* railway between Springhill Junction and Springhill, N.S.: Mr. Pickersgill, 206, 334.

*106. Correspondence *re* improvements in facilities at Lakehead Airport: Mr. Fisher, 256-7.

*107. Jet planes, etc., purchased: Mr. McMillan, 303.

*108. Aircraft companies, business, tenders: Mr. McMillan, 303.

*109. Terminal services for commercial lines: Mr. Fisher, 303.

110. Expenditures in Peterborough electoral district: Mr. Pitman, 285, 387.

*111. Planes, names of persons paying for use of: Mr. Caron, 368.

112. Yarmouth, N.S., correspondence *re* replacement of lighthouse: Mr. Pickersgill, 82, 254.

See also *House of Commons, 5,* for tabled list of outstanding Returns as of April 13th 1962.

River Improvements, International: See *International River Improvements Act.*

Roads:

1. Address,—Correspondence, etc., between federal government and any other government or persons since Jan. 1st 1956 *re* road connection between Indian Reserve of Kitamaat and Municipality of Kitimat: Mr. Howard, 47. Presented, 172-3. Sess. Paper No. 204.
2. Order,—Return *re* any requests, since July 1st 1961, from British Columbia, for assistance similar to that given under Trans-Canada Highway Act, for building highway between Prince Rupert, B.C., and Jasper, Alta., reply: Mr. Howard, 81. Presented, 231. Sess. Paper No. 218.

Roads to Resources Program:

1. Order,—Return *re* public tenders in connection with construction of culvert near Mile No. 9 on Amos-Mattagami Highway, published, cost, extras paid, etc.: Mr. Martel, 276-7.
2. Address,—Agreements, contracts, etc., *re* construction under Roads to Resources Program of Amos-Mattagami Highway, entered into between Quebec and the general contractors, names, addresses of persons employed, sub-contracts, suppliers, etc.: Mr. Martel, 315.

Roe, A. V., Canada Limited:

Order,—Return showing any representations received by Government *re* expansion by A. V. Roe of steel operations in Sydney, N.S.: Mr. Robichaud, 58. Presented, 334. Sess. Paper No. 230.

Royal Assent: 84-5, 133, 161, 272, 322-3, 385.

Letters *re*: 84, 129, 157, 255, 322, 384.

Royal Canadian Mint: See *Mint, Royal Canadian.*

Royal Canadian Mounted Police:

1. Report for 1960-61, 300. Sess. Paper No. 81. *Printed.*
2. Report on actuarial examination of RCMP superannuation account as at Dec. 31st 1959, 13. Sess. Paper No. 81*a*.
3. Report on administration of Part I of RCMP Superannuation Act for 1960-61, 14. Sess. Paper No. 81*b*.

Royal Commissions:

Transportation report (MacPherson), Vol. II, dated December, 1961, together with summary, 27. Sess. Paper No. 186. *Printed.*

S

Saint John Bridge and Railway Extension Company: See *Canadian Pacific Railway Company Act Bill.*

St. Lawrence River and Montreal Harbour Committee:

Order,—Copy of report of Committee of Engineers, designated as St. Lawrence River and Montreal Harbour Committee: Mr. Fisher; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 382.

St. Lawrence Seaway Authority:

1. Report for 1961, with auditor's report, 378. Sess. Paper No. 167.
2. Revised capital budget for 1961, 11. Sess. Paper No. 167*a*.
3. Capital budget for 1962, 11. Sess. Paper No. 167*b*.
4. Statement *re* employees of Transport Department and St. Lawrence Seaway Authority at Cornwall, 364. Sess. Paper No. 149*b*.

St. Lawrence Seaway Authority Act Amendment Bill:

Resolution,—To provide that the Authority may from time to time borrow money to an aggregate that shall not at any time exceed $345,000,000.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 41. Considered in Committee of the Whole, resolution adopted, 102. Bill C-66, Minister of Transport. 1st R., 102. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 107. Passed by Senate, 184. R. A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 18.

Saint Stephen and Milltown Railway Company: See *Canadian Pacific Railway Company Act Bill.*

Sales Taxes: See *Companies, Sales Tax payments by.*

Salvation Army, Governing Council of Canada East and of Canada West, Act Amendment Bill:

Petition received to amend Acts of incorporation, 86. Reported by Examiner of Petitions, 227. Bill S-11, Mr. Wratten. Received from Senate, 1st R., 275. 2nd R. after debate, referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 283. Reported without amendment, 295. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 310. R. A., 322. 10-11 Elizabeth II, Chapter 40.

Seed grain indebtedness:

List of apportionments and adjustments on advances of seed grain, fodder for animals, etc., Nov. 18th 1960 to Jan. 18th 1962, 25. Sess. Paper No. 120.

Senate amendments to Commons Bills:

Canadian National Railway Company (Whitecourt) (Bill C-63) passed by Senate with an amendment, 150. Amendment concurred in, 158.

Senate Retirement Annuities Act Bill:

Resolution,—To provide for payment out of Consolidated Revenue Fund, to any person who was a member of the Senate on April 6th 1962, but who ceases to be a member at age seventy-five years or more by reason of amendment to sec. 29 of British North America Act, of lifetime retirement annuity equivalent to three-quarters of sessional allowance, etc.: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 345.

See also *British North America Act Amendment Bills, 1, 3.*

Shipping:

1. Report for 1961 for exemptions authorized when no master or officer was available with required certificate, under Shipping Act, 10. Sess. Paper No. 150*a*.

Shipping—*(Concluded)*

2. Report for 1961 of ships relieved from compliance with steamship inspection requirements under authority of Shipping Act, 85. Sess. Paper No. 150*b*.
3. Report for 1961 of ships exempted from carrying certificated masters, mates or engineers, under Shipping Act, 85. Sess. Paper No. 150*c*.

Sickness Insurance, Accident and: See *Insurance, Superintendent of, 1.*

Sir John A. Macdonald Day Act Bill:

Bill C-50, Mr. Wratten. 1st R., 53.

Sittings of the House:

Sitting suspended until call of Chair: (American astronaut), 145.

See also *Adjournments, Special; Procedure.*

Small Businesses Loans Act Amendment Bill:

Bill C-49, Minister of Finance. 1st R., 39. 2nd R. moved and debate interrupted, 133. 2nd R. after debate, 194. Considered in Committee of the Whole, 194, 195; amendment (Mr. Peters) ruled out of order and, upon appeal, Chairman's ruling confirmed on recorded division, 195; consideration in Committee of the Whole resumed, reported without amendment, 3rd R., 196. Passed by Senate, 239. R.A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 19.

Small Loans Act Amendment Bills:

1. Bill C-19, Mr. Argue (1 per cent). 1st R., 21. 2nd R. moved and debate interrupted, 221.
2. Bill C-23, Mr. Argue (advertising). 1st R., 22. Order for 2nd R. not proceeded with, dropped to foot of list on Order Paper, 252.

See also *Interest Bill.*

Small Loans Companies and Money-lenders report: See *Insurance, Superintendent of, 2.*

Social Security: See *Federal-Provincial relations re* proposed BNA Act amendment.

Soviet Union:

1. Text of Note from Prime Minister of Canada to Chairman of Council of Ministers of USSR, N. S. Khrushchov, dated Feb. 14th 1962, 130. Sess. Paper No. 195*a*.
2. Text of Note from Chairman of Council of Ministers of USSR, N. S. Khrushchov, to Prime Minister of Canada, dated Feb. 11th 1962, 121. Sess. Paper No. 195.
3. Text of Note from Chairman of Council of Ministers of USSR, N. S. Khrushchov, to Prime Minister of Canada, dated Feb. 27th 1962, 188. Sess. Paper No. 195*b*.
4. Order,—Return showing aggregate of loans or gifts, by way of money or arms, made by Canada during last World War: Mr. Pigeon, 193. Presented, 292. Sess. Paper No. 224.

Speaker, Mr.:

1. Communicated letter from Governor General's Secretary *re* opening of Parliament, 1.
2. Informed House of vacancies in representation and of issue of warrants for writs of election, 187.
3. Reported Speech from Throne, 2.
4. Read message *re* Commissioners of Internal Economy, 6.
5. Presented report of Commissioners of Internal Economy, 8. Sess. Paper No. 2.
6. Presented report of Chief Electoral Officer under Elections Act, 8.
7. Presented report of Chief Electoral Officer under Representation Act, 8.
8. Presented report of Parliamentary Librarian, 8.
9. Presented regulations on Library of Parliament, 9-10.
10. Communicated letters *re* Royal Assent, 84, 129, 157, 255, 322, 384.
11. Tabled report of Civil Service Commission *re* Parliamentary Restaurant staff, 213-4. Approved, 223.
12. Tabled report of Civil Service Commission *re* staff, House of Commons, 214-5. Approved, 223.
13. Tabled reports of Civil Service Commission *re* Parliamentary Library staff, 215-7, 226-7. Approved, 223.
14. Declared sitting suspended until call of Chair, 145.
15. Presented report of Procedure Committee: First, 337-43.

Speaker's rulings and statements:

Bills, Government; Second Reading:

Amendments to motions for:

1. Amendment ruled out of order as unrelated as it was problem of contributions to political parties and is not subject-matter entirely germane to Bill (Corporation and Labour Unions Returns), 305-6.

Bills, Government; Committee of the Whole:

Chairman's Rulings Appealed:

2. Ruled amendment to Small Businesses Loans Bill out of order as it was irrelevant and went beyond scope of bill; Ruling appealed and confirmed on recorded division, 195.

Bills, Government; Third Reading:

Amendments to motion for:

3. On Order for third reading of Canadian National Railways Bill (Matane-Ste. Anne des Monts), motion to defer and refer back to Committee of the Whole with instructions to add coming into force clause ruled out of order by Mr. Acting Deputy Speaker as it raised matters not included in any provision of bill, 220.

Bills, Public (Private Members); Introduction:

4. Mr. Speaker raised point of order, on motion for leave to introduce a Bill (to include Provident Fund Pensioners) under the Public Service Pension Adjustment Act, to the effect that it contained a money provision. Motion stood, 290. Motion withdrawn, 314.

Speaker's rulings and statements—*(Concluded)*

Bills, Public (Private Members); Second Reading:

5. After Order for Second Reading: Point of order raised as to propriety of the printing of a second bill of same number and form but differing in substance: Mr. Speaker stated House had accepted the reprinted bill and therefore point of order was not one that arises now but one that might arise if similar circumstances occurred, 161.

See also Item 8 under this heading.

6. On order for second reading question raised as to expenditure involved in Bill to amend BNA Acts, 1867 to 1960, with respect to representation in Senate: Mr. Speaker stated while Bill did not in itself seem to involve an expenditure of public funds, it would set in motion another Act and would therefore indirectly involve expenditure. He further stated that the matter should be settled so that the Private Member would be given the benefit of the doubt to proceed to raise such matters as may properly be brought before Parliament, 283-4.

7. On motion for second reading of Parliamentary Proctor and Costs Taxation Bill (C-41), Mr. Speaker stated that bill seemed to have some of the characteristics of a money bill, or one that required a resolution, as no provision is made for payment of salary and any fees received would have to be paid into the Consolidated Revenue Fund under general legislation. He further stated that although there was some precedent for such legislation without a preceding Ways and Means resolution, he was not satisfied that this bill came under the exception and stated he would allow the debate to proceed as the case was not as clear as it might be, 326-7.

Bills, Public (Private Members); Third Reading:

8. On Order for third reading of private member's public bill, Mr. Speaker asked leave to raise a point of order and stated that clause 4 of the bill appeared to authorize expenditure of public money, which required a resolution. Mr. Speaker suggested that the bill be referred back to Committee of the Whole with instructions to delete clause 4, 182-3.

See also Item 5 under this heading.

Member's Conduct:

9. In Committee of Supply, Member for Hull (Mr. Caron) was reported to the House for declining to withdraw his accusation that the Chairman of the Committee was displaying partiality. The honourable Member refused to withdraw his remarks and left the Chamber. Motion (Mr. Churchill) that member be suspended for remainder of this day's sitting: moved and agreed to on recorded division, 241-2.

Supply, Committee of; Chairman's Rulings Appealed:

10. Ruled, on a point of order, that it was not irregular to proceed with Vote 730 called for consideration by the government notwithstanding that the Committee was still considering Vote 729 at the termination of its last sitting; Ruling appealed and confirmed on recorded division, 350-1.

See also *Member's Conduct, 9,* under this heading.

Tape recording of debates:

11. Progress report by Mr. Speaker on experiment initiated at last session, 237-8.

See also *Procedure.*

Speech from the Throne, Debate on: See *Address in Reply.*

Standing Orders Committee:

1. Membership: 112, 199.
2. Petition (late) referred: 325 (divorce).
3. Reports: First (quorum), 337; Second (divorce petition), 349.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 337; Second, without notice or debate, 349.

Statistics, Dominion Bureau of:

Order,—Copy of last questionnaire used in obtaining sample for basis of assessing number of unemployed in 1956 and 1962: Mr. Carter, 317-8. Presented, 334. Sess. Paper No. 138*a*.

Statutory Orders and Regulations:

1. Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for period Jan. 1st 1955 to Sept. 30th 1961, 10. Sess. Paper No. 127. *Printed.*
2. Consolidated Index and Table of Statutory Orders and Regulations for period Jan. 1st 1955 to Dec. 31st 1961, 196. Sess. Paper No. 127*k*. *Printed.*
3. Published as extra in Canada Gazette of March 30th 1962 containing Civil Service Regulations effective April 1st 1962, 306. Sess. Paper No. 127*o*. *Printed.*
4. From Sept. 27th 1961 to April 11th 1962, 10, 48, 143, 196, 247, 306, 373. Sess. Paper Nos. 127*a* to 127*g*, 127*h*, 127*i*, 127*j*, 127*l*, 127*m*, 127*n*, 127.

See also *Orders in Council.*

Sun Life Assurance Company of Canada Act Amendment Bill:

Petition received for Act changing name in French to Sun Life du Canada, companie d'assurance-vie, 142. Reported by Examiner of Petitions, 144. Bill S-8, Mr. Lafrenière. Received from Senate, 1st R., 188. 2nd R. after debate, referred to Banking and Commerce Committee, 200. Reported without amendment, 233. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 239. R. A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 34.

Supply:

1. Committee appointed on Opening Day, 8.
2. Further Supplementary Estimates (2), 1961-62, referred, 31. Further Supplementary Estimates (3), 1961-62, referred, 87. Main Estimates, 1962-63, referred, 97. Further Supplementary Estimates (4), 1961-62, referred, 245.
3. House resolved into Committee of Supply:
   (*a*) Departmental Estimates entered on Supply Orders under S. O. 56(5)(*a*):
   No. 1: Citizenship and Immigration, Justice, National Health and Welfare, Northern Affairs and National Resources, Public Works, Trade and Commerce, 172.
   (*b*) Without motion put, on Estimates: 37, 41, 43, 48, 51, 53, 158, 176, 181-4, 188, 211, 226, 229-30, 234, 238-9, 246-7, 251-2, 257, 261-2, 269-70, 286, 290, 296, 326, 350-5, 359, 369.
   (*c*) Interim Supply Resolutions: 320; 382.
4. Progress reported from Committee of Supply: 37, 42, 48, 51, 176, 184, 188, 234, 270, 286.

Supply—(*Concluded*)

5. Resolutions adopted (Estimates by Departments):
   (*a*) Further Supplementary Estimates (2), 1961-62: Agriculture, 44; Fisheries, 44; Labour, 53-4.
   (*b*) Further Supplementary Estimates (3), 1961-62: Agriculture, 158; Citizenship and Immigration, 230; Defence Production, 159; External Affairs, 212-3; Finance, 159; Forestry, 226; Labour, 242, 247; Medical Research Council, *see National Research Council;* Mines and Technical Surveys, 257-8; National Defence, 252; National Research Council (including Medical Research Council), 253; Northern Affairs and National Resources, 262-3; Privy Council, 269; Public Works, 263-4; Royal Canadian Mounted Police, 264; Trade and Commerce, 264; Transport, 264, 269; Veterans Affairs, 253.
   (*c*) Further Supplementary Estimates (4), 1961-62: Agriculture, 290-1; Atomic Energy, 291; Citizenship and Immigration, 292; Civil Service Commission, 292; Defence Production, 292; External Affairs, 363, 369-71; Finance 296-7; Fisheries, 297; Justice, 297-8; Legislation, 298; Mines and Technical Surveys, 298; National Defence, 298; National Health and Welfare, 298-9; Northern Affairs and National Resources, 299, 326, 352, 363; Privy Council, 355-6; Public Printing and Stationery, 356, 360; Public Works, 360; Trade and Commerce, 361; Transport, 361-2; Veterans Affairs, 362-3.
   (*d*) Main Estimates, 1962-63: (*no resolutions adopted*).

See also *Estimates; Supply Bills; Supply Motions; Ways and Means.*

Supply Bills:

1. Committee of Ways and Means Resolution (based on resolutions reported by Committee of Supply *re* Further Supplementary Estimates (2), 1961-62), 54. Bill C-51, (*Appropriation Act No. 1, 1962*), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1962. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 54. Passed by Senate, 83. R. A., 85. 10-11 Elizabeth II, Chapter 1.
2. Committee of Ways and Means Resolution (based on resolutions reported by Committee of Supply *re* Further Supplementary Estimates (3), 1961-62), 270. Bill C-78 (*Appropriation Act No. 2, 1962*), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1962. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 270. Passed by Senate, 271. R. A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 12.
3. Resolution (First Interim Supply) in Supply and Ways and Means Committees, 320-1. Bill C-85, (Appropriation Act No. 3, 1962), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1963. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 321. Passed by Senate, 321. R.A., 323. 10-11 Elizabeth II, Chapter 20.
4. Committee of Ways and Means Resolution (based on resolutions reported by Committee of Supply *re* Further Supplementary Estimates (4), 1961-62), 382. Bill C-89 (Appropriation Act No. 4, 1962), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money

Supply Bills—(*Concluded*)

for public service for year ending March 31st 1962. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 382. Passed by Senate, 384. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 23.

5. Resolution (Second Interim Supply) in Supply and Ways and Means Committees, 382-3. Bill C-90, (Appropriation Act No. 5, 1962), Minister of Finance, Act for granting to Her Majesty certain sums of money for public service for year ending March 31st 1963. 1st R., 2nd R., considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 384. Passed by Senate, 384. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 24.

Supply Motions [under S.O. 56(2)]:

1. Motion for Speaker to leave Chair to resolve House into Committee of Supply, 164. Amendment (Miss LaMarsh),—Development of policies that would ensure adequate growth in economy: moved, 164. Subamendment (Mr. Herridge),—Public and co-operative ownership of utilities, etc.: moved and debate interrupted, 164. Debate resumed, 169; debate interrupted by Mr. Speaker at appointed time, and subamendment negatived on recorded division, 169-70. Amendment negatived on recorded division, 170-1. Main motion agreed to after further debate, without time carry-over, 172.

Survival Training program: See *Defence, 2, 3.*

Suspension of Member: See *Speaker's rulings and statements, 9.*

Sweepstakes: See *Hospital Sweepstakes Act Bill; Lottery Bill.*

T

Tape recording of proceedings: See *Speaker's rulings and statements, 11.*

Tariff Board:

1. Report on batting and wadding and coated or impregnated fabrics, 19. Sess. Paper No. 66*a*.
2. Report on hats, caps and related products, 19. Sess. Paper No. 66.
3. Recommendations on textiles, consideration to referring to Banking and Commerce Committee: Motion (Mr. Allard), moved and debate interrupted, 304.
4. Tariff Board declarations on certain appeals under Customs Act since April 1st 1959, 315. Sess. Paper No. 66*b*.
5. Report on engineers' and architects' plans, drawings and blueprints, with transcript of evidence, 350. Sess. Paper No. 66*c*. *Printed.*

See also *General Agreement on Tariffs and Trade; Private Members Resolutions, 17.*

Tax-sharing Arrangements: See *Federal-Provincial Fiscal Arrangements.*

Technical and Vocational Training Assistance Act:

1. Order,—Return showing total enrolment in vocational training at secondary school level in Ontario as of Dec. 31st 1960, capacity of institutions, new wings, graduates in woodworking, etc.: Mr. Pitman, 81. Presented, 123. Sess. Paper No. 86*a*.

Technical and Vocational Training Assistance Act—*(Concluded)*

2. Order,—Return *re* communities carrying on courses for unemployed under Schedule M of Act, as of Dec. 1st 1961, number of persons, cost: Mr. Pitman, 81. Presented, 134. Sess. Paper No. 86*b*.
3. Project summaries by provinces for period April 1st 1961 to March 14th 1962, 238. Sess. Paper No. 86*c*.
4. Order,—Return showing date on which government reached agreement with each province, number of technical institutions approved for federal grants, names of institutions, teachers, etc.: Mr. Pitman, 194. Presented, 373-4. Sess. Paper No. 86*d*.

Television:

1. Return to Address, dated Sept. 13th 1961, for correspondence, etc., exchanged between Broadcast Governors, Transport Department or Minister of National Revenue and all other persons, since Jan. 1st 1960 *re* granting licence for television satellite to provide television service to French-speaking population of Madawaska and Victoria counties in New Brunswick, 107. Sess. Paper No. 109*a*.
2. Address,—Correspondence since Oct. 1st 1961, between Broadcast Governors and any person *re* program on station CJCH-TV Halifax, entitled "Youth Wants to Know": Mr. Pickersgill, 257. Presented, 287. Sess. Paper No. 109*b*.
3. Television service to remote areas and communities: motion (Mr. Howard), moved and debate interrupted, 194.

See also *Canadian Broadcasting Corporation.*

Territorial waters:

Address,—Correspondence, etc., with any government, since April 1st 1960 *re* breadth of territorial sea and proposals for widening: Mr. Howard; moved, and question being proposed, ordered transferred to the order of "Notices of Motions (Papers)", 82. Moved, debated, negatived on recorded division, 88-9.

See also *Coastal Fisheries Protection Act Amendment Bill.*

Textiles, Study of Tariff Board recommendations on: See *Private Members Resolutions, 17.*

Throne Speech debate: See *Address in Reply.*

Titles of Bills amended: See *Procedure, 34.*

"Tocsin B" Exercise: See *Defence.*

Trade:

1. Order,—Return showing what proportion of Canada's exports and imports for years 1956-61 was with United Kingdom, United States, Japan, European Economic Community countries, others: Mr. Matheson—presented forthwith, 99. Sess. Paper No. 143*a*.
2. Order,—Return showing total dollar value of exports to overseas countries *via* United States in each of years 1952 to 1959: Mr. Morris, 345. Presented, 378. Sess. Paper No. 143*c*.

Trade and Commerce Department:

1. Order,—Return *re* trade delegation to Australia and New Zealand, members, names, etc.: Mr. Boulanger—presented forthwith 224. Sess. Paper No. 214.

Trade and Commerce Department—*(Concluded)*

2. Order,—Export strategic list: Mr. McIlraith, 234. Presented, 254. Sess. Paper No. 143*b*.
3. Order,—Copy of latest economic forecast prepared in Trade and Commerce Department in series substituted for Canadian Economic Outlook as described in Hansard of Aug. 10th 1960; and question being proposed, Hon. member stated he desired debate on said motion; Ordered,—That said motion be transferred to order of "Notices of Motions (Papers)", 257. Motion (Mr. Pickersgill), moved, debated, negatived, 261-2.

Trade and Economic Committee, Joint: See *Canada-United States Joint Economic and Trade Committee.*

Trading stamps: See *Criminal Code Amendment Bills, 4.*

Trans-Canada Air Lines:

1. Report for 1961, 254. Sess. Paper No. 168. *Printed.*
2. Report of auditors for 1961, 254. Sess. Paper No. 168*c*.
3. Revised capital budget for 1961, 11. Sess. Paper No. 168*a*.
4. Capital budget for 1962, 95. Sess. Paper No. 168*b*.

Trans-Canada Highway:

Address,—Correspondence, etc., with provincial governments, since Jan. 1st 1961 *re* federal aid for construction of a second Trans-Canada Highway system: Mr. Argue, 82. Presented, 239. Sess. Paper No. 131*a*.

See also *Roads.*

Trans-Canada Highway Act:

Report of proceedings for 1960-61, 348. Sess. Paper No. 131. *Printed.*

Trans-Canada Highway Act Amendment Bill:

Bill C-83, Mr. Martin (Timmins) (Canada Highways). 1st R., 302.

Transport Commissioners:

Report for 1961, 230. Sess. Paper No. 169. *Printed.*

Transport Department:

1. Report for 1960-61, 134. Sess. Paper No. 149. *Printed.*
2. Report entitled: "Department of Transport—Annual Record of Operations, 1960-61", 373. Sess. Paper No. 149*a*. *Printed.*
3. Order,—Return *re* City Construction Company Limited, Vancouver, contracts with Transport Department for development of Cold Lake Airport, Alta., investigation of company's financial position, progress payments etc.: Mr. Argue, 80-1. Presented, 386-7. Sess. Paper No. 238.
4. Order,—Return showing if Transport Department bills other departments, or individuals, for use of its passenger planes, amounts, etc.: Mr. Leduc, 118.
5. Address,—Correspondence between Minister and Quebecair Limited, since Jan. 1st 1960 *re* granting exclusive rights to Quebecair Limited to operate between Seven Islands and Quebec: Mr. McIlraith for Mr. Chevrier, 175. Presented, 235. Sess. Paper No. 219.

Transport Department—(*Concluded*)

6. Address,—Correspondence between Minister and Quebecair Limited, since Jan. 1st 1960 *re* application for subsidy for winter operations on Lower St. Lawrence: Mr. McIlraith for Mr. Chevrier, 175-6. Presented, 235. Sess. Paper No. 219*a*.
7. Order,—Letter addressed by secretary of Lodge No. 1237 of International Association of Machinists, St. John's, Nfld., since Jan. 1st 1962 *re* Argentia ferry terminal, together with any reply: Mr. Tucker, 176. Presented, 202. Sess. Paper No. 208.
8. Address,—Correspondence with Nova Scotia Premier, or any other person *re* railway between Springhill Junction and Springhill, N.S.: Mr. Pickersgill, 206. Presented, 334. Sess. Paper No. 229.
9. Order,—Correspondence between Transport Minister and other persons *re* improvements in facilities at Lakehead Airport: Mr. Fisher, 256-7.
10. Order,—Return showing number of planes purchased by Transport Department since 1957, new Jet Star, price, use, repairs: Mr. McMillan, 303.
11. Order,—Return showing if Transport Department does business with aircraft builders and repair companies, tenders, work since 1957, names, etc.: Mr. McMillan, 303.
12. Order,—Return showing at how many and what airports, in Canada, the transport Department provides terminal services for commercial lines, revenue in fiscal years 1959-60, 1960-61, cost to government, employees: Mr. Fisher, 303.
13. Order,—Return showing total expenditure in federal Electoral District of Peterborough in each of past ten years: Mr. Pitman, 285. Presented, 387. Sess. Paper No. 236.
14. Order,—Return *re* legal fees paid from April 1st 1957 to March 31st 1962 in New Brunswick and Nova Scotia, names and addresses of recipients, amounts: Mr. Robichaud, 332.
15. Statement *re* employees of Transport Department and St. Lawrence Seaway Authority at Cornwall, 364. Sess. Paper No. 149*b*.
16. Order,—Return showing if, since Minister of Transport assumed office, any person or organization has paid or agreed to pay for use of government planes, names, etc.: Mr. Caron, 368.

Transportation, development of national policy: Motion (Mr. Regier), moved and debate interrupted, 286.

Travelling expenses:

Supplementary return to Order of House, dated Nov. 30th 1960 *re* ministers, Members of Parliament, public servants and other citizens sent outside Canada on government business since June 6th 1957, 12. Sess. Paper No. 183.

Treaties: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties; Canada-United States agreements, notes.*

Trust and Loan Companies, report: See *Insurance, Superintendent of, 3, 4.*

U

Unemployment Assistance Act:

Report of expenditures and administration for 1960-61, 134. Sess. Paper No. 107.

Unemployment Insurance Act:

Consideration to advisability of providing benefits to seasonal farm labourers: motion (Mr. Rapp), moved and debate interrupted, 234.

Unions, Labour, Returns: See *Corporations and Labour Unions Returns Act Bill.*

United Church of Canada Act Amendment Bill:

Petition received for Act to amend Act of incorporation, 142. Reported by Examiner of Petitions, 265. Bill S-16, Mr. Morton. Received from Senate, 1st R., 289. 2nd R. after debate and referred to Miscellaneous Private Bills Committee, 310. Reported without amendment, 320. Placed on Order Paper forthwith, 320. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 321. R.A., 323. 10-11 Elizabeth II, Chapter 41.

United Nations:

1. Report entitled: "Canada and the United Nations, 1960", 327. Sess. Paper No. 30. *Printed.*
2. Reply by Canadian Government to enquiry *re* General Assembly's Resolution 1664 (XVI), (the "Swedish" Resolution), adopted Dec. 4th 1961, 256. Sess. Paper No. 30*a*.

Universal Copyright Convention: See *Agreements, protocols, exchange of notes.*

University grants: See *Educational assistance.*

V

Vacancies in representation: See *Elections; Membership changes.*

Vancouver Coliseum: See *Centennial Observances.*

Vancouver-Sea Island connecting bridge or tunnel: See *Bridges.*

Veterans Affairs Committee:

1. Membership: 115, 290.
2. Bills referred: Veterans' Land, 281.
3. Reports: First (printing), 295; second (quorum), 309; Third (Veterans' Land Bill), 309.
4. Reports concurred in: First, without notice or debate, 295; Second, without notice or debate, 309.

Veterans Affairs Department:

1. Report for 1960-61, 18. Sess. Paper No. 171. *Printed.*
2. Order,—Return *re* legal fees paid from April 1st 1957 to March 31st 1962 in New Brunswick and Nova Scotia, names and addresses of recipients, amounts: Mr. Robichaud, 331.

Veterans Insurance Act Amendment Bill:

Bill C-37, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 23. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 101. 3rd R., 105. Passed by Senate, 131. R.A., 133. 10-11 Elizabeth II, Chapter 6.

Veterans' Land Act Amendment Bill:

Resolution,—To extend period during which a veteran may qualify for benefits; to establish dates on which persons shall be deemed to be discharged; to extend repayment period of loans: House to consider in Committee of the Whole at next sitting, 151. Considered in Committee of the Whole, 277. Resolution adopted, 278. Bill C-80, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 278. 2nd R., referred to Veterans Affairs Committee, 281. Reported without amendment, committee evidence and proceedings recorded as Appendix 5 to *Journals*, 309. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 347. Passed by Senate, 371. R.A., 385. 10-11 Elizabeth II, Chapter 29.

Vienna Convention on Diplomatic Relations: See *Agreements, protocols, exchange of notes.*

Vocational Training Assistance Act, Technical and: See *Technical and Vocational Training Assistance Act.*

W

War Measures Act Amendment Bill:

Bill C-53, Mr. Martin (Essex East). 1st R., 57.

War Service Grants Act Amendment Bill:

Bill C-36, Minister of Veterans Affairs. 1st R., 23. 2nd R. after debate, considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 101. 3rd R., 105. Passed by Senate, 131. R.A., 133. 10-11 Elizabeth II, Chapter 7.

War Veterans Allowance Board:

Report for 1960-61, 18. Sess. Paper No. 171. *Printed.*

Water Pollution Control Division:

Consideration to advisability of creating: motion (Mr. Herridge), moved and debate interrupted, 318.

Ways and Means:

1. Committee appointed on Opening Day, 8.
2. House resolved itself into Committee of Ways and Means: 54, 270, 320, 371, 378, 382-3.
3. Progress reported: 371, 378.
4. Supply resolutions adopted: 54 (further supplementary); 270 (further supplementary); 320-1 (interim); 382 (further supplementary); 382-3 (interim).

Ways and Means (Budget):

5. Announcement of Budget Presentation date, 325.
6. Presentation motion (Mr. Fleming, Eglinton),—That Mr. Speaker do now leave chair for House to resolve itself into Committee of Ways and Means, moved and debate interrupted, 344.
7. Budget papers presented, 329. Sess. Paper No. 43. (*Printed as appendix to Votes and Proceedings of Monday, April 9th and Hansard of Tuesday, April 10th 1962*).

Ways and Means (Budget)—*(Concluded)*

8. Budget Resolutions and proposed amendment: (*Printed as appendices to Votes and Proceedings of Tuesday, April 10th 1962 and Wednesday, April 18 1962, as notice*).
9. Non-budgetary Resolutions: (*Printed in Notice Paper of Votes and Proceedings of Thursday, April 12, 1962*).

See also *Supply Bills.*

Westmount Life Insurance Company Act Bill:

Petition to incorporate received, 86. Reported by Examiner of Petitions, 136. Bill S-4, Mr. Webster. Received from Senate, 1st R., 160. 2nd R., referred to Banking and Commerce Committee, 182. Reported without amendment, 233. Considered in Committee of the Whole, reported without amendment, 3rd R., 239. R.A., 272. 10-11 Elizabeth II, Chapter 35.

Wharves: See *Harbours, wharves and breakwaters.*

Wheat Agreement, 1962, International: See *Agreements, protocols, exchange of notes, treaties, etc.*

Wheat Board:

1. Report for crop year ending July 31st 1961, certified by auditors, 64. Sess. Paper No. 8. *Printed.*
2. Supplementary report on 1960-61 pool accounts, certified by auditors, 374. Sess. Paper No. 8b. *Printed.*
3. Address,—Copy of contract with China Resources Company for sale of grain: Mr. McIlraith—negatived on recorded division, 118-9.
4. Address,—Copy of long-term agreement signed by Canadian Wheat Board and China Resources Company: Mr. McIlraith—negatived on recorded division, 119-20.

Wheat Board Act Amendment Bills:

1. Bill C-61, Mr. Ormiston (constitution and powers). 1st R., 88.
2. Bill C-75, Minister of Agriculture. 1st R., 206. 2nd R. after debate, 278, on recorded division, 281. Considered in Committee of the Whole, 282, 284. Reported without amendment, 3rd R., 284. Passed by Senate, 321. R.A., 322. 10-11 Elizabeth II, Chapter 21.

Winter works projects: See *Public works.*

Workers Housing: See *International Labour Organization.*

Y

Yarmouth, N.S.:

Address,—Correspondence, etc., with Mayor of Yarmouth, since Jan. 1st 1961 *re* replacement of lighthouse at Yarmouth: Mr. Pickersgill, 82. Presented, 254. Sess. Paper No. 220.

Youth Appreciation: See *Annual Youth Appreciation Week Act Bill.*

Yukon Territory:

Ordinances made by Commissioner in Council and assented to Nov. 29th 1961, 11. Sess. Paper No. 121.

See also *Elections, 1.*

LIST OF APPENDICES TO JOURNALS—SESSION 1962

No. 1—(*a*) C.N.R. Branch Lines (Optic Lake-Chisel Lake, and also Sipiwesk, Man.), Bill C-48: Second Report of Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 130.

(*b*) C.N.R. Branch Line (Whitecourt, Alta.), Bill C-63: Second Report of Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 130.

No. 2—C.N.R. Branch Line (Gaspé Matane-Ste. Anne des Monts, P.Q.), Bill C-67: Third Report of Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 2*), 181.

No. 3—Cochin Pipe Lines Ltd. incorporation, Bill S-6: Fourth Report of Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 3*), 211.

No. 4—Polaris Pipe Lines incorporation, Bill S-13: Fifth Report of Standing Committee on Railways, Canals and Telegraph Lines with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 4*), 295-6.

No. 5—Veterans' Land Act amendment, Bill C-80: Third Report of Standing Committee on Veterans Affairs with its printed Minutes of Proceedings and Evidence (*Issue No. 1*), 309.

THE MINISTRY

Prime Minister	Right Hon. John George Diefenbaker.
Secretary of State for External Affairs	Hon. Howard Charles Green.
Minister of Finance and Receiver General	Hon. Donald Methuen Fleming.
Minister of Trade and Commerce	Hon. George Hees.
Minister of Transport	Hon. Léon Balcer.
Minister of Veterans Affairs	Hon. Gordon Churchill.
Minister of Justice and Attorney General	Hon. Edmund Davie Fulton.
Minister of National Revenue	Hon. George Clyde Nowlan.
Minister of National Defence	Hon. Douglas Scott Harkness.
Minister of Citizenship and Immigration	Hon. Ellen Louks Fairclough.
Minister of Fisheries	Hon. J. Angus MacLean.
Minister of Labour	Hon. Michael Starr.
Postmaster General	Hon. William McLean Hamilton.
Solicitor General of Canada	Hon. William J. Browne.
Minister of National Health and Welfare	Hon. Jay Waldo Monteith.
Minister of Agriculture	Hon. Francis Alvin G. Hamilton.
Minister of Defence Production	Hon. Raymond O'Hurley.
Minister of Public Works	Hon. David J. Walker.
Associate Minister of National Defence	Hon. Joseph Pierre Albert Sévigny.
Minister of Forestry	Hon. Hugh John Flemming.
Secretary of State and President of the Queen's Privy Council for Canada	Hon. Noël Dorion.
Minister of Northern Affairs and National Resources	Hon. Walter Dinsdale.
Minister without Portfolio	Hon. George Ernest Halpenny.
Minister of Mines and Technical Surveys	Hon. Jacques Flynn.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

To Prime Minister	John Pallett, Esq., M.P. J.-H.-Théogène Ricard, Esq., M.P.
To Minister of Finance	Richard A. Bell, Esq., M.P.
To Minister of Trade and Commerce	E. L. Morris, Esq., M.P.
To Minister of Transport	Quinto A. Martini, Esq., M.P.
To Minister of Veterans Affairs	H. F. Jones, Esq., M.P.
To Minister of Justice	Thomas M. Bell, Esq., M.P.
To Minister of National Revenue	M. J. A. Lambert, Esq., M.P.
To Minister of National Defence	Egan Chambers, Esq., M.P.
To Minister of Fisheries	Roland English, Esq., M.P.
To Minister of Labour	R. D. Thrasher, Esq., M.P.
To Minister of National Health and Welfare	L. E. Cardiff, Esq., M.P.
To Minister of Agriculture	John A. Charlton, Esq., M.P. W. H. Jorgenson, Esq., M.P.
To Minister of Public Works	Y.-R. Tassé, Esq., M.P.

HOUSE OF COMMONS

Speaker	HON. ROLAND MICHENER.
Deputy Speaker and Chairman of Committees of the Whole House	PAUL MARTINEAU, Esq.
Deputy Chairman of Committees of the Whole House	GORDON CHOWN, Esq.
Clerk of the House	LÉON-J. RAYMOND, Esq., O.B.E.
Sergeant-at-Arms	Lieutenant-Colonel D. V. CURRIE, V.C.

ALPHABETICAL LIST
OF THE
MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS

Fifth Session—Twenty-fourth Parliament

AIKEN, GORDON HARVEY—Parry Sound-Muskoka.
AITKEN, MISS MARGARET—York-Humber.
ALLARD, MAURICE—Sherbrooke.
ALLMARK, BENJAMIN GRAYDON—Kingston.
ARGUE, HAZEN ROBERT—Assiniboia.
ASSELIN, MARTIAL—Charlevoix.

BADANAI, HUBERT—Fort William.
BALCER, HON. LÉON—Trois-Rivières.
BALDWIN, G. W.—Peace River.
BARRINGTON, MERRILL EDWIN—Châteauguay-Huntingdon-Laprairie.
BASKIN, JAMES W.—Renfrew South.
BATTEN, HERMAN MAXWELL—Humber-St. George's.
BEECH, WILLIAM GEORGE—York South.
BELL, RICHARD ALBERT—Carleton.
BELL, THOMAS MILLER—Saint John-Albert.
BELZILE, J.-ALFRED—Matapédia-Matane.
BENIDICKSON, WILLIAM MOORE—Kenora-Rainy River.
BEST, ALEXANDER—Halton.
BIGG, FREDERICK JOHNSTONE—Athabasca.
BISSONNETTE, J.-EUGÈNE—Quebec West.
BOIVIN, MARCEL—Shefford.
BOULANGER, SAM—Drummond-Arthabaska.
BOURBONNAIS, J.-MARCEL—Vaudreuil-Soulanges.
BOURDAGES, J.-RODRIGUE—Laval.
BOURGET, MAURICE—Lévis.
BOURQUE, ROMUALD—Outremont-Saint-Jean.
BRASSARD, AUGUSTIN—Lapointe.
BRASSARD, VINCENT—Chicoutimi.
BROOME, ERNEST JAMES—Vancouver South.
BROWNE, JOHN FERGUSON—Vancouver-Kingsway.
BROWNE, HON. WILLIAM J.—St. John's West.
BRUCHÉSI, GÉRARD—Beauharnois-Salaberry.
BRUNSDEN, EDWIN WILLIAM—Medicine Hat.

CADIEU, ALBERT C.—Meadow Lake.
CAMPBELL, ERNEST JOHN—Lambton-Kent.
CAMPBELL, GRANT—Stormont.
CAMPEAU, CHARLES É.—Saint-Jacques.
CARDIFF, LEWIS ELSTON—Huron.
CARDIN, LUCIEN—Richelieu-Verchères.
CARON, ALEXIS—Hull.
CARTER, CHESLEY WILLIAM—Burin-Burgeo.
CASSELMAN, MRS. JEAN—Grenville-Dundas.
CATHERS, CECIL A.—York North.
CHAMBERS, EGAN EDMUND—St. Lawrence-St. George.
CHARLTON, JOHN A.—Brant-Haldimand.
CHATTERTON, GEORGE L.—Esquimalt-Saanich.
CHEVRIER, HON. LIONEL—Laurier.
CHOWN, GORDON CAMPBELL—Winnipeg South.
CHURCHILL, HON. GORDON—Winnipeg South Centre.
CLANCY, GORDON DRUMMOND—Yorkton.
CLERMONT, GASTON—Labelle.
COATES, ROBERT CARMAN—Cumberland.
COOPER, CLARENCE OWEN—Rosetown-Biggar.
CREAGHAN, WILLIAM L. M.—Westmorland.
CRESTOHL, LEON—Cartier.
CROUSE, LLOYD ROSEVILLE—Queens-Lunenburg.

DANFORTH, HAROLD WARREN—Kent (Ont.)
DENIS, AZELLUS—Saint-Denis.
DESCHAMBAULT, MARCEL—Terrebonne.
DESCHATELETS, JEAN-PAUL—Maisonneuve-Rosemont.

DIEFENBAKER, RT. HON. JOHN GEORGE—Prince Albert.
DINSDALE, HON. WALTER GILBERT—Brandon-Souris.
DORION, HON. NOËL—Bellechasse.
DOUCETT, GEORGE HENRY—Lanark.
DROUIN, NOËL—Dorchester.
DRYSDALE, JOHN A. W.—Burnaby-Richmond.
DUBOIS, V.-FLORENT—Richmond-Wolfe.
DUMAS, ARMAND—Villeneuve.
DUPUIS, YVON—Saint-Jean-Iberville-Napierville.

ENGLISH, ROLAND—Gaspé.
EUDES, RAYMOND—Hochelaga.

FAIRCLOUGH, HON. ELLEN LOUKS—Hamilton West.
FAIRFIELD, GEORGE CLARK—Portage-Neepawa.
FANE, FRANK JOHN WILLIAM—Vegreville.
FISHER, DOUGLAS MASON—Port Arthur.
FLEMING, HON. DONALD METHUEN—Eglinton.
FLEMING, STUART A.—Okanagan-Revelstoke.
FLEMMING, HON. HUGH JOHN—Royal.
FLYNN, HON. JACQUES—Quebec South.
FORBES, ELMER—Dauphin.
FORGIE, JAMES MOFFAT—Renfrew North.
FORTIN, LOUIS—Montmagny-L'Islet.
FOURNIER, EDGAR E.—Restigouche-Madawaska.
FRÉCHETTE, ANTOINE—Rivière-du-Loup-Témiscouata.
FULTON, HON. EDMUND DAVIE—Kamloops.

GARLAND, JOHN RICHARD—Nipissing.
GILLET, ANDRÉ—Mercier.
GODIN, O.-J.—Nickel Belt.
GRAFFTEY, WILLIAM HEWARD—Brome-Missisquoi.
GRANGER, CHARLES RONALD MCKAY—Grand Falls-White Bay-Labrador.
GREEN, HON. HOWARD CHARLES—Vancouver Quadra.
GRENIER, LUCIEN—Bonaventure.
GRILLS, LEE E.—Hastings South.
GUNDLOCK, DEANE ROSCOE—Lethbridge.

HABEL, J.-A.—Cochrane.
HALES, ALFRED DRYDEN—Wellington South.
HALPENNY, HON. GEORGE ERNEST—London.
HAMILTON, HON. FRANCIS ALVIN GEORGE—Qu'Appelle.
HAMILTON, JOHN BORDEN—York West.
HAMILTON, HON. WILLIAM MCLEAN—Notre-Dame-de-Grâce.
HANBIDGE, ROBERT LEITH—Kindersley.
HARKNESS, HON. DOUGLAS SCOTT—Calgary North.
HEES, HON. GEORGE HARRIS—Broadview.
HELLYER, HON. PAUL T.—Trinity.
HENDERSON, WALTER CLARENCE—Cariboo.
HERRIDGE, HERBERT WILFRED—Kootenay West.
HICKS, WILLIAM HAROLD—Fraser Valley.
HODGSON, CLAYTON WESLEY—Victoria (Ont.)
HORNER, ALBERT RALPH—The Battlefords.
HORNER, HUGH M.—Jasper-Edson.
HORNER, JOHN HENRY—Acadia.
HOWARD, FRANK—Skeena.
HOWE, W. MARVIN—Wellington-Huron.

JOHNSON, MAURICE—Chambly-Rouville.
JONES, HENRY FRANK—Saskatoon.
JORGENSON, WARNER HERBERT—Provencher.
JUNG, DOUGLAS—Vancouver Centre.

KEAYS, J. RUSSELL—Îles-de-la-Madeleine.
KENNEDY, CYRIL FROST—Colchester-Hants.
KINDT, LAWRENCE ELLIOT—Macleod.
KNOWLES, JOHN EVANS—Norfolk.
KORCHINSKI, STANLEY JAMES—Mackenzie.
KUCHEREPA, JOHN WILLIAM—High Park.

LAFRENIÈRE, ROBERT—Québec-Montmorency.
LAHAYE, PAUL—Champlain.
LAMARSH, MISS JUDY V.—Niagara Falls.
LAMBERT, MARCEL-J.-A.—Edmonton West.
LARUE, PERRAULT—Saguenay.
LATOUR, J.-OCTAVE—Argenteuil-Deux-Montagnes.
LEDUC, RODOLPHE—Gatineau.
LEGERE, FELTON FENWICK—Shelburne-Yarmouth-Clare.
LENNARD, FRANK E.—Wentworth.
LESSARD, H. "PIT"—Saint-Henri.
LÉTOURNEAU, RENÉ—Stanstead.
LOISELLE, GÉRARD—St. Ann.

MACDONALD, MRS. MARGARET MARY—Kings.
MACDONNELL, HON. JAMES MACKERRAS—Greenwood.
MACEWAN, HOWARD RUSSELL—Pictou.
MACINNIS, DONALD—Cape Breton South.
MACLEAN, HON. J. ANGUS—Queens.
MACLEAN, JOHN—Winnipeg North Centre.
MACLELLAN, ROBERT SIMPSON—Inverness-Richmond.
MACNAUGHTON, ALAN A.—Mount Royal.
MACQUARRIE, HEATH NELSON—Queens.
MACRAE, JOHN CHESTER—York-Sunbury.
MALONEY, ARTHUR—Parkdale.
MANDZIUK, JOHN NICHOLAS—Marquette.
MARTEL, JEAN-JACQUES—Chapleau.
MARTIN, MURDO W.—Timmins.
MARTIN, HON. PAUL JOSEPH JAMES—Essex East.
MARTINEAU, PAUL—Pontiac-Témiscamingue.
MARTINI, QUINTO ANTONIO—Hamilton East.
MATHESON, JOHN R.—Leeds.
MATTHEWS, WALTER FRANKLYN—Nanaimo-Cowichan-The Islands.
MCBAIN, JAMES ALEXANDER—Elgin.
MCCLEAVE, ROBERT JARDINE—Halifax.
MCDONALD, ROBERT M. T.—Hamilton South.
MCFARLANE, MURRAY L.—Kootenay East.
MCGEE, FRANK—York-Scarborough.
MCGRATH, JAMES A.—St. John's East.
MCGREGOR, HON. ROBERT HENRY—York East.
MCILRAITH, GEORGE JAMES—Ottawa West.
MCINTOSH, JOHN—Swift Current-Maple Creek.
MCLENNAN, WILLIAM ALEXANDER—New Westminster.
MCMILLAN, WILLIAM H.—Welland.
MCPHILLIPS, ALBERT DEBURGO—Victoria (B.C.)
MCQUILLAN, HENRY CARWITHEN—Comox-Alberni.
MCWILLIAM, G. ROY—Northumberland-Miramichi.
MEUNIER, ADRIEN—Papineau.
MICHAUD, HERVÉ-J.—Kent (N.B.)
MICHENER, HON. ROLAND—St. Paul's.
MILLIGAN, CLARENCE ADAM—Prince Edward-Lennox.
MITCHELL, DAVID RODGER—Sudbury.
MONTEITH, HAROLD EDMOND—Verdun.
MONTEITH, HON. JAY WALDO—Perth.
MONTGOMERY, GAGE WORKMAN—Victoria-Carleton.
MORE, KENNETH HAMILL—Regina City.
MORISSETTE, ÉMILIEN—Rimouski.
MORRIS, EDMUND L.—Halifax.
MORTON, MURRAY DOUGLAS—Davenport.
MUIR, GEORGE ROBSON—Lisgar.
MUIR, ROBERT—Cape Breton North and Victoria.
MURPHY, J. W.—Lambton West.

NASSERDEN, EDWARD—Rosthern.
NESBITT, WALLACE BICKFORD—Oxford.
NIELSEN, ERIK—Yukon.
NIXON, GEORGE E.—Algoma West.
NOBLE, PERCY VERNER—Grey North.
NOWLAN, HON. GEORGE CLYDE—Digby-Annapolis-Kings.
NUGENT, TERENCE JAMES—Edmonton-Strathcona.

O'HURLEY, HON. RAYMOND—Lotbinière.
O'LEARY, CLEMENT AUGUSTINE—Antigonish-Guysborough.
ORMISTON, JAMES NORRIS—Melville.

PALLETT, JOHN CAMERON—Peel.
PARIZEAU, ROGER—Lac-Saint-Jean.
PASCOE, JAMES ERNEST—Moose Jaw-Lake Centre.
PAUL, RÉMI—Berthier-Maskinongé-Delanaudière.
PAYNE, WILLIAM HECTOR—Coast-Capilano.
PEARSON, HON. LESTER B.—Algoma East.
PETERS, ARNOLD—Timiskaming.
PHILLIPS, ORVILLE HOWARD—Prince.
PICKERSGILL, HON. JOHN WHITNEY—Bonavista-Twillingate.
PIGEON, LOUIS-JOSEPH—Joliette-L'Assomption-Montcalm.
PITMAN, WALTER—Peterborough.
PRATT, R. JOHN—Jacques-Cartier-Lasalle.
PUGH, DAVID VAUGHAN—Okanagan Boundary.

RACINE, JEAN-PAUL—Beauce.
RAPP, REYNOLD—Humboldt-Melfort-Tisdale.
RATELLE, J.-GEORGES—Lafontaine.

Rea, Charles Edward—Spadina.
Regier, Erhart—Burnaby-Coquitlam.
Régnier, Laurier—St. Boniface.
Ricard, J.-H.-Théogène—Saint-Hyacinthe-Bagot.
Richard, Charles—Kamouraska.
Richard, Jean-T.—Ottawa East.
Richard, Joseph-Adolphe—Saint-Maurice-Laflèche.
Roberge, Gabriel—Mégantic.
Robichaud, Hedard-J.—Gloucester.
Robinson, Andrew E.—Bruce.
Rogers, Harris George Campbell—Red Deer.
Rompré, Aristide—Portneuf.
Rouleau, Guy—Dollard.
Rowe, Hon. Wm. Earl—Dufferin-Simcoe.
Rynard, Philip Bernard—Simcoe East.

Sévigny, Hon. Joseph Pierre Albert—Longueuil.
Simpson, Robert—Churchill.
Skoreyko, William—Edmonton East.
Slogan, Joseph—Springfield.
Small, Robert Hardy—Danforth.
Smallwood, Clifford S.—Battle River-Camrose.
Smith, Arthur R.—Calgary South.
Smith, Heber Edgar—Simcoe North.
Smith, John—Lincoln.
Smith, William Murray—Winnipeg North.
Southam, Richard Russell—Moose Mountain.
Speakman, James Stanley—Wetaskiwin.
Spencer, Norman Leonard—Essex West.
Starr, Hon. Michael—Ontario.
Stearns, George McClellan—Compton-Frontenac.
Stefanson, Eric—Selkirk.
Stewart, Robert Dugald Caldwell—Charlotte.
Stinson, Frederick Coles—York Centre.

Tardif, Paul—Russell.
Tassé, Yvon-R.—Quebec East.
Taylor, John Russell—Vancouver-Burrard.
Thomas, William Howell Arthur—Middlesex West.
Thompson, Benjamin Cope—Northumberland.
Thrasher, Richard Devere—Essex South.
Tremblay, Jean-Noël—Roberval.
Tucker, James Roy—Trinity-Conception.

Valade, Georges-J.—Sainte-Marie.
Villeneuve, Osie-F.—Glengarry-Prescott.
Vivian, Reginald Percy—Durham.

Walker, Hon. David J.-Rosedale.
Webb, Roderick Arthur—Hastings-Frontenac.
Webster, Allan Ross—Saint-Antoine-Westmount.
Weichel, Oscar William—Waterloo North.
White, Harry Oliver—Middlesex East.
Winch, Harold Edward—Vancouver East.
Winkler, Eric Alfred—Grey-Bruce.
Woolliams, Eldon M.—Bow River.
Wratten, Jack—Brantford.

ALPHABETICAL LIST
OF THE
CONSTITUENCIES OF THE HOUSE OF COMMONS

Fifth Session—Twenty-fourth Parliament

ACADIA—Horner, John Henry.
ALGOMA EAST—Pearson, Hon. Lester B.
ALGOMA WEST—Nixon, George E.
ANTIGONISH-GUYSBOROUGH—O'Leary, Clement Augustine.
ARGENTEUIL-DEUX-MONTAGNES—Latour, J.-Octave.
ASSINIBOIA—Argue, Hazen Robert.
ATHABASCA—Bigg, Frederick Johnstone.

BATTLE RIVER-CAMROSE—Smallwood, Clifford S.
BEAUCE—Racine, Jean-Paul.
BEAUHARNOIS-SALABERRY—Bruchési, Gérard.
BELLECHASSE—Dorion, Hon. Noël.
BERTHIER-MASKINONGÉ-DELANAUDIÈRE—Paul, Rémi.
BONAVENTURE—Grenier, Lucien.
BONAVISTA-TWILLINGATE—Pickersgill, Hon. John Whitney.
BOW RIVER—Woolliams, Eldon M.
BRANDON-SOURIS—Dinsdale, Hon. Walter Gilbert.
BRANTFORD—Wratten, Jack.
BRANT-HALDIMAND—Charlton, John A.
BROADVIEW—Hees, Hon. George Harris.
BROME-MISSISQUOI—Grafftey, William Heward.
BRUCE—Robinson, Andrew E.
BURIN-BURGEO—Carter, Chesley William.
BURNABY-COQUITLAM—Regier, Erhart.
BURNABY-RICHMOND—Drysdale, John A. W.

CALGARY NORTH—Harkness, Hon. Douglas Scott.
CALGARY SOUTH—Smith, Arthur R.
CAPE BRETON NORTH AND VICTORIA—Muir, Robert.
CAPE BRETON SOUTH—MacInnis, Donald.
CARIBOO—Henderson, Walter Clarence.
CARLETON—Bell, Richard Albert.
CARTIER—Crestohl, Leon.
CHAMBLY-ROUVILLE—Johnson, Maurice.
CHAMPLAIN—Lahaye, Paul.
CHAPLEAU—Martel, Jean-Jacques.
CHARLEVOIX—Asselin, Martial.
CHARLOTTE—Stewart, Robert Dugald Caldwell.
CHÂTEAUGUAY-HUNTINGDON-LAPRAIRIE—Barrington, Merrill Edwin.
CHICOUTIMI—Brassard, Vincent.
CHURCHILL—Simpson, Robert.
COAST-CAPILANO—Payne, William Hector.
COCHRANE—Habel, J.-A.
COLCHESTER-HANTS—Kennedy, Cyril Frost.
COMOX-ALBERNI—McQuillan, Henry Carwithen.
COMPTON-FRONTENAC—Stearns, George McClellan.
CUMBERLAND—Coates, Robert Carman.

DANFORTH—Small, Robert Hardy.
DAUPHIN—Forbes, R. Elmer.
DAVENPORT—Morton, Murray Douglas.
DIGBY-ANNAPOLIS-KINGS—Nowlan, Hon. George Clyde.
DOLLARD—Rouleau, Guy.
DORCHESTER—Drouin, Noël.
DRUMMOND-ARTHABASKA—Boulanger, Sam.
DUFFERIN-SIMCOE—Rowe, Hon. Wm. Earl.
DURHAM—Vivian, Reginald Percy.

EDMONTON EAST—Skoreyko, William.
EDMONTON-STRATHCONA—Nugent, Terence James.
EDMONTON WEST—Lambert, Marcel-J.-A.
EGLINTON—Fleming, Hon. Donald Methuen.

ELGIN—McBain, James Alexander.
ESQUIMALT-SAANICH—Chatterton, George L.
ESSEX EAST—Martin, Hon. Paul Joseph James.
ESSEX SOUTH—Thrasher, Richard Devere.
ESSEX WEST—Spencer, Norman Leonard.

FORT WILLIAM—Badanai, Hubert.
FRASER VALLEY—Hicks, William Harold.

GASPÉ—English, Roland L.
GATINEAU—Leduc, Rodolphe.
GLENGARRY-PRESCOTT—Villeneuve, Osie-F.
GLOUCESTER—Robichaud, Hedard-J.
GRAND FALLS-WHITE BAY-LABRADOR—Granger, Charles Ronald McKay.
GREENWOOD—Macdonnell, Hon. James MacKerras.
GRENVILLE-DUNDAS—Casselman, Mrs. Jean.
GREY-BRUCE—Winkler, Eric Alfred.
GREY NORTH—Noble, Percy Verner.

HALIFAX—McCleave, Robert Jardine.
Morris, Edmund L.
HALTON—Best, Alexander.
HAMILTON EAST—Martini, Quinto Antonio.
HAMILTON SOUTH—McDonald, Robert M. T.
HAMILTON WEST—Fairclough, Hon. Ellen Louks.
HASTINGS-FRONTENAC—Webb, Roderick Arthur.
HASTINGS SOUTH—Grills, Lee E.
HIGH PARK—Kucherepa, John William.
HOCHELAGA—Eudes, Raymond.
HULL—Caron, Alexis.
HUMBER-ST. GEORGE'S—Batten, Herman Maxwell.
HUMBOLDT-MELFORT-TISDALE—Rapp, Reynold.
HURON—Cardiff, Lewis Elston.

ÎLES-DE-LA-MADELEINE—Keays, J. Russell.
INVERNESS-RICHMOND—MacLellan, Robert Simpson.

JACQUES-CARTIER-LASALLE—Pratt, R. John.
JASPER-EDSON—Horner, Hugh M.
JOLIETTE-L'ASSOMPTION-MONTCALM—Pigeon, Louis-Joseph.

KAMLOOPS—Fulton, Hon. Edmund Davie.
KAMOURASKA—Richard, Charles.
KENORA-RAINY RIVER—Benidickson, William Moore.
KENT (N.B.)—Michaud, Hervé-J.
KENT (ONT.)—Danforth, Harold Warren.
KINDERSLEY—Hanbidge, Robert Leith.
KINGS—Macdonald, Mrs. Margaret Mary.
KINGSTON—Allmark, Benjamin Graydon.
KOOTENAY EAST—McFarlane, Murray L.
KOOTENAY WEST—Herridge, Herbert Wilfred.

LABELLE—Clermont, Gaston.
LAC-SAINT JEAN—Parizeau, Roger.
LAFONTAINE—Ratelle, J.-Georges.
LAMBTON-KENT—Campbell, Ernest John.
LAMBTON WEST—Murphy, J. W.
LANARK—Doucett, George Henry.
LAPOINTE—Brassard, Augustin.
LAURIER—Chevrier, Hon. Lionel.
LAVAL—Bourdages, J.-Rodrigue.
LEEDS—Matheson, John R.
LETHBRIDGE—Gundlock, Deane Rosco.
LÉVIS—Bourget, Maurice.
LINCOLN—Smith, John.
LISGAR—Muir, George Robson.
LONDON—Halpenny, Hon. George Ernest.
LONGUEUIL—Sévigny, Hon. Joseph Pierre Albert.
LOTBINIÈRE—O'Hurley, Hon. Raymond.

MACKENZIE—Korchinski, Stanley James.
MACKENZIE RIVER[1]—(vacant).
MACLEOD—Kindt, Lawrence Elliott.
MAISONNEUVE-ROSEMONT—Deschatelets, Jean-Paul.
MARQUETTE—Mandziuk, John Nicholas.
MATAPÉDIA-MATANE—Belzile, J.-Alfred.
MEADOW LAKE—Cadieu, Albert C.

[1] Mr. M. A. Hardie died Oct. 18, 1961; constituency renamed to "Northwest Territories."

MEDICINE HAT—Brunsden, Edwin William.
MÉGANTIC—Roberge, Gabriel.
MELVILLE—Ormiston, James Norris.
MERCIER—Gillet, André.
MIDDLESEX EAST—White, Harry Oliver.
MIDDLESEX WEST—Thomas, William Howell Arthur.
MONTMAGNY-L'ISLET—Fortin, Louis.
MOOSE JAW-LAKE CENTRE—Pascoe, James Ernest.
MOOSE MOUNTAIN—Southam, Richard Russell.
MOUNT ROYAL—Macnaughton, Alan A.

NANAIMO-COWICHAN-THE ISLANDS—Matthews, Walter Franklyn.
NEW WESTMINSTER—McLennan, William Alexander.
NIAGARA FALLS—LaMarsh, Miss Judy V.
NICKEL BELT—Godin, O.-J.
NICOLET-YAMASKA[2]—(vacant).
NIPISSING—Garland, John Richard.
NORFOLK—Knowles, John Evans.
NORTHUMBERLAND—Thompson, Benjamin Cope.
NORTHUMBERLAND-MIRAMICHI—McWilliam, G. Roy.
NORTHWEST TERRITORIES[3]—(vacant).
NOTRE-DAME-DE-GRÂCE—Hamilton, Hon. William McLean.

OKANAGAN BOUNDARY—Pugh, David Vaughan.
OKANAGAN-REVELSTOKE—Fleming, Stuart A.
ONTARIO—Starr, Hon. Michael.
OTTAWA EAST—Richard, Jean-T.
OTTAWA WEST—McIlraith, George J.
OUTREMONT-SAINT-JEAN—Bourque, Romuald.
OXFORD—Nesbitt, Wallace Bickford.

PAPINEAU—Meunier, Adrien.
PARKDALE—Maloney, Arthur.
PARRY SOUND-MUSKOKA—Aiken, Gordon Harvey.
PEACE RIVER—Baldwin, G. W.
PEEL—Pallett, John Cameron.
PERTH—Monteith, Hon. Jay Waldo.
PETERBOROUGH—Pitman, Walter.
PICTOU—MacEwan, Howard Russell.
PONTIAC-TÉMISCAMINGUE—Martineau, Paul.
PORTAGE-NEEPAWA—Fairfield, George Clark.
PORT ARTHUR—Fisher, Douglas Mason.
PORTNEUF—Rompré, Aristide.
PRINCE—Phillips, Orville Howard.
PRINCE ALBERT—Diefenbaker, Rt. Hon. John George.
PRINCE EDWARD-LENNOX—Milligan, Clarence Adam.
PROVENCHER—Jorgenson, Warner Herbert.

QU'APPELLE—Hamilton, Hon. Francis Alvin George.
QUEBEC EAST—Tassé, Yvon-R.
QUÉBEC-MONTMORENCY—Lafrenière, Robert.
QUEBEC SOUTH—Flynn, Hon. Jacques.
QUEBEC WEST—Bissonnette, J.-Eugène.
QUEENS—MacLean, Hon. J. Angus.
Macquarrie, Heath Nelson.
QUEENS-LUNENBURG—Crouse, Lloyd Roseville.

RED DEER—Rogers, Harris George Campbell.
REGINA CITY—More, Kenneth Hamill.
RENFREW NORTH—Forgie, James Moffat.
RENFREW SOUTH—Baskin, James W.
RESTIGOUCHE-MADAWASKA—Fournier, Edgar E.
RICHELIEU-VERCHÈRES—Cardin, Lucien.
RICHMOND-WOLFE—Dubois, V.-Florent.
RIMOUSKI—Morissette, Émilien.
RIVIÈRE-DU-LOUP-TÉMISCOUATA—Fréchette, Antoine.
ROBERVAL—Tremblay, Jean-Noël.
ROSEDALE—Walker, Hon. David J.
ROSETOWN-BIGGAR—Cooper, Clarence Owen.
ROSTHERN—Nasserden, Edward.
ROYAL—Flemming, Hon. Hugh. John.
RUSSELL—Tardif, Paul.

SAGUENAY—LaRue, Perrault.
SAINT-ANTOINE-WESTMOUNT—Webster, Allan Ross.

[2] Hon. Paul Comtois appointed Lieut.-Gov. of Quebec, Oct. 6, 1961.
[3] Formerly "Mackenzie River".

SAINT-DENIS—Denis, Azellus.
SAINT-HENRI—Lessard, H. "Pit".
SAINT-HYACINTHE-BAGOT—Ricard, J.-H.-Théogène.
SAINT JACQUES—Campeau, Charles-É.
SAINT-JEAN-IBERVILLE-NAPIERVILLE—Dupuis, Yvon.
SAINT JOHN-ALBERT—Bell, Thomas Miller.
SAINT-MAURICE-LAFLÈCHE—Richard, Joseph-Adolphe.
SAINTE-MARIE—Valade, Georges-J.
ST. ANN—Loiselle, Gérard.
ST. BONIFACE—Régnier, Laurier.
ST. JOHN'S EAST—McGrath, James A.
ST. JOHN'S WEST—Browne, Hon. William J.
ST. LAWRENCE-ST. GEORGE—Chambers, Egan Edmund.
ST. PAUL'S—Michener, Hon. Roland.
SASKATOON—Jones, Henry Frank.
SELKIRK—Stefanson, Eric.
SHEFFORD—Boivin, Marcel.
SHELBURNE-YARMOUTH-CLARE—Legere, Felton Fenwick.
SHERBROOKE—Allard, Maurice.
SIMCOE EAST—Rynard, Philip Bernard.
SIMCOE NORTH—Smith, Heber Edgar.
SKEENA—Howard, Frank.
SPADINA—Rea, Charles Edward.
SPRINGFIELD—Slogan, Joseph.
STANSTEAD—Létourneau, René.
STORMONT—Campbell, Grant.
SUDBURY—Mitchell, David Rodger.
SWIFT CURRENT-MAPLE CREEK—McIntosh, John.

TERREBONNE—Deschambault, Marcel.
THE BATTLEFORDS—Horner, Albert Ralph.
TIMISKAMING—Peters, Arnold.
TIMMINS—Martin, Murdo W.
TRINITY—Hellyer, Hon. Paul T.
TRINITY-CONCEPTION—Tucker, James Roy.
TROIS-RIVIÈRES—Balcer, Hon. Léon.

VANCOUVER-BURRARD—Taylor, John Russell.
VANCOUVER CENTRE—Jung, Douglas.
VANCOUVER EAST—Winch, Harold Edward.
VANCOUVER-KINGSWAY—Browne, John Ferguson.
VANCOUVER QUADRA—Green, Hon. Howard Charles.
VANCOUVER SOUTH—Broome, Ernest James.
VAUDREUIL-SOULANGES—Bourbonnais, J.-Marcel.
VEGREVILLE—Fane, Frank John William.
VERDUN—Monteith, Harold Edmond.
VICTORIA (B.C.)—McPhillips, Albert DeBurgo.
VICTORIA (Ont.)—Hodgson, Clayton Wesley.
VICTORIA-CARLETON—Montgomery, Gage Workman.
VILLENEUVE—Dumas, Armand.

WATERLOO NORTH—Weichel, Oscar William.
WATERLOO SOUTH[4]—(vacant).
WELLAND—McMillan, William H.
WELLINGTON-HURON—Howe, W. Marvin.
WELLINGTON SOUTH—Hales, Alfred Dryden.
WENTWORTH—Lennard, Frank E.
WESTMORLAND—Creaghan, William L. M.
WETASKIWIN—Speakman, James Stanley.
WINNIPEG NORTH—Smith, William Murray.
WINNIPEG NORTH CENTRE—MacLean, John.
WINNIPEG SOUTH—Chown, Gordon Campbell.
WINNIPEG SOUTH CENTRE—Churchill, Hon. Gordon.

YORK CENTRE—Stinson, Frederick Coles.
YORK EAST—McGregor, Hon. Robert Henry.
YORK-HUMBER—Aitken, Miss Margaret.
YORK NORTH—Cathers, Cecil A.
YORK-SCARBOROUGH—McGee, Frank.
YORK SOUTH—Beech, William George.
YORK-SUNBURY—MacRae, John Chester.
YORK WEST—Hamilton, John Borden.
YORKTON—Clancy, Gordon Drummond.
YUKON—Nielsen, Erik.

[4] Mr. William Anderson died June 6, 1961.

Gov.Doc
Can
P

Canada. Parliament. House of Commons
Journals
1961/62

PLEASE DO NOT REMOVE
SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY